

BGA 100

STIHL



2 - 15	Gebrauchsanleitung
15 - 28	Instruction Manual
28 - 42	Manual de instrucciones
42 - 55	Skötselansvisning
55 - 68	Käyttöohje
68 - 81	Bedjeningsvejledning
81 - 94	Bruksanvisning
94 - 107	Návod k použití
108 - 121	Használati utasítás
121 - 135	Instruções de serviço
135 - 150	Инструкция по эксплуатации
150 - 164	Instrukcja użytkowania
164 - 179	Ръководство за употреба
179 - 193	Instrucțiuni de utilizare



Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....	2
3	Übersicht.....	3
4	Sicherheitshinweise.....	4
5	Blasgerät einsatzbereit machen.....	7
6	Blasgerät zusammenbauen.....	7
7	Blasgerät für den Benutzer einstellen.....	7
8	Stecker der Anschlussleitung einstecken und herausziehen.....	10
9	Blasgerät einschalten und ausschalten....	10
10	Blasgerät prüfen.....	10
11	Mit dem Blasgerät arbeiten.....	11
12	Nach dem Arbeiten.....	12
13	Transportieren.....	12
14	Aufbewahren.....	12
15	Reinigen.....	12
16	Warten und Reparieren.....	12
17	Störungen beheben.....	12
18	Technische Daten.....	13
19	Ersatzteile und Zubehör.....	14
20	Entsorgen.....	14
21	EU-Konformitätserklärung.....	14
22	UKCA-Konformitätserklärung.....	15
23	Anschriften.....	15

1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.

N. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Geltende Dokumente

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
 - Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR
 - Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“
 - Sicherheitshinweise Akku STIHL AP
 - Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
 - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
 - Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
 - Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

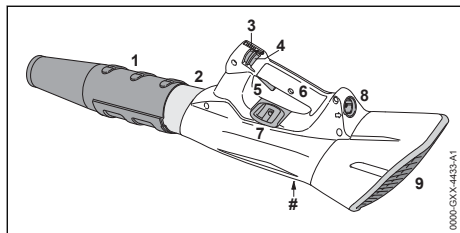
2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

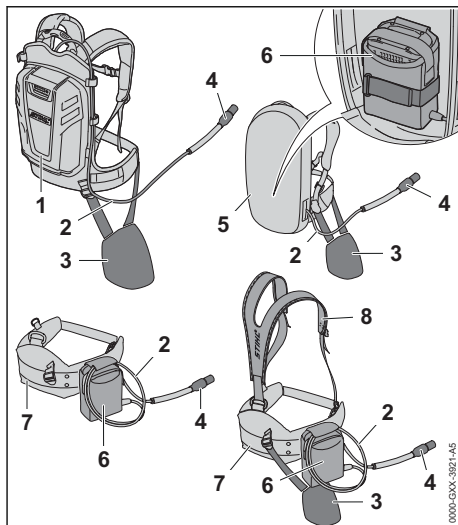
3 Übersicht

3.1 Blasgerät



- 1 Düse**
Die Düse führt und bündelt den Luftstrom.
 - 2 Blasrohr**
Das Blasrohr führt den Luftstrom.
 - 3 LEDs**
Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.
 - 4 Rasthebel**
Der Rasthebel entspermt den Schalthebel. Der Rasthebel dient zum Einstellen der Leistungsstufe.
 - 5 Schalthebel**
Der Schalthebel schaltet das Blasgerät ein und aus.
 - 6 Bedienungsgriff**
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Führen und Tragen des Blasgeräts.
 - 7 Tragöse**
Die Tragöse dient zum Einhängen des Tragsystems.
 - 8 Buchse**
Die Buchse dient zum Einstecken des Steckers der Anschlussleitung.
 - 9 Schutzgitter**
Das Schutzgitter schützt den Benutzer vor sich bewegenden Teilen im Blasgerät.
- # **Leistungsschild mit Maschinennummer**

3.2 Tragsysteme



- 1 Akku STIHL AR**
Der Akku STIHL AR kann das Blasgerät mit Energie versorgen.
- 2 Anschlussleitung**
Die Anschlussleitung verbindet das Blasgerät mit dem Akku oder der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“.
- 3 Anlagepolster**
Das Anlagepolster dient zum Befestigen des Blasgeräts am Akku STIHL AR oder dem Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“.
- 4 Stecker der Anschlussleitung**
Der Stecker der Anschlussleitung verbindet das Blasgerät mit der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder einem Akku STIHL AR.
- 5 Tragsystem mit eingebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“**
Das Tragsystem kann das Blasgerät mit Energie versorgen.
- 6 „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“**
Die „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ kann das Blasgerät mit Energie versorgen.
- 7 Einschultergurt**
Der Einschultergurt dient zum Tragen des Blasgeräts.
- 8 Akku-Gürtel mit angebauter „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“**
Der Akku-Gürtel kann das Blasgerät mit Energie versorgen.

3.3 Symbole

Die Symbole können auf dem Blasgerät sein und bedeuten Folgendes:



Der Rasthebel entsperrt in dieser Position den Schalthebel.



Der Rasthebel sperrt in dieser Position den Schalthebel.



LWA Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.



Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

4 Sicherheitshinweise

4.1 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf dem Blasgerät bedeuten Folgendes:



Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Schutzbrille tragen.



Lange Haare so sichern, dass sie nicht in das Blasgerät hineingezogen werden können.



Stecker der Anschlussleitung während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Reinigung, Wartung oder Reparatur aus der Buchse ziehen.



Sicherheitsabstand einhalten.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Blasgerät STIHL BGA 100 dient zum Blasen von Laub, Gras, Papier und ähnlichen Materialien.

Das Blasgerät kann bei Regen verwendet werden.

Dieses Blasgerät wird von einem Akku STIHL AP zusammen mit der „Gürteltasche AP mit

Anschlussleitung“ oder einem Akku STIHL AR mit Energie versorgt.

⚠️ WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für das Blasgerät freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Blasgerät mit einem Akku STIHL AP zusammen mit der „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder einem Akku STIHL AR verwenden.
- Falls das Blasgerät oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Blasgerät so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
 - ▶ Akku so verwenden, wie es in der Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ oder der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR beschrieben ist.

4.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠️ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Blasgeräts nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
- ▶ Falls das Blasgerät an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
 - Der Benutzer ist ausgeruht.
 - Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, das Blasgerät zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
 - Der Benutzer kann die Gefahren des Blasgeräts erkennen und einschätzen.
 - Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler

Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.

- Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Blasgerät arbeitet.
 - Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.4 Bekleidung und Ausstattung

▲ WARNUNG

- Während der Arbeit können lange Haare in das Blasgerät hineingezogen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.



- Lange Haare so zusammenbinden und so sichern, dass sie sich oberhalb der Schultern befinden.

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.



- Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.

- Eine lange Hose tragen.

- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.

- Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.

- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und im Blasgerät verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.

- Eng anliegende Bekleidung tragen.
- Schals und Schmuck ablegen.

- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.

- Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Blasgeräts und hochgeschleudeter Gegenstände nicht erkennen und

nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere im Umkreis von 5 m um den Arbeitsbereich fernhalten.

- Einen Abstand von 5 m zu Gegenständen einhalten.
- Blasgerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Blasgerät spielen können.
- Elektrische Bauteile des Blasgeräts können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
- Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

Das Blasgerät ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Das Blasgerät ist unbeschädigt.
- Das Blasgerät ist sauber.
- Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- Original STIHL Zubehör für dieses Blasgerät ist angebaut.
- Das Zubehör ist richtig angebaut.

▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.

- Mit einem unbeschädigten Blasgerät arbeiten.
- Falls das Blasgerät verschmutzt ist: Blasgerät reinigen.
- Blasgerät nicht verändern. Ausnahme: Anbau einer für dieses Blasgerät passenden Düse.
- Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Blasgerät arbeiten.
- Original STIHL Zubehör für dieses Blasgerät anbauen.
- Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
- Gegenstände nicht in die Öffnungen des Blasgeräts stecken.

- ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.7 Arbeiten

⚠ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
 - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
 - ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Blasgerät arbeiten.
 - ▶ Blasgerät alleine bedienen.
 - ▶ Nicht über Schulterhöhe arbeiten.
 - ▶ Auf Hindernisse achten.
 - ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten. Falls in der Höhe gearbeitet werden muss: Eine Hubarbeitsbühne oder ein sicheres Gerüst verwenden.
 - ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
 - ▶ In Windrichtung blasen.
- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen und Tiere können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Nicht in Richtung von Personen, Tieren und Gegenständen blasen.
- Falls sich das Blasgerät während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann das Blasgerät in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Arbeit beenden, Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch das Blasgerät entstehen.
 - ▶ Arbeitspausen machen.
 - ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Durch aufgewirbelten Staub kann sich das Blasgerät elektrostatisch aufladen. Unter bestimmten Umgebungsbedingungen (z.B. trockene Umgebung), kann sich das Blasgerät schlagartig entladen und Funken können entstehen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

4.8 Transportieren

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann das Blasgerät umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Rasthebel in die Position  schieben.
- ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- ▶ Blasgerät mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass es nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.



4.9 Aufbewahren

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Blasgeräts nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
 - ▶ Rasthebel in die Position  schieben.
- ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- ▶ Blasgerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte am Blasgerät und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Das Blasgerät kann beschädigt werden.
 - ▶ Rasthebel in die Position  schieben.
- ▶ Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- ▶ Blasgerät sauber und trocken aufbewahren.



4.10 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Stecker der Anschlussleitung eingesteckt ist, kann das Blasgerät unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Rasthebel in die Position  schieben.



- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.

- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können das Blasgerät beschädigen. Falls das Blasgerät nicht so gereinigt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
 - Blasgerät so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls das Blasgerät nicht richtig gewartet oder repariert wird, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - Blasgerät nicht selbst warten oder reparieren.
 - Falls das Blasgerät gewartet oder repariert werden muss: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

5 Blasgerät einsatzbereit machen

5.1 Blasgerät einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

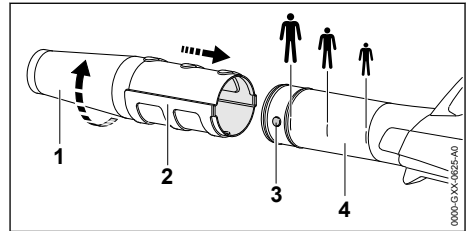
- Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
 - Blasgerät, 4.6.
 - Akku, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder wie in der Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist.
- Akku so prüfen, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder in der Gebrauchsanleitung „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist.
- Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 beschrieben ist.
- Blasgerät reinigen, 15.
- Düse einstellen, 6.1.
- Akku STIHL AR, Tragsystem oder „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ anlegen und einstellen, 7.
- Bedienelemente prüfen, 10.1.
- Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

6 Blasgerät zusammenbauen

6.1 Düse anbauen, verstellen und abbauen

Die Düse kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in 3 Positionen an das Blasrohr angebaut werden. Die Positionen sind am Blasrohr markiert.

- Blasgerät ausschalten und Stecker der Anschlussleitung herausziehen.



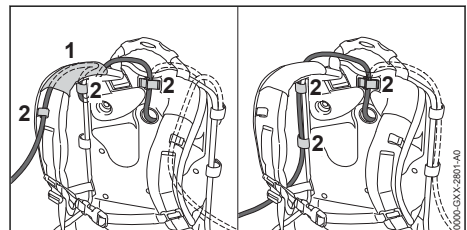
- Zapfen (3) und Nut (2) auf gleiche Höhe bringen.
- Düse (1) bis zur gewünschten Position auf das Blasrohr (4) schieben.
- Düse (1) so lange drehen, bis sie einrastet.

7 Blasgerät für den Benutzer einstellen

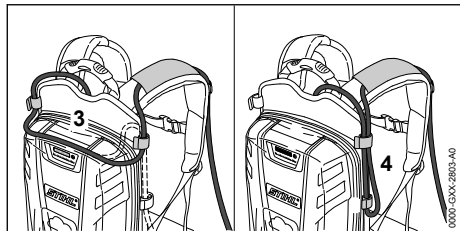
7.1 Verwendung mit Akku STIHL AR

7.1.1 Anschlussleitung verlegen und einstellen

Die Anschlussleitung muss abhängig von der Körpergröße des Benutzers und der Anwendung verlegt und eingestellt werden.



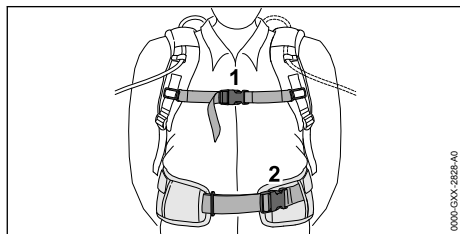
- Anschlussleitung durch die Führung (1) am Traggurt und die Schnallen (2) oder seitlich an der Rückenplatte mit den Schnallen (2) befestigen.



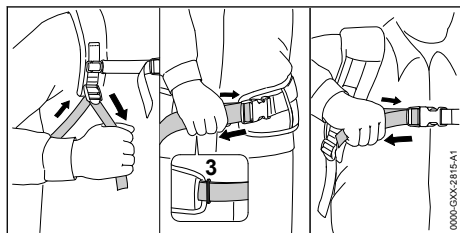
- Falls die Anschlussleitung zu lang ist: Länge der Anschlussleitung über eine Schlaufe auf dem Akku (3) oder eine seitliche Schlaufe (4) einstellen.
- Anschlussleitung so verlegen, dass sie so kurz wie möglich ist, nicht geknickt wird und das Arbeiten nicht behindert.

7.1.2 Tragsystem anlegen und einstellen

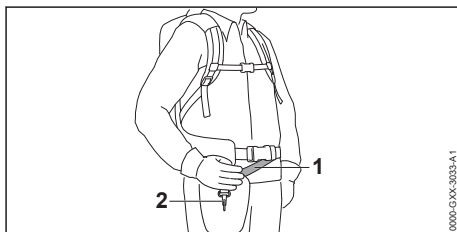
- Akku auf den Rücken setzen.



- Verschluss (2) des Hüftgurts schließen.
- Verschluss (1) des Brustgurts schließen.



- Gurte straffen bis der Hüftgurt an der Hüfte und das Rückenpolster am Rücken anliegt.
- Gurtende des Hüftgurts durch die Öse (3) fädeln.
- Anlagepolster so anbauen, wie es im Beilageblatt des Anlagepolsters beschrieben ist.

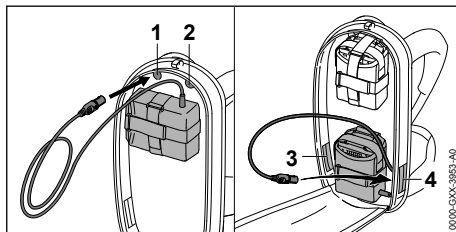


- Traggurt (1) so einstellen, dass sich der Karabinerhaken (2) etwa eine Hand breit unterhalb der rechten Hüfte befindet.

7.2 Verwendung mit Tragsystem

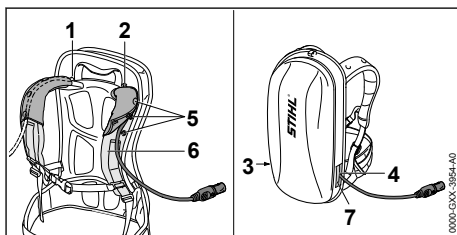
7.2.1 Anschlussleitung verlegen und einstellen

Die Anschlussleitung muss abhängig von der Körpergröße des Benutzers und der Anwendung verlegt und eingestellt werden.



Die Anschlussleitung kann durch folgende Öffnungen geführt werden:

- die obere linke Öffnung (1)
- die obere rechte Öffnung (2)
- die untere linke Öffnung (3)
- die untere rechte Öffnung (4)

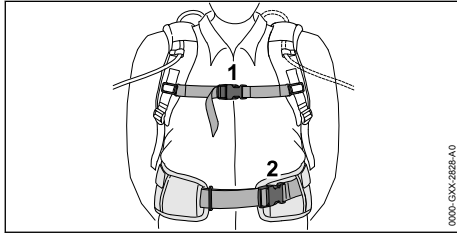


- Falls die Anschlussleitung durch die obere linke Öffnung (1) oder die obere rechte Öffnung (2) geführt wird:
 - Druckknöpfe (5) öffnen.
 - Anschlussleitung über den Schultergurt (6) führen.
 - Druckknöpfe (5) schließen.

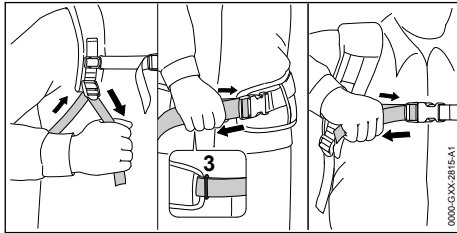
- Falls die Anschlussleitung durch die untere linke Öffnung (3) oder die untere rechte Öffnung (4) geführt wird: Verwendete Öffnung (3 oder 4) mit dem Klettverschluss (7) verschließen.
- Anschlussleitung so verlegen, dass sie so kurz wie möglich ist, nicht geknickt wird und das Arbeiten nicht behindert.

7.2.2 Tragsystem anlegen und einstellen

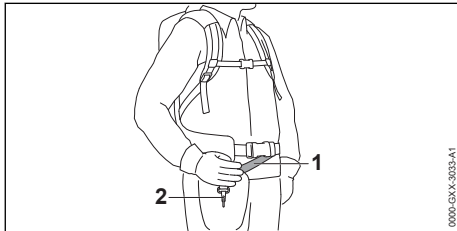
- Akku auf den Rücken setzen.



- Verschluss (2) des Hüftgurts schließen.
- Verschluss (1) des Brustgurts schließen.



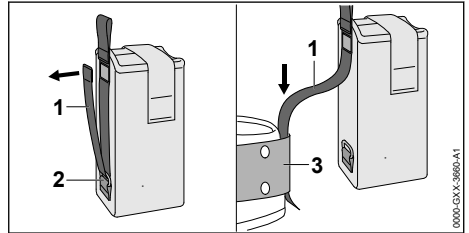
- Gurte straffen bis der Hüftgurt an der Hüfte und das Rückenpolster am Rücken anliegt.
- Gurtende des Hüftgurts durch die Öse (3) fädeln.
- Anlagepolster so anbauen, wie es im Beilageblatt des Anlagepolsters beschrieben ist.



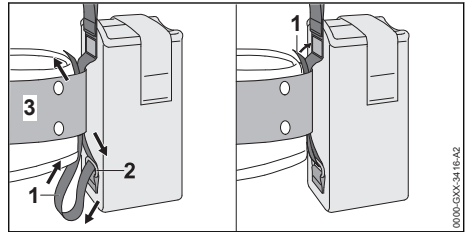
- Traggurt (1) so einstellen, dass sich der Karabinerhaken (2) etwa eine Handbreite unterhalb der rechten Hüfte befindet.

7.3 Verwendung mit „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“

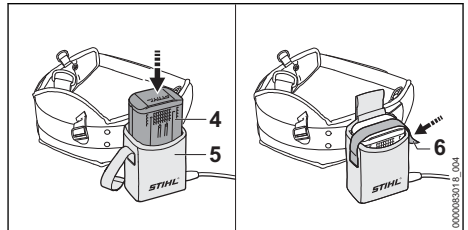
7.3.1 „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ anbauen



- Klettverschluss am Gurt (1) öffnen und den Gurt (1) aus der Öse (2) ziehen.
- Gurt (1) durch den Gürtel (3) führen.



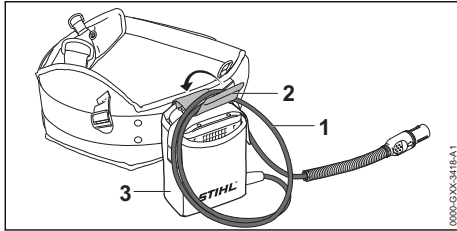
- Gurt (1) durch die Öse (2) und den Gürtel (3) zurückführen.
- Klettverschluss am Gurt (1) schließen.



- Akku (4) bis zum Anschlag in die Gürteltasche (5) drücken. Ein kurzer Signalton ertönt.
- Akku (4) mit dem Klettverschluss (6) sichern.

7.3.2 Anschlussleitung einstellen

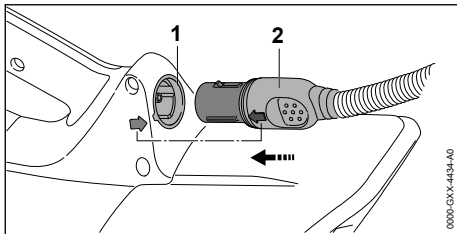
Die Anschlussleitung muss abhängig von der Körpergröße des Benutzers und der Anwendung eingestellt werden.



- Falls die Anschlussleitung zu lang ist: Länge der Anschlussleitung über eine Schlaufe (1) einstellen und mit der Schnalle (2) an der Gürteltasche (3) befestigen.
- Anschlussleitung so verlegen, dass sie so kurz wie möglich ist, nicht geknickt wird und das Arbeiten nicht behindert.

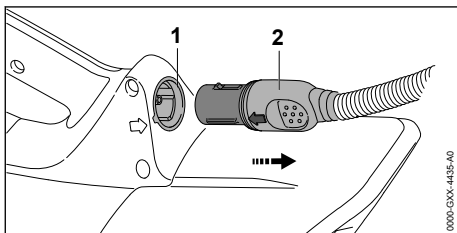
8 Stecker der Anschlussleitung einstecken und herausziehen

8.1 Stecker der Anschlussleitung einstecken



- Stecker (2) der Anschlussleitung so ausrichten, dass der Pfeil am Stecker (2) der Anschlussleitung auf den Pfeil an der Buchse (1) zeigt.
- Stecker (2) der Anschlussleitung in die Buchse (1) stecken.
Der Stecker (2) der Anschlussleitung rastet ein.

8.2 Stecker der Anschlussleitung herausziehen

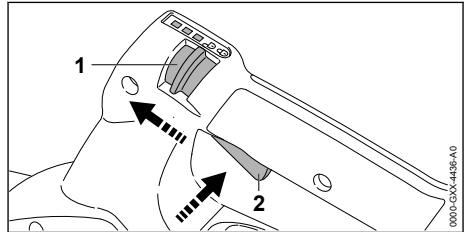


- Stecker (2) der Anschlussleitung mit der Hand greifen.
- Stecker (2) der Anschlussleitung aus der Buchse (1) ziehen.

9 Blasgerät einschalten und ausschalten

9.1 Blasgerät einschalten

- Blasgerät mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.



- Rasthebel (1) mit dem Daumen in die Position schieben.
- Schalthebel (2) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten.
Das Blasgerät beschleunigt und Luft strömt aus der Düse.

Je weiter der Schalthebel (2) gedrückt ist, umso mehr Luft strömt aus der Düse.

9.2 Blasgerät ausschalten

- Schalthebel loslassen.
Luft strömt nicht mehr aus der Düse.
- Falls weiterhin Luft aus der Düse strömt: Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Das Blasgerät ist defekt.
- Rasthebel in die Position schieben.

10 Blasgerät prüfen

10.1 Bedienungselemente prüfen

Schalthebel

- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- Rasthebel in die Position schieben.
- Versuchen, den Schalthebel zu drücken.
- Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
Der Rasthebel ist defekt.
- Rasthebel in die Position schieben.
- Schalthebel drücken und loslassen.

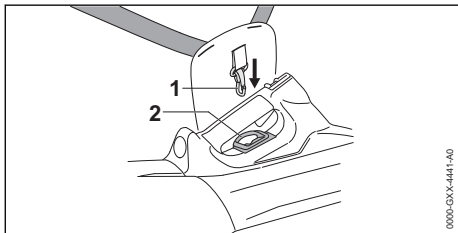
- Falls der Schalthebel schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedern: Blasergerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Schalthebel ist defekt.

Blasergerät einschalten

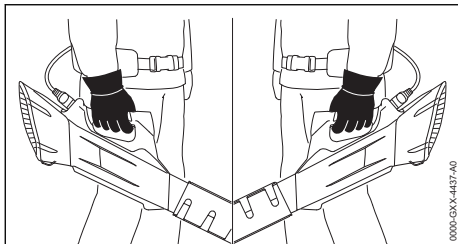
- Stecker der Anschlussleitung einstecken.
- Rasthebel in die Position  schieben.
- Schalthebel drücken und gedrückt halten. Luft strömt aus der Düse.
- Falls 3 LEDs am Akku rot blinken: Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Im Blasergerät besteht eine Störung.
- Schalthebel loslassen. Luft strömt nicht mehr aus der Düse.
- Falls weiterhin Luft aus der Düse strömt: Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Das Blasergerät ist defekt.

11 Mit dem Blasergerät arbeiten

11.1 Blasergerät halten und führen



- Falls ein Akku STIHL AR oder das Tragsystem zusammen mit dem Anlagepolster verwendet wird: Tragöse (2) in den Karabinerhaken (1) einhängen.



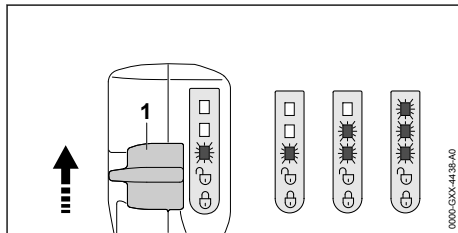
- Blasergerät mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten und führen, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.

11.2 Leistungsstufe einstellen

Abhängig von der Anwendung können 3 Leistungsstufen eingestellt werden. Die LEDs zeigen

die eingestellte Leistungsstufe an. Je höher die Leistungsstufe, umso mehr Luft kann aus der Düse strömen.

Die eingestellte Leistungsstufe beeinflusst die Akkulaufzeit. Je niedriger die Leistungsstufe, umso länger ist die Akkulaufzeit.

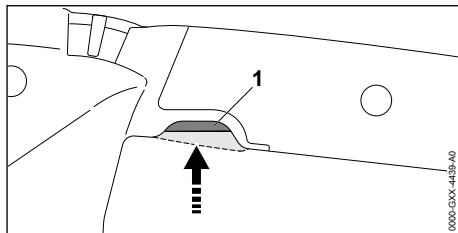


- Rasthebel (1) mit dem Daumen in die Position  schieben. Die LEDs zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.
- Rasthebel (1) nach vorne drücken, kurz halten und zurück federn lassen. Die nächste Leistungsstufe ist eingestellt. Nach der dritten Leistungsstufe folgt wieder die erste Leistungsstufe.
- Rasthebel (1) so oft nach vorne drücken und zurück federn lassen, bis die gewünschte Leistungsstufe eingestellt ist.

11.3 Boost-Funktion aktivieren

Unabhängig von der eingestellten Leistungsstufe kann die Boost-Funktion aktiviert werden. Wenn die Boost-Funktion aktiviert ist, bläst das Blasergerät mit maximaler Leistung.

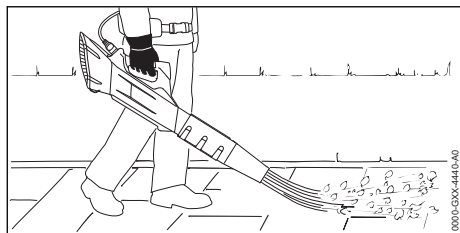
Die Boost-Funktion beeinflusst die Akkulaufzeit. Je länger die Boost-Funktion aktiviert ist, umso kürzer ist die Akkulaufzeit.



- Schalthebel (1) überdrücken und gedrückt halten. Die LEDs blinken nacheinander auf. Die Boost-Funktion ist aktiviert.

Wenn der Schalthebel (1) losgelassen wird, ist die Boost-Funktion deaktiviert. Die zuletzt verwendete Leistungsstufe ist wieder eingestellt.

11.4 Blasen



- Düse auf den Boden richten.
- Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.

12 Nach dem Arbeiten

12.1 Nach dem Arbeiten

- Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position  schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- Falls das Blasgerät nass ist: Blasgerät trocknen lassen.
- Blasgerät reinigen.

13 Transportieren

13.1 Blasgerät transportieren

- Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position  schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.

Blasgerät tragen

- Blasgerät mit einer Hand am Bedienungsgriff tragen.

Blasgerät in einem Fahrzeug transportieren

- Blasgerät so sichern, dass das Blasgerät nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

14 Aufbewahren

14.1 Blasgerät aufbewahren

- Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position  schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- Blasgerät so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
 - Das Blasgerät kann nicht umkippen und sich nicht bewegen.

17 Störungen beheben

17.1 Störungen des Blasgeräts und des Akkus beheben

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Das Blasgerät läuft beim Ein-	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	► Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 beschrieben ist.

- Das Blasgerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Das Blasgerät ist sauber und trocken.

15 Reinigen

15.1 Blasgerät reinigen

- Blasgerät ausschalten, Rasthebel in die Position  schieben und Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen.
- Blasgerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- Schutzgitter mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

16 Warten und Reparieren

16.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Jährlich

- Blasgerät von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

16.2 Blasgerät warten und reparieren

Der Benutzer kann das Blasgerät nicht selbst warten und nicht reparieren.

- Falls das Blasgerät gewartet werden muss oder defekt oder beschädigt ist: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
schalten nicht an.			
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen. - Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	Im Blasgerät besteht eine Störung.	- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken - Blasgerät einschalten. - Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Blasgerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	3 LEDs leuchten rot.	Das Blasgerät ist zu warm.	- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen. - Blasgerät abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken. - Blasgerät einschalten. - Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zwischen dem Blasgerät und dem Akku ist unterbrochen.	- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken. - Falls weiterhin das Blasgerät beim Einschalten nicht anläuft: Kontaktflächen der Anschlussleitung reinigen, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist.
		Das Blasgerät oder der Akku sind feucht.	Blasgerät oder Akku trocknen lassen.
Das Blasgerät schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Das Blasgerät ist zu warm.	- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen. - Blasgerät abkühlen lassen.
		Es besteht eine elektrische Störung.	- Stecker der Anschlussleitung aus der Buchse ziehen und erneut einstecken. - Falls weiterhin das Blasgerät im Betrieb abschaltet: Kontaktflächen der Anschlussleitung reinigen, wie es in der Gebrauchsanleitung Akku STIHL AR oder „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“ beschrieben ist. - Blasgerät einschalten.
Die Betriebszeit des Blasgeräts ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 beschrieben ist.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	Akku ersetzen.

18 Technische Daten

18.1 Blasgerät STIHL BGA 100

– Zulässige Akkus:

- STIHL AR
- STIHL AP zusammen mit „Gürteltasche AP mit Anschlussleitung“

– Luftgeschwindigkeit mit angebauter Düse:
63 m/s

– Gewicht: 2,5 kg

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

18.2 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s².

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

- Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Schalleistungspegel L_{wA} gemessen nach EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Vibrationswert a_{hv} gemessen nach EN 50636-2-100, Bedienungsgriff: < 2,5 m/s².

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberberichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

18.3 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

19 Ersatzteile und Zubehör

19.1 Ersatzteile und Zubehör

STIHL  Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

20 Entsorgen

20.1 Blasgerät entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

21 EU-Konformitätserklärung

21.1 Blasgerät STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-Blasgerät
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: BGA 100
- Serienidentifizierung: 4866

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-100.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V verfahren.

- Gemessener Schalleistungspegel: 88 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel: 90 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf dem Blasgerät angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

22 UKCA-Konformitätserklärung

22.1 Blasgerät STIHL BGA 100



ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Deutschland

- erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
- Bauart: Akku-Blasgerät
 - Fabrikmarke: STIHL
 - Typ: BGA 100
 - Serienidentifizierung: 4866

den einschlägigen Bestimmungen der UK-Verordnungen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 und Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN 50636-2-100.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach UK-Verordnung Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8 verfahren.

- Gemessener Schalleistungspegel: 88 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel: 90 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinennummer sind auf dem Blasgerät angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

23 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

Contents

1	Introduction.....	16
2	Guide to Using this Manual.....	16
3	Overview.....	16
4	Safety Precautions.....	17
5	Preparing the Blower for Operation.....	20
6	Assembling the Blower.....	20
7	Adjusting Blower for User.....	21
8	Inserting and Removing Connecting Cable Plug.....	23
9	Switching the Blower On/Off.....	23
10	Checking the Blower.....	24
11	Operating the Blower.....	24
12	After Finishing Work.....	25
13	Transporting.....	25
14	Storing.....	25
15	Cleaning.....	25
16	Maintenance and Repairs.....	25
17	Troubleshooting.....	26
18	Specifications.....	27

19	Spare Parts and Accessories.....	27
20	Disposal.....	27
21	EC Declaration of Conformity.....	27
22	UKCA Declaration of Conformity.....	28
23	Addresses.....	28

1 Introduction

Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable documents

The local safety regulations apply.

- ▶ In addition to this User Manual, you should also read, understand and retain the following documents:
 - User Manual for STIHL AR battery
 - User Manual for "AP belt bag with connecting cable"
 - Safety instructions and precautions for STIHL AP battery
 - User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 and 501 chargers
 - Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Symbols used with warnings in the text



WARNING

- This symbol indicates dangers that can cause serious injuries or death.
 - ▶ The measures indicated can avoid serious injuries or death.

NOTICE

- This symbol indicates dangers that can cause damage to property.
 - ▶ The measures indicated can avoid damage to property.

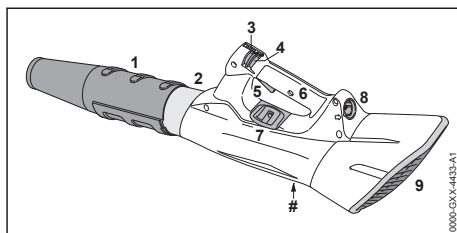
2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 Blower



1 Nozzle

The nozzle directs and concentrates the air stream.

2 Blower tube

The blower tube directs the air stream.

3 LEDs

The LEDs indicate the selected power level.

4 Retaining latch

The retaining latch unlocks the trigger. It is also used to select the power level.

5 Trigger

The trigger switches the blower on and off.

6 Control handle

The control handle is used to operate, control and carry the blower.

7 Carrying ring

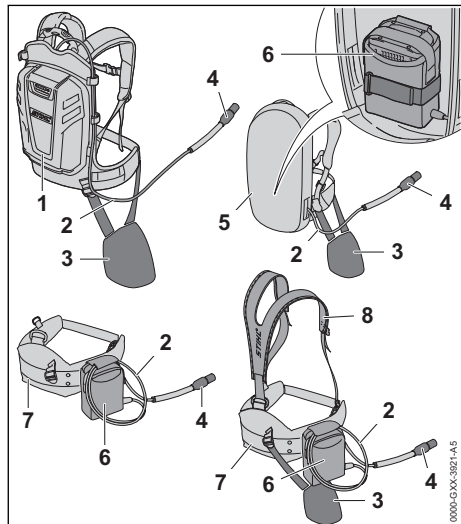
The carrying ring is used for attaching the carrying system.

8 Socket

The socket is used to plug in the connecting cable plug.

9 Shield

The shield protects the user from moving parts inside the blower.

Rating plate with serial number**3.2 Carrying systems****1 STIHL AR battery**

The STIHL AR battery supplies power to the blower.

2 Connecting cable

The connecting cable connects the blower to the battery or to the AP belt bag with connecting cable.

3 Support cushion

The support cushion serves to secure the blower to the STIHL AR battery or the carrying system with integrated AP belt bag with connecting cable.

4 Connecting cable plug

The connecting cable plug connects the blower to the AP belt bag with connecting cable or a STIHL AR battery.

5 Carrying system with integrated AP belt bag with connecting cable

The carrying system supplies power to the blower.

6 AP belt bag with connecting cable

The AP belt bag with connecting cable supplies power to the blower.

7 Shoulder strap

The shoulder strap is used to carry the blower.

8 The battery belt with integrated AP belt bag with connecting cable

The battery belt supplies power to the blower.

3.3 Symbols

Meanings of symbols that may be on the blower:



Retaining latch unlocks the trigger in this position.



Retaining latch locks the trigger in this position.



L_{WA} Guaranteed sound power level according to directive 2000/14/EC in dB(A) in order to make sound emissions of products comparable.



Do not dispose of the product with your household waste.

4 Safety Precautions**4.1 Warning Signs**

Meanings of warning signs on the blower:



Observe safety notices and take the necessary precautions.



Read, understand and save the instruction manual.



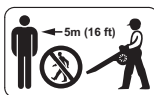
Wear safety glasses.



Confine long hair so that it cannot be sucked into the blower.



Disconnect connecting cable plug from socket during work breaks, transport, storage, maintenance and repairs.



Maintain safe distance.

4.2 Intended Use

The STIHL BGA 100 blower is designed for blow-sweeping leaves, grass, paper and similar matter.

The blower may be used in the rain.

Power to this blower is supplied by a STIHL AP battery in combination with the "AP belt bag with connecting cable" or a STIHL AR battery.

⚠ WARNING

- Batteries not explicitly approved for the blower by STIHL may cause a fire or explosion. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - ▶ Use the blower with a STIHL AP battery in combination with the "AP belt bag with connecting cable" or an STIHL AR battery.
- Using the blower or the battery for purposes for which they were not designed may result in serious or fatal injuries and damage to property.
 - ▶ Use the blower as described in this instruction manual.
 - ▶ Use the battery as described in the instruction manual for the "AP belt bag with connecting cable" or the STIHL AR battery.

4.3 The Operator

⚠ WARNING

- Users who have had no instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the blower. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.



- ▶ Read, understand and save the instruction manual.

- ▶ If you pass the blower on to another person: Always give them the instruction manual.
- ▶ Make sure the user meets the following requirements:
 - The user must be rested.
 - The user must be in good physical condition and mental health to operate and work with the blower. If the user's physical, sensory or mental ability is restricted, he or she may work only under the supervision of or as instructed by a responsible person.
 - The user is able to recognize and assess the risks involved in using the blower.

- The user must be of legal age or is being trained in a trade under supervision in accordance with national rules and regulations.
 - The user has received instruction from a STIHL servicing dealer or other experienced user before working with the blower for the first time.
 - The user must not be under the influence of alcohol, medication or drugs.
- ▶ If you have any queries: Contact a STIHL servicing dealer for assistance.

4.4 Clothing and Equipment

⚠ WARNING

- Long hair can be sucked into the blower during operation. This can result in serious injuries.



- ▶ Tie up long hair so that it is above shoulder level.

- Objects can be thrown through the air at high speed during operation. This can result in personal injury.



- ▶ Wear close-fitting safety glasses. Suitable glasses that have been tested and labeled in accordance with EN 166 or national standards are available from retailers.

- ▶ Wear long trousers.
- Dust can be whipped up during operation: Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
 - ▶ If dust is generated: Wear a dust respirator mask.
- Unsuitable clothing can snag on wood, brush or the blower. Not wearing suitable clothing may result in serious injury.
 - ▶ Wear snug-fitting clothing.
 - ▶ Do not wear a scarf or jewelry.
- Wearing unsuitable footwear may cause you to slip or stumble. This can result in personal injury.
 - ▶ Wear sturdy enclosed footwear with non-slip soles.

4.5 Working Area and Surroundings

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals are not aware of the dangers of the blower and objects being thrown into the air and cannot assess them. This may result in serious injury

to bystanders, children and animals and damage to property.



- ▶ Do not allow bystanders, children or animals within 5 meters of the work area.

- ▶ Maintain a clearance of 5 meters from objects.
- ▶ Do not leave the blower unattended.
- ▶ Ensure that children cannot play with the blower.
- Electrical components of the blower can produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
 - ▶ Do not work in a highly flammable or explosive environment.

4.6 Safe condition

The blower is in a safe condition if the following conditions are fulfilled:

- The blower is undamaged.
- The blower is clean.
- The controls function properly and have not been modified.
- Original STIHL accessories are fitted.
- The accessories are correctly attached.

▲ WARNING

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
 - ▶ Never use a damaged blower.
 - ▶ If the blower is dirty: Clean the blower.
 - ▶ Do not modify the blower. Exception: Mounting a nozzle approved for this blower model.
 - ▶ If the controls do not function properly: Do not work with the blower.
 - ▶ Fit original STIHL accessories designed for this blower model.
 - ▶ Attach accessories as described in this User Manual or in the User Manual for the accessories.
 - ▶ Do not insert objects into the openings in the blower.
 - ▶ Replace worn or damaged labels.
 - ▶ If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

4.7 Working

▲ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and suffering serious injury.
 - ▶ Work calmly and methodically.
 - ▶ If light and visibility are poor: Do not work with the blower.
 - ▶ Do not use the blower on your own.
 - ▶ Do not work above shoulder height.
 - ▶ Watch out for obstacles.
 - ▶ Work standing on the ground and keep your balance. If you have to work at a height: Use a mobile elevating work platform or a secure scaffolding.
 - ▶ If you start feeling fatigue: take a break.
 - ▶ Blow in direction of the wind.
- Objects can be thrown at high speed during operation. This can result in injuries to persons and animals and damage to property.
 - ▶ Do not direct air blast towards people, animals or objects.
- If the blower starts behaving differently or in an unusual way while operating, the blower may be in an unsafe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Stop your work, detach the connecting cable plug from the socket and contact a STIHL authorized dealer.
- Vibrations may occur during blower operation.
 - ▶ Take breaks.
 - ▶ If signs of a circulatory disorder occur: Consult a doctor.
- The dust whipped up may cause the blower to be electrostatically charged. In certain conditions (e.g. dry environment) the blower may discharge suddenly and emit sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
 - ▶ Do not work in a highly flammable or explosive environment.

4.8 Transporting

▲ WARNING

- The blower can turn over or move while being transported. This may result in personal injuries and damage to property.
 - ▶ Push the retaining latch into position .



- ▶ Pull the connecting cable plug out of the socket.

- ▶ Secure the blower with lashing straps or a net to prevent it turning over and moving.

4.9 Storing

⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a blower and can be seriously injured.

- ▶ Push the retaining latch into position .



- ▶ Pull the connecting cable plug out of the socket.

- ▶ Store the blower out of the reach of children.

- Dampness can corrode the electrical contacts on the blower and metal components. The blower may be damaged.

- ▶ Push the retaining latch into position .



- ▶ Pull the connecting cable plug out of the socket.

- ▶ Store the blower in a clean and dry condition.

4.10 Cleaning, Maintenance and Repair

⚠ WARNING

- The blower may start unintentionally if the connecting cable plug remains inserted during cleaning, maintenance or repair operations. This may result in serious injury to people and damage to property.

- ▶ Move the retaining latch to the  position.



- ▶ Pull the connecting cable plug out of the socket.

- Harsh detergents, cleaning with a water jet or sharp objects can damage the blower. If the blower is not cleaned as described in this instruction manual, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. They may cause serious injury to persons.

- ▶ Clean the blower as described in this instruction manual.

- If the blower is not serviced or repaired correctly, components may no longer function

properly or safety devices may be rendered inoperative. This may result in serious or fatal injury to people.

- ▶ Do not attempt to service or repair the blower.
- ▶ If the blower needs to be serviced or repaired: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

5 Preparing the Blower for Operation

5.1 Preparing the blower for operation

The following steps must be performed before commencing work:

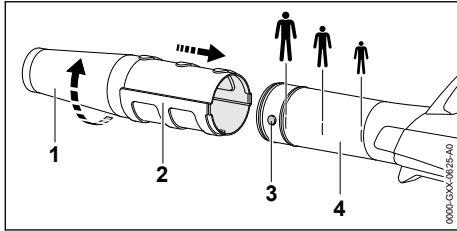
- ▶ Ensure that the following components are in a safe condition:
 - Blower,  4.6.
 - Battery as described in the STIHL AR battery's instruction manual or in the user instructions for the "AP belt bag with connecting cable".
- ▶ Check the battery as described in the STIHL AR battery's instruction manual or in the user instructions for the "AP belt bag with connecting cable".
- ▶ Fully charge the battery as described in the User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 and 501 chargers.
- ▶ Clean blower,  15.
- ▶ Adjust nozzle,  6.1.
- ▶ Put on and adjust the STIHL AR battery, carrying system or "AP belt bag with connecting cable",  7.
- ▶ Check the controls,  10.1.
- ▶ If it is not possible to carry out these steps: Do not use the blower and contact a STIHL authorized dealer.

6 Assembling the Blower

6.1 Mounting, Adjusting and Removing the Nozzle

The nozzle can be mounted to the blower tube in three positions to suit the height and reach of the user. The positions are marked on the blower tube.

- ▶ Switch off the blower and pull out the connecting cable plug.



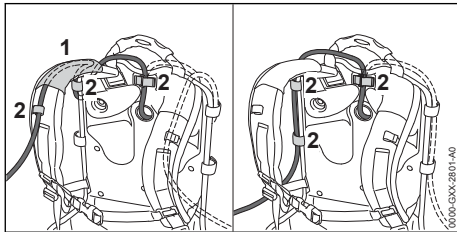
- ▶ Line up the lug (3) and the slot (2).
- ▶ Push nozzle (1) into required position on blower tube (4).
- ▶ Rotate nozzle (1) until it engages.

7 Adjusting Blower for User

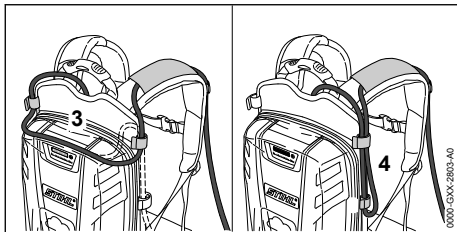
7.1 Using with STIHL AR Battery

7.1.1 Installing and adjusting the connecting cable

The connecting cable must be installed and adjusted to suit the user's size and the application.



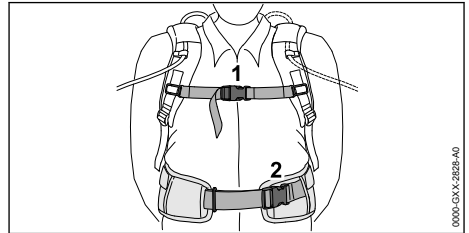
- ▶ Secure the connecting cable in position by the guide (1) on the harness and the buckles (2) or on the side of the backplate with the buckles (2).



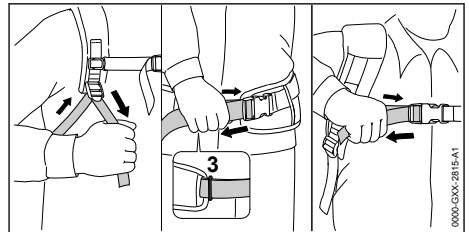
- ▶ If the connecting cable is too long: Adjust the length of the connecting cable by making a loop on the battery (3) or a loop at one side (4).
- ▶ Install the connecting cable so that it has no kinks and is as short as possible without hindering your work.

7.1.2 Fitting and Adjusting the Carrying System

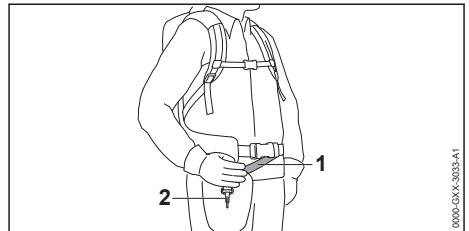
- ▶ Put the battery on your back.



- ▶ Close buckle (2) on the waist belt.
- ▶ Close buckle (1) on the chest strap.



- ▶ Tighten the straps until the waist belt fits snugly on your hips and the back padding is against your back.
- ▶ Thread the end of the waist belt through the loop (3).
- ▶ Fit the hip pad as described in the instructions supplied with the hip pad.

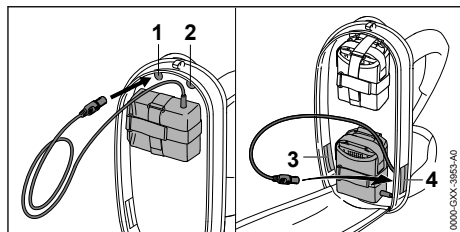


- ▶ Adjust the strap (1) so that the carabiner (2) is about a hand's width below your right hip.

7.2 Using with Carrying System

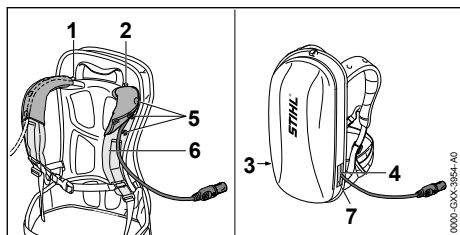
7.2.1 Installing and adjusting the connecting cable

The connecting cable must be installed and adjusted to suit the user's size and the application.



The connecting cable can be fed through the following openings:

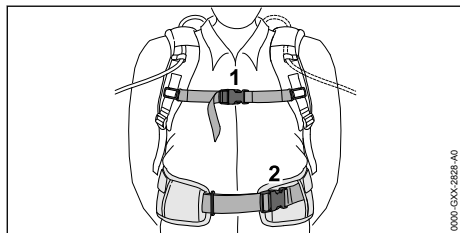
- The upper left opening (1)
- The upper right opening (2)
- The lower left opening (3)
- The lower right opening (4)



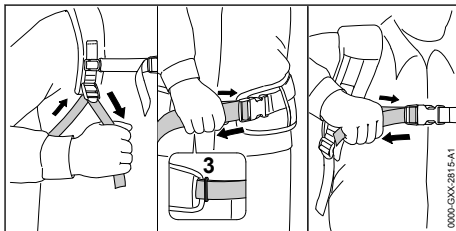
- ▶ If the connecting cable is fed through the upper left opening (1) or the upper right opening (2):
 - ▶ Open the press studs (5).
 - ▶ Feed the connecting cable over the shoulder strap (6).
 - ▶ Close the press studs (5).
- ▶ If the connecting cable is fed through the lower left opening (3) or the lower right opening (4): Seal the opening you use (3 or 4) with the hook and loop fastener (7).
- ▶ Install the connecting cable so that it has no kinks and is as short as possible without hindering your work.

7.2.2 Fitting and Adjusting the Carrying System

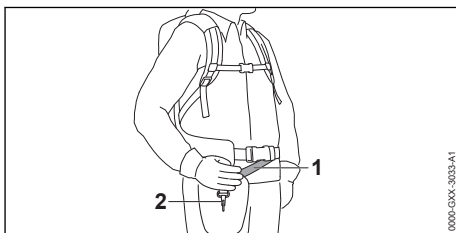
- ▶ Put the battery on your back.



- ▶ Close buckle (2) on the waist belt.
- ▶ Close buckle (1) on the chest strap.



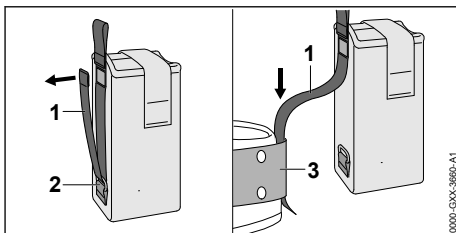
- ▶ Tighten the straps until the waist belt fits snugly on your hips and the back padding is against your back.
- ▶ Thread the end of the waist belt through the loop (3).
- ▶ Fit the hip pad as described in the instructions supplied with the hip pad.



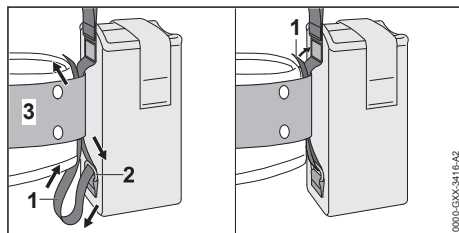
- ▶ Adjust the strap (1) so that the carabiner (2) is about a hand's width below your right hip.

7.3 Using with AP Belt Bag with Connecting Cable

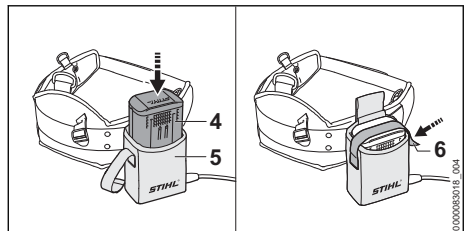
7.3.1 Attaching "AP Belt Bag with Connecting Cable"



- ▶ Open the hook and loop fastener on the strap (1) and pull the strap (1) out of the ring (2).
- ▶ Thread the strap (1) through the belt (3).



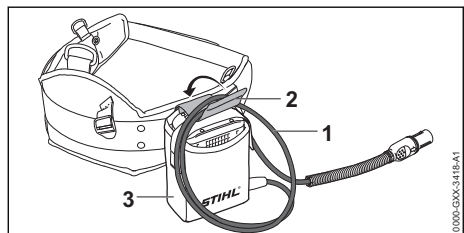
- ▶ Thread the strap (1) through the ring (2) and back through the belt (3).
- ▶ Close the hook and loop fastener (1).



- ▶ Push the battery (4) up to the limit stop into the belt bag (5).
A short beep will sound.
- ▶ Secure the battery (4) in position with the hook and loop fastener (6).

7.3.2 Adjusting the connecting cable

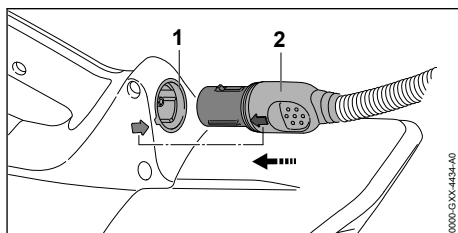
The connecting cable must be adjusted to suit the user's size and the application.



- ▶ If the connecting cable is too long: Adjust the length of the connecting cable by making a loop (1) and use the fastener (2) to attach it to the belt bag (3).
- ▶ Install the connecting cable so that it has no kinks and is as short as possible without hindering your work.

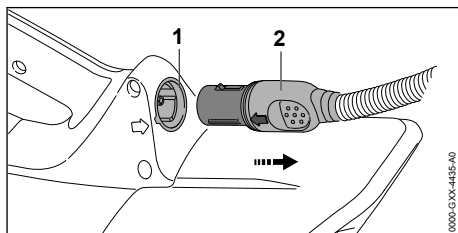
8 Inserting and Removing Connecting Cable Plug

8.1 Inserting the Connecting Cable Plug



- ▶ Hold connecting cable plug (2) so that the arrow on its side lines up with the arrow on the socket (1).
- ▶ Insert the connecting cable plug (2) in the socket (1).
The plug (2) engages in position.

8.2 Removing the Connecting Cable Plug

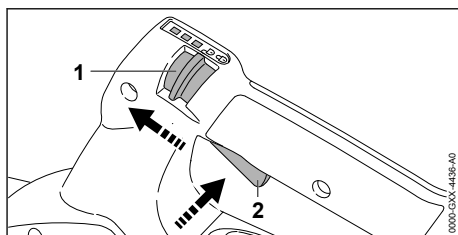


- ▶ Grip the connecting cable plug (2) with your hand.
- ▶ Pull the plug (2) out of the socket (1).

9 Switching the Blower On/Off

9.1 Switching On

- ▶ Hold the blower with one hand on the control handle - wrap your thumb around the handle.



- ▶ Push the retaining latch (1) with your thumb to position .
- ▶ Pull the trigger (2) with your index finger and hold it there.
The blower accelerates and air flows from the nozzle.

The air flow rate is controlled by the trigger (2).

9.2 Switching off the blower

- ▶ Release the trigger.
Air stops flowing out of the nozzle.
- ▶ If air continues to flow from nozzle: Pull connecting cable plug out of the socket and contact your STIHL dealer for assistance.
The blower is faulty.
- ▶ Move retaining latch to the  position.

10 Checking the Blower

10.1 Checking the Controls

Trigger

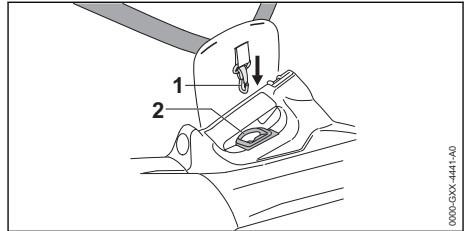
- ▶ Pull the connecting cable plug out of the socket.
- ▶ Push the retaining latch into position .
- ▶ Try to pull the trigger.
- ▶ If the trigger can be pulled: Do not use the blower and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
The retaining latch is faulty.
- ▶ Push the retaining latch into position .
- ▶ Pull the trigger and then let it go.
- ▶ If the trigger is stiff or does not spring back to its idle position: Do not use the blower and contact your STIHL servicing dealer for assistance.
The trigger has a malfunction.

Switching on the blower

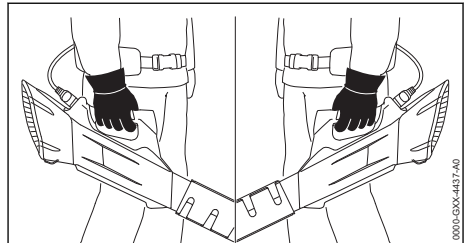
- ▶ Insert the connecting cable plug.
- ▶ Push the retaining latch into position .
- ▶ Pull the trigger and hold it there.
Air flows from the nozzle.
- ▶ If 3 LEDs on the battery flash red: Pull connecting cable plug out of the socket and contact your STIHL dealer for assistance.
There is a malfunction in the blower.
- ▶ Release the trigger.
No air flows from the nozzle.
- ▶ If air continues to flow from nozzle: Pull connecting cable plug out of the socket and contact your STIHL dealer for assistance.
Blower has a malfunction.

11 Operating the Blower

11.1 Holding and Controlling the Blower



- ▶ If you use the STIHL AR battery or the carrying system with hip padding: Connect the carrying ring (2) to the carabiner (1).

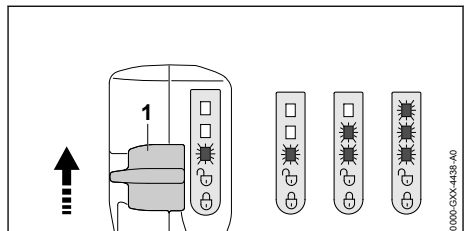


- ▶ Hold and control the blower with one hand on the control handle - wrap your thumb around the handle.

11.2 Setting the performance level

Depending on the application, 3 power levels can be set. The LEDs indicate the selected power level. The higher the power level, the higher the volume of air that flows from the nozzle.

The selected power level affects the battery's runtime. The lower the power level, the longer the runtime.



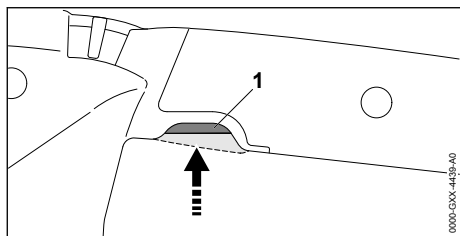
- ▶ Slide the retaining latch (1) to the  position with your thumb.
The LEDs indicate the selected power level.

- ▶ Push the retaining latch (1) forwards, hold briefly and allow it to spring back. This selects the next power level. After the third performance level, it starts again with the first performance level.
- ▶ Push the retaining latch (1) forwards and allow it to spring back as many times as necessary to select the required power level.

11.3 Activating the Boost Function

The boost function can be activated independent of the selected power level. The blower operates at maximum power when the boost function is activated.

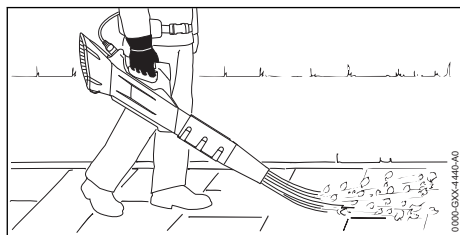
The boost function affects the battery's runtime. The longer the boost function is activated, the shorter the battery runtime.



- ▶ Override the trigger's (1) end position and hold it there. The LEDs flash in sequence. The boost function is activated.

The boost function is deactivated when you release the trigger (1). The previously selected power level is restored.

11.4 Blow-Sweeping



- ▶ Point the nozzle at the ground.
- ▶ Walk slowly and steadily forwards.

12 After Finishing Work

12.1 After Finishing Work

- ▶ Switch off the blower, move retaining latch to position $\odot$ and pull the connecting cable plug out of the socket.

- ▶ If the blower is wet: Allow the blower to dry.
- ▶ Clean the blower.

13 Transporting

13.1 Transporting the blower

- ▶ Switch off the blower, move retaining latch to position $\odot$ and pull the connecting cable plug out of the socket.

Carrying the blower

- ▶ Carry blower by the control handle in one hand.

Transporting the blower in a vehicle

- ▶ Secure the blower so that it cannot topple over and cannot move.

14 Storing

14.1 Storing the blower

- ▶ Switch off the blower, move retaining latch to position $\odot$ and pull the connecting cable plug out of the socket.
- ▶ The blower should be stored so that the following conditions are met:
 - The blower cannot topple over and cannot move.
 - The blower must be out of the reach of children.
 - The blower must be clean and dry.

15 Cleaning

15.1 Cleaning the blower

- ▶ Switch off the blower, move retaining latch to position $\odot$ and pull the connecting cable plug out of the socket.
- ▶ Clean blower with a damp cloth.
- ▶ Clean vents with a paintbrush.
- ▶ Clean the shield with a paintbrush or soft brush.

16 Maintenance and Repairs

16.1 Maintenance Intervals

The maintenance intervals are dependent on the environmental and operating conditions. STIHL recommends the following maintenance intervals:

Every 12 months

- ▶ Have the blower checked by a STIHL servicing dealer.

16.2 Servicing and Repairing the Blower

The blower cannot be serviced or repaired by the user.

- If your blower has a malfunction or is damaged or requires servicing: Contact your STIHL servicing dealer.

17 Troubleshooting

17.1 Troubleshooting the Blower and Battery

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
The blower does not start when switched on.	1 LED flashing green.	State of charge of the battery is too low.	► Charge the battery as described in the User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 and 501 chargers.
	1 LED lights up steady red.	The battery is too warm or too cold.	► Pull the connecting cable plug out of the socket. ► Allow the battery to cool down or warm up.
	3 LEDs flash red.	There is an error in the blower.	► Pull connecting cable plug out of the socket and plug it in again. ► Switch on the blower. ► If 3 LEDs continue to flash red: Do not use the blower and contact your STIHL dealer for assistance.
	3 LEDs light up red.	The blower is too warm.	► Pull the connecting cable plug out of the socket. ► Allow the blower to cool down.
	4 LEDs flash red.	There is an error in the battery.	► Pull connecting cable plug out of the socket and plug it in again. ► Switch on the blower. ► If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery and contact a STIHL authorized dealer for assistance.
		No electrical contact between the blower and the battery.	► Pull connecting cable plug out of the socket and plug it in again. ► If blower still does not start when switched on: Clean contacts of connecting cable as described in the User Manual for the STIHL AR battery or the "AP belt bag with connecting cable".
		The blower or the battery is damp.	► Allow blower or battery to dry.
The blower switches off while in operation.	3 LEDs light up red.	The blower is too warm.	► Pull the connecting cable plug out of the socket. ► Allow the blower to cool down.
		There is an electrical error.	► Pull connecting cable plug out of the socket and plug it in again. ► If blower continues to cut out during operation: Clean contacts of connecting cable as described in the User Manual for the STIHL AR battery or the "AP belt bag with connecting cable". ► Switch on the blower.
The blower operating time is too short.		The battery is not fully charged.	► Fully charge the battery as described in the User Manual for STIHL AL 101, 301, 301-4, 500 and 501 chargers.
		The battery service life has been exceeded.	► Replace the battery.

18 Specifications

18.1 STIHL BGA 100 Blower

- Approved batteries:
 - STIHL AR
 - STIHL AP together with “AP belt bag with connecting cable”
- Air speed with nozzle mounted: 63 m/s
- Weight: 2.5 kg

For battery life see www.stihl.com/battery-life.

18.2 Noise and Vibration Data

K-value for sound pressure level is 2 dB(A). K-value for sound power level is 2 dB(A). K-value for vibration level is 2 m/s².

STIHL recommends that you wear hearing protection.

- Sound pressure level L_{pA} measured according to EN 50636-2-100: 80 dB(A)
- Sound power level L_{WA} measured according to EN 50636-2-100: 90 dB(A)
- Vibration level a_{hV} measured according to EN 50636-2-100, control handle: < 2.5 m/s².

The vibration values quoted above have been measured according to a standardized test procedure and may be used to compare electric power tools. Depending on the type of usage, the vibrations that actually occur may differ from the values quoted. The vibration values quoted may be used for an initial assessment of the user's exposure to vibrations. The actual exposure to vibrations has to be estimated. This process may also take into account times during which the electric power tool is switched off and times during which it is switched on but running off load.

Information on compliance with Vibration Directive 2002/44/EC is available at www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

19 Spare Parts and Accessories

19.1 Spare parts and accessories

STIHL  These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

20 Disposal

20.1 Disposing of Blower

Contact the local authorities or your STIHL dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.

- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose with domestic waste.

21 EC Declaration of Conformity

21.1 STIHL BGA 100 Blower

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germany

declares under our sole responsibility that

- Type: Cordless blower
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: BGA 100
- Serial number: 4866

conforms to the specifications of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and built in compliance with the versions of the following standards valid at the production date:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN 50636-2-100.

The measured and guaranteed equivalent sound power level has been determined in accordance with Directive 2000/14/EC, Annex V.

- Measured sound power level: 88 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 90 dB(A)

The technical documents are stored at
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulas-
sung.

The year of construction, the country of manufac-
ture and the machine number are shown on the
blower.

Waiblingen, 2022-08-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

pp 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

**22 UKCA Declaration of Con-
formity**

22.1 STIHL BGA 100 Blower



ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Germany

declare under our sole responsibility that

- Category: Cordless blower
- Manufacturer’s brand: STIHL
- Model: BGA 100
- Serial number: 4866

conforms to the relevant provisions of UK regula-
tions The Restriction of the Use of Certain Haz-
ardous Substances in Electrical and Electronic
Equipment Regulations 2012, Supply of Machi-
nery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic
Compatibility Regulations 2016 and Noise Emis-
sion in the Environment by Equipment for use
Outdoors Regulations 2001 and has been manu-
factured in compliance with the following stand-
ards in the versions valid on the date of produc-
tion: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and
EN 50636-2-100.

The measured and the guaranteed sound power
level have been determined in accordance with
UK regulation Noise Emission in the Environ-

ment by Equipment for use Outdoors Regula-
tions 2001, Schedule 8..

- Measured sound power level: 88 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 90 dB(A)

The technical documents are stored at
ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulas-
sung.

The year of construction, the country of manufac-
ture and the machine number are shown on the
blower.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

pp 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

23 Addresses
www.stihl.com

Índice	
1	Prólogo.....28
2	Informaciones relativas a estas instruccio- nes para la reparación..... 29
3	Sinopsis..... 29
4	Indicaciones relativas a la seguridad..... 30
5	Preparar el soplador para el trabajo..... 34
6	Ensamblar el soplador..... 34
7	Ajustar el soplador para el operario..... 34
8	Insertar el enchufe del cable de conexión y extraerlo..... 37
9	Conectar y desconectar el soplador..... 37
10	Comprobar el soplador..... 38
11	Trabajar con el soplador..... 38
12	Después del trabajo..... 39
13	Transporte..... 39
14	Almacenamiento..... 39
15	Limpiar..... 39
16	Mantenimiento y reparación..... 39
17	Subsanar las perturbaciones..... 40
18	Datos técnicos..... 41
19	Piezas de repuesto y accesorios..... 41
20	Gestión de residuos..... 41
21	Declaración de conformidad UE..... 41
22	Declaración de conformidad UKCA..... 42
23	Direcciones..... 42

1 Prólogo
Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirle para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.

N. S. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación vigente

Rigen las normas de seguridad locales.

- Además de este manual de instrucciones, se deben leer detenidamente y con máxima atención los siguientes documentos:
 - Manual de instrucciones del acumulador STIHL AR
 - Manual de instrucciones "Bolsa de la correa AP con cable de conexión"
 - Indicaciones de seguridad del acumulador STIHL AP
 - Manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
 - Información de seguridad sobre acumuladores STIHL y productos con acumulador incorporado: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto



ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
 - Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
 - Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

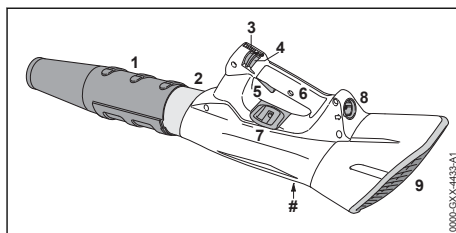
2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 Sinopsis

3.1 Soplador



1 Tobera

La tobera conduce y concentra la corriente de aire.

2 Tubo de soplado

El tubo de soplado conduce la corriente de aire.

3 LEDs

Los LEDs indican el nivel de potencia ajustado.

4 Bloqueo de seguridad

El bloqueo de seguridad desbloquea la palanca de mando. El bloqueo de seguridad sirve para ajustar el escalón de potencia.

5 Palanca de mando

La palanca de mando conecta y desconecta el soplador.

6 Empuñadura de mando

La empuñadura de mando sirve para manejar, guiar y llevar el soplador.

7 Argolla de porte

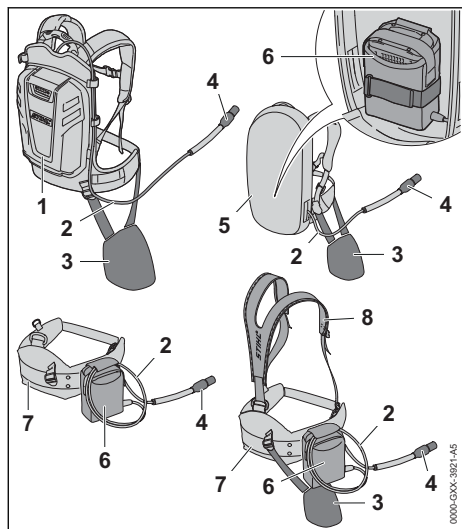
La argolla de porte se utiliza para enganchar el sistema de porte.

8 Hembrilla

La hembrilla sirve para insertar el enchufe del cable de conexión.

9 Rejilla protectora

La rejilla protectora protege al usuario contra las piezas en movimiento del soplador.

Rótulo de potencia con número de máquina**3.2 Sistemas de porte****1 Acumulador STIHL AR**

El acumulador STIHL AR puede suministrar energía al soplador.

2 Cable de conexión

El cable de conexión conecta el soplador al acumulador STIHL AR o a la "bolsa de cinturón AP con cable de conexión".

3 Acolchado de apoyo

El acolchado de apoyo sirve para fijar el soplador en el acumulador STIHL AR o el sistema de porte con la "bolsa de cinturón AP con cable de conexión" integrada.

4 Enchufe del cable de conexión

El enchufe del cable de conexión conecta el soplador a la "bolsa de cinturón AP con cable de conexión" o a un acumulador STIHL AR.

5 Sistema de porte con la "bolsa de cinturón AP con cable de conexión" integrada

El sistema de porte puede suministrar energía al soplador.

6 "Bolsa de cinturón AP con cable de conexión"

La "bolsa de cinturón AP con cable de conexión" puede suministrar energía al soplador.

7 Cinturón sencillo

El cinturón sencillo sirve para llevar el soplador.

8 Correa portaacumuladores con "bolsa de la correa AP con cable de conexión" integrada

La correa portaacumuladores puede suministrar energía al soplador.

3.3 Símbolos

Los símbolos pueden estar en el soplador y significan lo siguiente:



El bloqueo de seguridad desbloquea la palanca de mando.



El bloqueo de seguridad bloquea la palanca de mando.



L_{WA} Nivel de potencia sonora garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para hacer equiparables las emisiones sonoras de productos.



No desprenderse del producto mediante la basura doméstica.

4 Indicaciones relativas a la seguridad**4.1 Símbolos de advertencia**

Los símbolos de advertencia en el soplador significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.



Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.



Ponerse gafas protectoras.



Asegurar el pelo largo, de modo que no pueda ser absorbido por el soplador.



Retirar de la hembrilla el enchufe del cable de conexión durante las interrupciones de los trabajos, el transporte, cuando se guarde y se realicen trabajos de mantenimiento o reparación.



Mantener la distancia de seguridad.

4.2 Aplicación para trabajos apropiados

El soplador STIHL BGA 100 sirve para soplar hojas, hierba, papel y materiales similares.

El soplador se puede utilizar bajo la lluvia.

Esta sopladora recibe la energía de un acumulador STIHL AP junto con la "bolsa de la correa AP con cable de conexión" o un acumulador STIHL AR.

⚠ ADVERTENCIA

- Los acumuladores no autorizados por STIHL para el soplador pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear el soplador con un acumulador STIHL AP junto con la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión" o un acumulador STIHL AR.
- En el caso que el soplador o el acumulador no se emplee de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear el soplador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
 - ▶ Emplear el acumulador tal y como se especifica en este manual de instrucciones de la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión" o en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR.

4.3 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



- ▶ Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.

- ▶ En caso de ceder el soplador a otra persona, hay que proporcionarle también el manual de instrucciones.
- ▶ Asegurarse de que el usuario cumple con estos requisitos:
 - El usuario está descansado.
 - El usuario dispone de la capacidad corporal, sensorial y mental para manejar y trabajar con el soplador. En el caso de que el usuario presente limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, deberá trabajar solo bajo supervisión y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.
 - El usuario puede identificar y calcular los peligros del soplador.
 - El usuario es mayor de edad o, según las correspondientes regulaciones nacionales, es instruido bajo supervisión en una profesión.
 - El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con el soplador.
 - El usuario no se encuentra bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.
- ▶ En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.4 Ropa y equipo

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo, el soplador puede absorber el pelo largo. El usuario puede lesionarse gravemente.



- ▶ Recogerse el pelo largo y asegurarlo de manera que quede por encima de los hombros.

- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El usuario puede lesionarse.



- ▶ Utilizar gafas protectoras que no queden sueltas. Las gafas protectoras apropiadas están testadas según la norma EN 166 o según directivas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marcación.

- ▶ Llevar pantalones largos.
- Durante el trabajo se puede levantar polvo por arremolinamiento. El polvo inhalado puede dañar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - ▶ En el caso de levantarse polvo, utilizar una mascarilla protectora.

- La ropa no apropiada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el soplador. Los usuarios que no lleven ropa apropiada pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Usar ropa ceñida.
 - ▶ Quitarse pañuelos y joyas.
- Si el usuario lleva calzado no apropiado, se puede resbalar. El usuario puede lesionarse.
 - ▶ Utilizar calzado resistente y cerrado con suela adherente.

4.5 Zona de trabajo y entorno

▲ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador y los objetos lanzados hacia arriba. Las personas ajenas al trabajo, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Mantener alejados de la zona de trabajo a personas ajenas, niños y animales en un radio de 5 m.

- ▶ Mantener una distancia de 5 m respecto de los objetos.
- ▶ No dejar el soplador sin vigilancia.
- ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el soplador.
- Los componentes eléctricos del soplador pueden generar chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

4.6 Estado seguro

El soplador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El soplador está intacto.
- El soplador está limpio.
- Los elementos de mando funcionan y no han sido modificados.
- Se han montado accesorios originales STIHL para este soplador.
- Los accesorios están montados correctamente.

▲ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de

seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ Trabajar con un soplador que no esté defectuoso.
- ▶ Si el soplador está sucio: limpiar el soplador.
- ▶ No modificar el soplador. Excepción: montaje de una tobera adecuada para este soplador.
- ▶ Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con el soplador.
- ▶ Montar accesorios originales STIHL para este soplador.
- ▶ Montar los accesorios tal y como se describe en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
- ▶ No introducir objetos en las aberturas del soplador.
- ▶ Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- ▶ En caso de dudas, acuda a un distribuidor especializado STIHL.

4.7 Trabajos

▲ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones, el operario ya no puede trabajar de forma concentrada. El operario puede tropezar, caerse y resultar gravemente lesionado.
 - ▶ Trabajar de forma tranquila y prudente.
 - ▶ Si las condiciones de luz y de visibilidad son deficientes, no trabajar con el soplador.
 - ▶ Solo una persona puede manejar el soplador cada vez.
 - ▶ No trabajar a una altura superior a la de los hombros.
 - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
 - ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio. Si se tiene que trabajar en alturas, utilizar una plataforma elevadora de trabajo o un andamio seguro.
 - ▶ Si se perciben signos de cansancio: hacer una pausa.
 - ▶ Soplar en el sentido del aire.
- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. Las personas y los animales pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No soplar hacia personas, animales u objetos.
- En el caso de que el soplador cambie o se comporte de forma no acostumbrada durante el trabajo, el soplador puede encontrarse en

un estado inseguro. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Finalizar el trabajo, extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo, el soplador puede producir vibraciones.
 - ▶ Hacer pausas para descansar.
 - ▶ Si se detectan signos de problemas circulatorios: acudir a un médico.
- Debido al polvo levantado puede originarse una carga electrostática en el soplador. En determinadas condiciones ambientales (p. ej. ambiente seco), el soplador se puede descargar repentinamente y pueden producirse chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos, las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

4.8 Transporte

▲ ADVERTENCIA

- Durante el transporte, el soplador puede volcar y moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .



- ▶ Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.

- ▶ Asegurar el soplador con correas, correas tensoras o con una red, de manera que no pueda volcar ni moverse.

4.9 Almacenamiento

▲ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del soplador. Los niños pueden sufrir lesiones graves.

- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .



- ▶ Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.

- ▶ Guardar el soplador fuera del alcance de los niños.

- Los contactos eléctricos del soplador y los componentes metálicos se pueden corroer por la humedad. El soplador se puede dañar.

- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .



- ▶ Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.

- ▶ Guardar el soplador limpio y seco.

4.10 Limpieza, mantenimiento y reparación

▲ ADVERTENCIA

- Si durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación está enchufado el conector del cable de conexión, el soplador se puede conectar de forma accidental. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.

- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .



- ▶ Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión.

- Los detergentes agresivos, la limpieza con chorros de agua u objetos puntiagudos pueden dañar el soplador. En el caso de que el soplador no se limpie tal como se especifica en este manual de instrucciones, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

- ▶ Limpiar el soplador tal y como se especifica en este manual de instrucciones.

- En el caso de que no se efectúe correctamente el mantenimiento o la reparación del soplador, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ No realizar el mantenimiento y la reparación del soplador uno mismo.

- ▶ En el caso de que haya que realizar el mantenimiento o reparación del soplador: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

5 Preparar el soplador para el trabajo

5.1 Preparar el soplador para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

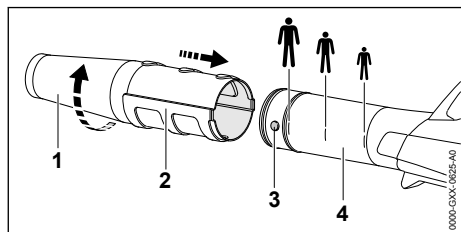
- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
 - Soplador,  4.6.
 - Emplear el acumulador tal como se especifica en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR o en el de la "bolsa para correa AP con cable de conexión".
- ▶ Comprobar el acumulador tal como se especifica en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR o en el de la "bolsa para correa AP con cable de conexión".
- ▶ Cargar el acumulador completamente, tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
- ▶ Limpiar el soplador,  15.
- ▶ Ajustar la tobera,  6.1.
- ▶ Aplicar el acumulador STIHL AR, el sistema de porte o la "bolsa para la correa con cable de conexión" y ajustarlo,  7.
- ▶ Comprobar los elementos de mando,  10.1.
- ▶ Si no se pueden realizar estos pasos: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.

6 Ensamblar el soplador

6.1 Montar, ajustar y desmontar la tobera

En función de la estatura del usuario, la tobera se puede montar en el tubo de soplado en 3 posiciones. Las posiciones están marcadas en el tubo de soplado.

- ▶ Desconectar el soplador y extraer el enchufe del cable de conexión.



- ▶ Poner el pivote (3) y la ranura (2) a la misma altura.

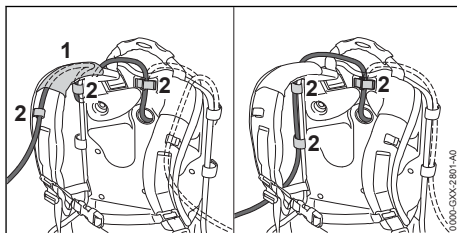
- ▶ Calar la tobera (1) en el tubo de soplado (4) hasta la posición deseada.
- ▶ Girar la tobera (1) hasta que encastre.

7 Ajustar el soplador para el operario

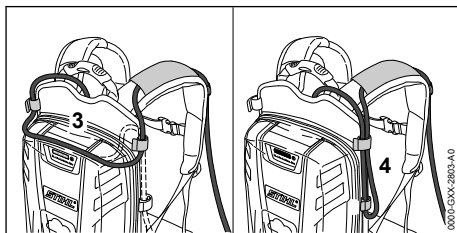
7.1 Utilización con el acumulador STIHL AR

7.1.1 Tender el cable de conexión y ajustarlo

El cable de conexión se tiene que tender y ajustar en función de la estatura del usuario y de la aplicación.



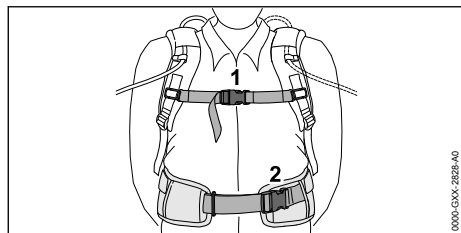
- ▶ Fijar el cable de conexión pasándolo por la guía (1) del cinturón de porte y las hebillas (2) o en el lateral de la placa espaldar con las hebillas (2).



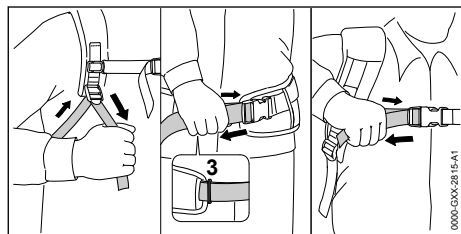
- ▶ Si el cable de conexión es demasiado largo: la longitud del cable de conexión se puede ajustar por medio de un lazo sobre el acumulador (3) o un lazo lateral (4).
- ▶ Tender el cable de conexión, de manera que sea lo más corto posible, no se doble y no obstaculice el trabajo.

7.1.2 Ponerse el sistema de porte y ajustarlo

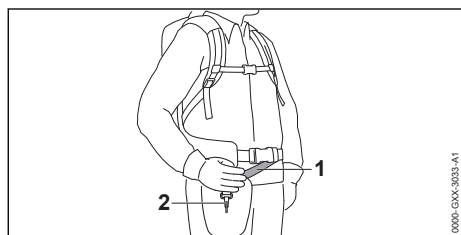
- ▶ Ponerse el acumulador a la espalda.



- Cerrar el cierre (2) del cinturón de las caderas.
- Cerrar el cierre (1) del cinturón pectoral.



- Tensar el cinturón hasta que el cinturón de las caderas esté aplicado a estas y el acolchado a la espalda.
- Enhebrar el extremo del cinturón de las caderas en la argolla (3).
- Montar el acolchado de apoyo tal y como se especifica en la hoja de instrucciones adjunta de dicho acolchado.

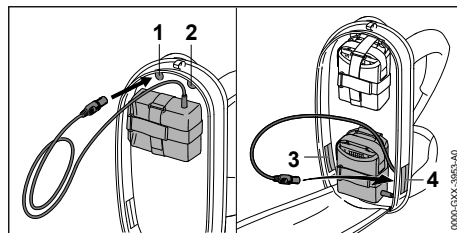


- Ajustar el cinturón (1), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

7.2 Utilización con el sistema de porte

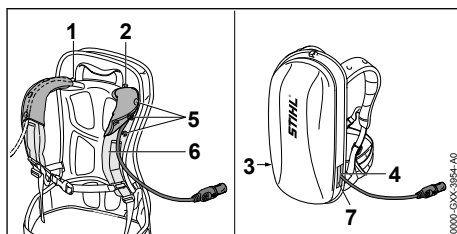
7.2.1 Tender el cable de conexión y ajustarlo

El cable de conexión se tiene que tender y ajustar en función de la estatura del usuario y de la aplicación.



El cable de conexión se puede pasar por las siguientes aberturas:

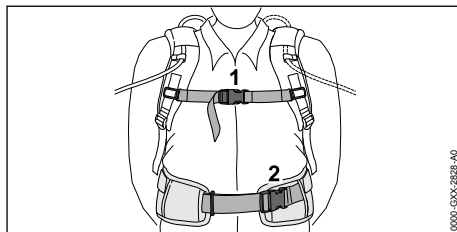
- La abertura superior izquierda (1)
- La abertura superior derecha (2)
- La abertura inferior izquierda (3)
- La abertura inferior derecha (4)



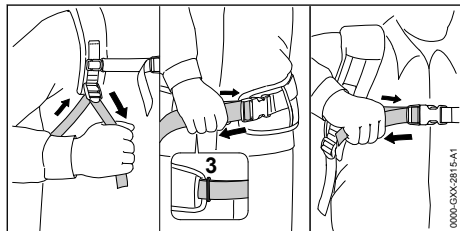
- Si se pasa el cable de conexión por la abertura superior izquierda (1) o por la abertura superior derecha (2):
 - Abrir los botones de presión (5).
 - Pasar el cable de conexión por encima del cinturón del hombro (6).
 - Cerrar los botones de presión (5).
- Si se pasa el cable de conexión por la abertura inferior izquierda (3) o por la abertura inferior derecha (4): cerrar la abertura empleada (3 ó 4) con el cierre de velcro (7).
- Tender el cable de conexión, de manera que sea lo más corto posible, no se doble y no obstaculice el trabajo.

7.2.2 Ponerse el sistema de porte y ajustarlo

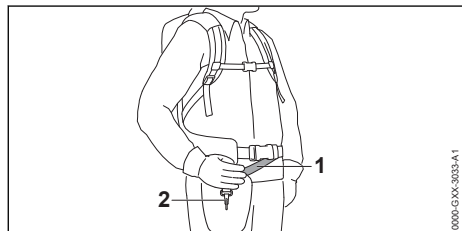
- Ponerse el acumulador a la espalda.



- Cerrar el cierre (2) del cinturón de las caderas.
- Cerrar el cierre (1) del cinturón pectoral.



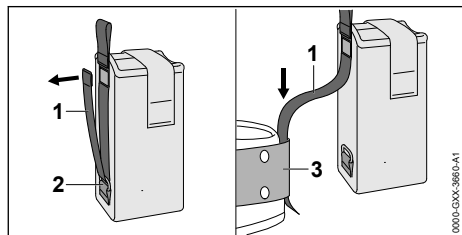
- Tensar el cinturón hasta que el cinturón de las caderas esté aplicado a estas y el acolchado a la espalda.
- Enhebrar el extremo del cinturón de las caderas en la argolla (3).
- Montar el acolchado de apoyo tal y como se especifica en la hoja de instrucciones adjunta de dicho acolchado.



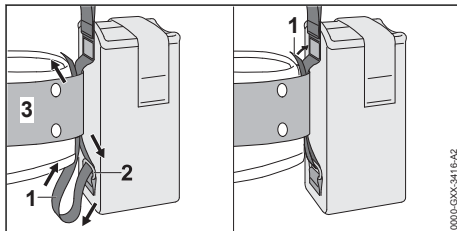
- Ajustar el cinturón (1), de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.

7.3 Utilización con la "bolsa de la correa AP con cable de conexión"

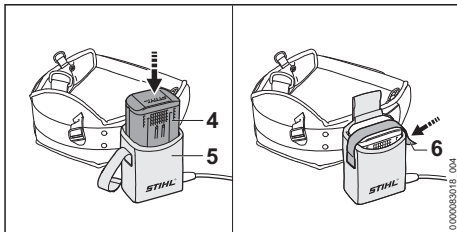
7.3.1 Montar la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión"



- Abrir el cierre de velcro del cinturón (1) y extraer este (1) de la argolla (2).
- Pasar el cinturón (1) por la correa (3).



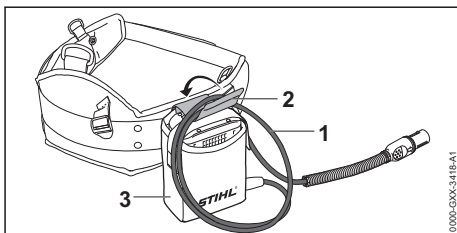
- Pasar el cinturón (1) hacia atrás por la argolla (2) y la correa (3).
- Cerrar el cierre de velcro en el cinturón (1).



- Oprimir el acumulador (4) en la bolsa del cinturón (5) hasta el tope. Suena una breve señal acústica.
- Asegurar el acumulador (4) con el cierre de velcro (6).

7.3.2 Ajustar el cable de conexión

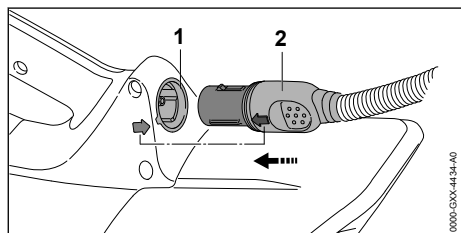
El cable de conexión se tiene que ajustar en función de la estatura del usuario y de la aplicación.



- Si el cable de conexión es demasiado largo: ajustar la longitud de dicho cable haciendo un lazo (1) y fijarlo a la bolsa de la correa (3) con la hebilla (2).
- Tender el cable de conexión, de manera que sea lo más corto posible, no se doble y no obstaculice el trabajo.

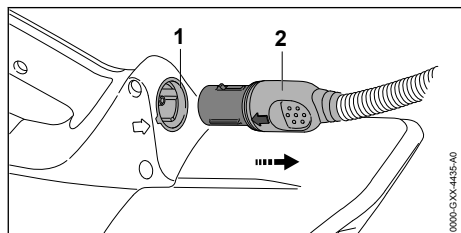
8 Insertar el enchufe del cable de conexión y extraerlo

8.1 Insertar el enchufe del cable de conexión



- ▶ Alinear el enchufe (2) del cable de conexión, de manera que la flecha del enchufe (2) del cable de conexión esté orientada hacia la flecha de la hembra (1).
- ▶ Insertar el enchufe (2) del cable de conexión en la hembra (1).
El enchufe (2) del cable de conexión encastra.

8.2 Extraer el enchufe del cable de conexión

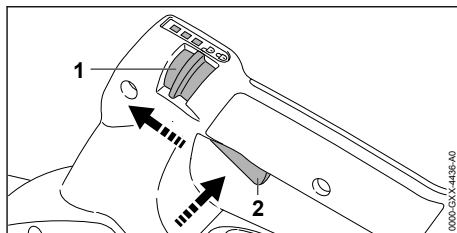


- ▶ Asir el enchufe (2) del cable de conexión con la mano.
- ▶ Extraer de la hembra (1) el enchufe (2) del cable de conexión.

9 Conectar y desconectar el soplador

9.1 Conectar el soplador

- ▶ Sujetar el soplador por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abraza dicha empuñadura.



- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad (1) a la posición  con el pulgar.
- ▶ Presionar la palanca de mando (2) con el dedo índice y mantenerla presionada.

El soplador se acelera y sale aire de la tobera.

Cuanto más se apriete la palanca de mando (2), más aire sale de la tobera.

9.2 Desconectar el soplador

- ▶ Soltar la palanca de mando.
Ya no sale aire de la tobera.
- ▶ Si sigue saliendo aire de la tobera: extraer de la hembra el enchufe del cable de conexión y acudir a un distribuidor especializado STIHL. El soplador está averiado.
- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .

10 Comprobar el soplador

10.1 Comprobar los elementos de mando

Palanca de mando

- ▶ Extraer de la hembra el enchufe del cable de conexión.
- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- ▶ Intentar presionar la palanca de mando.
- ▶ Si se puede presionar la palanca de mando: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
El bloqueo de seguridad está averiado.
- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- ▶ Oprimir la palanca de mando y soltarla.
- ▶ Si la palanca de mando se mueve con dificultad o no vuelve por sí misma a la posición de salida: no utilizar el soplador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
La palanca de mando está averiada.

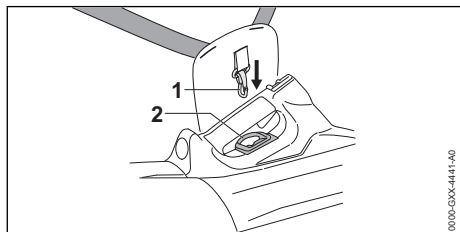
Conectar el soplador

- ▶ Insertar el enchufe del cable de conexión.

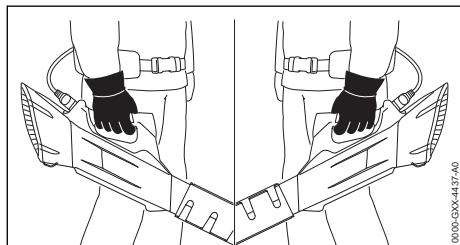
- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad a la posición .
- ▶ Presionar la palanca de mando y mantenerla presionada.
Sale aire de la tobera.
- ▶ Si parpadean 3 LEDs en rojo en el acumulador: extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
En el soplador hay una perturbación.
Ya no sale aire de la tobera.
- ▶ Si sigue saliendo aire de la tobera: extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
El soplador está averiado.

11 Trabajar con el soplador

11.1 Sujeción y manejo del soplador



- ▶ En el caso de emplear un acumulador STIHL AR o un sistema de porte junto con el acolchado de apoyo: enganchar la argolla de porte (2) en el mosquetón (1).



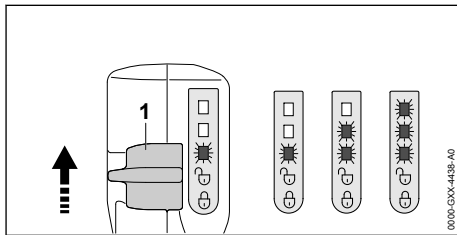
- ▶ Sujetar y manejar el soplador por la empuñadura de mando con una mano, de manera que el dedo pulgar abrace dicha empuñadura.

11.2 Ajustar el nivel de potencia

Según la aplicación, se pueden ajustar 3 niveles de potencia. Los LEDs indican el nivel de potencia ajustado. Cuanto más alto es el escalón de potencia, tanto más aire puede salir de la tobera.

El nivel de potencia ajustado influye en el tiempo de funcionamiento del acumulador. Cuanto más

bajo es el nivel de potencia, tanto mayor es el tiempo de funcionamiento del acumulador.

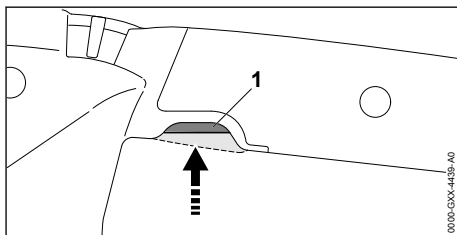


- ▶ Empujar el bloqueo de seguridad (1) a la posición  con el pulgar.
Los LED indican el nivel de potencia ajustado.
- ▶ Presionar el bloqueo de seguridad (1) hacia delante, retenerlo brevemente y dejarlo volver por fuerza elástica.
El siguiente nivel de potencia queda ajustado.
Tras el tercer nivel de potencia sigue otra vez el primer nivel.
- ▶ Oprimir el bloqueo de seguridad (1) hacia delante y dejarlo retroceder por fuerza elástica las veces que sean necesarias para que quede ajustado el nivel de potencia deseado.

11.3 Activar la función Boost

Independientemente del escalón de potencia ajustado, se puede activar la función Boost. Estando activada la función Boost, el soplador sopla a potencia máxima.

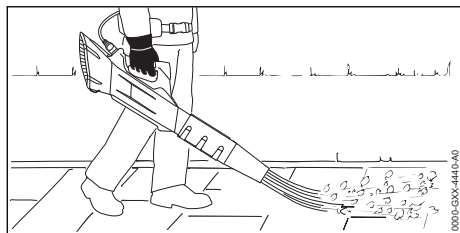
La función Boost influye en el tiempo de funcionamiento del acumulador. Cuanto más tiempo está activada la función Boost, tanto más corto es el tiempo de funcionamiento del acumulador.



- ▶ Presionar a fondo la palanca de mando (1) y mantenerla presionada.
Los LEDs parpadean sucesivamente. La función Boost está activada.

Al soltar la palanca de mando (1), la función Boost está desactivada. El último escalón de potencia utilizado se vuelve a ajustar.

11.4 Soplar



- Orientar la tobera hacia el suelo.
- Caminar hacia delante de forma lenta y controlada.

12 Después del trabajo

12.1 Después del trabajo

- Desconectar el soplador, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y extraer de la hembra el enchufe del cable de conexión.
- Si el soplador está mojado: dejarlo secar.
- Limpiar el soplador.

13 Transporte

13.1 Transportar el soplador

- Desconectar el soplador, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y extraer de la hembra el enchufe del cable de conexión.

Llevar el soplador

- Llevar el soplador por la empuñadura de mando con una mano.

Transportar el soplador en un vehículo

- Asegurar el soplador, de manera que este no pueda volcar ni moverse.

14 Almacenamiento

14.1 Guardar el soplador

- Desconectar el soplador, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y extraer de la hembra el enchufe del cable de conexión.
- Guardar el soplador, de manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El soplador no puede volcar ni moverse.

- El soplador está fuera del alcance de los niños.
- El soplador está limpio y seco.

15 Limpiar

15.1 Limpiar el soplador

- Desconectar el soplador, poner el bloqueo de seguridad en la posición  y extraer de la hembra el enchufe del cable de conexión.
- Limpiar el soplador con un paño húmedo.
- Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.
- Limpiar la rejilla protectora con un pincel o con un cepillo blando.

16 Mantenimiento y reparación

16.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones periféricas y las condiciones de trabajo. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

Anualmente

- Llevar el soplador a un distribuidor STIHL para su comprobación.

16.2 Mantenimiento y reparación del soplador

El usuario no puede realizar por sí mismo el mantenimiento y la reparación del soplador.

- Si hay que realizar el mantenimiento del soplador o si este está averiado o dañado: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

17 Subsancar las perturbaciones

17.1 Subsancar las averías del sopladur y el acumulador

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
El sopladur no se pone en marcha al conectarlo.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es demasiado bajo.	► Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión. ► Dejar enfriar o calentar el acumulador.
	3 LEDs parpadean en rojo.	El sopladur presenta una avería.	► Extraer el enchufe del cable de conexión de la hembrilla y volver a insertarlo ► Conectar el sopladur. ► Si 3 LEDs siguen parpadeando en rojo: no utilizar el sopladur y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	3 LEDs lucen en rojo.	El sopladur está demasiado caliente.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión. ► Dejar enfriar el sopladur.
	4 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el acumulador.	► Extraer el enchufe del cable de conexión de la hembrilla y volver a insertarlo. ► Conectar el sopladur. ► Si 4 LEDs siguen parpadeando en rojo: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		La conexión eléctrica entre el sopladur y el acumulador está interrumpida.	► Extraer el enchufe del cable de conexión de la hembrilla y volver a insertarlo. ► Si al conectar el sopladur, este sigue sin ponerse en marcha: limpiar las superficies de contacto del cable de conexión tal como se especifica en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR o en el de la "bolsa para correa AP con cable de conexión".
		El sopladur y el acumulador están húmedos.	► Dejar secar el sopladur o el acumulador.
El sopladur se desconecta mientras está funcionando.	3 LEDs lucen en rojo.	El sopladur está demasiado caliente.	► Extraer de la hembrilla el enchufe del cable de conexión. ► Dejar enfriar el sopladur.
		Existe una avería eléctrica.	► Extraer el enchufe del cable de conexión de la hembrilla y volver a insertarlo. ► Si el sopladur se sigue desconectando durante el servicio: limpiar las superficies de contacto del cable de conexión tal como se especifica en el manual de instrucciones del acumulador STIHL AR o en el de la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión". ► Conectar el sopladur.
El tiempo de funcionamiento del sopladur es demasiado corto.		El acumulador no está completamente cargado.	► Cargar el acumulador completamente, tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
		Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	► Sustituir el acumulador.

18 Datos técnicos

18.1 Soplador STIHL BGA 100

- Acumuladores permitidos:
 - STIHL AR
 - STIHL AP junto con la "bolsa del cinturón AP con cable de conexión
- Velocidad del aire con la tobera montada: 63 m/s
- Peso: 2,5 kg

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

18.2 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de intensidad sonora es de 2 dB(A). El valor K para el nivel de potencia sonora es de 2 dB(A). El valor k para los valores de vibraciones es de 2 m/s².

STIHL recomienda llevar un protector de oídos.

- Nivel de intensidad sonora L_{pA} medido según EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Nivel de potencia sonora L_{WA} medido según EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Valor de vibraciones a_{hv} medido según EN 50636-2-100, empuñadura de mando: < 2,5 m/s².

Los valores de vibraciones indicados se han medido según un procedimiento de comprobación normalizado y se pueden consultar para la comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados, en función del tipo de la aplicación. Los valores de vibraciones indicados se pueden emplear para formarse una primera impresión de la exposición a las vibraciones. La exposición efectiva a las vibraciones se ha de calcular. Al hacerlo, se pueden tener en cuenta también los tiempos en los que la máquina está desconectada y aquellos en los que, si bien está conectada, la máquina funciona sin carga.

Para información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE véase www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

19 Piezas de repuesto y accesorios

19.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

20 Gestión de residuos

20.1 Desechar el soplador

La administración municipal o los distribuidores especializados STIHL ofrecen información sobre la gestión de residuos.

Una gestión indebida puede dañar la salud y el medio ambiente.

- Llevar los productos STIHL incluido el embalaje a un punto de recogida adecuado para el reciclado con arreglo a las prescripciones locales.
- No echarlos a la basura doméstica.

21 Declaración de conformidad UE

21.1 Soplador STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: soplador de acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: BGA 100
- Identificación de serie: 4866

cumple las disposiciones pertinentes de las Directivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE, y que se ha desarrollado y fabricado de acuerdo con las versiones de las siguientes normas, vigentes en la fecha de fabricación: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 y EN 50636-2-100.

El nivel de potencia acústica medido y garantizado se han determinado según la directriz 2000/14/CE, anexo V.

- Nivel de potencia acústica medido: 88 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 90 dB(A)

La documentación técnica se conserva en la homologación de productos de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el soplador.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente 
Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 Declaración de conformidad UKCA

22.1 Soplador STIHL BGA 100

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Alemania

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: soplador de acumulador
- Marca: STIHL
- Modelo: BGA 100

– Identificación de serie: 4866

cumple las disposiciones pertinentes de las regulaciones del Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 y Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones de las normas siguientes vigentes en la fecha de producción: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 y EN 50636-2-100.

El nivel de potencia acústica medido y el garantizado se han determinado conforme a la regulación del Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Nivel de potencia acústica medido: 88 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizado: 90 dB(A)

La documentación técnica se conserva en ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

El año de construcción, el país de fabricación y el número de máquina figuran en el soplador.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente 
Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Direcciones

www.stihl.com

Innehållsförteckning

1	Förord.....	43
2	Information bruksanvisningen.....	43
3	Översikt.....	43
4	Säkerhetsanvisningar.....	44
5	Förbered lövblåsen.....	47
6	Montera lövblåsen.....	47
7	Ställ in lövblåsen för användaren.....	48
8	Sätt in och dra ut anslutningskabelns kontakt.....	50
9	Sätt på och stäng av lövblåsen.....	50
10	Kontrollera lövblåsen.....	51

11	Arbeta med lövblåsen.....	51
12	Efter arbetet.....	52
13	Transport.....	52
14	Förvaring.....	52
15	Rengöring.....	52
16	Underhåll och reparation.....	52
17	Felavhjälpning.....	53
18	Tekniska data.....	53
19	Reservdelar och tillbehör.....	54
20	Kassering.....	54
21	EU-försäkran om överensstämmelse.....	54
22	UKCA-konformitetsdeklaration.....	55
23	Adresser.....	55

1 Förord

Hej!

Tack för att du valt en produkt från STIHL. Vi utvecklar och tillverkar produkter av mycket hög kvalitet som uppfyller våra kunders behov. Därför är våra produkter mycket säkra även när de belastas mycket.

STIHL ger även en förstklassig service. Hos våra återförsäljare får du kompetent rådgivning och instruktioner samt tekniska råd.

STIHL strävar efter att arbeta på ett sätt som är så hållbart och ansvarsfullt mot naturen som möjligt. Denna bruksanvisning är till för att hjälpa dig att använda din STIHL produkt på ett säkert och miljövänligt sätt över lång tid.

Vi uppskattar ditt förtroende för oss och önskar dig lycka till med din STIHL-produkt.

N. Sill

Dr Nikolas Stihl

VIKTIGT! LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH SPARA DEN.

2 Information bruksanvisningen

2.1 Aktuella dokument

Följ de lokala säkerhetsföreskrifterna.

- Läs följande kompletterande dokument till den här bruksanvisningen, se till att du förstått dem och spara dem:
 - Bruksanvisning till batteriet STIHL AP
 - Bruksanvisning till "AP-väska med anslutningskabel"

- Säkerhetsanvisningar för batteriet STIHL AP
- Bruksanvisning till laddarna STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
- Säkerhetsföreskrifter för batterier och produkter med inbyggda batterier från STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Varningar i texten



VARNING

- Varningar för faror som kan leda till allvariga skador eller dödsfall.
 - Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

OBS!

- Varningar för faror som kan leda till materialskador.
 - Med åtgärderna kan man förhindra materialskador.

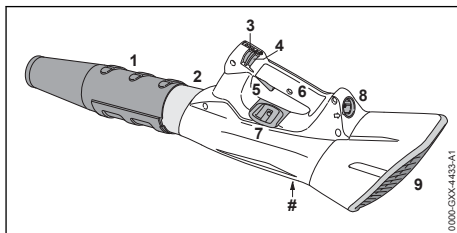
2.3 Symboler i texten



Denna symbol hänvisar till ett kapitel i denna bruksanvisning.

3 Översikt

3.1 Lövblås



- Munstycke**
I munstycket styrs och sammanförs luftströmmen.
- Blåsrör**
Blåsröret leder luftströmmen.
- LED-lampor**
LED-lamporna visar inställd effektnivå.
- Spärrspak**
Spärrspaken låser upp strömbrytaren. Spärrspaken används för att ställa in effektnivån.
- Strömbrytare**
Strömbrytaren sätter på och stänger av lövblåsen.

6 Manöverhandtag

Manöverhandtaget används för att manövrera, styra och bära lövblåsen.

7 Lyftögla

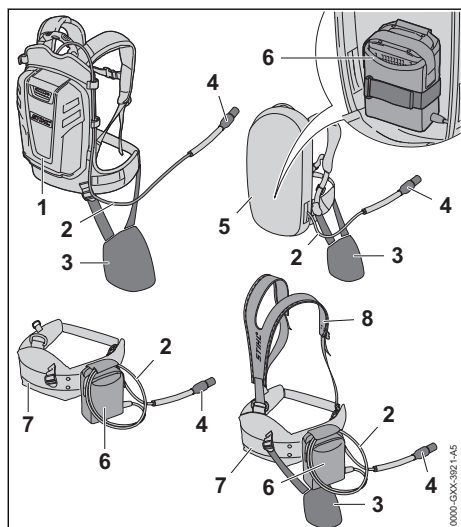
Lyftögla används för att hänga upp ryggsäcken.

8 Uttag

Uttaget är avsett för anslutningskabelns kontakt.

9 Skyddsgaller

Skyddsgallret skyddar användaren mot rörliga delar i lövblåsen.

Typskylt med maskinens serienummer**3.2 Ryggsäck****1 Batteri STIHL AR**

Batteriet STIHL AR kan försörja lövblåsen med kraft.

2 Anslutningskabel

Anslutningskabeln ansluter lövblåsen till batteriet eller "AP-väska med anslutningskabel".

3 Bärskydd

Bärskyddet fäster lövblåsen på STIHL AR-batteriet eller ryggsäcken med inbyggd "AP-väska med anslutningskabel".

4 Anslutningskabelns kontakt

Anslutningskabelns kontakt ansluter lövblåsen med "AP-väska med anslutningskabel" eller ett STIHL AR-batteri.

5 Ryggsäck med inbyggd "AP-väska med anslutningskabel"

Ryggsäcken kan försörja lövblåsen med energi.

6 "AP-väska med anslutningskabel"

"AP-väska med anslutningskabel" kan försörja lövblåsen med energi.

7 Enkel axelrem

Enkel axelrem används för att bära lövblåsen.

8 Batterirem med monterad "Väska AP med anslutningskabel"

Batteriremmen kan försörja lövblåsen med kraft.

3.3 Symboler

Symbolerna kan finnas på lövblåsen och har följande innebörd:



Spärrspaken låser upp strömbrytaren i detta läge.



Spärrspaken låser strömbrytaren i detta läge.



Garanterad ljudeffektnivå enligt direktiv 2000/14/EG i dB(A) för att jämföra buller från produkter.



Släng inte produkten i hushållsavfallet.

4 Säkerhetsanvisningar**4.1 Varningssymboler**

Varningssymbolerna på lövblåsen har följande innebörd:



Följ säkerhetsföreskrifterna och vidta rätt åtgärder.



Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.



Använd skyddsglasögon.



Sätt upp långt hår så att det inte kan dras in i lövblåsen.



Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget under arbetsavbrott, transport, lagring, rengöring, underhåll eller reparation.



Håll ett säkerhetsavstånd.

4.2 Avsedd användning

Lövlåsen STIHL BGA 100 används för att blåsa bort löv, gräs, papper och liknande.

Lövlåsen kan användas när det regnar.

Den här lövlåsen matas med energi av ett STIHL AP-batteri tillsammans med "AP-väska med anslutningskabel" eller ett STIHL AR-batteri.

▲ VARNING

- Batterier som inte är godkända av STIHL för lövlåsen kan orsaka brand och explosion. Det kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall och materiella skador.
 - ▶ Lövlåsen matas med energi av ett STIHL AP-batteri tillsammans med "AP-väska med anslutningskabel" eller ett STIHL AR-batteri.
- Om lövlåsen eller batteriet inte används på avsett sätt kan det leda till allvarliga personskador, dödsfall eller materialskador.
 - ▶ Använd lövlåsen enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.
 - ▶ Använd batteriet enligt beskrivningen i bruksanvisningen "AP-väska med anslutningskabel" eller i bruksanvisningen STIHL AR-batteri.

4.3 Krav på användaren

▲ VARNING

- Användare som inte utbildats känner inte till farorna med lövlåsen. Användaren eller andra personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
 - ▶ Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.
- ▶ Om lövlåsen lämnas vidare till en annan person ska bruksanvisningen medfölja.
- ▶ Kontrollera att användaren uppfyller följande krav:
 - Användaren är utvilad.
 - Användaren är i skick, både fysiskt, motoriskt och mentalt, att använda lövlåsen och att arbeta med den. Om användaren är begränsad fysiskt, motoriskt eller mentalt får denne bara arbeta under uppsikt av en ansvarig person.



- Användaren kan inse och förutse riskerna med lövlåsen.
- Användaren är myndig eller utbildad i ett arbete i enlighet med nationella bestämmelser under tillsyn.
- Användaren har instruerats av en STIHL-återförsäljare eller en sakkunnig person innan denne använder lövlåsen för första gången.
- Användaren är inte påverkad av alkohol, läkemedel eller droger.
- ▶ Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.4 Klädsel och utrustning

▲ VARNING

- Under arbetet kan långt hår dras in i lövlåsen. Det kan leda till att användaren skadas allvarligt.
 - ▶ Sätt upp långt hår och se till att det är ovanför axlarna.
- Föremål kan slungas iväg med hög hastighet under arbetet. Användaren kan skadas.
 - ▶ Använd tätt sittande skyddsglasögon. Skyddsglasögonen ska vara kontrollerade enligt EN 166 eller nationella bestämmelser och vara märkta när de säljs.
 - ▶ Använd långbyxor.
- Damm kan virvla upp under arbetet. Damm som andas in kan skada hälsan och leda till allergiska reaktioner.
 - ▶ Om damm virvlar upp ska en skyddsmask användas.
- Olämpliga kläder kan fastna i trä, buskage och i lövlåsen. Användaren kan skadas allvarligt om olämpliga kläder används.
 - ▶ Använd tätt sittande kläder.
 - ▶ Ta av sjalar och smycken.
- Användaren kan halka om olämpliga skor används. Användaren kan skadas.
 - ▶ Använd rejäla, slutna skor med antihalksula.



4.5 Arbetsområde och omgivning

▲ VARNING

- Utomstående personer, barn och djur kan inte uppfatta och bedöma farorna med lövlåsen och föremål som slungas iväg. Utomstående personer, barn och djur kan skadas allvarligt och materiella skador kan uppstå.



- Utomstående personer, barn och djur måste hållas utanför en omkrets på 5 m från arbetsområdet.

- Håll ett avstånd på 5 m till andra föremål.
- Lämna inte lövblåsen utan uppsikt.
- Se till att barn inte kommer åt att leka med lövblåsen.
- Elektriska komponenter på lövblåsen kan orsaka gnistor. Gnistorna kan orsaka brand eller explosion i brandfarlig eller explosiv miljö. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksador.
 - Använd inte maskinen i brandfarlig eller explosiv miljö.

4.6 Säker användning

Lövblåsen är säker att använda när följande villkor uppfylls:

- Lövblåsen är oskadad.
- Lövblåsen är ren.
- Manöverdonen fungerar och är oförändrade.
- Originaltillbehör från STIHL används på lövblåsen.
- Tillbehöret är korrekt monterat.

▲ VARNING

- Vid icke-säker användning fungerar eventuellt inte komponenterna och säkerhetsanordningarna korrekt. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
 - Använd inte lövblåsen om den är trasig.
 - Om lövblåsen är nedsmutsad: rengör lövblåsen.
 - Gör inga ändringar på lövblåsen. Undantag: Montera ett passande munstycke på lövblåsen.
 - Om manöverdonen inte fungerar: Arbeta inte med lövblåsen.
 - Använd originaltillbehör från STIHL på lövblåsen.
 - Montera tillbehören enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen eller enligt tillbehörets bruksanvisning.
 - Stick inte in föremål i hålen på lövblåsen.
 - Byt ut slitna eller skadade informationsskyltar.
 - Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.7 Arbeta

▲ VARNING

- I vissa situationer kan det vara svårt att koncentrera sig. Det kan leda till att man snubblar, ramlar och skadas allvarligt.

- Arbeta lugnt och metodiskt.
- Om ljusförhållandena och sikten är dåliga: Arbeta inte med lövblåsen.
- Använd lövblåsen ensam.
- Arbeta inte över axelhöjd.
- Var uppmärksam på hinder.
- Stå stadigt på marken och håll balansen när du arbetar. Om du måste arbeta uppe i luften: Använd en lyftplattform eller en säker ställning.
- Om du börjar bli trött: Ta en paus i arbetet.
- Blås i vindriktningen.
- Föremål kan slungas iväg med hög hastighet under arbetet. Det kan leda till person- och djurskador eller materialskador.
 - Blås inte mot människor, djur eller föremål.
- Om lövblåsen förändras under arbetet eller betar sig konstigt är det möjligt att den inte är i säkert skick. Personer kan skadas allvarligt och materiella skador kan uppstå.
 - Avsluta arbetet, dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och kontakta en STIHL-återförsäljare.
- Lövblåsen kan vibrera under arbetet.
 - Ta paus i arbetet.
 - Om du får problem med blodcirkulationen: Uppsök läkare.
- Lövblåsen kan laddas upp elektrostatisch till följd av damm som virvlar upp. Vid vissa omgivningsförhållanden (t.ex. torra miljöer) kan lövblåsen plötsligt laddas ur och gnistor kan uppstå. Gnistorna kan orsaka brand eller explosion i brandfarlig eller explosiv miljö. Personer kan skadas allvarligt eller dödas och materiella skador kan uppstå.
 - Använd inte maskinen i brandfarlig eller explosiv miljö.

4.8 Transport

▲ VARNING

- Lövblåsen kan välta eller röra sig under transporten. Det kan leda till personskador eller materialskador.
 - Skjut spärrspaken till läget .
 - Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- Säkra lövblåsen med spännremmar, remmar eller ett nät så att den inte kan falla eller komma i rörelse.

4.9 Förvaring

⚠ VARNING

- Barn känner inte till farorna med lövblåsen. Barn kan skadas allvarligt.
 - ▶ Skjut spärrspaken till läget ⏻.
- 
 - ▶ Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- ▶ Förvara lövblåsen utom räckhåll för barn.
- De elektriska kontaktarna på lövblåsen och metalldelarna kan korrodera på grund av fukt. Lövblåsen kan skadas.
 - ▶ Skjut spärrspaken till läget ⏻.
- 
 - ▶ Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- ▶ Förvara lövblåsen på en ren och torr plats.

4.10 Rengöring, underhåll och reparation

⚠ VARNING

- Om anslutningskabelns kontakt sitter i under rengöring, underhåll eller reparation kan lövblåsen starta av misstag. Detta kan orsaka allvarliga personskador och materialskador.
 - ▶ Skjut spärrspaken till läget ⏻.
- 
 - ▶ Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- Skarpa rengöringsmedel, rengöring med vattenstråle eller spetsiga föremål kan skada lövblåsen. Om lövblåsen inte rengörs enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen, slutar eventuellt komponenterna och säkerhetsanordningarna att fungera. Personer kan skadas allvarligt.
 - ▶ Rengör lövblåsen på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Om lövblåsen inte underhålls eller repareras korrekt slutar eventuellt komponenterna och säkerhetsanordningarna att fungera. Personer kan skadas allvarligt eller förolyckas.
 - ▶ Underhåll och reparera inte lövblåsen själv.
 - ▶ Om lövblåsen måste underhållas eller repareras: Uppsök en STIHL-återförsäljare.

5 Förbered lövblåsen

5.1 Förbereda lövblåsen

Före varje användning måste följande steg utföras:

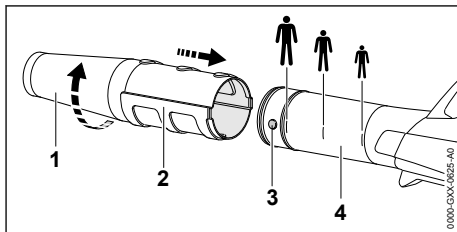
- ▶ Kontrollera att följande komponenter befinner sig i säkert skick:
 - Lövblås,  4.6.
 - Batteri, enligt beskrivningen i bruksanvisningen till STIHL AR-batteriet eller i bruksanvisningen till "AP-väska med anslutningskabel".
- ▶ Kontrollera batteriet enligt beskrivningen i bruksanvisningen till STIHL AR-batteriet eller i bruksanvisningen till "AP-väska med anslutningskabel".
- ▶ Ladda batteriet fullt enligt beskrivningen i bruksanvisningen till laddarna STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
- ▶ Rengör lövblåsen  15.
- ▶ Ställ in munstycket,  6.1.
- ▶ Lägg in och ställ in batteriet STIHL AR, rygg-säck eller "AP-väska med anslutningskabel",  7.
- ▶ Kontrollera manöverdonen,  10.1.
- ▶ Om de här stegen inte kan utföras: Använd inte lövblåsen och kontakta en STIHL-återförsäljare.

6 Montera lövblåsen

6.1 Montera, justera och demontera munstycket

Munstycket kan monteras i tre lägen på blåsörret beroende på hur lång användaren är. Lägena är märkta på blåsörret.

- ▶ Stäng av lövblåsen och dra ut anslutningskabelns kontakt.



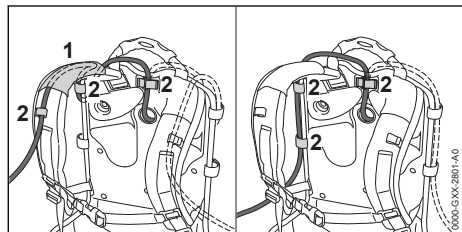
- ▶ Placera tappen (3) och spåret (2) på samma höjd.
- ▶ Skjut på munstycket (1) till rätt läge på blåsörret (4).
- ▶ Vrid munstycket (1) tills det hakar fast.

7 Ställ in lövblåsen för användaren

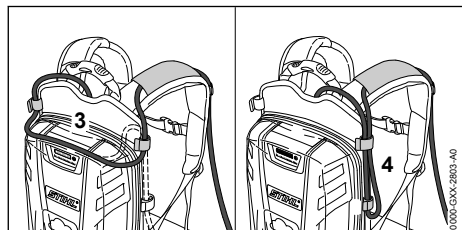
7.1 Använd häcksaxen med batteri STIHL AR

7.1.1 Dra och ställa in anslutningskabel

Anslutningskabeln måste dras och justeras efter användarens kroppsstorlek och användningen.



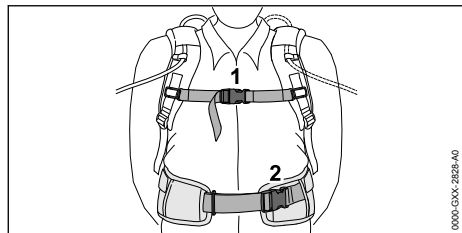
- Dra anslutningskabeln genom styrningen (1) i bärremmen och spännet (2) eller fäst den på sidan av ryggsplattan med spännet (2).



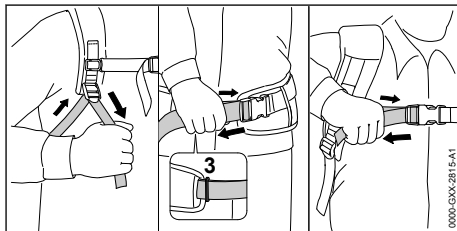
- Om anslutningskabeln är för lång: Justera anslutningskabelns längd via en slinga på batteriet (3) eller en slinga (4) på sidan.
- Dra anslutningskabeln på ett sådant sätt att den blir så kort som möjligt, inte kläms och inte hindrar arbetet.

7.1.2 Ta på och ställ in ryggsäcken

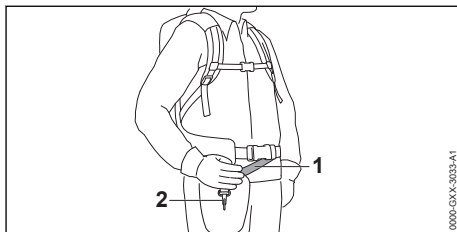
- Ta på batteriet på ryggen.



- Stäng spännet (2) på midjerebben.
- Stäng spännet (1) på bröstremmen.



- Spänn remmarna tills midjerebben ligger mot höften och ryggkudden ligger mot ryggen.
- Trä änden på midjerebben genom ögla (3).
- Montera bärskyddet enligt anvisningarna i informationsbladet som tillhör bärskyddet.

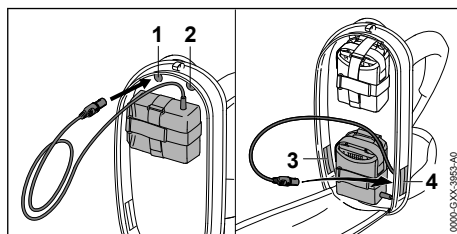


- Ställ in bärremmen (1) så att karbinhaken (2) är ungefär en hands bredd under höger höft.

7.2 Använd häcksaxen med ryggsäck

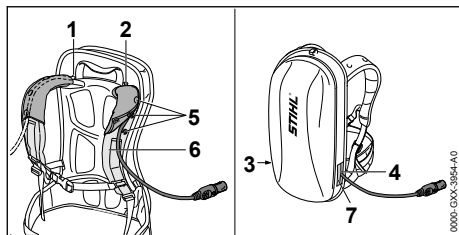
7.2.1 Dra och ställa in anslutningskabel

Anslutningskabeln måste dras och justeras efter användarens kroppsstorlek och användningen.



Anslutningskabeln kan dras genom följande öppningar:

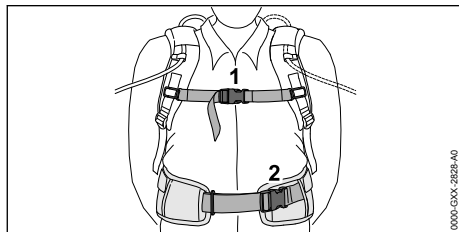
- vänster öppning upptill (1)
- höger öppning upptill (2)
- vänster öppning nedtill (3)
- höger öppning nedtill (4)



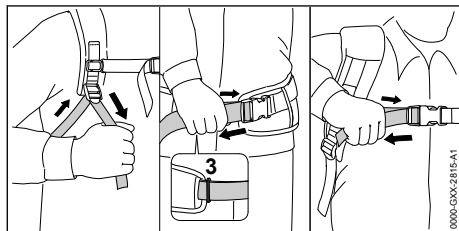
- Om anslutningskabeln dras genom vänster öppning upptill (1) eller höger öppning upptill (2):
 - Öppna tryckknapparna (5).
 - Dra anslutningskabeln över axelremmen (6).
 - Stäng tryckknapparna (5).
- Om anslutningskabeln dras genom vänster öppning nedtill (3) eller höger öppning nedtill (4): Förslut öppningen (3 eller 4) med kardborrebandet (7).
- Dra anslutningskabeln på ett sådant sätt att den blir så kort som möjligt, inte kläms och inte hindrar arbetet.

7.2.2 Ta på och ställ in ryggsäcken

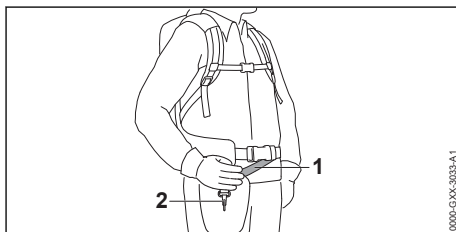
- Ta på batteriet på ryggen.



- Stäng spännet (2) på midjremmen.
- Stäng spännet (1) på bröstremmen.



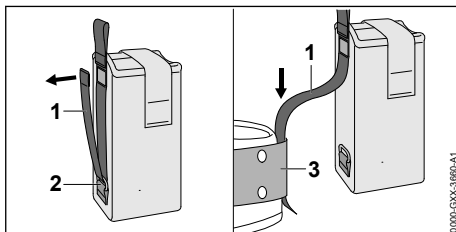
- Spänn remmarna tills midjremmen ligger mot höften och ryggkudden ligger mot ryggen.
- Trä änden på midjremmen genom öglan (3).
- Montera bärskyddet enligt anvisningarna i informationsbladet som tillhör bärskyddet.



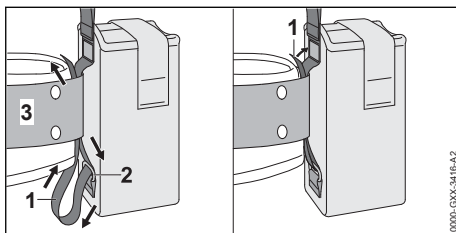
- Ställ in bärremmen (1) så att karbinhaken (2) är ungefär en hands bredd under höger höft.

7.3 Använd häcksaxen med väska AP med anslutningskabel

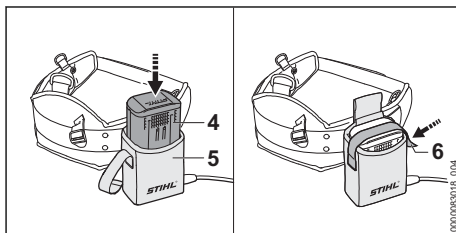
7.3.1 Ta på "väskan AP med anslutningskabel"



- Öppna kardborrebandet på remmen (1) och dra ut remmen (1) ur öglan (2).
- För in remmen (1) i bältet (3).



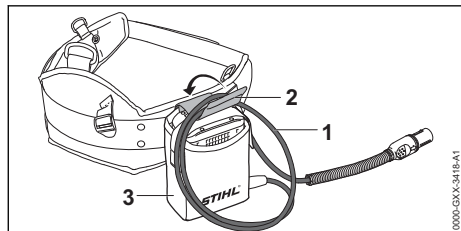
- För tillbaka remmen (1) genom öglan (2) och bältet (3).
- Stäng kardborrebandet på remmen (1).



- Tryck in batteriet (4) i väskan (5) tills det tar stopp.
En kort signal hörs.
- Fäst batteriet (4) med kardborrebandet (6).

7.3.2 Ställa in anslutningskabeln

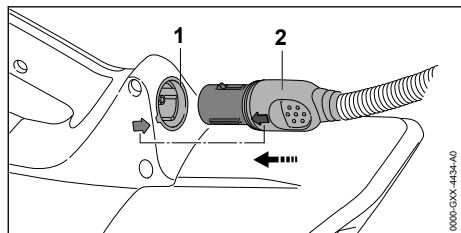
Anslutningskabeln måste ställas in efter användarens kroppsstorlek och användningen.



- Om anslutningskabeln är för lång: Justera anslutningskabelns längd via en slinga (1) och fäst med spännet (2) i väskan (3).
- Dra anslutningskabeln på ett sådant sätt att den blir så kort som möjligt, inte kläms och inte hindrar arbetet.

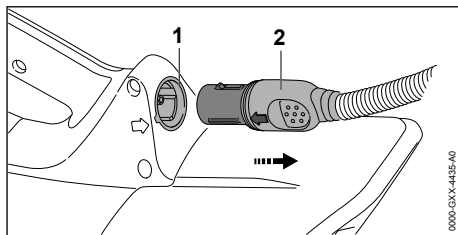
8 Sätt in och dra ut anslutningskabelns kontakt

8.1 Stoppa in anslutningskabelns kontakt



- Rikta kontakten (2) på anslutningskabeln så att pilen på kontakten (2) pekar mot pilen på uttaget (1).
- Stoppa in anslutningskabelns kontakt (2) i uttaget (1).
Anslutningskabelns kontakt (2) hakar fast.

8.2 Dra ut anslutningskabelns kontakt

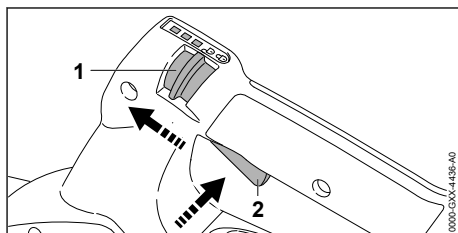


- Fatta tag i anslutningskabelns kontakt (2).
- Dra ut anslutningskabelns kontakt (2) ur uttaget (1).

9 Sätt på och stäng av lövblåsen

9.1 Sätt på lövblåsen

- Håll lövblåsen med en hand i handtaget så att tummen ligger runt handtaget.



- Skjut spärrensaken (1) med tummen till läget $\odot$.
- Tryck på strömbrytaren (2) med pekfingeret och håll kvar.
Lövblåsen accelererar och luft kommer ut ur munstycket.

Ju längre ner strömbrytaren (2) trycks, desto mer luft kommer ut ur munstycket.

9.2 Stäng av lövblåsen

- Släpp strömbrytaren.
Luft strömmar inte längre ut ur munstycket.
- Om luft fortfarande kommer ut ur munstycket:
Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och kontakta en STIHL-återförsäljare.
Lövblåsen är defekt.
- Skjut spärrensaken till läget $\odot$.

10 Kontrollera lövblåsen

10.1 Kontrollera manöverdonen

Strömbrytare

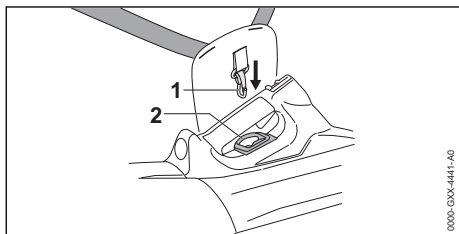
- Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- Skjut spärrensaken till läget ☐.
- Försök att trycka in strömbrytaren.
- Om det går att trycka in strömbrytaren:
Använd inte lövblåsen och kontakta en STIHL-återförsäljare.
Spärrensaken är defekt.
- Skjut spärrensaken till läget ☐.
- Tryck på strömbrytaren och släpp.
- Om strömbrytaren är styv eller inte går tillbaka till sin ursprungliga position: använd inte lövblåsen och kontakta en STIHL-återförsäljare.
Strömbrytaren är defekt.

Sätt på lövblåsen

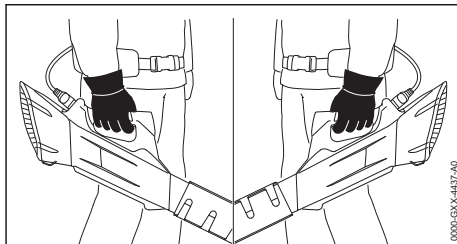
- Sätt in anslutningskabelns kontakt.
- Skjut spärrensaken till läget ☐.
- Tryck på strömbrytaren och håll kvar.
Luft kommer ut ur munstycket.
- Om 3 LED-lampor blinkar rött på batteriet: Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och kontakta en STIHL-återförsäljare.
Fel på lövblåsen.
- Släpp strömbrytaren.
Luft kommer inte längre ut ur munstycket.
- Om luft fortfarande kommer ut ur munstycket: Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och kontakta en STIHL-återförsäljare.
Lövblåsen är defekt.

11 Arbeta med lövblåsen

11.1 Håll i och styr lövblåsen



- Om ett STIHL AR-batteri eller ryggsäcken används tillsammans med bärskyddet: fäst lyftöglan (2) i karbinhaken (1).

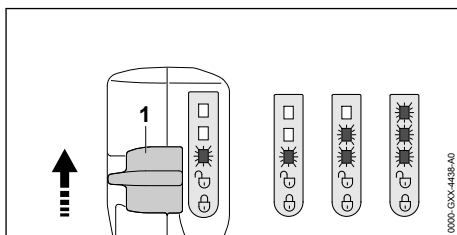


- Håll och styr lövblåsen med en hand i handtaget så att tummen ligger runt handtaget.

11.2 Ställa in effektnivå

3 effektsteg kan ställas in beroende på användningen. LED-lamporna visar inställd effektnivå. Ju högre effektnivå desto mer luft kommer ut ur munstycket.

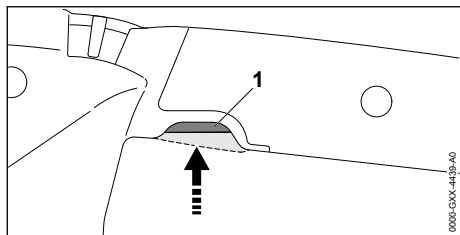
Den inställda effektnivån påverkar batteriets användningstid. Ju lägre effektnivå, desto längre är batteriets användningstid.



- Skjut spärrensaken (1) med tummen till läget ☐.
- LED-lamporna visar inställd effektnivå.
- Tryck spärrensaken (1) framåt, håll kvar en kort stund och låt den fjädra tillbaka.
Nästa effektnivå har ställts in. Efter den tredje effektnivån följer åter den första effektnivån.
- Tryck spärrensaken (1) framåt och låt den fjädra tillbaka tills rätt effektsteg har ställts in.

11.3 Aktivera boost-funktionen

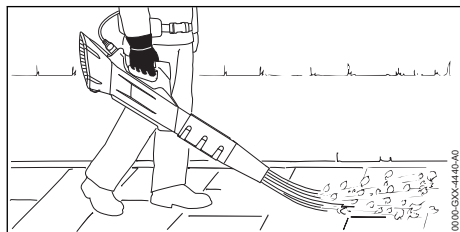
Boost-funktionen kan aktiveras oberoende av inställd effektnivå. När boost-funktionen aktiveras blåser lövblåsen på högsta effekt. Boost-funktionen påverkar batteritiden. Ju längre boost-funktionen är aktiverad, desto kortare blir batteritiden.



- Tryck på strömbrytaren (1) och håll den nedtryckt.
LED-lamporna blinkar en efter en. Boost-funktionen är aktiverad.

När strömbrytaren (1) släpps deaktiveras boost-funktionen. Den senast använda effektnivån ställs in igen.

11.4 Blåsa



- Rikta munstycket mot marken.
- Gå framåt långsamt och kontrollerat.

12 Efter arbetet

12.1 Efter arbetet

- Stäng av lövblåsen, ställ spärrspaken i läget  och dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- Om lövblåsen är fuktig: Låt lövblåsen torka.
- Rengör lövblåsen.

13 Transport

13.1 Transportera lövblåsen

- Stäng av lövblåsen, ställ spärrspaken i läget  och dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.

Bära lövblåsen

- Bär lövblåsen med en hand i handtaget.

Transportera lövblåsen i ett fordon

- Säkra lövblåsen så att den inte kan välta eller röra sig.

14 Förvaring

14.1 Förvaring av lövblåsen

- Stäng av lövblåsen, ställ spärrspaken i läget  och dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- Förvara lövblåsen enligt följande:
 - Lövblåsen kan inte välta eller röra sig.
 - Lövblåsen är utom räckhåll för barn.
 - Lövblåsen är ren och torr.

15 Rengöring

15.1 Rengör lövblåsen

- Stäng av lövblåsen, ställ spärrspaken i läget  och dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget.
- Rengör lövblåsen med en fuktig trasa.
- Rengör ventilationsöppningarna med en pensel.
- Rengör skyddsgallret med en pensel eller en mjuk borste.

16 Underhåll och reparation

16.1 Underhållsintervall

Underhållsintervallen beror på omgivningsförhållandena och arbetsförhållandena. STIHL rekommenderar följande underhållsintervall:

En gång om året

- Låt en STIHL-återförsäljare kontrollera lövblåsen.

16.2 Underhåll och reparation av lövblåsen

Användaren kan inte underhålla och reparera lövblåsen själv.

- Om lövblåsen måste underhållas eller är defekt eller trasig: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

17 Felavhjälpning

17.1 Åtgärda fel på lövblåsen och batteriet

Fel	LED-lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
Lövblåsen startar inte.	1 LED-lampa blinkar grönt.	Batteriet är inte tillräckligt laddat.	► Ladda batteriet enligt anvisningarna i bruksanvisningen till laddarna STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 LED-lampa lyser rött.	Batteriet är för varmt eller för kallt.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget. ► Låt batteriet svalna eller bli varmt.
	3 LED-lampor blinkar rött.	Fel på lövblåsen.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och stoppa in den igen ► Sätta på lövblåsen. ► Om de 3 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte lövblåsen och kontakta en STIHL-återförsäljare.
	3 LED-lampor lyser rött.	Lövblåsen är överhettad.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget. ► Låt lövblåsen svalna.
	4 LED-lampor blinkar rött.	Fel på batteriet.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och stoppa in den igen. ► Sätta på lövblåsen. ► Om de 4 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
		Elanslutningen mellan lövblåsen och batteriet har brutits.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och stoppa in den igen. ► Om lövblåsen fortfarande inte startar när den slås på: Rengör kontaktytorna på anslutningskabeln, som beskrivet i bruksanvisningen till STIHL AR-batteriet eller till "AP-väska med anslutningskabel".
		Fukt i lövblåsen eller batteriet.	► Låt lövblåsen eller batteriet torka.
Lövblåsen stängs av under drift.	3 LED-lampor lyser rött.	Lövblåsen är överhettad.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget. ► Låt lövblåsen svalna.
		Elfel.	► Dra ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget och stoppa in den igen. ► Om lövblåsen fortfarande stängs av under drift: Rengör kontaktytorna på anslutningskabeln, som beskrivet i bruksanvisningen till STIHL AR-batteriet eller till "AP-väska med anslutningskabel". ► Sätta på lövblåsen.
Lövblåsens drifttid är för kort.		Batteriet är inte helt laddat.	► Ladda batteriet fullt enligt beskrivningen i bruksanvisningen till laddarna STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
		Batteriets livslängd är slut.	► Byt batteriet.

18 Tekniska data

18.1 Lövblås STIHL BGA 100

– Tillåtna batterier:

- STIHL AR
- STIHL AP tillsammans med "AP väska med anslutningskabel"

- Lufthastighet med monterat munstycke: 63 m/s
- Vikt: 2,5 kg

Körtiden är angiven under www.stihl.com/battery-life.

18.2 Buller- och vibrationsvärden

K-faktorn för ljudtrycksnivån är 2 dB(A). K-faktorn för ljudeffektsnivån är 2 dB(A). K-faktorn för vibrationsvärdena är 2 m/s².

STIHL rekommenderar att hörselskydd används.

- Ljudtrycksnivå L_{pA} uppmätt enligt EN ISO 50636-2-100: 80 dB(A).
- Ljudeffektnivå L_{wA} uppmätt enligt EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Vibrationsvärdet a_{hv} uppmätt enligt EN 50636-2-100, handtag: <2,5 m/s².

De angivna vibrationsvärdena har mätts med en standardiserad kontrollmetod och kan användas som referens för elektrisk utrustning. De verkliga vibrationsvärdena kan avvika från de angivna värdena beroende på typen av användning. De angivna vibrationsvärdena kan användas för att preliminärt uppskatta vibrationsbelastningen. Den verkliga vibrationsbelastningen måste uppskattas. Här kan man även ta hänsyn till tiderna som den elektriska utrustningen är avstängd och när den varit på men gått utan belastning.

Information om uppfyllandet av arbetsgivardirektivet vibration 2002/44/EG är angivna på www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH är en EG-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Information om REACH-direktivet finns på www.stihl.com/reach.

19 Reservdelar och tillbehör

19.1 Reservdelar och tillbehör

STIHL De här symbolerna kännetecknar STIHL-originaldelar och STIHL-originaltillbehör.

STIHL rekommenderar att du använder originaldelar och tillbehör från STIHL.

Reservdelar och tillbehör från andra tillverkare kan inte utvärderas av STIHL i fråga om tillförlitlighet, säkerhet och lämplighet trots pågående marknadsobservation och STIHL kan inte ansvara för användningen av dem.

Originaldelar och tillbehör från STIHL kan köpas hos en STIHL-återförsäljare.

20 Kassering

20.1 Kassera lövblåsen

Information om avfallshantering finns att få hos kommunförvaltningen eller en STIHL-återförsäljare.

Icke fackmannamässig kassering kan skada hälsan och miljön.

- ▶ Avfallshandla STIHLs produkter, inklusive förpackningar, enligt lokala föreskrifter på därför avsedd återvinningsstation.
- ▶ Släng inte produkten i hushållsavfallet.

21 EU-försäkran om överensstämmelse

21.1 Lövblås STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

intygar på eget ansvar att

- konstruktionstypen: batteridrivna blåsare
- Fabrikat: STIHL
- typ: BGA 100
- Serieidentifiering: 4866

uppfyller bestämmelserna i direktiv 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU samt 2000/14/EG och har utvecklats och tillverkats i överensstämmelse med de versioner av följande standarder som gällde vid produktionsdatumet: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 och EN 50636-2-100. Beräkning av uppmätt och garanterad ljudeffektsnivå har gjorts enligt direktiv 2000/14/EG, bilaga V.

- Uppmätt ljudeffektnivå: 88 dB(A)
- Garanterad ljudeffektnivå: 90 dB(A)

Den tekniska dokumentationen förvaras hos avdelningen för produktgodkännande hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Tillverkningsår, tillverkningsland samt serienummer anges på lövblåsen.

Waiblingen, 2022-08-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

enligt fullmakt 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 UKCA-konformitetsdeklaration

22.1 Lövlås STIHL BGA 100



ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Tyskland

intygat på eget ansvar att

- konstruktionstypen: batteridrivnen blåsare
- Fabrikat: STIHL
- typ: BGA 100
- Serieidentifiering: 4866

uppfyller bestämmelserna i UK-förordningarna The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 och Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 och har utvecklats och tillverkats i överensstämmelse med de versioner av följande standarder som gällde vid produktionsdatumet: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 och EN 50636-2-100.

Beräkning av uppmätt och garanterad ljudeffektnivå har gjorts enligt UK-förordning Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Uppmätt ljudeffektnivå: 88 dB(A)
- Garanterad ljudeffektnivå: 90 dB(A)

Den tekniska dokumentationen förvaras hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Tillverkningsår, tillverkningsland samt serienummer anges på lövlåsen.

Waiblingen, 2022-08-01

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

enligt fullmakt 
Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Adresser

www.stihl.com

Sisälysluettelo

1	Alkusanat.....	55
2	Tietoja tästä käyttöohjeesta.....	56
3	Yleiskuva.....	56
4	Turvallisuusohjeet.....	57
5	Puhaltimen valmistelu käyttöä varten.....	60
6	Puhaltimen kokoaminen.....	60
7	Puhaltimen säätäminen käyttäjän kokoa vastaavasti.....	61
8	Liitoskaapelin liittimen yhdistäminen ja irrottaminen.....	63
9	Puhaltimen käynnistäminen ja pysäyttäminen.....	63
10	Puhaltimen tarkastaminen.....	64
11	Työskentely puhaltimen avulla.....	64
12	Työskentelyn jälkeen.....	65
13	Kuljettaminen.....	65
14	Säilytys.....	65
15	Puhdistaminen.....	66
16	Huoltaminen ja korjaaminen.....	66
17	Häiriöiden poistaminen.....	66
18	Tekniset tiedot.....	67
19	Varaosat ja varusteet.....	67
20	Hävittäminen.....	67
21	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	68
22	UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus....	68
23	Yhteystiedot.....	68

1 Alkusanat

Arvoisa asiakas,

kiitämme sinua STIHLin tuotteen valinnasta. STIHL kehittää ja valmistaa huippuluokan tuotteita pitäen suunnittelun lähtökohtana asiakkaidensa tarpeita. Näin pystymme tarjoamaan asiakkaillemme tuotteita, jotka toimivat luotettavasti myös äärimmäisen vaativissa olosuhteissa.

STIHL tunnetaan myös erinomaisesta asiakaspalvelustaan. Jälleenmyyjämme huolehtivat sekä asiantuntevasta neuvonnasta ja opastuksesta että kattavien teknisten palvelujen tarjoamisesta.

STIHL on sitoutunut kestävään ja vastuulliseen vuorovaikutukseen luonnon kanssa. Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on auttaa sinua käyttämään STIHL-tuotetta turvallisesti ja ympäristöystävällisesti pitkän käyttöajan ajan.

Kiitämme sinua STIHLiä kohtaan osoittamastasi luottamuksesta. Toivomme, että olet tyytyväinen hankkimaasi STIHL-tuotteeseen.



Tohtori Nikolas Stihl

TÄRKEÄÄ! LUE OPAS ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE VASTAISTA KÄYTTÖÄ VARTEN.

2 Tietoja tästä käyttöohjeesta

2.1 Tuotetta koskevat asiakirjat

Paikallisia turvallisuusohjeita on noudatettava.

► Lue tämän käyttöohjeen lisäksi myös seuraavat oppaat varmistaen, että olet ymmärtänyt kyseisten oppaiden sisällön, ja säilytä nämä asiakirjat vastaisen käytön varalle:

- STIHL AR -akun käyttöohje
- Liitoskaapelilla varustetun AP-vyölaukun käyttöohje
- STIHL AP -akun turvallisuusohjeet
- Laturien STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 käyttöohje
- STIHL-akkuja ja sisäänrakennetuilla akuilla varustettuja tuotteita koskevia turvallisuus-tietoja: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Tekstin sisältämien varoitusten merkitseminen



VAROITUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
 - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

HUOMAUTUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa esinevahinkoihin.
 - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää esinevahingot.

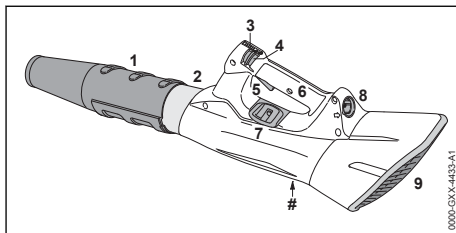
2.3 Tekstissä käytetyt symbolit



Tämä merkki viittaa johonkin tämän käyttöohjeen lukuun.

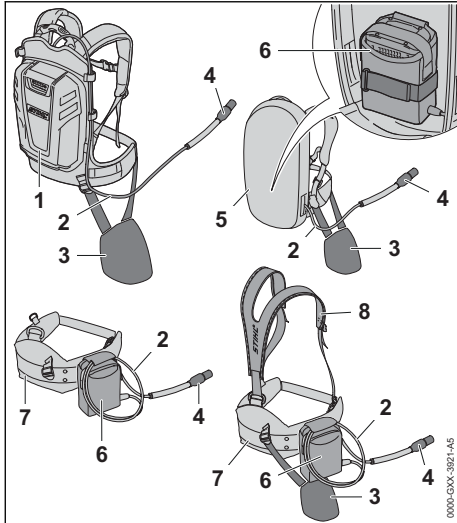
3 Yleiskuva

3.1 Puhallin



- 1 Suutin**
Suutin ohjaa ja kokoaa ilmavirran.
 - 2 Puhallusputki**
Puhallusputki ohjaa ilman virtausta.
 - 3 LED-valot**
LED-valot osoittavat asetetun tehotason.
 - 4 Lukkovipu**
Lukkovipu avaa kytKentävivun lukituksen. Lukkovipu on tarkoitettu tehotason säätämiseen.
 - 5 KytKentävipu**
KytKentävivulla puhallin kytketään päälle ja pois päältä.
 - 6 Käyttökahva**
Käyttökahva on tarkoitettu puhaltimen käyttöön, liikkuttamiseen ja kantamiseen.
 - 7 Kantosilmukka**
Kantosilmukka on tarkoitettu kantojärjestelmän kiinnittämiseen.
 - 8 Naarasliitin**
Naarasliitin on tarkoitettu liitoskaapelin pistoketta varten.
 - 9 Suojasäleikkö**
Suojasäleikkö suojaa käyttäjää puhaltimen sisältämillä liikkuvilla osilla.
- # Koneen numerolla varustettu tyyppikilpi**

3.2 Kantojärjestelmät



1 Akku STIHL AR

Puhaltimen energialähteenä toimii akku STIHL AR.

2 Liitoskaapeli

Liitoskaapelilla puhaltimen voi yhdistää akkuun tai "Liitoskaapelilla varustettuun vyölaukkuun AP".

3 Laitepehmuste

Laitepehmustetta käytetään liittämään puhallin STIHL AR -akkuun tai kantojärjestelmään, jossa on sisäänrakennettu "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP".

4 Liitoskaapelin pistoke

Liitoskaapelin pistokkeella puhallin voidaan yhdistää "Liitoskaapelilla varustettuun vyölaukkuun AP" tai akkuun STIHL AR.

5 Kantojärjestelmä, jossa on sisäänrakennettu "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP"

Kantojärjestelmä voi syöttää puhaltimelle energiaa.

6 "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP"

"Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP" voi syöttää puhaltimelle energiaa.

7 Yhden olan hihna

Yhden olan hihna on tarkoitettu puhaltimen kantamiseen.

8 Akkuvyö, jossa "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP"

Puhaltimen energialähteenä toimii akkuvyö.

3.3 Symbolit

Puhallin voi olla varustettu erilaisilla symboleilla. Symbolien merkitys on seuraava:



Lukitusvipu avaa tässä asennossa kytkentävivun lukituksen.



Lukitusvipu lukitsee tässä asennossa kytkentävivun lukituksen.



LWA Taattu äänenpainetaso dB(A) direktiivin 2000/14/EY mukaan. Direktiivissä määritellyä mittausmenetelmää noudattamalla on mahdollista vertailla keskenään erilaisten tuotteiden melupäästöjä.



Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana.

4 Turvallisuusohjeet

4.1 Varoitukset

Puhaltimen sijoitettujen varoituserkkien merkitys on seuraava:



Noudata turvallisuusohjeita ja toimi niiden sisältämien ohjeiden mukaisesti.



Lue käyttöohje ja varmista, että olet ymmärtänyt oppaan sisällön. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.



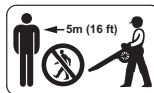
Käytä suojalaseja.



Kiinnitä pitkät hiukset, jotta imuvirtaus ei voi vetää hiuksia puhaltimen sisään.



Irrota liitoskaapelin pistoke pistukasta työkeskeytysten, kuljetuksen, säilytyksen, puhdistuksen, huollon ja korjauksen ajaksi.



Säilytä turvaväli.

4.2 Käyttötarkoitus

Puhallin STIHL BGA 100 on tarkoitettu lehtien, ruohon, paperin ja näihin verrattavan materiaalin puhaltamiseen.

Puhallinta voi käyttää sateessa.

Tämä puhallin saa energian akulta STIHL AP ja siihen yhdistetyltä "Liitoskaapelilla varustetulta vyölaukulta AP" tai akulta STIHL AR.

▲ VAROITUS

- Muiden kuin STIHLin puhallinta varten hyväksymien akkujen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen. Seurauksena voi olla vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
 - ▶ Käytä puhallinta akulla STIHL AP ja siihen yhdistetyllä "liitoskaapelilla varustetulla vyölaukulla AP" tai akulla STIHL AR varustetuna.
- Jos puhallinta tai akkua käytetään laitteille määritellystä käyttötarkoituksesta poikkeavasti, seurauksena voi olla sekä vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen että esinevahinkoja.
 - ▶ Käytä puhallinta tämän käyttöohjeen mukaisesti.
 - ▶ Käytä akkua liitoskaapelilla varustetun vyölaukun AP tai akun STIHL AR käyttöohjeen mukaisesti.

4.3 Käyttäjälle asetettavat vaatimukset

▲ VAROITUS

- Käyttäjä ei pysty tunnistamaan eikä arvioimaan puhaltimeen liittyviä vaaroja, ellei hän ole saanut asianmukaista perehdytystä laitteen käyttöön. Käyttäjä itse tai sivulliset saattavat loukkaantua vakavasti tai jopa hengenvaarallisesti.
 - ▶ Lue käyttöohje ja varmista, että olet ymmärtänyt sen sisällön. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.
- ▶ Jos luovutat puhaltimen toiselle henkilölle: anna käyttöohjeet mukaan.
- ▶ Varmista, että käyttäjä täyttää seuraavat vaatimukset:
 - Käyttäjä on levännyt.
 - Käyttäjä pystyy fyysisten, aistinvaraisten ja henkisten kykyjensä puolesta käyttämään puhallinta. Jos käyttäjän fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt rajoittavat laitteen käyttöä, käyttäjä saa käyttää laitetta ainoastaan vastuuhenkilön valvonnassa ja opastuksella.
 - Käyttäjä pystyy tunnistamaan ja arvioimaan puhaltimeen liittyvät vaarat.
 - Käyttäjä on täysi-ikäinen tai käyttäjä on saanut kansallisten määräysten mukaisen valvotun ammattiopastuksen.
 - Käyttäjä on saanut STIHL-erikoisliikkeestä tai asiantuntevalta henkilöltä perehdytyksen puhaltimen käyttöön,

ennen kuin hän työskentelee laitteella ensimmäistä kertaa.

- Käyttäjä ei ole alkoholin, lääkkeiden tai huumausaineiden vaikutuksen alainen.
- ▶ Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

4.4 Vaatetus ja varustus

▲ VAROITUS

- Imuvirtaus saattaa vetää pitkät hiukset työskentelyn aikana puhaltimen sisään. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti.
 - ▶ Sido pitkät hiukset yhteen ja varmista, että ne ovat olkapäiden yläpuolella.
- Erilaiset sirut ja kappaleet saattavat sinkoutua työskentelyn aikana ilmaan suurella nopeudella. Käyttäjä voi loukkaantua.
 - ▶ Käytä tiiviisti istuvia suojalaseja. Sopivat suojalasit on tarkastettu normin EN 166 tai maakohtaisten määräysten mukaan ja niitä on saatavilla vastaavalla merkinnällä.
- ▶ Käytä pitkiä housuja.
- Työskentelyn aikana ilmaan saattaa nousta pölyä. Sisään hengitetty pöly voi olla haitallista terveydelle ja aiheuttaa allergisia reaktioita.
 - ▶ Jos muodostuu pölyä: käytä hengityssuojainta.
- Työskentelyyn sopimaton vaatetus saattaa takertua kiinni puustoon, risuihin ja puhaltimeen. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti, mikäli hän ei ole pukeutunut sopivaan työskentelyvaatetukseen.
 - ▶ Käytä tiukasti kehoa vasten istuvaa vaatetusta.
 - ▶ Riisu huivit ja korut yltäsi.
- Käyttäjä voi liukastua, mikäli hän ei käytä sopivia työskentelyjalkineita. Käyttäjä voi loukkaantua.
 - ▶ Käytä tukevia, umpinaisia ja karkeapohjaisia jalkineita.

4.5 Työskentelyalue ja ympäristö

▲ VAROITUS

- Sivulliset, lapset ja eläimet eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan puhaltimesta ja ilmaan nousevista kappaleista aiheutuvia vaaroja. Sivulliset, lapset ja eläimet saattavat loukkaantua vakavasti, minkä lisäksi seurauksena voi olla materiaali vahinkoja.



- Pidä sivulliset, lapset ja eläimet vähintään 5 metrin päässä työskentelyalueesta.

- Säilytä vähintään 5 metrin etäisyys ympäristössä oleviin esineisiin.
- Älä jätä puhallinta valvomatta.
- Varmista, etteivät lapset voi leikkiä puhaltimella.
- Puhaltimen sähköosat voivat synnyttää kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä tulipalon ja räjähdysriskin. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
- Älä työskentele helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.

4.6 Turvallinen toimintakunto

Puhallin on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

- Puhallin on ehjä.
- Puhallin on puhdas
- Hallintalaitteet toimivat moitteettomasti, eikä hallintalaitteisiin ole tehty muutoksia.
- Tähän puhaltimeen on asennettu alkuperäisiä STIHL-varusteita.
- Varusteet on asennettu oikein.

▲ VAROITUS

- Jos laite ei ole turvallisessa toimintakunnossa, osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
- Käytä puhallinta vain, jos se on ehjä.
- Jos puhallin on likainen: puhdista puhallin.
- Älä tee puhaltimeen muutoksia. Poikkeus: tähän puhaltimeen sopivan suuttimen asennus.
- Jos hallintalaitteet eivät toimi: älä käytä puhallinta.
- Asenna tähän puhaltimeen alkuperäisiä STIHL-varusteita.
- Asenna varusteet käyttöohjeen tai lisävarusteen käyttöohjeen mukaisesti.
- Älä työnnä esineitä puhaltimen aukkoihin.
- Uusi kuluneet tai vaurioituneet ohjekyltit.
- Jos jokin asia on jäänyt sinulle epäselväksi: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

4.7 Työskentely

▲ VAROITUS

- Eräissä tilanteissa käyttäjä ei enää pysty työskentelemään keskittyneesti. Käyttäjä voi kompastua, kaatua ja loukkaantua vakavasti.
- Työskentele rauhallisesti ja harkitusti.
- Jos valaistus ja näkyvyys on heikko: älä työskentele puhaltimella.
- Käytä puhallinta yksin.
- Älä työskentele olkapään korkeuden yläpuolella.
- Huomioi esteet.
- Työskentele maanpinnalla seisten ja huolehdi tasapainosi säilymisestä. Jos sinun on työskenneltävä korkealla: käytä nostolavaa tai tukevaa telineitä.
- Jos tunnet olosi väsyneeksi: Pidä tauko.
- Suuntaa puhaltimen ilmavirta tuulen suuntaan.
- Erilaiset sirut ja kappaleet saattavat sinkoutua työskentelyn aikana ilmaan suurella nopeudella. Seurauksena voi olla ihmisten ja eläinten loukkaantuminen sekä esinevahinkoja.
- Älä suuntaa ilmavirtaa ihmisiä, eläimiä tai esineitä kohti.
- Jos puhaltimessa tapahtuu muutoksia tai puhaltimen käyttäytyminen muuttuu työskentelyn aikana, puhallin ei ole enää turvallisessa toimintakunnossa. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja omaisuusvahinkoja.
- Lopeta työskentely, irrota liitoskaapeli naarasliittimestä ja ota yhteys STIHL-erikoisliikkeeseen.
- Puhallin saattaa täristä työskentelyn aikana.
- Pidä taukoja työskentelyn aikana.
- Jos havaitset merkkejä verenkiertohäiriöistä: Hakeudu lääkäriin.
- Ilmaan noussut pöly voi aiheuttaa puhaltimen sähköstaattisen varautumisen. Tietyissä ympäristöolosuhteissa (esim. kuiva ympäristö) puhallin voi purkautua äkkinäisesti ja voi esiintyä kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä tulipalon ja räjähdysriskin. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
- Älä työskentele helposti syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.

4.8 Kuljettaminen

▲ VAROITUS

- Puhallin voi kaatua tai liikkua paikaltaan kuljetuksen aikana. Tästä voi olla seurauksena loukkaantuminen sekä esinevahinkoja.
 - ▶ Työnnä lukitusvipu asentoon .
-  ▶ Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- ▶ Varmista puhallin kiinnityshihnoilla, vöillä tai verkolla siten, ettei se pääse kaatumaan ja liikkumaan.

4.9 Säilytys

▲ VAROITUS

- Lapset eivät pysty tunnistamaan eivätkä arvioimaan puhaltimesta aiheutuvia vaaroja. Lapset voivat loukkaantua vakavasti.
 - ▶ Työnnä lukitusvipu asentoon .
-  ▶ Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- ▶ Säilytä puhallin poissa lasten ulottuvilta.
- Kosteus voi syövyttää puhaltimen sähkökettimäisiä ja metalliosia. Puhallin voi vaurioitua.
 - ▶ Työnnä lukitusvipu asentoon .
-  ▶ Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- ▶ Säilytä puhallin puhtaana ja kuivana.

4.10 Puhdistus, huolto ja korjaus

▲ VAROITUS

- Puhallin saattaa käynnistyä vahingossa, jos liitoskaapelin urosliitin on paikallaan puhaltimessa puhdistus-, huolto- tai korjaustöiden aikana. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja aineellisia vahinkoja.
 - ▶ Työnnä lukitusvipu haluamaasi asentoon .
-  ▶ Irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Voimakkaat puhdistusaineet, vesisuihkeella peseminen tai terävät esineet voivat vaurioittaa puhallinta. Jos puhallinta ei puhdisteta tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti, laitteen osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toi-

mimasta. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

- ▶ Puhdista puhallin tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- Jos puhallinta ei huolleta tai korjata oikein, laitteen osat saattavat toimia virheellisesti. Myös turvalaitteet saattavat tällöin lakata toimimasta. Tämä voi johtaa vakavaan tai hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
 - ▶ Älä yritä itse huoltaa tai korjata puhallinta.
 - ▶ Jos puhallin vaatii huoltamista tai korjaamista: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

5 Puhaltimen valmistelu käyttöä varten

5.1 Puhaltimen valmistelu käyttöä varten

Seuraavat toimenpiteet on suoritettava aina ennen työskentelyn aloittamista:

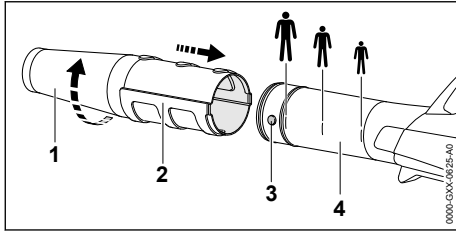
- ▶ Varmista, että seuraavat laitteet ovat turvallisessa kunnossa:
 - Puhallin,  4.6.
 - Akku vastaa STIHL AR -akkuja tai "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP" koskevien käyttöohjeiden kuvausta.
- ▶ Tarkasta akku STIHL AR -akun tai "liitäntäjohdolla varustettu vyölaukku AP" käyttöohjeen mukaisesti.
- ▶ Lataa akku täyteen latureiden STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- ▶ Puhdista puhallin,  15.
- ▶ Suuttimen asetus/säätö,  6.1.
- ▶ Kiinnitä ja säädä STIHL AR -akku, kantojärjestelmä tai "Liitoskaapelilla varustettu vyölaukku AP",  7.
- ▶ Tarkasta hallintalaitteet,  10.1.
- ▶ Jos kuvattuja vaiheita ei voida suorittaa: Älä käytä puhallinta ja ota yhteys STIHL-erikoisliikkeeseen.

6 Puhaltimen kokoaminen

6.1 Suuttimen asennus, säätö ja irrotus

Suuttimen voi asentaa käyttäjän koon mukaan 3 eri kohtaan puhallusputkea. Nämä kohdat on merkitty puhallusputkeen.

- ▶ Sammuta puhallin ja vedä pistoke liitoskaapelista.



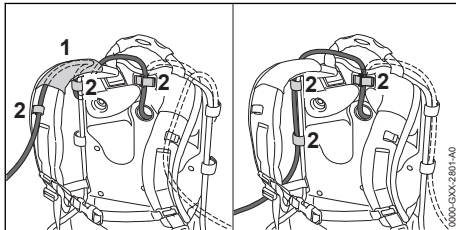
- Siirrä tappi (3) ja ura (2) samalle korkeudelle.
- Työnnä suutin (1) haluamaasi kohtaan puhallusputkessa (4).
- Kierrä suutinta (1), kunnes suutin lukittuu paikalleen.

7 Puhaltimen säätäminen käyttäjän kokoa vastaavasti

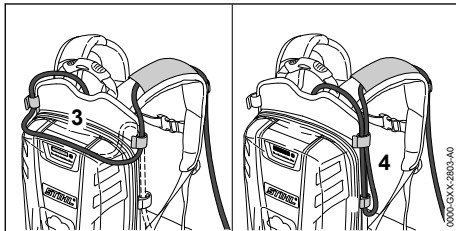
7.1 Käyttö STIHL AR -akun avulla

7.1.1 Liitoskaapelin asentaminen ja säätäminen

Liitoskaapelin on asennettava ja säädettävä käyttäjän koon ja käyttötarkoituksen mukaan.



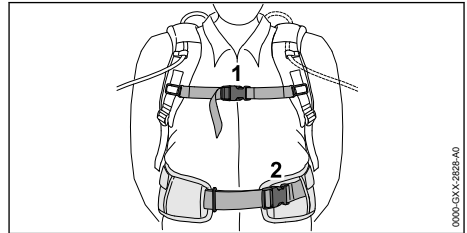
- Kiinnitä liitoskaapeli kantohihnassa olevan ohjaimen (1) ja solkien (2) kautta tai sivusuunnassa takalevyyn solkien (2) avulla.



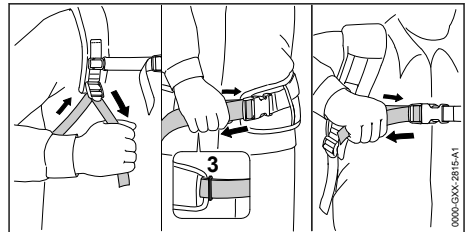
- Jos liitoskaapeli on liian pitkä: säädä liitoskaapelin pituutta akussa olevan silmukan (3) tai sivussa olevan silmukan (4) avulla.
- Aseta liitoskaapeli niin, että se on mahdollisimman lyhyt, ei ole mutkalla eikä estä työskentelyä.

7.1.2 Kantojärjestelmän kiinnittäminen ja säätäminen

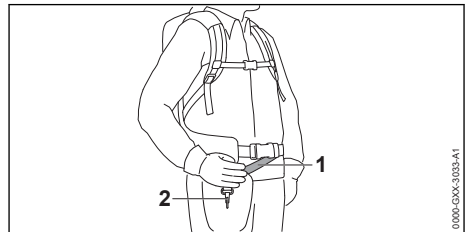
- Nosta akku selkää vasten.



- Sulje lantiohihnan lukitsin (2).
- Sulje rintahihnan lukitsin (1).



- Kiristä hihnoja, kunnes lantiohihna on lantiota vasten ja selkäpehmuste puolestaan selkää vasten.
- Pujota lantiohihnan pää silmukan (3) läpi.
- Asenna lonkkapehmuste sen liitearkein kuvauksen mukaisesti.

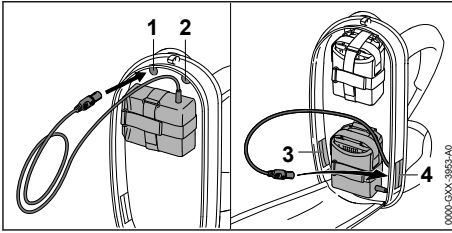


- Säädä kantohihna (1) siten, että jousihaka (2) on suunnilleen kämmenen leveyden verran oikeanpuoleisen lantion alapuolella.

7.2 Käyttö kantojärjestelmällä varustettuna

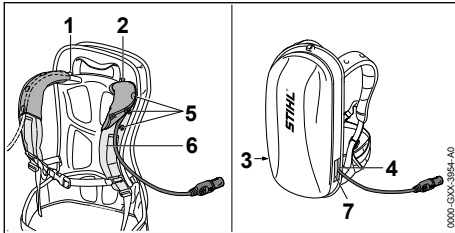
7.2.1 Liitoskaapelin asentaminen ja säätäminen

Liitoskaapelin on asennettava ja säädettävä käyttäjän koon ja käyttötarkoituksen mukaan.



Liitoskaapeli voidaan viedä seuraavien aukkojen läpi:

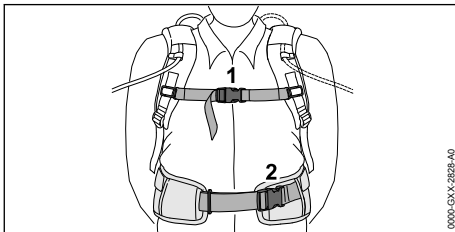
- aukko ylhäällä vasemmalla (1)
- aukko ylhäällä oikealla (2)
- aukko alhaalla vasemmalla (3)
- aukko alhaalla oikealla (4)



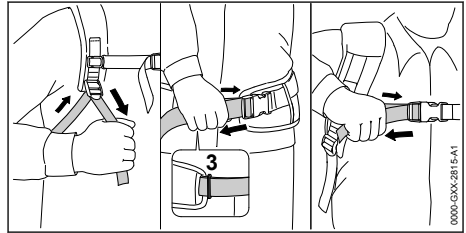
- ▶ Jos liitoskaapeli viedään ylhäällä vasemmalla (1) tai ylhäällä oikealla (2) sijaitsevan aukon läpi:
 - ▶ Avaa painonapit (5).
 - ▶ Vie liitoskaapeli olkahihnan (6) päältä.
 - ▶ Sulje painonapit (5).
- ▶ Jos liitoskaapeli viedään alhaalla vasemmalla (3) tai alhaalla oikealla (4) sijaitsevan aukon läpi: sulje käytettävä aukko (3 tai 4) tarraauhalla (7).
- ▶ Aseta liitoskaapeli niin, että se on mahdollisimman lyhyt, ei ole mutkalla eikä estä työskentelyä.

7.2.2 Kantojärjestelmän kiinnittäminen ja säätäminen

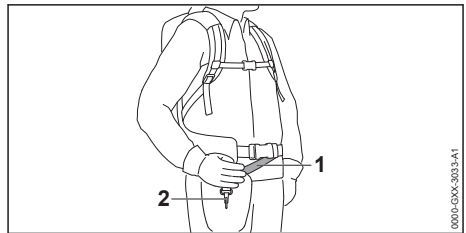
- ▶ Nosta akku selkää vasten.



- ▶ Sulje lantiohihnan lukitsin (2).
- ▶ Sulje rintahihnan lukitsin (1).



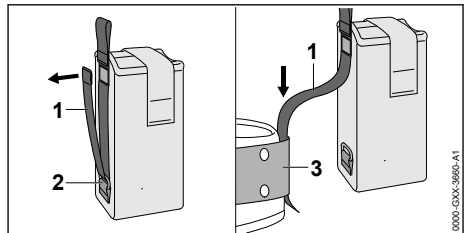
- ▶ Kiristä hihnoja, kunnes lantiohihna on lantiota vasten ja selkäpehmuste puolestaan selkää vasten.
- ▶ Pujota lantiohihnan pää silmukan (3) läpi.
- ▶ Asenna lonkkapehmuste sen liitearkin kuvauksen mukaisesti.



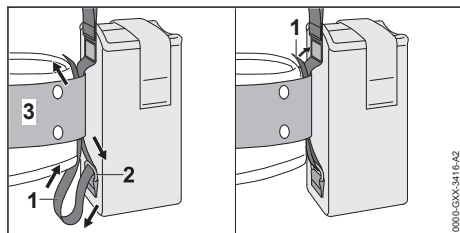
- ▶ Säädä kantohihna (1) siten, että jousihaka (2) on suunnilleen kämmenen leveyden verran oikeanpuoleisen lantion alapuolella.

7.3 Käyttö liitoskaapelilla varustetulla vyölaukulla AP varustettuna

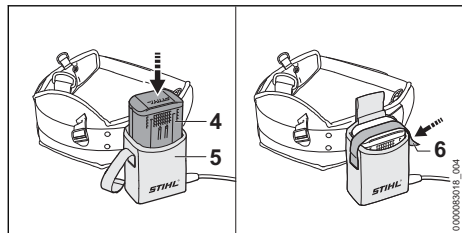
7.3.1 Liitoskaapelilla varustetun vyölaukun AP asentaminen



- ▶ Avaa tarrakiinnitys hihnasta (1) ja vedä hihna (1) pois silmukasta (2).
- ▶ Vie hihna (1) vyön (3) läpi.



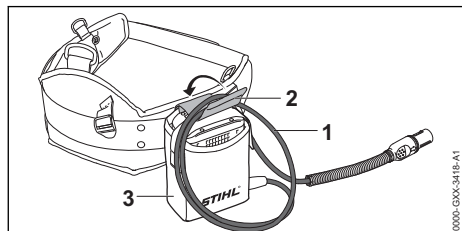
- Vie hihna (1) taakse silmukan (2) ja vyön (3) läpi.
- Sulje hihnan (1) tarrakiinnitys.



- Paina akku (4) vasteeseen saakka vyölaukun (5) sisään.
- Kuultavissa on lyhyt merkkiäni.
- Kiinnitä akku (4) paikalleen tarranauhalla (6).

7.3.2 Liitoskaapelin säätäminen

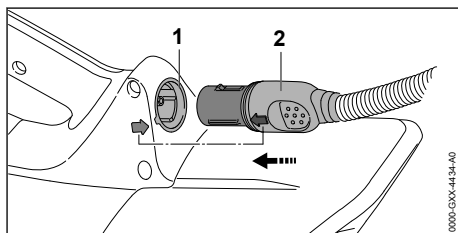
Liitoskaapeli on säädettävä käyttäjän koon ja käyttötarkoituksen mukaan.



- Jos liitoskaapeli on liian pitkä: säädä liitoskaapelin pituutta silmukalla (1) ja kiinnitä se vyölaukkuun (3) soljella (2).
- Aseta liitoskaapeli niin, että se on mahdollisimman lyhyt, ei ole mutkalla eikä estä työskentelyä.

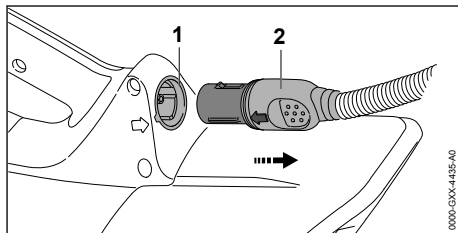
8 Liitoskaapelin liittimen yhdistäminen ja irrottaminen

8.1 Liitoskaapelin urosliittimen yhdistäminen



- Suuntaa liitoskaapelin urosliitin (2) siten, että liitoskaapelin liittimeen (2) merkitty nuoli osoittaa naarasliittimeen (1) merkittyä nuolta kohti.
 - Yhdistä liitoskaapelin urosliitin (2) naarasliittimeen (1).
- Liitoskaapelin urosliitin (2) lukittuu paikalleen.

8.2 Liitoskaapelin urosliittimen irrottaminen

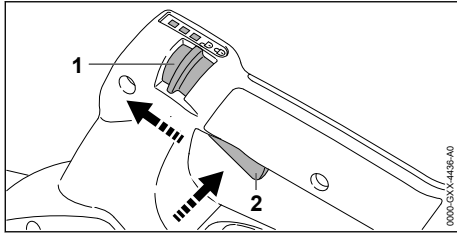


- Tartu käsin liitoskaapelin urosliittimeen (2).
- Irrota liitoskaapelin urosliitin (2) naarasliittimestä (1).

9 Puhaltimen käynnistäminen ja pysäyttämisen

9.1 Puhaltimen käynnistäminen

- Tartu toisella kädellä puhaltimen kahvaan siten, että peukalo asettuu kahvan ympärille.



- Työnnä lukitusvipu (1) peukalolla asentoon .
- Paina kytkentävipua (2) etusormella yhtäjaksoisesti.
Puhaltimen nopeus kiihtyy, ja ilma virtaa suuttimesta.

Mitä pidemmälle kytkentävipua (2) on painettu, sitä enemmän suuttimesta virtaa ilmaa.

9.2 Puhaltimen virran katkaiseminen

- Vapauta kytkentävipu.
Suuttimesta ei enää virtaa ilmaa.
- Jos ilmaa virtaa edelleen ulos suuttimesta: irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen. Puhallin on viallinen.
- Työnnä lukitusvipu asentoon .

10 Puhaltimen tarkastaminen

10.1 Hallintalaitteiden tarkastus

KytKentävipu

- Vedä liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Työnnä lukitusvipu asentoon .
- Yritä painaa kytkentävipua.
- Jos kytkentävivun painaminen ei ole mahdollista: älä käytä puhallinta ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
Lukitusvipu on viallinen.
- Työnnä lukitusvipu asentoon .
- Paina kytkentävipua ja vapauta.
- Jos kytkentävipu liikkuu jäykästi tai ei palaudu takaisin lähtöasentoon: Älä käytä puhallinta ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
KytKentävipu on viallinen.

Puhaltimen käynnistäminen

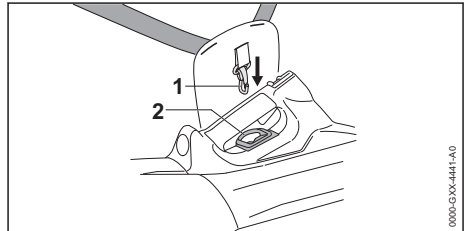
- Yhdistä liitoskaapelin urosliitin.
- Työnnä lukitusvipu asentoon .
- Paina kytkentävipua yhtäjaksoisesti.
Suuttimesta virtaa ilmaa.
- Jos akun 3 LED-valoa vilkkuu punaisena: irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä ja ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.

Puhaltimessa esiintyy häiriö.

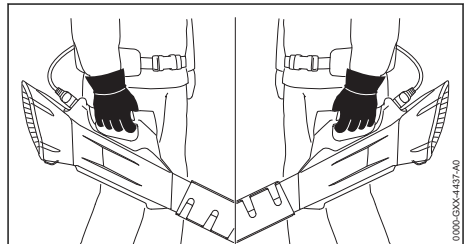
- Irrota ote kytkentävivusta.
Suuttimesta ei enää virtaa ilmaa.
- Jos ilmaa virtaa edelleen ulos suuttimesta: Irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
Puhallin on viallinen.

11 Työskentely puhaltimen avulla

11.1 Puhaltimen pitäminen käsissä ja ohjaaminen



- Jos STIHL AR -akkua tai kannatinjärjestelmää käytetään kiinnitystoppauksen kanssa: Kiinnitä kantosilmukka (2) lukituskoukkuun (1).

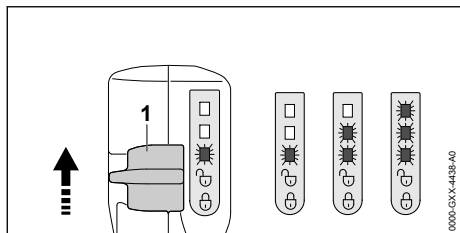


- Tartu toisella kädellä puhaltimen kahvaan ja ohjaa puhallinta siten, että peukalo asettuu kahvan ympärille.

11.2 Tehotason säätäminen

Valittavissa on käytön mukaan voidaan asettaa 3 tehotasoa. LED-merkkivalot osoittavat asetetun tehotason. Mitä korkeampi tehotaso on, sitä enemmän ilmaa virtaa ulos suuttimesta.

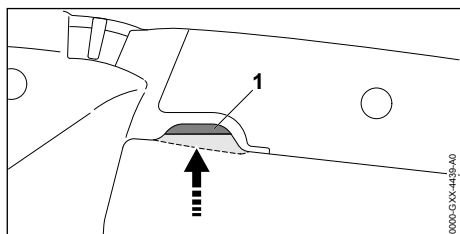
Asetettu tehotaso vaikuttaa akun käyttöaikaan. Mitä matalampi tehotaso on, sitä pidempi akun käyttöaika.



- Työnnä lukitusvipu (1) peukalolla asentoon . LED-merkkivalot osoittavat asetetun tehotason.
- Paina lukitusvipua (1) eteenpäin, pidä hetken painettuna ja anna palata takaisin. Seuraava tehotaso on asetettu. Kolmatta tehotasoa seuraa jälleen ensimmäinen tehotaso.
- Paina lukitusvipua (1) eteenpäin ja anna palata takaisin. Toista tätä, kunnes haluttu tehotaso on asetettu.

11.3 Boost-toiminnon aktivointi

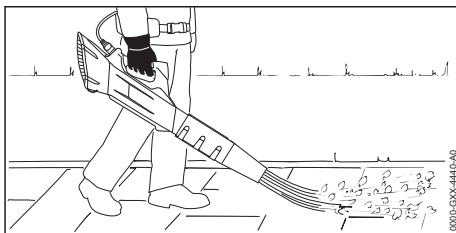
Riippumatta asetetusta tehotasosta, voidaan boost-toiminto aktivoida. Kun boost-toiminto on aktivoitu, puhallin puhaltaa suurimmalla teholla. Boost-toiminto vaikuttaa akun käyttöaikaan. Mitä kauemmin boost-toimintoa käytetään, sitä lyhyempi on akun käyttöaika.



- Paina ja pidä kytkentävipua (1) painettuna. LED-merkkivalot vilkkuvat peräkkäin. Boost-toiminto on aktivoitu.

Kun ote kytkentävivusta (1) on irrotettu boost-toiminto kytkeytyy pois päältä. Viimeksi käytetty tehotaso palautuu.

11.4 Puhaltimen käyttö



- Suuntaa suutin maata kohti.
- Liiku hitaasti ja varovasti eteenpäin.

12 Työskentelyn jälkeen

12.1 Työskentelyn jälkeen

- Katkaise virta puhaltimesta, työnnä lukitusvipu asentoon  ja irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Jos puhallin on märkä: anna puhaltimen kuivua.
- Puhdista puhallin.

13 Kuljettaminen

13.1 Puhaltimen kuljetus

- Katkaise virta puhaltimesta, työnnä lukitusvipu asentoon  ja irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.

Puhaltimen kantaminen

- Kanna puhallinta yhdellä kädellä kahvasta käsin.

Puhaltimen kuljettaminen ajoneuvossa

- Kiinnitä puhallin siten, ettei puhallin voi kaatua eikä liikkua paikaltaan.

14 Säilytys

14.1 Puhaltimen säilytys

- Katkaise virta puhaltimesta, työnnä lukitusvipu asentoon  ja irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Säilytä puhallinta siten, että seuraavat edellytykset täyttyvät:
 - Puhallin ei voi kaatua eikä liikkua paikaltaan.
 - Puhallin on poissa lasten ulottuvilta.
 - Puhallin on puhdas ja kuiva.

15 Puhdistaminen

15.1 Puhaltimen puhdistus

- Katkaise virta puhaltimesta, työnnä lukitusvipu asentoon  ja irrota liitoskaapelin urosliitin naarasliittimestä.
- Puhdista puhallin kostealla liinalla.
- Puhdista tuuletusraot pensselillä.
- Puhdista suojasäleikkö pensselillä tai pehmeällä harjalla.

Kerran vuodessa

- Anna STIHL-erikoisliikkeen tarkastaa puhallin.

16.2 Puhaltimen huolto ja korjaus

Käyttäjä ei saa itse huoltaa eikä korjata puhallinta.

- Jos puhallin vaatii huoltoa tai jos puhallin on viallinen tai vaurioitunut: Ota yhteyttä STIHL-jälleenmyyjään.

16 Huoltaminen ja korjaaminen

16.1 Huoltovälit

Huoltovälit riippuvat ympäristö- ja työskentelyolosuhteista. STIHL suosittelee noudattamaan seuraavia huoltovälejä:

17 Häiriöiden poistaminen

17.1 Puhaltimen ja akun häiriöiden poistaminen

Häiriö	Akun LED-valot	Syy	Korjaustoimenpide
Puhallin ei käynnisty päälle kytkettäessä.	1 vihreä LED-merkkivalo vilkkuu.	Akun varaus on liian pieni.	► Lataa akku latureiden STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
	1 LED-valo palaa punaisena.	Akku on liian kuuma tai liian kylmä.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä. ► Anna akun jäähtyä tai lämmetä.
	3 LED-valoa vilkkuu punaisena.	Puhaltimessa esiintyy häiriö.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä ja liitä se uudelleen liittimeen ► Kytke puhallin päälle. ► Jos 3 punaista LED-valoa vilkkuu edelleen: älä käytä puhallinta ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
	3 punaista LED-valoa palaa.	Puhallin on liian kuuma.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä. ► Anna puhaltimen jäähtyä.
	4 LED-valoa vilkkuu punaisena.	Akussa on häiriö.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä ja liitä se uudelleen liittimeen. ► Kytke puhallin päälle. ► Jos 4 punaista LED-valoa vilkkuu edelleen: älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
		Puhaltimen ja akun välinen sähköinen yhteys on keskeytynyt.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä ja liitä se uudelleen liittimeen. ► Jos puhallin ei edelleenkään käynnisty päälle kytkettäessä: puhdista liitoskaapelin kosketuspinnat STIHL AR -akun tai "liitoskaapelilla varustetun vyölaukan AP" käyttöohjeiden kuvauksen mukaan.
		Puhallin tai akku on kostea.	► Puhdista puhallin tai akku ja anna sen kuivua.
Puhallin kytketty käytön aikana pois päältä.	3 punaista LED-valoa palaa.	Puhallin on liian kuuma.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä. ► Anna puhaltimen jäähtyä.

Häiriö	Akun LED-valot	Syy	Korjaustoimenpide
		Laitteessa on sähköinen häiriö.	► Vedä liitoskaapelin pistoke irti liittimestä ja liitä se uudelleen liittimeen. ► Jos puhallin edelleen pysähtyy käytön aikana: puhdista liitoskaapelin kosketuspinnat STIHL AR -akun tai "liitoskaapelilla varustetun vyölaukun AP" käyttöohjeiden kuvauksen mukaan. ► Kytke puhallin päälle.
Puhaltimen toiminta-aika on liian lyhyt.		Akkua ei ole ladattu täyteen.	► Lataa akku täyteen latureiden STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
		Akun elinikä on kulu- nut umpeen.	► Vaihda akku.

18 Tekniset tiedot

18.1 Puhallin STIHL BGA 100

- Sallitut akut:
 - STIHL AR
 - STIHL AP "Liitoskaapelilla varustetulla vyölaukulla AP"
- Ilmannonopeus asennetulla suuttimella: 63 m/s
- Paino: 2,5 kg

Käyttöaika annetaan kohdassa www.stihl.com/battery-life.

18.2 Meluarvot ja värinäarvot

Äänenpainetaso laskennassa käytettävä korjauskerroin on 2 dB(A). Äänitehotason laskennassa käytettävä korjauskerroin on 2 dB(A). Tärinän laskennassa käytettävä korjauskerroin on 2 m/s².

STIHL suosittelee kuulosuojaimen käyttöä.

- Äänenpainetaso L_{pA} mitattu standardin EN 50636-2-100 mukaan: 80 dB(A).
- Äänitehotaso L_{WA} mitattu standardin EN 50636-2-100 mukaan: 90 dB(A).
- Tärinäarvo a_{hV} mitattu standardin EN 50636-2-100 mukaan, takakahva: < 2,5 m/s².

Ilmoitetut värinäarvot on mitattu standardoitujen testausmenetelmien mukaisesti, ja ne ovat vertailukelpoisia vertailtaessa sähkölaitteita keskenään. Tosiasialliset värinäarvot saattavat poiketa ilmoitetuista arvoista käyttötavoissa esiintyvien erojen vuoksi. Ilmoitettuja värinäarvoja voi käyttää lähtökohdana arvioitaessa alustavasti altistumista värinärasitukselle. Tosiasiallinen värinärasitus on arvioitava erikseen. Tällöin voidaan ottaa huomioon myös ajat, jolloin sähkölaite on pois käytöstä, samoin kuin ne ajat, jolloin laite on toiminnassa altistamatta kuitenkaan käyttäjää värinärasitukselle.

Tietoja työnantajia koskevan tärinädirektiivin 2002/44/EY vaatimusten täyttämisestä löytyy osoitteesta www.stihl.com/vib.

18.3 REACH-asetus

REACH-asetuksella tarkoitetaan EY:n kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyjä koskevaa asetusta.

Lisätietoja REACH-asetuksen vaatimusten täyttämisestä on saatavissa osoitteesta www.stihl.com/reach.

19 Varaosat ja varusteet

19.1 Varaosat ja varusteet

STIHL Alkuperäiset STIHL-varaosat ja alkuperäiset STIHL-varusteet tunnistaa näistä merkeistä.

STIHL suosittelee käyttämään ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita.

STIHL ei voi arvioida muiden valmistajien varaosia ja lisävarusteita luotettavuuden, turvallisuuden ja sopivuuden suhteen jatkuvasta markkinoiden tarkkailusta huolimatta, eikä STIHL ei voi taata niiden käyttöä.

Alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita on saatavissa STIHL-erikoisliikkeistä.

20 Hävittäminen

20.1 Puhaltimen hävittäminen

Tietoja hävittämisestä saat paikallishallinnosta tai STIHL-erikoisliikkeestä.

Epäasianmukainen hävittäminen voi olla vahingollista terveydelle ja saastuttaa ympäristöä.

- Toimita STIHL-tuotteet, myös pakkaukset, asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten paikallisten säännösten mukaisesti.
- Älä hävitä talousjätteen mukana.

21 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

21.1 Puhallin STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Saksa

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että

- Tuote: Akkukäyttöinen puhallin
- Merkki: STIHL
- Malli: BGA 100
- Sarjatunniste: 4866

vastaa soveltuvilta osin direktiivien 2011/65/EU, 2006/42/EY, 2014/30/EU ja 2000/14/EY säännöksiä ja että tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 ja EN 50636-2-100.

Mitattu ja taattu äänitehotaso on määritetty direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti.

- Mitattu äänitehotaso: 88 dB(A)
- Taattu äänitehotaso: 90 dB(A)

Teknisten asiakirjojen säilytyksestä vastaa ANDREAS STIHL AG & Co. KG:n tuotteiden lupamennettelyistä vastaava tuotehyväksynnän osasto.

Valmistusvuosi, valmistusmaa ja koneen numero on merkitty puhaltimeen.

Waiblingen, 1.8.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

puolesta



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 UKCA-vaatimustenmukaisuusvakuutus

22.1 Puhallin STIHL BGA 100

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Saksa

vakuuttaa yksinomaisena vastuullisena, että

- Tuote: Akkukäyttöinen puhallin
- Merkki: STIHL
- Malli: BGA 100
- Sarjatunniste: 4866

vastaa soveltuvilta osin Iso-Britannian asetuksia The Restriction of the Use of Certain Hazardous

Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ja Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 säännöksiä ja tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 ja EN ISO 50636-2-100.

Mitattu ja taattu äänitehotaso on määritetty Ison-Britannian säädöksen Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8 mukaisesti.

- Mitattu äänitehotaso: 88 dB(A)
- Taattu äänitehotaso: 90 dB(A)

Teknisten asiakirjojen säilytyksestä vastaa ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Valmistusvuosi, valmistusmaa ja koneen numero on merkitty puhaltimeen.

Waiblingen, 1.8.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

puolesta



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Yhteystiedot

www.stihl.com

Indholdsfortegnelse

1	Forord.....	69
2	Oplysninger om denne brugsvejledning....	69
3	Oversigt.....	69
4	Sikkerhedshenvisninger.....	70
5	Klargøring af blæseredskabet.....	73

6	Samling af blæseredskabet.....	74
7	Indstilling af blæseredskab til brugeren....	74
8	Isætning og udtrækning af tilslutningsledningens stik.....	76
9	Til- og frakobling af blæseredskabet.....	77
10	Kontrol af blæseredskab.....	77
11	Arbejde med blæseredskabet.....	77
12	Efter arbejdet.....	78
13	Transport.....	78
14	Opbevaring.....	78
15	Rengøring.....	79
16	Vedligeholdelse og reparation.....	79
17	Afhjælpning af fejl.....	79
18	Tekniske data.....	80
19	Reserve dele og tilbehør.....	80
20	Bortskaffelse.....	80
21	EU-overensstemmelseserklæring.....	81
22	UKCA-overensstemmelseserklæring.....	81
23	Adresser.....	81

1 Forord

Kære kunde

Vi er glade for, at du har valgt STIHL. Vi udvikler og producerer vores produkter i topkvalitet efter vores kunders behov. Dermed kan vi fremstille produkter med høj pålidelighed, selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topkvalitet, når det drejer sig om service. Vores fagpersonale garanterer kompetent rådgivning og instruktion samt omfattende teknisk hjælp.

STIHL vedkender sig udtrykkeligt en bæredygtig og ansvarsfuld omgang med naturen. Denne brugsanvisning har til formål at hjælpe dig med at anvende dit STIHL-produkt med en lang levetid på en sikker og miljøvenlig måde.

Vi takker for din tillid og håber, at du får stor glæde af dit STIHL-produkt.

N. Stihl

Nikolas Stihl

VIGTIGT! SKAL LÆSES FØR BRUG OG OPBEVARES.

2 Oplysninger om denne brugsvejledning

2.1 Gældende dokumenter

De lokale sikkerhedsforskrifter er gældende.

- Ud over denne brugsvejledning skal følgende dokumenter læses, forstås og opbevares:
 - Brugsvejledning til batteriet STIHL AR
 - Brugsvejledningen "Bæltetaske AP med tilslutningsledning"
 - Sikkerhedsanvisninger til STIHL AP-batteriet
 - Brugsvejledning til ladeapparaterne STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
 - Sikkerhedsinformationer om STIHL-batterier og produkter med indbygget batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten



ADVARSEL

- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.
 - De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

BEMÆRK

- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre materielle skader.
 - De nævnte foranstaltninger kan forhindre materielle skader.

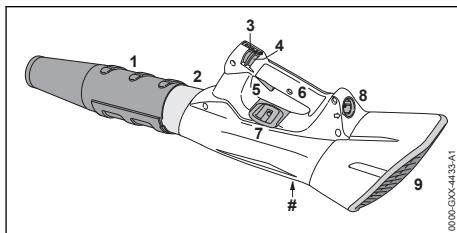
2.3 Symboler i teksten



Dette symbol henviser til et kapitel i denne brugsvejledning.

3 Oversigt

3.1 Blæser



1 Mundstykke

Mundstykket fører og samler luftstrømmen.

2 Blæserør

Blæserøret fører luftstrømmen.

3 LED'er

LED'erne angiver det indstillede effektrin.

4 Låsegreb

Låsegrebet låser kontaktarmen op. Låsegrebet bruges til at justere effektniveauet.

5 Kontaktarm

Kontaktarmen tænder og slukker for blæseren.

6 Betjeningshåndtag

Betjeningshåndtaget er beregnet til at betjene, føre og bære blæseren med.

7 Bæreøsken

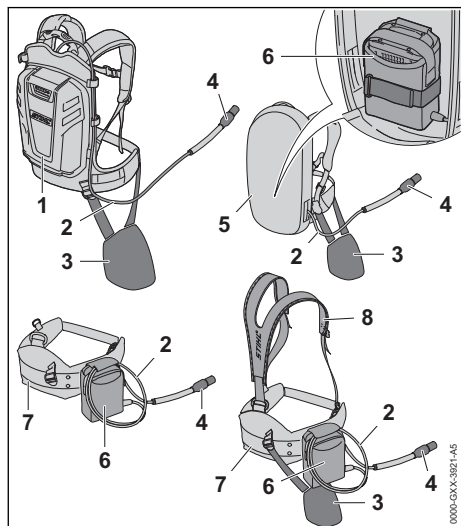
Bæreøskenen bruges til at hægte bæresystemet på.

8 Stikkontakt

Stikkontakten bruges til at tilslutte tilslutningsledningens stik.

9 Beskyttelsesgitter

Beskyttelsesgitteret beskytter brugeren mod bevægelige dele i blæseren.

Typeskilt med maskinnummer**3.2 Bæresystemer****1 Batteri STIHL AR**

Batteriet STIHL AR kan forsyne blæseren med energi.

2 Tilslutningsledning

Tilslutningsledningen forbinder blæseren med batteriet eller "Bæltetaske AP med tilslutningsledning".

3 Polstring

Polstringen bruges til at fiksere blæseredskabet på batteri STIHL AR eller bæresystemet med indbygget "Bæltetaske AP med tilslutningsledning".

4 Tilslutningsledningens stik

Tilslutningsledningens stik forbinder blæseren med "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" eller et batteri STIHL AR.

5 Bæresystem med indbygget med "bæltetaske AP med tilslutningsledning"

Bæresystemet kan forsyne blæseren med energi.

6 "Bæltetaske AP med tilslutningsledning"

"Bæltetaske AP med tilslutningsledning" kan forsyne blæseren med energi.

7 Enkelt-skuldersele

Enkelt-skulderselen anvendes til transport af blæseredskabet.

8 Batterisele med påmonteret "bæltetaske AP med tilslutningsledning"

Batteriselelele kan forsyne blæseren med energi.

3.3 Symboler

Symbolerne kan findes på blæseredskabet og har følgende betydning:



Låsearmen låser kontaktarmen op i denne position.



Låsearmen låser kontaktarmen i denne position.



Garanteret lydeffektniveau iht. direktivet 2000/14/EF i dB(A) for at kunne sammenligne lydmissioner fra produkter.



Produktet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

4 Sikkerhedshenvisninger**4.1 Advarselssymboler**

Advarselssymbolerne på blæseredskabet betyder følgende:



Følg sikkerhedsanvisninger og tilhørende foranstaltninger.



Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.



Bær sikkerhedsbriller.



Sørg for at sikre langt hår, så det ikke kan trækkes ind i blæseredskabet.



Træk stikket til tilslutningskablet ud af bøsningen under arbejdsafbrydelser, transport, opbevaring, rengøring, vedligeholdelse eller reparation.



Overhold sikkerhedsafstanden.

4.2 Formålsbestemt anvendelse

Blæseredskabet STIHL BGA 100 er beregnet til at blæse løv, græs, papir og lignende materialer væk.

Blæseredskabet kan anvendes i regnvejr.

Dette blæseredskab forsynes af et batteri STIHL AP sammen med "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" eller et batteri STIHL AR.

⚠ ADVARSEL

- Batterier, som ikke er godkendt af STIHL til blæseredskabet, kan forårsage brande og eksplosioner. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Blæseredskabet skal anvendes med et batteri STIHL AP sammen med "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" eller et batteri STIHL AR.
- Hvis blæseredskabet eller batteriet ikke anvendes efter hensigten, kan personer blive alvorligt kvæstet eller dræbt, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Blæseredskabet skal anvendes som beskrevet i denne brugsvejledning.
 - ▶ Batteriet skal anvendes som beskrevet i vejledningen til "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" eller brugsanvisningen til batteri STIHL AR.

4.3 Krav til brugeren

⚠ ADVARSEL

- Brugere, der ikke er blevet instrueret, kan ikke genkende eller vurdere de farer, som blæseredskabet giver anledning til. Brugeren eller andre personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.



- ▶ Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.

- ▶ Hvis blæseredskabet overdrages til en anden person: Lad brugsvejledningen følge med.

- ▶ Sørg for, at brugeren opfylder følgende krav:
 - Brugeren er udhvilet.
 - Brugeren er fysisk, sensorisk og mentalt i stand til at betjene blæseredskabet og arbejde med det. Hvis brugeren har fysiske, sensoriske eller mentale begrænsninger, må brugeren kun arbejde med den under opsyn eller efter anvisning fra en ansvarlig person.
 - Brugeren kan genkende og vurdere de farer, som blæseredskabet giver anledning til.
 - Brugeren er myndig, eller brugeren uddannes under opsyn til et erhverv efter nationale forskrifter.
 - Brugeren har modtaget instruktion fra en STIHL-forhandler eller en fagkyndig person, inden vedkommende arbejder med blæseredskabet første gang.
 - Brugeren er ikke påvirket af alkohol, medicin eller stoffer.
- ▶ Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.4 Beklædning og udstyr

⚠ ADVARSEL

- Langt hår kan blive trukket ind i blæseredskabet under arbejdet. Brugeren kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.



- ▶ Langt hår skal bindes op og fæstnes, så det befinder sig over skulderhøjde.

- Under arbejdet kan genstande slynges op med høj hastighed. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.



- ▶ Bær tætsiddende sikkerhedsbriller. Egnede sikkerhedsbriller, der er kontrolleret iht. standarden EN 166 eller de nationale forskrifter og har den pågældende mærkning, fås i handlen.

- ▶ Bær lange bukser.
- Der kan hvirvles støv op under arbejdet. Indåndet støv kan skade helbredet og udløse allergiske reaktioner.
 - ▶ Hvis der hvirvles støv op: Bær en støvbeskyttelsesmaske.
- Uegnet tøj kan sætte sig fast i træ, kviste og i blæseredskabet. Brugere uden egnet tøj kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Bær tætsiddende tøj.
 - ▶ Tag tørklæder og smykker af.

- Ved brug af sko, der er uegnede til arbejdet, kan brugeren glide. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
 - ▶ Bær lukket skotøj med skridsikker sål.

4.5 Arbejdsområde og omgivelser

▲ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere de farer, som blæseren og de udslyngede genstande giver anledning til. Uvedkommende personer, børn og dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.



- ▶ Uvedkommende personer, børn og dyr skal holdes væk fra arbejdsområdet i en radius på 5 m.

- ▶ Overhold en afstand på 5 m til andre genstande.
- ▶ Efterlad ikke blæseren uden opsyn.
- ▶ Sørg for, at børn ikke kan lege med blæseren.
- Blæserens elektriske komponenter kan generere gnister. Gnister kan udløse brande eller eksplosioner i letantændelige eller eksplosive omgivelser. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Arbejd ikke i omgivelser, der er letantændelige eller eksplosive.

4.6 Sikkerhedskonform tilstand

Blæseren har sikker tilstand, hvis følgende betingelser opfyldes:

- Blæseren er ubeskadiget.
- Blæseren er ren.
- Betjeningselementerne fungerer og er ikke blevet ændrede.
- Der er monteret originalt STIHL-tilbehør til denne blæser.
- Tilbehøret er monteret korrekt.

▲ ADVARSEL

- I tilfælde af en ikke-sikkerhedskonform tilstand kan komponenterne ikke længere fungere korrekt, og sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.
 - ▶ Arbejd ikke med en beskadiget blæser.
 - ▶ Hvis blæseren er tilsmudset: Rengør blæseren.
 - ▶ Der må ikke foretages ændringer af blæseren. Undtagelse: Montering af et mundstykke, der passer til denne blæser.

- ▶ Hvis betjeningselementerne ikke fungerer: Arbejd ikke med blæseren.
- ▶ Monter originalt STIHL-tilbehør på denne blæser.
- ▶ Monter tilbehøret på den måde, som beskrives i denne brugsvejledning eller i tilbehørs brugsvejledning.
- ▶ Der må ikke stikkes genstande gennem blæserens åbninger.
- ▶ Udskift slidte eller beskadigede informationsskilte.
- ▶ Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.7 Arbejde

▲ ADVARSEL

- Brugeren kan i visse situationer ikke længere arbejde koncentreret. Brugeren kan snuble, falde og pådrage sig alvorlige kvæstelser.
 - ▶ Arbejdet skal udføres roligt og velovervejet.
 - ▶ Hvis lysforholdene og udsynet er dårligt: Arbejd ikke med blæseren.
 - ▶ Betjen blæseren alene.
 - ▶ Arbejd ikke over skulderhøjde.
 - ▶ Vær opmærksom på forhindringer.
 - ▶ Arbejd stående på jorden, og hold balancen. Hvis der skal arbejdes i højden: Anvend en løfteplatform eller et sikkert stillads.
 - ▶ Hvis der opstår træthedssymptomer: Hold en pause i arbejdet.
 - ▶ Blæs i vindretningen.
- Under arbejdet kan genstande slynges op med høj hastighed. Personer og dyr kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Blæs ikke i retningen af personer, dyr eller genstande.
- Hvis blæseren ændrer sig eller reagerer på en usædvanlig måde under arbejdet, kan blæseren være i en usikker tilstand. Folk kan blive alvorligt kvæstet, og der kan opstå materielle skader.
 - ▶ Afslut arbejdet, tag tilslutningsledningens stikkontakt ud af bøsningen, og kontakt en STIHL-forhandler.
- Under arbejdet kan der opstå vibrationer som følge af blæseren.
 - ▶ Hold pauser under arbejdet.
 - ▶ Såfremt der opstår tegn på manglende blodcirkulation: Søg læge.
- Blæseren kan blive elektrostatisk af ophvirvlet støv. Under bestemte omgivende betingelser (f.eks. tørre omgivelser) kan blæseren pludseligt blive afladt, så den giver gnister. Gnister

kan udløse brande eller eksplosioner i letantændelige eller eksplosive omgivelser. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.

- Arbejd ikke i omgivelser, der er letantændelige eller eksplosive.

4.8 Transport

▲ ADVARSEL

- Under transporten kan blæseredskabet vælte eller flytte sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.

- Skub låsearmen i positionen .



- Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen.

- Sikr blæseredskabet med stropper, bælter eller et net, så det ikke kan vælte og ikke kan bevæge sig.

4.9 Opbevaring

▲ ADVARSEL

- Børn kan ikke genkende eller vurdere de farer, som udgår fra blæseredskabet. Børn kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.

- Skub låsearmen i positionen .



- Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen.

- Opbevar blæseredskabet uden for børns rækkevidde.

- De elektriske kontakter på blæseredskabet og metalliske komponenter kan korrodere som følge af fugtighed. Blæseredskabet kan blive beskadiget.

- Skub låsearmen i positionen .



- Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen.

- Opbevar blæseredskabet rent og tørt.

4.10 Rengøring, vedligeholdelse og reparation

▲ ADVARSEL

- Hvis tilslutningsledningen er tilsluttet under rengøring, vedligeholdelse eller reparation af stik, kan blæseren tændes utilsigtet. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.

- Skub låsearmen i positionen .



- Træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten.

- Aggressive rengøringsmidler, rengøring med højtryksrenser eller spidse genstande kan beskadige blæseren. Hvis blæseren ikke rengøres på den måde, som det er beskrevet i denne brugsvejledning, er der risiko for, at komponenterne ikke længere fungerer korrekt, og at sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.

- Rengør blæseren, som det er beskrevet i denne brugsvejledning.

- Hvis blæseren ikke vedligeholdes eller repareres korrekt, er der risiko for, at komponenterne ikke længere fungerer korrekt, og at sikkerhedsanordningerne sættes ud af kraft. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare.

- Blæseren må ikke vedligeholdes eller repareres på egen hånd.

- Hvis blæseren skal vedligeholdes eller repareres: Kontakt en STIHL-forhandler.

5 Klargøring af blæseredskabet

5.1 Klargøring af blæseren

Udfør altid følgende trin, inden arbejdet påbegyndes:

- Kontrollér, at følgende komponenter er i sikker tilstand:

- Blæser,  4.6.

- Batteri, som beskrevet i brugsvejledningen til batteriet STIHL AR eller i brugsvejledningen "Bæltetaske AP med tilslutningsledning".

- Batteriet tjekkes, som beskrevet i brugsvejledningen for batteriet STIHL AR eller i brugsvejledningen "Bæltetaske AP med tilslutningsledning".

- Lad batteriet helt op som beskrevet i brugsvejledningen til ladeapparater STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.

- Rengøring af blæseren,  15.

- Indstil mundstykket,  6.1.

- Tag batteriet STIHL AR, bæresystemet eller "Bæltetaske AP med tilslutningsledning" på, og justér,  7.

- Kontrol af betjeningslementer,  10.1.

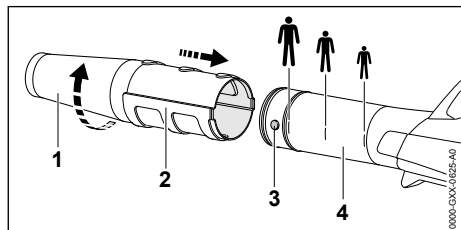
- Hvis disse trin ikke kan gennemføres: Anvend ikke blæseren, og kontakt en STIHL forhandler.

6 Samling af blæseredskabet

6.1 Montering, justering og afmontering af mundstykket

Mundstykket kan monteres i 3 positioner på blæserøret afhængigt af brugerens størrelse. Positionerne er markeret på blæserøret.

- Sluk blæseredskabet, og træk tilslutningsledningens stik ud.



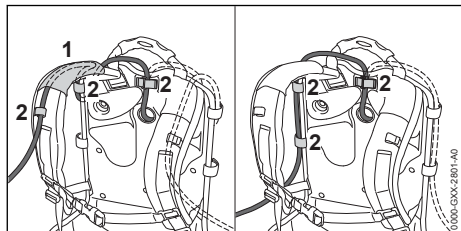
- Anbring tappen (3) og noten (2) på samme højde.
- Skub mundstykket (1) på blæserøret (4) indtil den ønskede position.
- Drej mundstykket (1), indtil det går i indgreb.

7 Indstilling af blæseredskab til brugeren

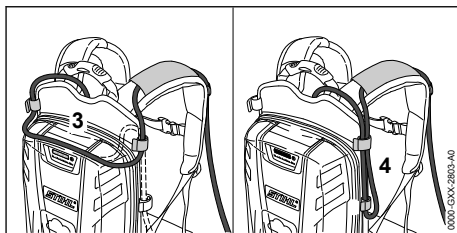
7.1 Anvendelse med batteri STIHL AR

7.1.1 Føring og indstilling af tilslutningsledning

Tilslutningsledningen skal føres og indstilles afhængigt af brugerens størrelse og den pågældende anvendelse.



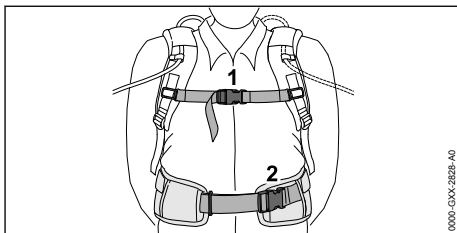
- Tilslutningsledningen fastgøres gennem føringen (1) på bæreselen og spændestykkerne (2) eller på siden af rygpladen med spændestykkerne (2).



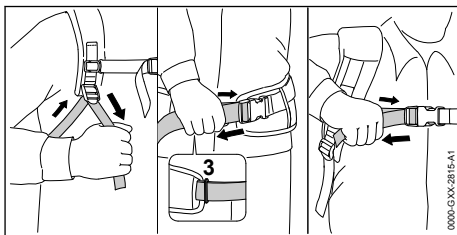
- Hvis tilslutningsledningen er for lang: Tilslutningsledningens længde kan indstilles via en løkke på batteriet (3) eller en løkke (4) på siden.
- Før tilslutningsledningen, så den er så kort som mulig, ikke får knæk og ikke er i vejen under arbejdet.

7.1.2 Anlægning og indstilling af bæresystemet

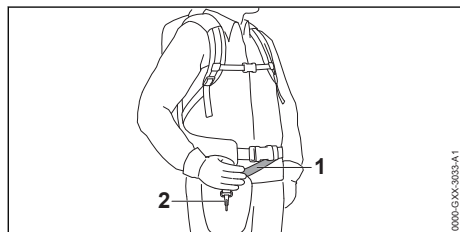
- Tag batteriet på ryggen.



- Luk hofteselens lukning (2).
- Luk brystselens lukning (1).



- Stram selerne, indtil hofteselen ligger mod hofte og rygpolstringen ligger mod ryggen.
- Før hofteselens seleende gennem øjet (3).
- Monter polstringen på den måde, som beskrives i et bilag til polstringen.

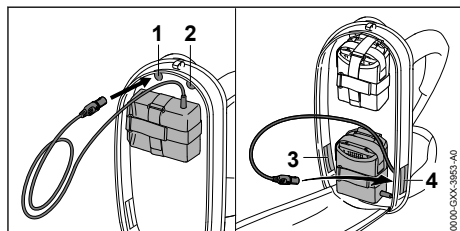


- Bæreselen (1) indstilles således, at karabinhagen (2) befinder sig omkring en håndsbredde under højre hofte.

7.2 Anvendelse med bæresystem

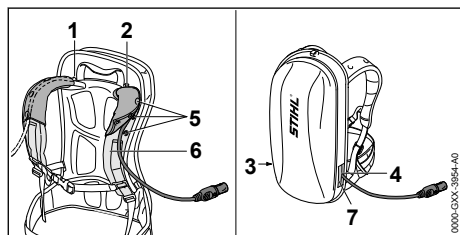
7.2.1 Føring og indstilling af tilslutningsledning

Tilslutningsledningen skal føres og indstilles afhængigt af brugerens størrelse og den pågældende anvendelse.



Tilslutningsledningen kan føres gennem følgende åbninger:

- den øverste venstre åbning (1)
- den øverste højre åbning (2)
- den nederste venstre åbning (3)
- den nederste højre åbning (4)



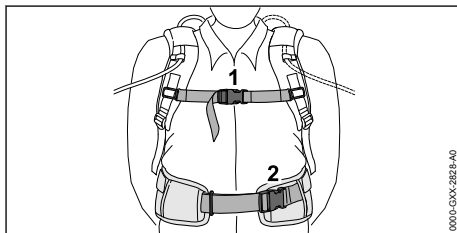
- Hvis tilslutningsledningen føres gennem den øverste venstre åbning (1) eller den øverste højre åbning (2):
 - Åbn trykknapperne (5).
 - Før tilslutningsledningen over skulderselelen (6).
 - Luk trykknapperne (5).
- Hvis tilslutningsledningen føres gennem den nederste venstre åbning (3) eller den nederste

højre åbning (4): Luk den anvendte åbning (3 eller 4) med velcrolukningen (7).

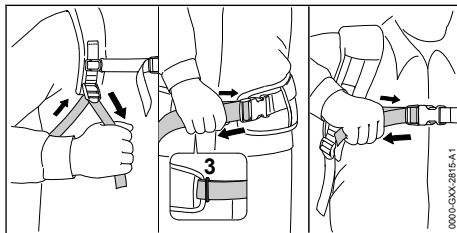
- Før tilslutningsledningen, så den er så kort som mulig, ikke får knæk og ikke er i vejen under arbejdet.

7.2.2 Anlægning og indstilling af bæresystemet

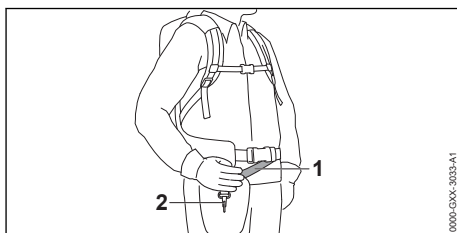
- Tag batteriet på ryggen.



- Luk hofteselens lukning (2).
- Luk brystselens lukning (1).



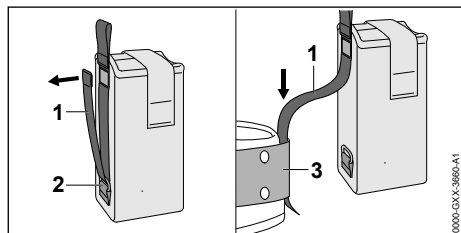
- Stram selerne, indtil hofteselen ligger mod hofteknuden og rygpulstringen ligger mod ryggen.
- Før hofteselens seleende gennem øjet (3).
- Monter pulstringen på den måde, som beskrives i et bilag til pulstringen.



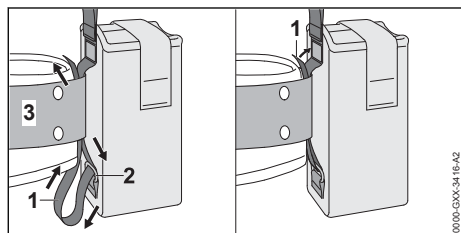
- Bæreselen (1) indstilles således, at karabinhagen (2) befinder sig omkring en håndsbredde under højre hofte.

7.3 Anvendelse med „bæltetasken AP med tilslutningsledning“

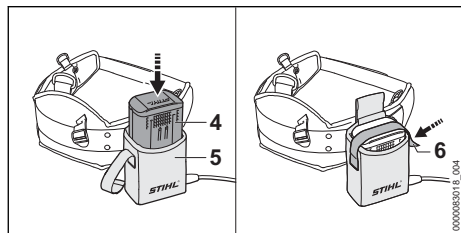
7.3.1 Montering af „bæltetasken AP med tilslutningsledning“



- ▶ Åbn velcrolukning på sele (1), og træk selen (1) ud af øjet (2).
- ▶ Før selen (1) gennem bæltet (3).



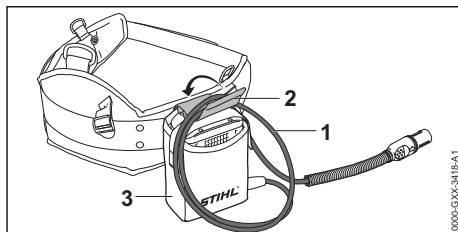
- ▶ Før selen (1) tilbage gennem øjet (2) og bæltet (3).
- ▶ Luk velcrolukningen på selen (1).



- ▶ Tryk batteriet (4) helt i indtil anslag i bæltetasken (5). Der lyder en kort signaltone.
- ▶ Sikr batteriet (4) med velcrolukningen (6).

7.3.2 Indstilling af tilslutningsledning

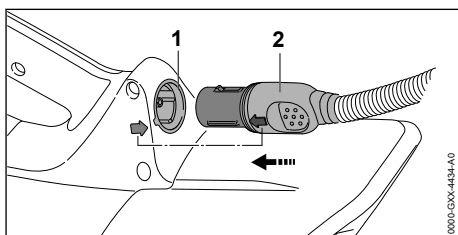
Tilslutningsledningen skal indstilles afhængigt af brugerens størrelse og den pågældende anvendelse.



- ▶ Hvis tilslutningsledningen er for lang: Tilslutningsledningens længde kan indstilles via en løkke (1) og fastgøres med spændestykket (2) på bæltetasken (3).
- ▶ Før tilslutningsledningen, så den er så kort som mulig, ikke får knæk og ikke er i vejen under arbejdet.

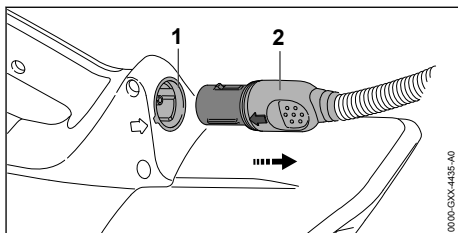
8 Isætning og udtrækning af tilslutningsledningens stik

8.1 Stikket af tilslutningsledningen sættes i



- ▶ Stikket (2) tilpasses tilslutningsledningen, så pilen på stikkets (2) tilslutningsledning viser på pilen på bøsningen (1).
- ▶ Tilslutningsledningens stik (2) sættes ind i bøsningen (1).
Tilslutningsledningens stik (2) går i indgreb.

8.2 Tilslutningsledningens stik trækkes ud

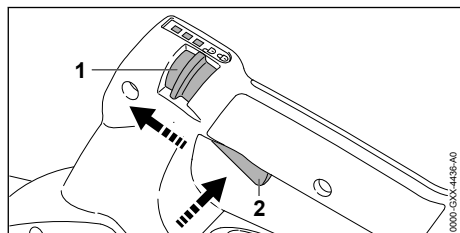


- ▶ Tag fat om tilslutningsledningens stik (2) med hånden.
- ▶ Træk tilslutningsledningens stik (2) ud af bøsningen (1).

9 Til- og frakobling af blæseredskabet

9.1 Tænd for blæseredskabet

- ▶ Hold blæseredskabet med en hånd på betjeningshåndtaget, således at tommelfingeren når rundt om betjeningshåndtaget.



- ▶ Skub låsearmen (1) med tommelfingeren til positionen 0.
- ▶ Tryk kontaktarmen (2) ned med pegefingern, og hold den nede. Blæseredskabet accelererer, og der strømmer luft ud af mundstykket.

Jo længere kontaktarmen (2) trykkes ned, desto mere strømmer ud gennem mundstykket.

9.2 Frakobling af blæseren

- ▶ Slip kontaktarmen. Der strømmer ikke længere luft ud af mundstykket.
- ▶ Hvis der stadig strømmer luft ud af mundstykket: Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og kontakt en STIHL-forhandler. Blæseren er defekt.
- ▶ Skub låsearmen i positionen 0.

10 Kontrol af blæseredskab

10.1 Kontrol af betjeningselementer

Kontaktarm

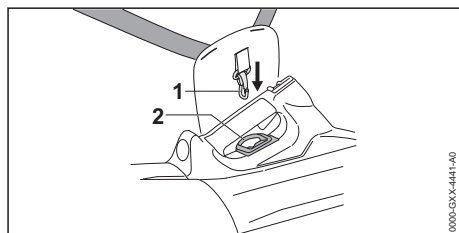
- ▶ Træk tilslutningsledningens stik ud af bøsningen.
- ▶ Skub låsearmen i positionen 0.
- ▶ Prøv at trykke på kontaktarmen.
- ▶ Hvis kontaktarm kan trykkes: Blæseredskabet må ikke anvendes, kontakt en STIHL-forhandler. Låsegrebet er defekt.
- ▶ Skub låsearmen i positionen 0.
- ▶ Tryk på kontaktarmen, og løs den igen.
- ▶ Hvis kontaktarmen går trægt eller ikke fjædrer tilbage til udgangsposition: Anvend ikke blæseredskabet, og opsøg en STIHL-forhandler. Kontaktarmen er defekt.

Tænd for blæseredskabet

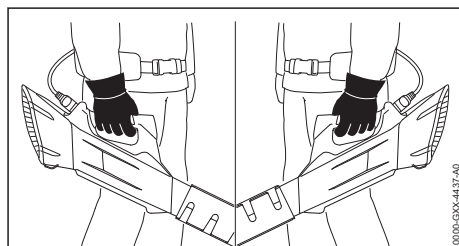
- ▶ Sæt tilslutningsledningens stik i.
- ▶ Skub låsearmen i positionen 0.
- ▶ Tryk på kontaktarmen, og hold den nede. Der strømmer luft ud af mundstykket.
- ▶ Hvis 3 LEDs på batteriet blinker rødt: Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og kontakt en STIHL-forhandler. Der er en fejl i blæseredskabet.
- ▶ Slip kontaktarmen. Der strømmer ikke længere luft ud af mundstykket.
- ▶ Hvis der stadig strømmer luft ud af mundstykket: Tag tilslutningsledningens stik ud af bøsningen, og kontakt en STIHL-forhandler. Blæseredskabet er defekt.

11 Arbejde med blæseredskabet

11.1 Fastholdelse og føring af blæseredskab



- ▶ Hvis et batteri STIHL AR eller bæresystemet anvendes sammen med polstringen: Hæng bæreringen (2) ind i snaplukningen (1).

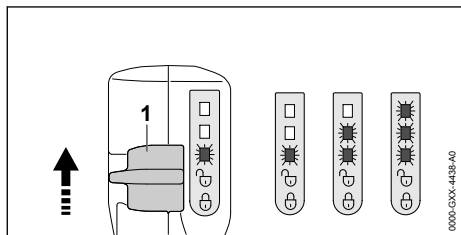


- ▶ Hold blæseredskabet fast på betjeningshåndtaget, og før det, så tommelfingeren har fat om betjeningshåndtaget.

11.2 Indstilling af niveau

Afhængigt af anvendelsen kan der indstilles 3 effektrin. LED'erne angiver det indstillede effektrin. Jo højere effektrinnet er, jo mere luft kan der strømme ud af mundstykket.

Det indstillede effektrtrin påvirker batteriets funktionstid. Jo lavere effektrtrin er, desto længere er batteriets funktionstid.

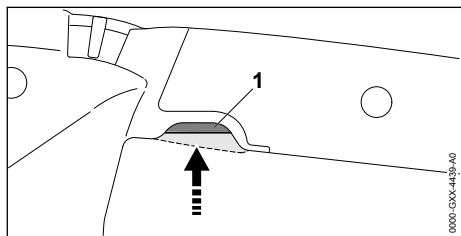


- ▶ Skub låsegrebet (1) med tommelfingeren til positionen ①. LED'erne angiver det indstillede effektrtrin.
- ▶ Tryk låsegrebet (1) frem, hold den i denne position kort, og lad den fjedre tilbage. Det næste effektrtrin er indstillet. Efter det tredje effektrtrin følger det første effektrtrin igen.
- ▶ Tryk låsegrebet (1) frem, og lad den fjedre tilbage det nødvendige antal gange for at indstille det ønskede effektrtrin.

11.3 Aktivér boost-funktionen

Boost-funktionen kan aktiveres uafhængigt af det indstillede effektrtrin. Hvis boost-funktionen er aktiveret, blæser blæseredskabet med maksimal effekt.

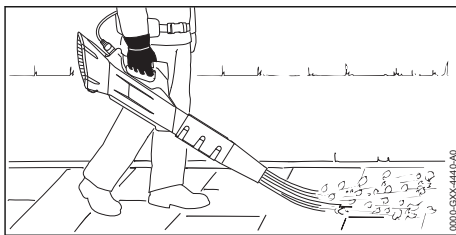
Boost-funktionen påvirker batteriets funktionstid. Jo længere boost-funktionen er aktiveret, jo kortere er batteriets funktionstid.



- ▶ Tryk på kontaktarmen (1) og hold den nede. LED'erne blinker skiftevis efter hinanden. Boost-funktionen er aktiveret.

Hvis kontaktarmen (1) slippes, er boost-funktionen deaktiveret. Det effektrtrin, som blev anvendt tilsidst, er indstillet igen.

11.4 Blæsning



- ▶ Ret mundstykket mod jorden.
- ▶ Arbejd langsomt og kontrolleret.

12 Efter arbejdet

12.1 Efter arbejdet

- ▶ Sluk for blæseredskabet, sæt låsearmen i positionen ①, og træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten.
- ▶ Hvis blæseredskabet er vådt: Lad blæseredskabet tørre.
- ▶ Rengør blæseredskabet.

13 Transport

13.1 Transport af blæseren

- ▶ Sluk for blæseren, sæt låsearmen i positionen ①, og træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten.

Sådan bæres blæseren

- ▶ Bær blæseren med en hånd i betjeningshåndtaget.

Transport af blæser i et køretøj

- ▶ Sørg for at sikre blæseren, så den ikke vælter og ikke flytter sig.

14 Opbevaring

14.1 Opbevaring af blæseren

- ▶ Sluk for blæseren, sæt låsegrebet i positionen ①, og træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten.
- ▶ Opbevar blæseren, så følgende betingelser opfyldes:
 - Sørg for, at blæseren ikke kan vælte og ikke kan flytte sig.
 - Blæseren er uden for børns rækkevidde.
 - Blæseren er ren og tør.

15 Rengøring

15.1 Rengøring af blæseren

- Sluk for blæseren, sæt låsearmen i positionen 0, og træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten.
- Rengør blæseren med en fugtig klud.
- Rengør ventilationssliderne med en børste.
- Rengør beskyttelsesgitteret med en pensel eller en blød børste.

16 Vedligeholdelse og reparation

16.1 Vedligeholdelsesintervaller

Vedligeholdelsesintervallerne afhænger af omgivelelsesbetingelserne og arbejdsbetingelserne.

17 Afhjælpning af fejl

17.1 Afhjælpning af fejl i blæseren og batteriet

STIHL anbefaler følgende vedligeholdelsesintervaller:

Årligt

- Lad en STIHL-forhandler kontrollere blæseredskabet.

16.2 Vedligeholdelse og reparation af blæseredskabet

Brugeren kan ikke selv vedligeholde og reparere blæseredskabet.

- Hvis blæseredskabet skal vedligeholdes eller er defekt eller beskadiget: Kontakt en STIHL-forhandler.

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
Blæseren starter ikke, når der tændes.	1 LED blinker grønt.	Batteriets ladetilstand er for lav.	► Oplad batteriet som beskrevet i brugsvejledningen til ladeapparater STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	► Træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten. ► Lad batteriet køle af eller varme op.
	3 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i blæseren.	► Tag tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten, og sæt det i igen ► Tænd for blæseren. ► Hvis de 3 LED'er fortsat blinker rødt: Blæseren må ikke bruges, kontakt en STIHL-forhandler.
	3 LED'er lyser rødt.	Blæseren er for varm.	► Træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten. ► Lad blæseren køle af.
	4 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i batteriet.	► Tag tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten, og sæt det i igen. ► Tænd for blæseren. ► Hvis de 4 LED'er fortsat blinker rødt: Batteriet må ikke bruges, kontakt en STIHL-forhandler.
		Den elektriske forbindelse mellem blæseren og batteriet er afbrudt.	► Tag tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten, og sæt det i igen. ► Hvis blæseren stadig ikke starter, når den tændes: Rengør tilslutningsledningens kontaktflader, som beskrevet i brugsvejledningen til batteriet STIHL AR eller i brugsvejledningen "Bæltetaske AP med tilslutningsledning".
		Blæseren eller batteriet er fugtigt.	► Lad blæseren eller batteriet tørre.
Blæseren går ud under drift.	3 LED'er lyser rødt.	Blæseren er for varm.	► Træk tilslutningsledningens stik ud af stikkontakten. ► Lad blæseren køle af.

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
		Der er en elektrisk fejl.	- Tag tilslutningsledningens stik ud af stik-kontakten, og sæt det i igen. - Hvis blæseren stadig stopper under drift: Rengør tilslutningsledningens kontaktflder, som beskrevet i brugsvejledningen til batteriet STIHL AR eller i brugsvejledningen "Bæltetaske AP med tilslutningsledning". - Tænd for blæseren.
Blæserens driftstid er for kort.		Batteriet er ikke ladet helt op.	Lad batteriet helt op som beskrevet i brugsvejledningen til ladeapparater STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
		Batteriets levetid er overskredet.	Udskift batteriet.

18 Tekniske data

18.1 Blæseredskab STIHL BGA 100

- Godkendte batterier:
 - STIHL AR
 - STIHL AP sammen med "Bæltetaske AP med tilslutningsledning"
- Lufthastighed med monteret mundstykke: 63 m/s
- Vægt: 2,5 kg

Batteriets levetid kan ses her: www.stihl.com/battery-life.

18.2 Støj- og vibrationsværdier

K-værdien for lydtryksniveauet er på 2 dB(A). K-værdien for lydeffektniveauet er på 2 dB(A). K-værdien for vibrationsværdierne er på 2 m/s².

STIHL anbefaler, at du bærer høreværn.

- Lydtryksniveau L_{pA} målt iht. EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Lydeffektniveau L_{wA} målt iht. EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Vibrationsværdi a_{hv} målt efter EN 50636-2-100, betjeningshåndtag: < 2,5 m/s².

De angivne vibrationsværdier er målt efter en normeret kontrolmetode og kan anvendes til sammenligning af elektriske apparater. De faktiske optrædende vibrationsværdier kan afvige fra de angivne værdier, afhængigt af anvendelsestypen. De angivne vibrationsværdier kan danne basis for en første vurdering af vibrationsbelastningen. Den faktiske vibrationsbelastning skal vurderes. Her kan der også tages hensyn til tidspunkter, hvor det elektriske apparat er frakoblet, og tidspunkter, hvor det er tændt, men kører uden belastning.

Oplysninger om opfyldelse af direktivet for arbejdstagernes eksponering for risici på grund af fysiske agenser (vibrationer) 2002/44/EC findes her www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer om overholdelse af REACH-forordningen kan findes på www.stihl.com/reach.

19 Reservedele og tilbehør

19.1 Reservedele og tilbehør

STIHL Disse symboler kendetegner originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

Reservedele og tilbehør fra andre producenter kan ikke vurderes af STIHL med hensyn til pålidelighed og sikkerhed samt egnethed på trods af løbende markedsovervågning, og STIHL kan heller ikke give garanti for deres anvendelse.

Originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL kan fås hos en STIHL-forhandler.

20 Bortskaffelse

20.1 Bortskaffelse af blæseren

Der kan findes informationer om bortskaffelse hos de lokale myndigheder eller en STIHL-forhandler.

Ukorrekt bortskaffelse kan være sundhedsskadeligt og belaste miljøet.

- ▶ STIHL-produkter inklusive emballage skal overdrages til et egnet indsamlingssted til genbrug i henhold til gældende lokale regler.
- ▶ Må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

21 EU-overensstemmelseserklæring

21.1 Blæser STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer som eneansvarlig, at

- Konstruktionstype: Batteriblæser
- Fabriksmærke: STIHL
- Type: BGA 100
- Serienummer: 4866

overholder de gældende bestemmelser i direktiverne 2011/65/EU, 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gældende versioner af standarderne: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-100.

Ved påvisning af det målte og garanterede lydeffektniveau fulgtes retningslinjerne i direktiv 2000/14/EF, bilag V.

- Målt lydeffektniveau: 88 dB(A)
- Garanteret lydeffektniveau: 90 dB(A)

Den tekniske dokumentation opbevares sammen med ANDREAS STIHL AG & Co. KG's produktgodkendelse.

Fremstillingsåret, fremstillingslandet og maskinnummeret er angivet på blæseren.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 UKCA-overensstemmelseserklæring

22.1 Blæser STIHL BGA 100

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer som eneansvarlig, at

- Konstruktionstype: Batteriblæser
- Fabriksmærke: STIHL
- Type: BGA 100
- Serienummer: 4866

overholder de gældende bestemmelser i UK-direktiverne The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 og er udviklet og produceret i overensstemmelse med de på produktionsdatoen gældende versioner af standarderne: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-100.

Til påvisning af det målte og garanterede lydeffektniveau anvendtes retningslinjerne i UK-direktiv Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Målt lydeffektniveau: 88 dB(A)
- Garanteret lydeffektniveau: 90 dB(A)

Den tekniske dokumentation opbevares hos ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Fremstillingsåret, fremstillingslandet og maskinnummeret er angivet på blæseren.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Adresser

www.stihl.com

Innholdsfortegnelse

1	Forord.....	82
2	Informasjon om denne bruksanvisningen.....	82
3	Oversikt.....	82
4	Sikkerhetsforskrifter.....	83

5	Gjøre løvblåseren klar til bruk.....	86
6	Montere løvblåseren.....	86
7	Stille inn løvblåseren for brukeren.....	87
8	Sette inn og trekke ut pluggen til tilkoblingsledningen.....	89
9	Slå løvblåseren på og av.....	89
10	Kontroller løvblåseren.....	90
11	Arbeide med løvblåseren.....	90
12	Etter arbeidet.....	91
13	Transport.....	91
14	Oppbevaring.....	91
15	Rengjøring.....	91
16	Vedlikehold og reparasjon.....	92
17	Utbedre feil.....	92
18	Tekniske data.....	93
19	Reservedeler og tilbehør.....	93
20	Kassering.....	93
21	EU-samsvarserklæring.....	93
22	Produsentens samsvarserklæring for UKCA.....	94
23	Adresser.....	94

1 Forord

Kjære kunde,

vi er glade for at du har valgt STIHL. Vi utvikler og fremstiller våre produkter i topp kvalitet i samsvar med behovene til våre kunder. Dermed skapes produkter med høy pålitelighet selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topp kvalitet ved servicen. Vår faghandelen sikrer kompetent rådgjøring og opplæring, samt omfattende teknisk omsorg.

STIHL støtter uttrykkelig en bærekraftig og ansvarlig omgang med naturen. Denne bruksanvisningen hjelper deg med å gi ditt STIHL-produkt en lang levetid på trygt og miljøvennlig vis.

Vi takker for din tiltro og ønsker deg god fornøyelse med ditt STIHL-produkt.

N. S. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

VIKTIG! MÅ LESE FØR BRUK OG OPPBEVARING.

2 Informasjon om denne bruksanvisningen

2.1 Gjeldende dokumenter

De lokale sikkerhetsforskriftene gjelder.

- I tillegg til denne bruksanvisningen skal en lese, forstå og oppbevare følgende dokumenter:
 - Bruksanvisning for STIHL AR batteri
 - Bruksanvisning "Belteveske AP med tilkoblingsledning"
 - Sikkerhetsanvisninger for STIHL AP batteri
 - Bruksanvisning for ladeapparat STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
 - Sikkerhetsinformasjon for STIHL batterier og produkter med innebygd batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Merking av advarslene i teksten



ADVARSEL

- Merknaden henviser til farer som kan føre til alvorlige personskader eller døden.
 - De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

LES DETTE

- Merknaden henviser til farer som kan føre til materielle skader.
 - De angitte tiltakene kan gjøre at materielle skader unngås.

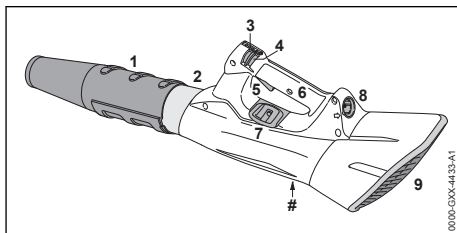
2.3 Symboler i teksten



Dette symbolet henviser til et kapittel i denne bruksanvisningen.

3 Oversikt

3.1 Løvblåser



1 Dyse

Dysen fører og samler luftstrømmen.

2 Blåserør

Blåserøret fører luftstrømmen.

3 LED-lamper

Lysdiodene viser innstilt effekttrinn.

4 Låsespak

Låsespaken låser opp girspaken. Låsespaken brukes til å stille inn effekttrinn.

5 Girspak

Girspaken slår løvblåseren av og på.

6 Betjeningshåndtak

Betjeningshåndtaket tjener til betjening, føring og bæring av løvblåseren.

7 Transportkrok

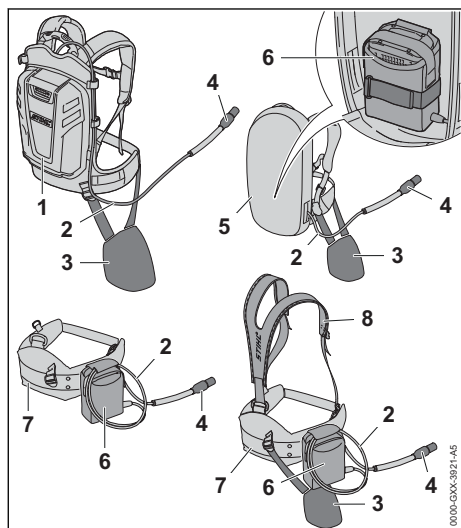
Transportkroken brukes til å hekte på bæresystemet.

8 Kontakt

Kontakten brukes til å sette i pluggen til tilkoblingsledningen.

9 Beskyttelsesgitter

Beskyttelsesgitteret beskytter brukeren mot deler som beveger seg i løvblåseren.

Typeskilt med maskinnummer**3.2 Bæresystemer****1 Batteri STIHL AR**

Batteriet STIHL AR kan forsyne løvblåseren med strøm.

2 Tilkoblingsledning

Tilkoblingsledningen forbinder løvblåseren med batteriet eller "Belteveske AP med tilkoblingsledning".

3 Støtteputer

Støtteputen brukes til å feste løvblåseren til batteriet STIHL AR eller bæresystemet med innebygd "Belteveske AP med tilkoblingsledning".

4 Plugg på tilkoblingsledningen

Pluggen til tilkoblingsledningen forbinder løvblåseren med "Belteveske AP med tilkoblingsledning" eller et STIHL AR batteri.

5 Bæresystem med innebygd "Belteveske AP med tilkoblingsledning"

Bæresystemet forsyner løvblåseren med strøm.

6 "Belteveske AP med tilkoblingsledning"

"Beltevesken AP med tilkoblingsledning" kan forsyne løvblåseren med energi.

7 Enkel skuldersel

Den enkle skulderselen brukes til å bære løvblåseren.

8 Batteribelte med montert "Belteveske AP med tilkoblingsledning"

Batteribeltet kan forsyne løvblåseren med strøm.

3.3 Symboler

Symbolene kan være på løvblåseren, og betyr følgende:



Låsespaken låser opp girspaken i denne posisjonen.



Låsespaken låser girspaken i denne posisjonen.



Garantert lydeffektnivå iht. direktiv LWA 2000/14/EF i dB(A) for å gjøre lydutslipp fra produkter sammenlignbare.



Produktet må ikke kasseres med husholdningsavfallet.

4 Sikkerhetsforskrifter**4.1 Varselsymboler**

Varselsymbolene på løvblåseren betyr følgende:



Følg sikkerhetsanvisningene og tiltakene.



Les, forstå og oppbevar bruksanvisningen.



Bruk vernebriller.



Langt hår må sikres slik at det ikke kan trekkes inn i løvblåseren.



Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkkontakten under arbeidspauser, transport, oppbevaring, rengjøring, vedlikehold eller reparasjon.



Overhold sikkerhetsavstand.

4.2 Tiltenkt bruk

Løvblåseren STIHL BGA 100 brukes til blåsing av løv, gress, papir og lignende materialer.

Løvblåseren kan brukes når det regner.

Denne løvblåseren forsynes med energi fra et STIHL AP batteri med en "Belteveske AP med tilkoblingsledning" eller et STIHL AR batteri.

▲ ADVARSEL

- Batterier som ikke er godkjent av STIHL for løvblåseren, kan utløse brann eller eksplosjoner. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
 - ▶ Løvblåseren brukes med et STIHL AP batteri med en "Belteveske AP med tilkoblingsledning" eller et STIHL AR batteri.
- Dersom løvblåseren eller batteriet ikke brukes som tiltenkt, kan personer bli alvorlig skadet eller omkomme, og det kan oppstå materielle skader.
 - ▶ Bruk løvblåseren slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
 - ▶ Bruk batteriet slik det er beskrevet i bruksanvisningen for "Belteveske AP med tilkoblingsledning" eller bruksanvisningen for STIHL AR batteriet.

4.3 Krav til brukeren

▲ ADVARSEL

- Brukere uten opplæring er ikke i stand til å oppdage eller vurdere farene forbundet med løvblåseren. Brukeren eller andre personer kan bli alvorlig skadet eller drept.
 - ▶ Les, forstå og oppbevar bruksanvisningen.
- ▶ Dersom løvblåseren gis videre til en annen person: Gi bruksanvisningen videre.
- ▶ Forsikre deg om at brukeren oppfyller følgende forutsetninger:
 - Brukeren må være uthvilt.
 - Brukeren er kroppslig, sensorisk og mentalt i stand til å betjene og arbeide med løvblåseren. Dersom brukeren er



kroppslig, sensorisk og mentalt begrenset i stand til det, skal brukeren kun arbeide med batteriet under oppsyn eller etter anvisningen av en ansvarlig person.

- Brukeren kan gjenkjenne eller bedømme farene med løvblåseren.
- Brukeren er myndig eller brukeren blir opplært i et yrke under oppsyn i henhold til nasjonale forskrifter.
- Brukeren er fått en opplæring av en STIHL fagforhandler eller en sakkyndig person, før han benytter løvblåseren første gang.
- Brukeren er ikke påvirket av alkohol, medikamenter eller narkotika.
- ▶ Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.4 Klær og utstyr

▲ ADVARSEL

- Under arbeidet kan langt hår trekkes inn i løvblåseren. Brukeren kan bli alvorlig skadet.
 - ▶ Sett opp og sikre langt hår slik at det ikke skulderen blir funnet.
- Under arbeidet kan gjenstander kastes opp med høy hastighet. Brukeren kan bli skadet.
 - ▶ Bruk tettsittende vernebriller. Egnede vernebriller er kontrollert iht. standarden EN 166 eller nasjonale forskrifter, og fås kjøpt med tilsvarende merking i butikker.
- ▶ Bruk en lang bukse.
- Under arbeidet kan støv virvles opp. Støv som pustes inn, kan være helseskadelig og utløse allergiske reaksjoner.
 - ▶ Hvis støv virvles opp: Bruk en vernemaske for støv.
- Uegnede klær kan henge seg opp i treverk, kratt og løvblåseren. Brukere uten egnede bekledning kan bli alvorlig skadd.
 - ▶ Bruk trangt sittende klær.
 - ▶ Ta av sjal og smykker.
- Dersom brukeren bruker uegnede sko, kan han/hun skli. Brukeren kan bli skadet.
 - ▶ Bruk faste, lukkede sko med gripesterk såle.

4.5 Arbeidsområde og -omgivelser

▲ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn og dyr kan ikke gjenkjenne eller bedømme løvblåserens farer og objekter som slynges opp. Personer uten

deltagelse, barn og dyr kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.



► Personer uten deltagelse, barn og dyr må holdes unna i en omkrets på 5 m fra arbeidsområdet.

- Det skal holdes en avstand på 5 m fra gjenstander.
- Ikke la løvblåseren være uten oppsyn.
- Sikre at barn ikke kan leke med løvblåseren.
- Elektriske komponenter i løvblåseren kan danne gnister. Gnister kan utløse brann eller eksplosjoner i lett brennbare eller eksplosive omgivelser. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
 - Det skal ikke arbeides i en lett brennbar eller eksplosiv omgivelse.

4.6 Sikker tilstand

Løvblåseren er i sikker tilstand, hvis følgende betingelser er oppfylt:

- Løvblåseren er uskadd.
- Løvblåseren er ren.
- Betjeningselementene fungerer og er ikke endret.
- Originalt STIHL tilbehør for denne løvblåseren er montert.
- Tilbehøret er montert riktig.

▲ ADVARSEL

- I usikker stand kan komponenter slutte å fungere korrekt, og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Personer kan bli alvorlig skadet eller drept.
 - Arbeid med en uskadd løvblåser.
 - Dersom løvblåseren er tilsmusset: Rengjør løvblåseren.
 - Løvblåseren må ikke endres. Unntak: Montering av en dyse som er egnet for denne løvblåseren.
 - Dersom betjeningselementene ikke fungerer: Ikke arbeid med løvblåseren.
 - Monter kun original STIHL tilbehør for denne løvblåseren.
 - Tilbehøret må monteres slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen eller i bruksanvisningen for tilbehøret.
 - Ikke stikk gjenstander inn i åpningen til løvblåseren.
 - Skift ut slitte eller skadde varselstilt.
 - Dersom det er uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.7 Arbeid

▲ ADVARSEL

- Brukeren kan i visse situasjoner ikke lengre arbeide konsentrert. Brukeren kan snuble, falle og bli alvorlig skadet.
 - Det må arbeides rolig og vel overveid.
 - Dersom lysforholdene og siktforholdene er dårlig: Ikke bruk løvblåseren.
 - Løvblåseren må betjenes alene.
 - Ikke arbeid høyere enn skulderhøyde.
 - Vær oppmerksom på hindringer.
 - Arbeid stående på gulvet og hold balansen. Dersom det må arbeides i høyden: Benytt en løfteplattform eller et sikkert stillas.
 - Hvis man begynner å føle tretthet: Ta en pause i arbeidet.
 - Blås i vindretning.
- Under arbeidet kan gjenstander kastes opp med høy hastighet. Personer og dyr kan bli skadet og materielle skader kan oppstå.
 - Ikke blås i retningen av personer, dyr eller gjenstander.
- Dersom løvblåseren forandrer seg eller oppfører seg uvanlig under arbeidet, kan løvblåseren være i usikker tilstand. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.
 - Avslutt arbeidet, trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkkontakten og ta kontakt med en STIHL-forhandler.
- Under arbeidet kan vibrasjoner oppstå i løvblåseren.
 - Ta arbeidspauser.
 - Dersom tegn på kretsløpsforstyrrelser oppstår: Oppsøk lege.
- Gjennom oppvirvling av støvet kan løvblåseren lades elektrostatisk. Under bestemte omgivelserforhold (f.eks. tørre omgivelser) kan løvblåseren lades og gnister kan oppstå. Gnister kan utløse brann eller eksplosjoner i lett brennbare eller eksplosive omgivelser. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
 - Det skal ikke arbeides i en lett brennbar eller eksplosiv omgivelse.

4.8 Transport

▲ ADVARSEL

- Under transport kan løvblåseren velte eller bevege seg. Personer kan bli skadet og materielle skader kan oppstå.
 - Skyv låsespaken i posisjon .



- Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.

- Løvblåseren må sikres med belter, reimer eller et nett slik at den ikke kan velte eller bevege seg.

4.9 Oppbevaring

⚠ ADVARSEL

- Barn kan ikke gjenkjenne eller bedømme løvblåserens farer. Barn kan skades alvorlig.

- Skyv låsespaken i posisjon ⓪.



- Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.

- Løvblåseren må oppbevares utenfor rekkevidden til barn.

- De elektriske kontaktene på løvblåseren og metallkomponenter kan korrodere på grunn av fuktighet. Løvblåseren kan bli skadd.

- Skyv låsespaken i posisjon ⓪.



- Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.

- Oppbevar løvblåseren rent og tørt.

4.10 Rengjøring, vedlikehold og reparasjon

⚠ ADVARSEL

- Hvis pluggen til tilkoblingsledningen er satt i under rengjøring, vedlikehold eller reparasjon, kan løvblåseren slås på utilsiktet. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.

- Skyv låsespaken i posisjon ⓪.



- Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.

- Sterke rengjøringsmidler, rengjøring med høytrykksvasker eller skarpe gjenstander kan skade løvblåseren. Dersom løvblåseren ikke rengjøres slik som beskrevet i bruksanvisningen, kan komponenter slutte å fungerer riktig og sikkerhetsinnretninger tre ut av kraft. Personer kan bli alvorlig skadet.

- Løvblåseren skal rengjøres slik som beskrevet i denne bruksanvisningen.

- Dersom løvblåseren ikke vedlikeholdes og repareres på riktig måte, kan komponenter slutte å fungere som de skal, og sikkerhetsinn-

retninger bli satt ut av drift. Personer kan bli alvorlig skadet eller drept.

- Du må ikke selv vedlikeholde eller reparere løvblåseren.
- Hvis løvblåseren må vedlikeholdes eller repareres, oppsøker du en STIHL-fagforhandler.

5 Gjøre løvblåseren klar til bruk

5.1 Gjøre løvblåseren klar til bruk

Før hver arbeidsstart må følgende trinn gjennomføres:

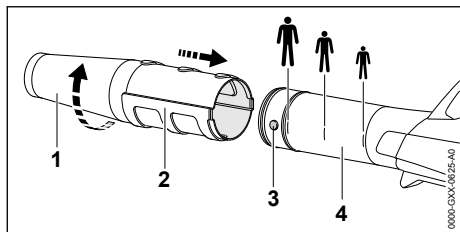
- Forsikre deg om at følgende komponenter er i sikker tilstand:
 - Løvblåser, 4.6.
 - Batteri, som beskrevet i bruksanvisningen STIHL AR batteri eller bruksanvisningen "Belteveske AP med tilkoblingsledning".
- Kontroller batteriet som beskrevet i bruksanvisningen STIHL AR batteri eller bruksanvisningen "Belteveske AP med tilkoblingsledning".
- Lad batteriet helt opp slik det beskrives i bruksanvisningen for laderne STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
- Rengjøre løvblåseren, 15.
- Still inn dysen, 6.1.
- Sett på og juster STIHL AR batteri, bæresystem eller "Belteveske AP med tilkoblingsledning", 7.
- Kontroller betjeningselementene, 10.1.
- Dersom trinnene ikke kan gjennomføres: Ikke bruk løvblåseren og oppsøk en STIHL fagforhandler.

6 Montere løvblåseren

6.1 Montere, stille inn og demontere dysen

Dysen kan avhengig av kroppsstørrelsen til brukeren, monteres på blåserøret i 3 posisjoner. Posisjonene er markert på blåserøret.

- Slå av løvblåseren og trekk ut pluggen til tilkoblingsledningen.



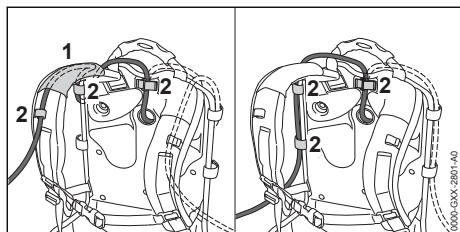
- Bring tappen (3) og sporet (2) på samme høyde.
- Dysen (1) skyves frem til den ønskede posisjonen på blåserøret (4).
- Dysen (1) dreies så langt, til den smekker på plass.

7 Stille inn løvblåseren for brukeren

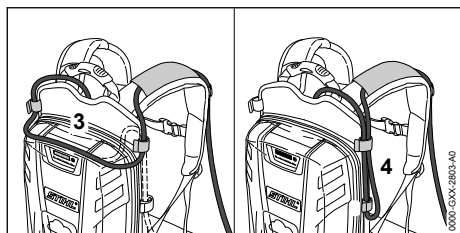
7.1 Bruk med batteriet STIHL AR

7.1.1 Ta fra hverandre og stille inn tilkoblingsledningen

Tilkoblingsledningen må legges og justeres avhengig av hvor stor brukeren er og avhengig av bruken.



- Tilkoblingsledningen festes til bærestroppen gjennom føringen (1) og spennene (2) eller på siden av ryggplaten med spennene (2).

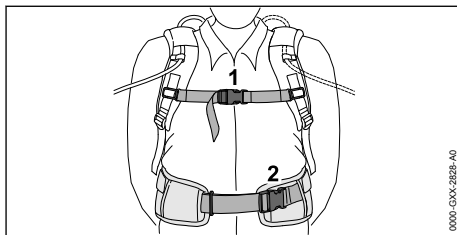


- Hvis tilkoblingsledningen er for lang: Still inn lengden på tilkoblingsledningen ved hjelp av en løkke på batteriet (3) eller en løkke på siden (4).

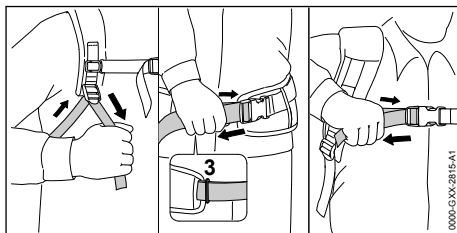
- Legg tilkoblingsledningen slik at den er så kort som mulig, ikke er bøyd og ikke hindrer arbeidet.

7.1.2 Sette på og justere bæresystemet

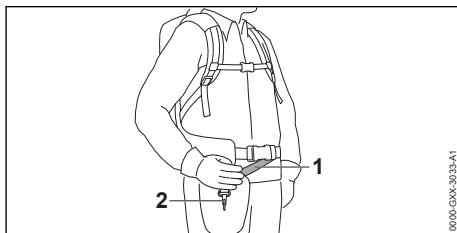
- Ta batteriet på ryggen.



- Lukk låsen (2) på hoftebeltet.
- Lukk låsen (1) på brystselen.



- Stram selene til hoftebeltet ligger inntil hoftene og ryggpolstringen ligger inntil ryggen.
- Stikk enden på hoftebeltet gjennom ringen (3).
- Støtteputen må monteres slik det er beskrevet i vedlegget for støtteputen.

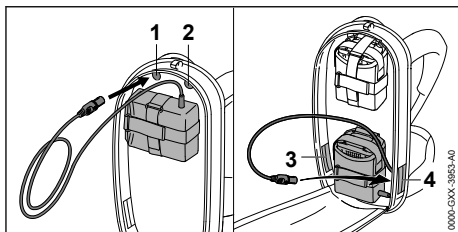


- Still inn bæreselen (1) slik, at karabinkroken (2) befinner seg omtrent en håndbredde under høyre hofte.

7.2 Bruk med bæresystem

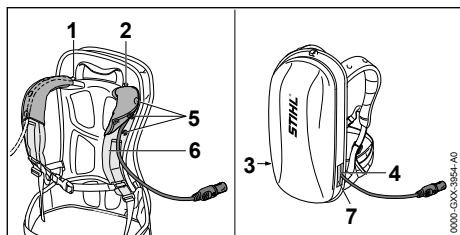
7.2.1 Ta fra hverandre og stille inn tilkoblingsledningen

Tilkoblingsledningen må legges og justeres avhengig av hvor stor brukeren er og avhengig av bruken.



Tilkoblingsledningen kan føres gjennom følgende åpninger:

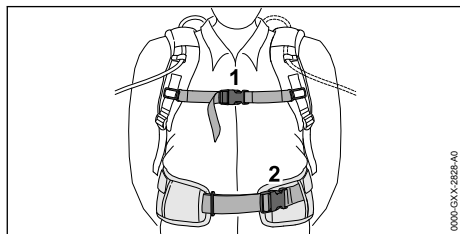
- åpningen oppe til venstre (1)
- åpningen oppe til høyre (2)
- åpningen nede til venstre (3)
- åpningen nede til høyre (4)



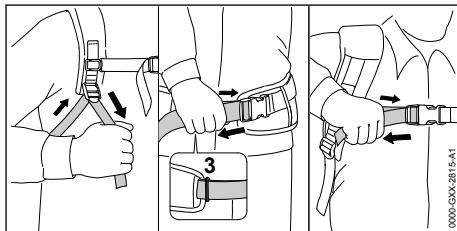
- ▶ Hvis tilkoblingsledningen føres gjennom åpningen oppe til venstre (1) eller åpningen oppe til høyre (2):
 - ▶ Åpne trykknappene (5).
 - ▶ Før tilkoblingsledningen over skulderbeltet (6).
 - ▶ Lukk trykknappene (5).
- ▶ Hvis tilkoblingsledningen føres gjennom åpningen nede til venstre (3) eller åpningen nede til høyre (4): Lukk åpningen som er brukt (3 eller 4) med borrelåsen (7).
- ▶ Legg tilkoblingsledningen slik at den er så kort som mulig, ikke er bøyd og ikke hindrer arbeidet.

7.2.2 Sette på og justere bæresystemet

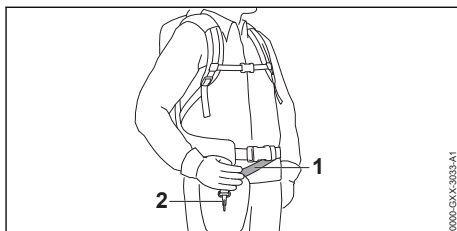
- ▶ Ta batteriet på ryggen.



- ▶ Lukk låsen (2) på hoftebeltet.
- ▶ Lukk låsen (1) på brystselen.



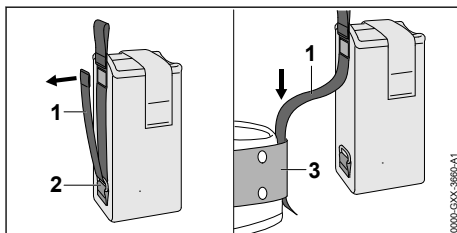
- ▶ Stram selene til hoftebeltet ligger inntil hoftene og ryggpolstringen ligger inntil ryggen.
- ▶ Stikk enden på hoftebeltet gjennom ringen (3).
- ▶ Støtteputen må monteres slik det er beskrevet i vedlegget for støtteputen.



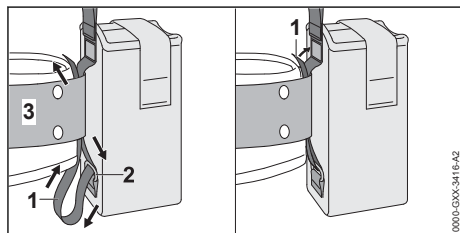
- ▶ Still inn bæreselen (1) slik, at karabinkroken (2) befinner seg omtrent en håndbredde under høyre hofte.

7.3 Bruk med "Belteveske AP med tilkoblingsledning"

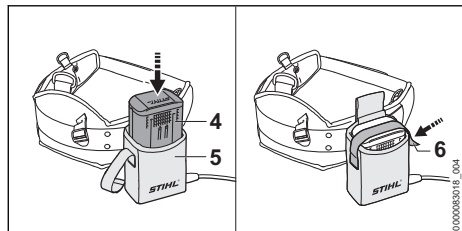
7.3.1 Montere «Belteveske AP med tilkoblingsledning»



- ▶ Åpne borrelåsen i selen (1) og trekk selen (1) ut av ringen (2).
- ▶ Før selen (1) gjennom beltet (3).



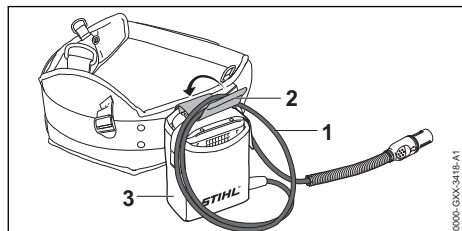
- Før selen (1) tilbake gjennom ringen (2) og beltet (3).
- Lukk borrelåsen i selen (1).



- Trykk batteriet (4) frem til anslaget inn i beltevesken (5).
Det høres et kort lydsignal.
- Fest batteriet (4) med borrelåsen (6).

7.3.2 Justere tilkoblingsledningen

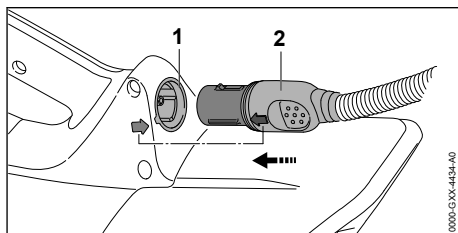
Tilkoblingsledningen må justeres avhengig av hvor stor brukeren er og avhengig av bruken.



- Hvis tilkoblingsledningen er for lang: Juster lengden på tilkoblingsledningen med en sløyfe (1) og fest den til beltevesken (3) ved hjelp av spennen (2).
- Legg tilkoblingsledningen slik at den er så kort som mulig, ikke er bøyd og ikke hindrer arbeidet.

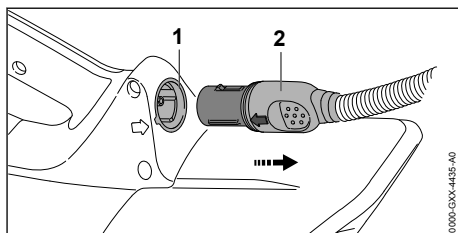
8 Sette inn og trekke ut pluggen til tilkoblingsledningen

8.1 Sett i pluggen på tilkoblingsledningen



- Juster pluggen (2) til tilkoblingsledningen slik at pilen på pluggen (2) til tilkoblingsledningen peker mot pila på kontakten (1).
- Sett pluggen (2) til tilkoblingsledningen inn i kontakten (1).
Pluggen (2) på tilkoblingsledningen går i inn-grep.

8.2 Trekke ut pluggen på tilkoblingsledningen

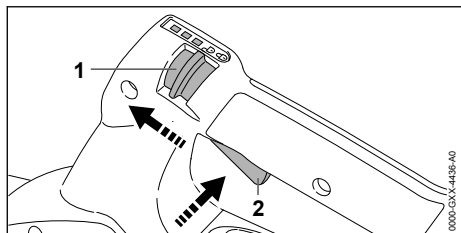


- Ta pluggen (2) på tilkoblingsledningen med hånden.
- Trekk pluggen (2) på tilkoblingsledningen ut av kontakten (1).

9 Slå løvblåseren på og av

9.1 Slå på løvblåseren

- Hold løvblåseren med en hånd på betjeningshåndtaket slik, at tommelen griper rundt betjeningshåndtaket.



- Skyv låsespaken (1) med tommelen i posisjon .
- Trykk girspaken (2) med pekefingeren og hold den trykket.
Løvblåseren akselererer og luften strømmer ut av dysen.

Jo lenger girspaken (2) trykkes, desto mer luft strømmer ut av dysen.

9.2 Slå av løvblåseren

- Slipp girspaken.
Luft strømmer ikke lenger ut av dysen.
- Hvis det fortsatt blåser luft ut av dysen, trekk du pluggen til tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og tar kontakt med en STIHL-fagforhandler.
Løvblåseren er defekt.
- Skyv låsespaken i posisjon .

10 Kontroller løvblåseren

10.1 Kontrollere betjeningssementene

Girspak

- Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- Skyv låsespaken i posisjon .
- Prøv å trykke girspaken.
- Hvis girspaken kan trykkes på: Ikke bruk løvblåseren, og oppsøk en STIHL-fagforhandler.
Låsespaken er defekt.
- Skyv låsespaken i posisjon .
- Trykk girspaken og slipp den igjen.
- Dersom girspaken går tungt eller ikke fjærer tilbake i utgangsposisjon: Ikke bruk løvblåseren og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.
Girspaken er defekt.

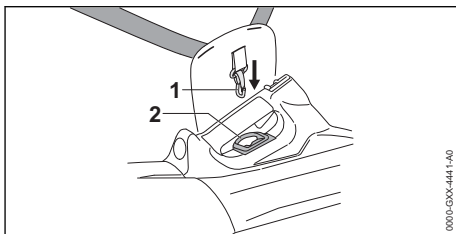
Slå på løvblåseren

- Sett i pluggen på tilkoblingsledningen.
- Skyv låsespaken i posisjon .
- Trykk girspaken og hold den trykket inne.
Luft strømmer ut av dysen.

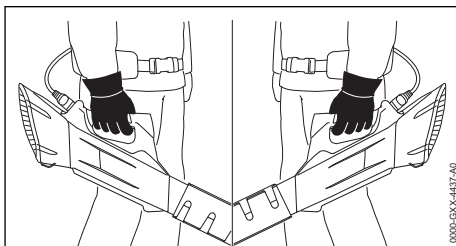
- Hvis 3 LED-lamper på batteriet blinker rødt: Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.
Det er en feil i løvblåseren.
- Slipp girspaken.
Luft strømmer ikke lenger ut av dysen.
- Hvis det fortsatt blåser luft ut av dysen: Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av stikkontakten og ta kontakt med en STIHL-fagforhandler.
Løvblåseren er defekt.

11 Arbeide med løvblåseren

11.1 Holde og føre løvblåseren



- Hvis et batteri STIHL AR eller bæresystemet brukes sammen med støtteputen: Hekt transportkroken (2) i karabinerkroken (1).

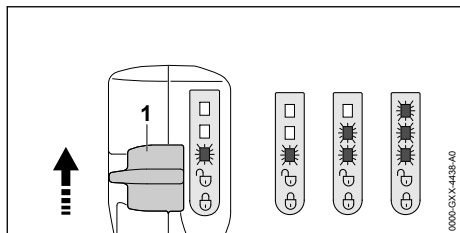


- Hold og før løvblåseren med en hånd på betjeningshåndtaket slik, at tommelen griper rundt betjeningshåndtaket.

11.2 Justere effektrinn

Det kan stilles inn 3 effektrinn, avhengig av bruken. Lysdiodene viser innstilt effektrinn. Jo større effektrinn, desto mer luft kan strømme ut av dysen.

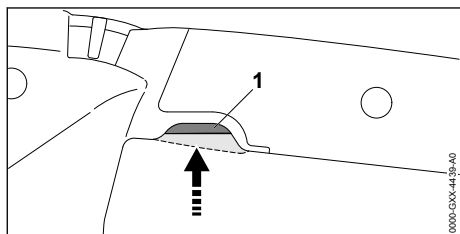
Det innstilte effektrinnet påvirker batteriets driftstid. Jo lavere effektrinn, desto lengre blir batteriets driftstid.



- ▶ Skyv låsespaken (1) med tommelen i posisjon $\uparrow$.
Lysdiodene viser innstilt effekttrinn.
- ▶ Trykk låsespaken (1) forover, hold den der en kort stund og la den fjære bakover.
Det neste effekttrinnet er innstilt. Etter tredje effekttrinn følger første effekttrinn igjen.
- ▶ Trykk låsespaken (1) forover og la den fjære tilbake helt til ønsket effekttrinn er stilt inn.

11.3 Aktivere Boost-funksjon

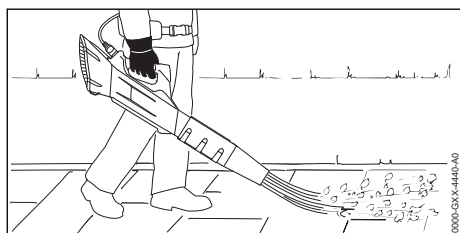
Boost-funksjonen kan aktiveres uavhengig av det innstilte effekttrinnet. Løvbåseren blåser med maksimal effekt når Boost-funksjonen er aktivert. Boost-funksjonen påvirker batteritiden. Jo lenger Boost-funksjonen er aktivert, desto kortere er batteritiden.



- ▶ Trykk og hold nede girspaken (1).
LED-ene blinker etter hverandre. Boost-funksjonen er aktivert.

Boost-funksjonen deaktiveres når girspaken (1) slippes. Det sist brukte effekttrinnet er igjen innstilt.

11.4 Blåse



- ▶ Rett dysen mot bakken.
- ▶ Gå langsomt og kontrollert fremover.

12 Etter arbeidet

12.1 Etter arbeidet

- ▶ Slå av løvbåseren, skyv låsespaken i posisjon $\uparrow$ og trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- ▶ Dersom løvbåseren er våt: Rengjør løvbåseren og la den tørke.
- ▶ Rengjør løvbåseren.

13 Transport

13.1 Transportere løvbåseren

- ▶ Slå av løvbåseren, skyv låsespaken i posisjon $\uparrow$ og trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.

Bære løvbåseren

- ▶ Bær løvbåseren med en hånd på betjeningshåndtaket.

Transportere løvbåseren i et kjøretøy

- ▶ Løvbåseren må sikres slik at den ikke kan velte eller bevege seg.

14 Oppbevaring

14.1 Oppbevare løvbåseren

- ▶ Slå av løvbåseren, skyv låsespaken i posisjon $\uparrow$ og trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- ▶ Løvbåseren må oppbevares slik at følgende betingelser oppfylles:
 - Løvbåseren kan ikke velte eller bevege seg.
 - Løvbåseren er utenfor rekkevidden til barn.
 - Løvbåseren er ren og tørr.

15 Rengjøring

15.1 Rengjøre løvbåseren

- ▶ Slå av løvbåseren, skyv låsespaken i posisjon $\uparrow$ og trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten.
- ▶ Rengjør løvbåseren med en fuktig klut.
- ▶ Rengjør lufteråpningene med en pensel.
- ▶ Beskyttelsesgitteret rengjøres med en pensel eller en myk børste.

16 Vedlikehold og reparasjon

16.1 Vedlikeholdsintervaller

Vedlikeholdsintervallene avhenger av omgivel-
sesforholdene og arbeidsforholdene. STIHL
anbefaler følgende vedlikeholdsintervaller:

Årlig

- La løvblåseren kontrolleres av en STIHL fag-
forhandler.

17 Utbedre feil

17.1 Utbedre feil på løvblåseren og batteriet

Feil	Lysdioder på batteriet	Årsak	Løsning
Løvblåseren starter ikke når den slås på.	1 lysdiode blinker grønt.	Ladetilstanden til bat- teriet er for lav.	► Lad opp batteriet slik det beskrives i bruksanvisningen for laderne STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 lysdiode lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller kaldt.	► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten. ► La batteriet avkjøles eller oppvarmes.
	3 LED-er blinker rødt.	Det foreligger en feil hos løvblåseren.	► Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten og sett den inn igjen ► Slå på løvblåseren. ► Hvis 3 LED-er fortsatt blinker rødt: Ikke bruk løvblåseren og oppsøk en STIHL fagforhandler.
	3 lysdioder lyser rødt.	Løvblåseren er for varm.	► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten. ► La løvblåseren avkjøles.
	4 lysdioder blinker rødt.	Det er en feil i batte- riet.	► Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten og sett den inn igjen. ► Slå på løvblåseren. ► Hvis 4 lysdioder fortsatt blinker rødt: Ikke bruk batteriet, og oppsøk en STIHL-fag- forhandler.
		Den elektriske forbin- delsen mellom løvblå- seren og batteriet er brutt.	► Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten og sett den inn igjen. ► Hvis løvblåseren fortsatt ikke starter når det slås på eller slås av under drift: Rengjør kontaktflatene til tilkoblingsled- ningen, som beskrevet i bruksanvisnin- gen STIHL AR batteri eller bruksanvis- ningen "Belteveske AP med tilkoblings- ledning".
		Løvblåseren eller bat- teriet er fuktig.	► La løvblåseren eller batteriet tørke.
Løvblåseren slår seg av under drift.	3 lysdioder lyser rødt.	Løvblåseren er for varm.	► Trekk pluggen til tilkoblingsledningen ut av kontakten. ► La løvblåseren avkjøles.
		Det er en elektrisk feil.	► Trekk pluggen på tilkoblingsledningen ut av kontakten og sett den inn igjen. ► Hvis løvblåseren fortsatt slås av under drift: Rengjør kontaktflatene til tilkob- lingsledningen, som beskrevet i bruksan- visningen STIHL AR batteri eller bruk- sanvisningen "Belteveske AP med til- koblingsledning".

16.2 Vedlikeholde og reparere løv- blåseren

Brukeren kan ikke selv vedlikeholde og reparere
løvblåseren.

- Hvis løvblåseren trenger vedlikehold eller er
defekt eller skadet: Oppsøk en STIHL fagfor-
handler.

Feil	Lysdioder på batteriet	Årsak	Løsning
			► Slå på løvblåseren.
Driftstiden til løvblåseren er for kort.		Batteriet er ikke fullstendig ladet.	► Lad batteriet helt opp slik det beskrives i bruksanvisningen for laderne STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
		Brukstiden til batteriet er overskredet.	► Skift ut batteriet.

18 Tekniske data

18.1 Løvblåser STIHL BGA 100

- Tillatte batterier:
 - STIHL AR
 - STIHL AP sammen med "Belteveske AP med tilkoblingsledning"
- Lufthastighet med montert dyse: 63 m/s
- Vekt: 2,5 kg

Driftstid er oppgitt under www.stihl.com/battery-life.

18.2 Lydverdier og vibrasjonsverdier

K-verdien for lydtrykknivåene er 2 dB(A). K-verdien for lydeffektnivåene er 2 dB(A). K-verdien for vibrasjonsverdiene er 2 m/s².

STIHL anbefaler å bruke hørselsvern.

- Lydtrykknivå L_{pA} målt iht. EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Lydtrykknivå L_{WA} målt iht. EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Vibrasjonsverdi a_{hv} målt iht. EN 50636-2-100: Betjeningshåndtak: < 2,5 m/s².

De angitte vibrasjonsverdiene ble målt med en standardisert testprosedyre og kan trekkes inn til sammenligning av elektriske apparater. Vibrasjonsverdiene som faktisk oppstår, kan avvike fra de angitte verdiene avhengig av typen arbeid. De angitte vibrasjonsverdiene kan benyttes til en foreløpig vurdering av vibrasjonsbelastningen. Den faktiske vibrasjonsbelastningen må anslås. Derved kan det også tas hensyn til periodene i hvilket det elektriske apparatet er slått av, og periodene der det er slått på men går uten belastning.

Informasjon angående oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF er angitt under www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH betegner en EF-forordning for registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Informasjon om oppfyllelse av REACH forordningen er angitt under www.stihl.com/reach.

19 Reservedeler og tilbehør

19.1 Reservedeler og tilbehør

STIHL Disse symbolene identifiserer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Reservedeler og tilbehør fra andre produsenter kan ikke vurderes av STIHL med hensyn til pålitelighet, sikkerhet og egnethet til tross for løpende markedsobservasjon og STIHL kan ikke garantere for deres bruk.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

20 Kassering

20.1 Kassering av løvblåseren

Informasjon om kassering er tilgjengelig hos lokale myndigheter eller hos din STIHL-fagforhandler.

Upassende avfallshåndtering kan være skadelig for helse og miljø.

- STIHL-produkter, inkludert emballasje, tilføres en egnet gjenvinningsstasjon i samsvar med lokale forskrifter.
- Må ikke kasseres med husholdningsavfallet.

21 EU-samsvarserklæring

21.1 Løvblåser STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Tyskland

erklærer under eget ansvar at

- Modell: Batteridreven løvblåser
- Varemerke: STIHL
- Type: BGA 100
- Serieidentifikasjon: 4866

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til direktivene 2011/65/EU 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2000/14/EF og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-100.

Det garanterte lydeffektnivået er målt i henhold til direktiv 2000/14/EC, vedlegg V.

- Målt lydeffektnivå: 88 dB(A)
- Garantert lydeffektnivå: 90 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares ved produktgodkjenningen til
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Byggeår, produksjonsland og maskinnummer er angitt på løvblåseren.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

med fullmakt fra 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 Produsentens samsvarserklæring for UKCA

22.1 Løvblåser STIHL BGA 100

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Tyskland

erklærer under eget ansvar at

- Modell: Batteridreven løvblåser
- Varemerke: STIHL
- Type: BGA 100
- Serieidentifikasjon: 4866

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til de britiske direktivene The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 og Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato:

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 og EN 50636-2-100.

Det målte og garanterte lydeffektnivået ble beregnet i henhold til det britiske direktivet Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Målt lydeffektnivå: 88 dB(A)
- Garantert lydeffektnivå: 90 dB(A)

De tekniske dokumentene oppbevares hos
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Byggeår, produksjonsland og maskinnummer er angitt på løvblåseren.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

med fullmakt fra 
Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Adresser

www.stihl.com

Obsah

1	Úvod.....	95
2	Informace k tomuto návodu k použití.....	95
3	Přehled.....	95
4	Bezpečnostní pokyny.....	96
5	Příprava foukače k práci.....	99
6	Montáž foukače.....	99
7	Nastavení foukače pro uživatele.....	100
8	Zastrčení a vytažení zástrčky připojovacího kabelu.....	102
9	Zapnutí a vypnutí foukače.....	102
10	Kontrola foukače.....	103
11	Práce s foukačem.....	103
12	Po skončení práce.....	104
13	Přeprava.....	104
14	Skladování.....	104
15	Čištění.....	104
16	Údržba a opravy.....	105
17	Odstranění poruch.....	105
18	Technická data.....	106
19	Náhradní díly a příslušenství.....	106
20	Likvidace.....	106
21	Prohlášení o konformitě EU.....	107
22	UKCA-Prohlášení o konformitě.....	107

23 Adresy.....107

1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vytvříme a vyrábíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Náš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:
 - Návod k použití pro akumulátor STIHL AR
 - návod k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“
 - Bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AP
 - Návod k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
 - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označení varovných odkazů v textu



VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či usmrcení.
 - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či usmrcení.

UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
 - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

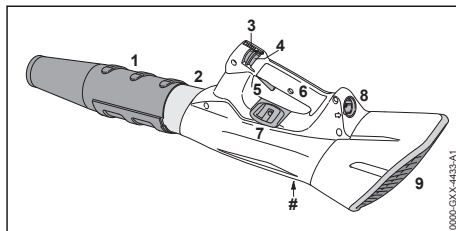
2.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Foukač



1 Hubice

Hubice vede a koncentruje proud vzduchu.

2 Foukač trubka

Foukač trubka vede proud vzduchu.

3 Světla LED

Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň.

4 Zarážková páčka

Zarážková páčka deblokuje spínač. Zarážková páčka slouží k nastavení výkonnostního stupně.

5 Spínač

Spínač foukač zapíná a vypíná.

6 Ovládací rukojeť

Ovládací rukojeť slouží k obsluze, vedení a nošení foukače.

7 Závěsné oko

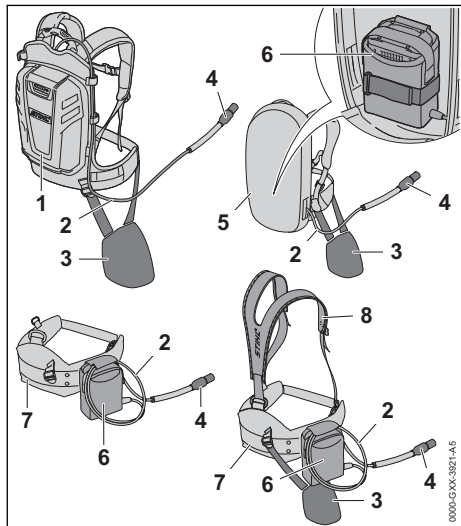
Závěsné oko slouží k zavěšení nosného systému.

8 Zdířková zásuvka

Zdířková zásuvka slouží k zasunutí zástrčky připojovacího kabelu.

9 Ochranná mřížka

Ochranná mřížka chrání uživatele před pohyblivými částmi foukače.

Typový štítek se sériovým číslem stroje**3.2 Nosné systémy****1 Akumulátor STIHL AR**

Akumulátor STIHL AR může foukač napájet energií.

2 Připojovací kabel

Připojovací kabel spojuje foukač s akumulátorem nebo s opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem.

3 Opěrný polštářek

Opěrný polštářek slouží pro připevnění foukače na akumulátor STIHL AR nebo na nosný systém s integrovanou opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem.

4 Konektor připojovacího kabelu

Zástrčka připojovacího kabelu spojuje foukač s opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem nebo s akumulátorem STIHL AR.

5 Nosný systém s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“

Nosný systém může foukač zásobovat energií.

6 „Opasková brašna AP s připojovacím kabelem“

Opasková brašna AP s připojovacím kabelem může foukač zásobovat energií.

7 Jednoramenní závěsné zařízení

Jednoramenní závěsné zařízení slouží k nošení foukače.

8 Opasek pro akumulátory s integrovanou „opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem“

Opasek pro akumulátory může foukač napájet energií.

3.3 Symboly

Tyto symboly mohou být uvedeny na foukači a mají následující význam:



Zarážková páčka v této poloze deblokuje spínač.



Zarážková páčka blokuje v této poloze spínač.



L_{WA} Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EG v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.



Výrobek nelikvidujte s domácím odpadem.

4 Bezpečnostní pokyny**4.1 Varovné symboly**

Varovné symboly na foukači mají následující význam:



Dbát na bezpečnostní odkazy a na jejich opatření.



Tento návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Nosit ochranné brýle.



Dlouhé vlasy zajistit tak, aby nemohly být vtaheny do foukače.



Zástrčku připojovacího vedení vytáhnout během pracovních přestávek, přepravy, skladování, čištění, údržby nebo opravy ze zdířkové zásuvky.



Dodržovat bezpečnostní
odstup.

4.2 Řádné používání

Foukač STIHL BGA 100 slouží ke sfoukávání spadaneho listí, trávy, papíru a podobných materiálů.

Foukač může být používán za deště.

Tento foukač je napájen energií akumulátorem STIHL AP společně s "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem" nebo s akumulátorem STIHL AR.

▲ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou firmou STIHL pro foukač povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tím dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Foukač používat s akumulátorem STIHL AP společně s "opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem" nebo s akumulátorem STIHL AR.
- Pokud foukač nebo akumulátor nejsou používány odpovídajícím jejich účelu, může dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a mohou vzniknout věcné škody.
 - ▶ Foukač používat tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Akumulátor používat tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“ nebo v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR.

4.3 Požadavky na uživatele

▲ VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktaže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící foukačem. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.



- ▶ Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

- ▶ Pokud bude foukač předáván další osobě: zároveň s ním předejte návod k použití.
- ▶ Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
 - Uživatel je odpočatý.
 - Uživatel je tělesně, sensoricky a duševně schopen foukač obsluhovat a pracovat s ním. Pokud je uživatel tělesně, sensoricky a duševně způsobilý

pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.

- Uživatel nemůže rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící foukačem.
- Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolený pro výkon povolání.
- Uživatel obdržel instruktaž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tematiky ještě dříve, než s foukačem začne poprvé pracovat.
- Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- ▶ V případě nejistoty: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.4 Oblečení a vybavení

▲ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do foukače. Uživatel může utrpět těžká zranění.



- ▶ Dlouhé vlasy svažte a zajistěte tak, aby se nacházely nad rameny.

- Během práce mohou být předměty vymršťovány velkou rychlostí nahoru. Uživatel může být zraněn.



- ▶ Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle jsou přezkoušeny podle normy EN 166 nebo podle národních předpisů a obchodě se prodávají s patřičným označením.

- ▶ Noste dlouhé kalhoty.
- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
 - ▶ Pokud bude rozvířen prach a vznikne prашná mlha: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodný oděv se může zachytit ve dřevě, ve křoví a ve foukači. Uživatelé bez vhodného oděvu mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Noste těsně přiléhající oděv.
 - ▶ Šály a ozdoby odložte.
- Pokud uživatel nosí nevhodnou obuv, může uklouznout. Uživatel může být zraněn.
 - ▶ Noste pevnou uzavřenou obuv s hrubou podrážkou.

4.5 Pracovní pásmo a okolí

▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící foukačem a předměty vymrštěnými do výšky. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.



- Dbejte na to, aby nezúčastněné osoby, děti a zvířata zachovávaly odstup 5 m od pracovního okruhu.

- Od předmětů zachovávejte odstup 5 m.
- Foukač nenechávejte bez dohledu.
- Zajistěte, aby si děti nemohly s foukačem hrát.
- Elektrické součástky foukače mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
- Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

4.6 Stav odpovídající bezpečnosti

Foukač je ve stavu odpovídající bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Foukač není poškozen.
- Foukač je čistý.
- Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
- Je namontováno originální příslušenství STIHL určené pro tento foukač.
- Příslušenství je namontováno správně.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídající bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
- Pracujte pouze s nepoškozeným foukačem.
- Pokud je foukač znečištěn: foukač vyčistěte.
- Foukač neměňte. Výjimka: montáž hubice vhodné pro tento foukač.
- Pokud nefungují ovládací prvky: S foukačem nepracujte.
- Na stroj montujte originální příslušenství STIHL určené pro tento foukač.
- Příslušenství montujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
- Do otvorů foukače nestrkejte žádné předměty.

- Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- V případě nejistoty: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.7 Pracovní postup

▲ VAROVÁNÍ

- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
- Pracujte klidně a s rozvahou.
- Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s foukačem nepracujte.
- Foukač obsluhuje pouze sám uživatel.
- Nikdy se strojem nepracujte nad úroveň ramen.
- Pozor na překážky.
- Při práci stůjte pevně na zemi a udržte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: použijte vysokozdviznou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
- Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Foukejte po větru.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Může dojít k úrazům osob a zvířat a ke vzniku věcných škod.
- Nikdy nefoukejte směrem k osobám, zvířatům a předmětům.
- Pokud se foukač během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
- Ukončete práci, konektor připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
- Během práce může foukač způsobit vznik vibrací.
- Dělejte včas pracovní přestávky.
- Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- Rozvířený prach může foukač elektrostaticky nabít. Za určitých okolních podmínek (např. suché okolí) se foukač může znenadání vybit a mohou vzniknout jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
- Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

4.8 Přeprava

▲ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může foukač převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

- ▶ Zarážkovou páčku posuňte do polohy .



- ▶ Vytáhněte zástrčku připojovacího kabelu ze zdířkové zásuvky.

- ▶ Foukač zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo sítkou tak, aby se nemohl převrátit ani pohnout.

4.9 Skladování

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hroící foukačem. Děti mohou utrpět těžké úrazy.

- ▶ Zarážkovou páčku posunout do její polohy .



- ▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.

- ▶ Foukač skladovat mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty na foukači a kovové konstrukční díly mohou pod vlivem vlhka zkorodovat. Foukač může být poškozen.

- ▶ Zarážkovou páčku posunout do její polohy .



- ▶ Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.

- ▶ Foukač skladovat v čistém a suchém stavu.

4.10 Čištění, údržba a opravy

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je během čištění, údržby nebo opravy zástrčka připojovacího kabelu zastrčena, může dojít k nechtěnému zapnutí foukače. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.

- ▶ Posuňte zarážkovou páčku do polohy .



- ▶ Vytáhněte zástrčku připojovacího kabelu ze zdířkové zásuvky.

- Agresivní čisticí prostředky, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatými předměty mohou foukačku poškodit. Pokud není foukač čištěn tak, jak je to popsáno v tomto návodu k

použití, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.

- ▶ Foukač čistěte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

- Pokud není foukač správně udržován nebo opravován, nemohou konstrukční díly již správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.

- ▶ Foukač nikdy neopravujte ani neprovádějte údržbářské úkony sám/sama.

- ▶ Pokud musí být provedena údržba či oprava foukače: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

5 Příprava foukače k práci

5.1 Příprava foukače k práci

Před každým započetím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ▶ Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:

- Foukač,  4.6.

- Akumulátor, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“.

- ▶ Akumulátor zkontrolujte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo v návodu k použití pro „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“.

- ▶ Akumulátor zcela nabijte tak, jak je popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.

- ▶ Foukač vyčistěte,  15.

- ▶ Proveďte seřízení hubice,  6.1.

- ▶ Nasadte a nastavte akumulátor STIHL AR, nosný systém nebo „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“,  7.

- ▶ Zkontrolujte ovládací prvky,  10.1.

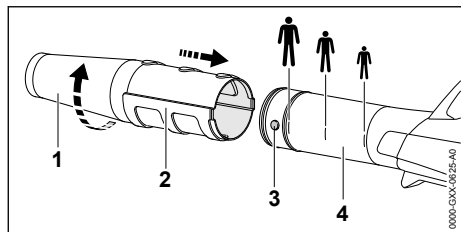
- ▶ Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: foukač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

6 Montáž foukače

6.1 Montáž, přestavení a demontáž hubice

Hubici lze v závislosti na velikosti uživatele namontovat na foukací trubici ve 3 polohách. Polohy jsou označeny na foukací trubici.

- ▶ Foukač vypnout a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout.



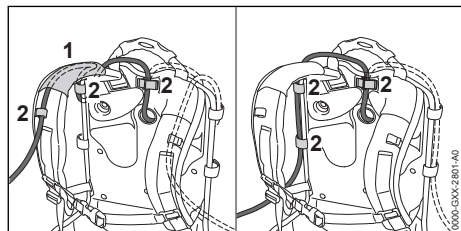
- Čep (3) a drážku (2) uvést na stejnou výšku.
- Hubici (1) nastrčit až do požadované polohy na foukací trubici (4).
- Hubici (1) tak dlouho otáčet, až se zaaretuje.

7 Nastavení foukače pro uživatele

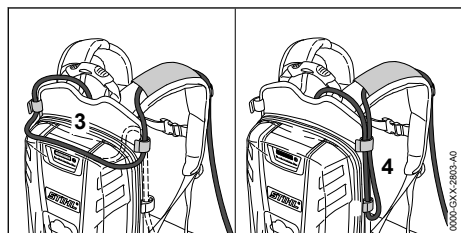
7.1 Použití s akumulátorem STIHL AR

7.1.1 Uložení a nastavení připojovacího kabelu

Připojovací kabel musí být uložen a nastaven v závislosti na tělesné výšce uživatele a na použití.



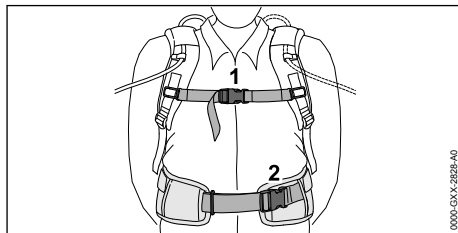
- Připojovací kabel připevníte skrz vodičko (1) na závěsném zařízení a přezky (2), nebo bočně na zádomé desce přezkami (2).



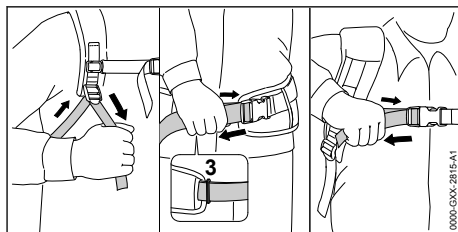
- Pokud je připojovací kabel příliš dlouhý: délku připojovacího kabelu nastavte prostřednictvím smyčky na akumulátoru (3) nebo boční smyčky (4).
- Připojovací kabel uložte tak, aby byl co nejkratší, nebyl zalomený a nepřekážel v práci.

7.1.2 Nasazení a nastavení nosného systému

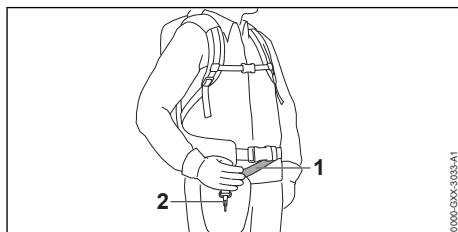
- Akumulátor nasadíte na záda.



- Uzavřete uzávěr (2) kyčelního pásu.
- Uzavřete uzávěr (1) hrudního pásu.



- Pásky napněte tak, aby kyčelní pás přiléhá ke kyčlím a zádomý polštářek k zadům.
- Konec kyčelního pásu protáhněte očkem (3).
- Příložený polštářek připevněte tak, jak je to popsáno v příbalovém lístku příloženého polštářku.

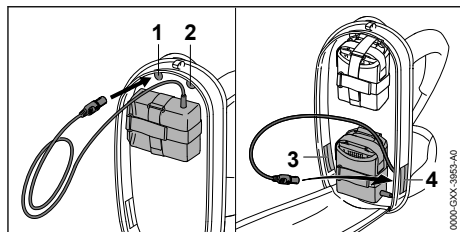


- Nosný pás (1) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

7.2 Použití s nosným systémem

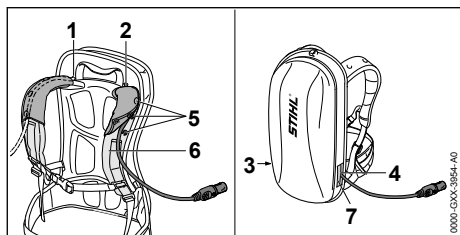
7.2.1 Uložení a nastavení připojovacího kabelu

Připojovací kabel musí být uložen a nastaven v závislosti na tělesné výšce uživatele a na použití.



Přípojovací kabel může být veden níže uvedenými otvory:

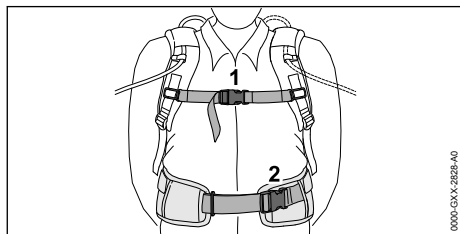
- horním levým otvorem (1)
- horním pravým otvorem (2)
- spodním levým otvorem (3)
- spodním pravým otvorem (4)



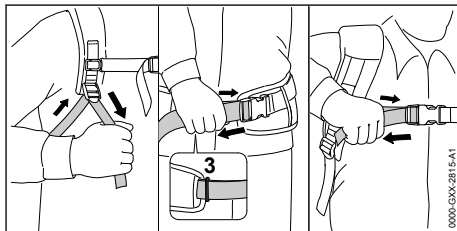
- ▶ Pokud bude přípojovací kabel veden horním levým otvorem (1) nebo horním pravým otvorem (2):
 - ▶ Rozpjte patentky (5).
 - ▶ Přípojovací kabel ved'te přes ramenní popruh (6).
 - ▶ Sepněte patentky (5).
- ▶ Pokud bude přípojovací kabel veden dolním levým otvorem (3) nebo dolním pravým otvorem (4): použijte otvor (3 nebo 4) uzavřete suchým zipem (7).
- ▶ Přípojovací kabel uložte tak, aby byl co nejkratší, nebyl zalomený a nepřekážel v práci.

7.2.2 Nasazení a nastavení nosného systému

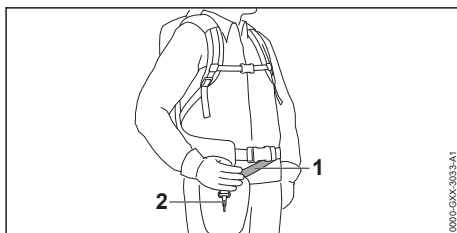
- ▶ Akumulátor nasadte na záda.



- ▶ Uzavřete uzávěr (2) kyčelního pásu .
- ▶ Uzavřete uzávěr (1) hrudního pásu.



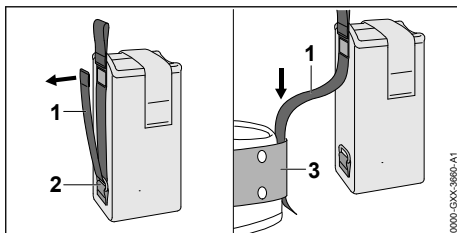
- ▶ Pásky napněte tak, aby kyčelní pás přiléhá ke kyčlím a zádomý polštářek k zádom.
- ▶ Konec kyčelního pásu protáhněte očkem (3).
- ▶ Příložný polštářek připevněte tak, jak je to popsáno v příbalovém listku příložného polštářku.



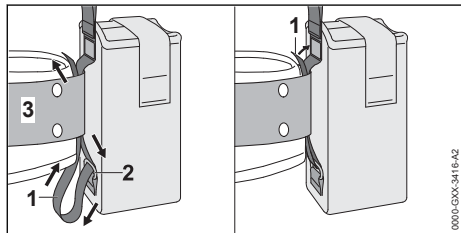
- ▶ Nosný pás (1) nastavte tak, aby karabinka (2) ležela asi o šířku jedné dlaně pod pravým bokem.

7.3 Použití s "opaskovou brašnou AP s přípojovacím kabelem"

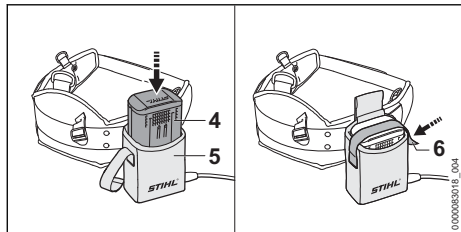
7.3.1 Montáž „opaskové brašny AP s přípojovacím kabelem“



- ▶ Otevřete suchý zip na pásu (1) a pás (1) vytáhněte z očka (2).
- ▶ Pás (1) protáhněte opaskem (3).



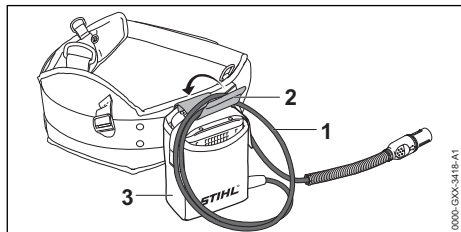
- Pás (1) opět protáhněte zpět očkem (2) a opaskem (3).
- Uzavřete suchý zip na pásu (1).



- Akumulátor (4) zamáčknete až na doraz do opaskové brašny (5).
- Ozve se krátký signální tón.
- Akumulátor (4) zajistíte suchým zipem (6).

7.3.2 Nastavení připojovacího kabelu

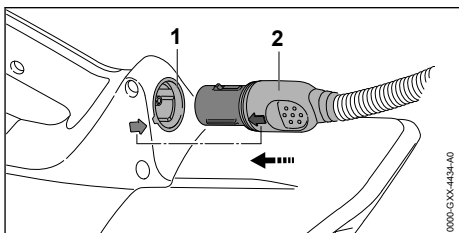
Připojovací kabel musí být nastaven v závislosti na tělesné výšce uživatele a na použití.



- Pokud je připojovací kabel příliš dlouhý: délku připojovacího kabelu nastavte prostřednictvím smyčky (1) a připevněte přezkou (2) na opaskové brašně (3).
- Připojovací kabel uložte tak, aby byl co nejkratší, nebyl zalomený a nepřekážel v práci.

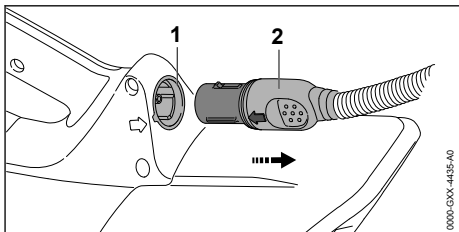
8 Zastrčení a vytažení zástrčky připojovacího kabelu

8.1 Zastrčení zástrčky připojovacího kabelu



- Zástrčku (2) připojovacího kabelu vyrovnat tak, aby šipka na zástrčce (2) připojovacího kabelu směřovala k šipce na zdířkové zásuvce (1).
- Zástrčku (2) připojovacího kabelu zasunout do zdířkové zásuvky (1). Zástrčka (2) připojovacího kabelu se zaaretuje.

8.2 Vytažení zástrčky připojovacího kabelu

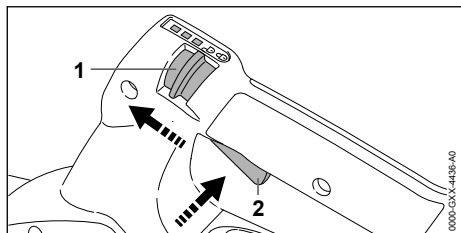


- Zástrčku (2) připojovacího kabelu uchopit rukou.
- Zástrčku (2) připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky (1).

9 Zapnutí a vypnutí foukače

9.1 Zapnutí foukače

- Foukač držet pevně jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.



- Zarážkovou páčku (1) posunout palcem do její polohy ☹.
- Spínač (2) stisknout ukazováčkem a stisknutý ho držet.
Foukač akceleroval a vzduch proudí z hubice ven.

Čím dále se spínač (2) tiskne, tím více vzduchu proudí z hubice.

9.2 Vypnutí foukače

- Pust'te spínač.
Z hubice již žádný vzduch neproudí.
- Pokud nadále proudí vzduch z hubice: zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
Foukač je defektní.
- Posuňte zarážkovou páčku do polohy ☹.

10 Kontrola foukače

10.1 Kontrola ovládacích prvků

Spínač

- Zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky.
- Zarážkovou páčku posunout do její polohy ☹.
- Pokusit se stisknout spínač.
- Pokud se spínač dá stisknout: foukač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
Zarážková páčka je defektní.
- Zarážkovou páčku posunout do její polohy ☹.
- Spínač stisknout a pustit.
- Pokud je spínač těžko pohybovatelný nebo se neodpruží do výchozí polohy: foukač nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
Spínač je defektní.

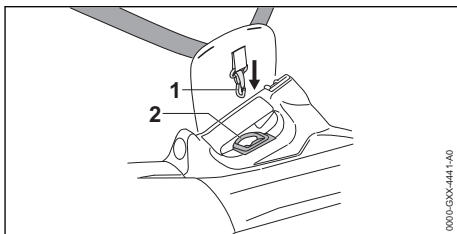
Zapnutí foukače

- Zástrčku připojovacího kabelu zastrčit.
- Zarážkovou páčku posunout do její polohy ☹.
- Spínač stisknout a stisknutý ho držet.
Z hubice proudí vzduch.

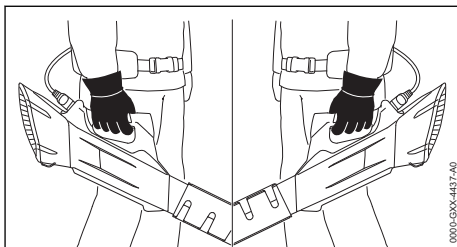
- Pokud blikají 3 LED na akumulátoru červeně: zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
Ve foukači je porucha.
- Spínač pustit.
Z hubice již žádný vzduch neproudí.
- Pokud nadále proudí vzduch z hubice: zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdířkové zásuvky a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
Foukač je defektní.

11 Práce s foukačem

11.1 Jak foukač držet a vést



- Pokud bude používán akumulátor STIHL AR nebo nosný systém společně s opěrným polštářkem: závěsný držák (2) zavěste do karabinky (1).

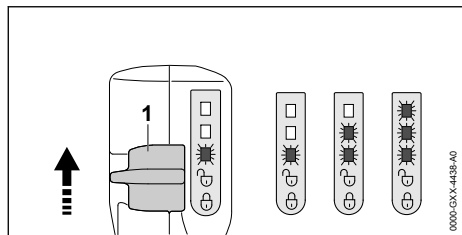


- Foukač držte pevně jednou rukou za ovládací rukojeť a ved'te ho tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.

11.2 Nastavení výkonostního stupně

V závislosti na použití mohou být nastaveny 3 výkonostní stupně. Světla LED udávají nastavený výkonostní stupeň. Čím vyšší je výkonostní stupeň, tím více vzduchu proudí z hubice.

Nastavený výkonostní stupeň ovlivňuje provozní dobu akumulátoru. Čím nižší je výkonostní stupeň, tím delší je provozní doba akumulátoru.

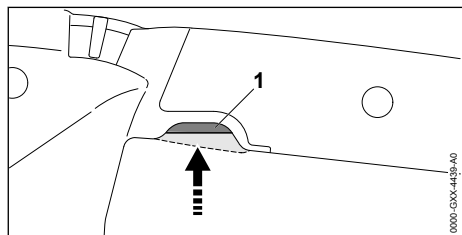


- Zarážkovou páčku (1) posuňte palcem do polohy . Světla LED udávají nastavený výkonnostní stupeň.
- Zarážkovou páčku (1) tlačte dopředu, krátce ji přidrže a nechejte odpružit zpět. Tím je nastaven následující výkonnostní stupeň. Po třetím výkonnostním stupni následuje opět první výkonnostní stupeň.
- Tlačte zářkovou páčku (1) dopředu a nechte ji odpružovat zpět tak dlouho, až je nastaven požadovaný výkonnostní stupeň.

11.3 Aktivace funkce Boost

Nezávisle na nastaveném výkonnostním stupni je možno aktivovat funkci Boost. Když je nastavena funkce Boost, fouká foukač s maximálním výkonem.

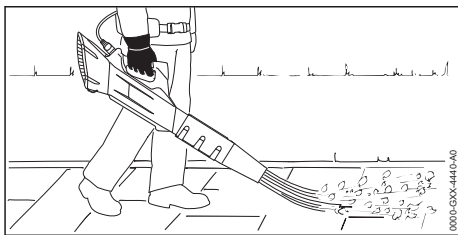
Funkce Boost ovlivňuje provozní dobu akumulátoru. Čím déle je funkce Boost aktivována, tím kratší je provozní doba akumulátoru.



- Spínač (2) tlakem přesunout a v této poloze jej držet. LED se postupně rozblíká. Funkce Boost je aktivována.

Po puštění spínače (1) je funkce Boost deaktivována. Opět se nastaví naposledy použitý výkonnostní stupeň.

11.4 Foukání



- Hubici nasměrovat k zemi.
- Pomalu a kontrolovaně kráčet vpřed.

12 Po skončení práce

12.1 Po skončení práce

- Foukač vypnout, zářkovou páčku posunout do její polohy a zástrčku připojovacího kabelu vytáhnout ze zdiřkové zásuvky.
- Pokud je foukač moký: nechat ho uschnout.
- Foukač vyčistit.

13 Převrácení

13.1 Převrácení foukače

- Foukač vypněte, zářkovou páčku posuňte do její polohy a zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zásuvky.

Nošení foukače

- Foukač noste jednou rukou za ovládací rukojeť.

Převrácení foukače ve vozidle

- Foukač zajistit tak, aby se nemohl převrátit a nemohl se pohnout.

14 Skladování

14.1 Skladování foukače

- Foukač vypněte, zářkovou páčku posuňte do její polohy a zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdiřkové zásuvky.
- Foukač skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Foukač se nemůže převrátit a pohnout.
 - Foukač je mimo dosah dětí.
 - Foukač je čistý a suchý.

15 Čištění

15.1 Foukač vyčistěte

- Foukač vypněte, zářkovou páčku posuňte do její polohy a zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zásuvky.
- Foukač vyčistěte vlhkým hadrem.

- Vyčistěte větrací štěrby štětcem.
- Ochrannou mřížku vyčistěte štětcem nebo měkkým kartáčem.

16 Údržba a opravy

16.1 Časové intervaly pro údržbu

Časové intervaly pro údržbu jsou závislé na okolních podmínkách a na pracovních podmínkách. STIHL doporučuje níže uvedené časové intervaly pro údržbu:

17 Odstranění poruch

17.1 Odstranění poruch na foukači a akumulátoru

Ročně

- Foukač nechat zkontrolovat odborným prodejcem pro výrobky STIHL.

16.2 Údržba a opravy foukače

Uživatel nemůže na foukači provádět sám údržbářské úkony a opravy.

- Pokud musí být na foukači prováděny údržbářské úkony, nebo je poškozen či defektní: vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
Foukač se při zapnutí nerozběhne.	1 světlo LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Akumulátor nabíjejte tak, jak je popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 světlo LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 světla LED blikají červeně.	Ve foukači je porucha.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Zapněte foukač. ► Pokud 3 světla LED i nadále blikají červeně: foukač nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
	3 světla LED svítí červeně.	Foukač je příliš teplý.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky. ► Foukač nechte vychladnout.
	4 LED blikají červeně.	V akumulátoru došlo k poruše.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Zapněte foukač. ► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
		Elektrické spojení mezi foukačem a akumulátorem je přerušeno.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte. ► Pokud se foukač stále při zapnutí nerozbíhá: vyčistěte kontaktní plochy připojovacího kabelu podle popisu v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“.
		Foukač nebo akumulátor je vlhký.	► Foukač nebo akumulátor nechte uschnout.
Foukač se za provozu vypíná.	3 světla LED svítí červeně.	Foukač je příliš teplý.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky. ► Foukač nechte vychladnout.
		Vyskytla se elektrická porucha.	► Zástrčku připojovacího kabelu vytáhněte ze zdířkové zásuvky a opět ji zastrčte.

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
			► Pokud se foukač za provozu stále vypíná: vyčistěte kontaktní plochy připojovacího kabelu podle popisu v návodu k použití pro akumulátor STIHL AR nebo „opaskovou brašnu AP s připojovacím kabelem“. ► Zapněte foukač.
Provozní doba foukače je příliš krátká.		Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
		Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.

18 Technická data

18.1 Foukač STIHL BGA 100

- Přípustné akumulátory:
 - STIHL AR
 - STIHL AP spolu s opaskovou brašnou AP s připojovacím kabelem
- Rychlost vzduchu s namontovanou hubicí: 63 m/s
- Hmotnost: 2,5 kg

Doba životnosti je uvedena na www.stihl.com/battery-life.

18.2 Akustické a vibrační hodnoty

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A). Hodnota K pro vibrační hodnoty je 2 m/s².

STIHL doporučuje nosit ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Hladina akustického výkonu L_{wA} měřená podle EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Vibrační hodnota a_{hv} měřená podle EN 50636-2-100, ovládací rukojeť: < 2,5 m/s².

Uvedené vibrační hodnoty se měřily podle normovaného zkušební postupu a mohou se použít pro porovnání elektrických strojů. Skutečně vznikající vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití. Uvedené vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad vibrační zátěže. Skutečná vibrační zátěž se musí odhadnout. Mohou se přitom zohlednit také doby, ve kterých je elektrický stroj vypnutý, a takové doby, ve kterých je sice zapnutý, ale běží bez zátěže.

Informace ohledně splnění požadavků podle směrnice pro zaměstnavatele 2002/44/ES o vibracích viz www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach.

19 Náhradní díly a příslušenství

19.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

20 Likvidace

20.1 Likvidace foukače

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce výrobků STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- Nelikvidujte s domácím odpadem.

21 Prohlášení o konformitě EU

21.1 Foukač STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek

- Konstrukce: akumulátorový foukač
- výrobní značka: STIHL
- Typ: BGA 100
- sériová identifikace: 4866

odpovídá příslušným předpisům ve znění směrnic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2000/14/ES a je vyvinut a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 a EN 50636-2-100.

Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu se postupovalo podle směrnice 2000/14/ES, příloha V.

- Naměřená hladina akustického výkonu: 88 dB(A).
- Zaručená hladina akustického výkonu: 90 dB(A).

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků společnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na foukači.

Waiblingen, 1.8.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 UKCA-Prohlášení o konformitě

22.1 Foukač STIHL BGA 100

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

0458-711-9821-C

Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek

- Konstrukce: akumulátorový foukač
- výrobní značka: STIHL
- Typ: BGA 100
- sériová identifikace: 4866

odpovídá příslušným ustanovením nařízení Spojeného království The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 a Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 a byl vyvinut a vyroben ve shodě s verzemi níže uvedených norem platnými k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 a EN 50636-2-100. Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu bylo postupováno podle nařízení Spojeného království Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Naměřená hladina akustického výkonu: 88 dB(A).
- Zaručená hladina akustického výkonu: 90 dB(A).

Technické podklady jsou uloženy ve společnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na foukači.

Waiblingen, 1.8.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Postfach 1771

D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o

Chrlická 753

664 42 Modřice

Tartalomjegyzék

1	Előszó.....	108
2	Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk.....	108
3	Áttekintés.....	109
4	Biztonsági tudnivalók.....	110
5	A fűvőberendezés használatra kész állapotba hozása.....	113
6	A fűvőberendezés összeszerelése.....	113
7	A fűvőberendezés beállítása a felhasználó számára.....	113
8	A csatlakozóvezeték dugaszának bedugása és kihúzása.....	116
9	A fűvőberendezés bekapcsolása és kikapcsolása.....	116
10	A fűvőberendezés vizsgálata.....	116
11	Munkavégzés a fűvőberendezéssel.....	117
12	Munka után.....	118
13	Szállítás.....	118
14	Tárolás.....	118
15	Tisztítás.....	118
16	Karbantartás és javítás.....	118
17	Hibaelhárítás.....	119
18	Műszaki adatok.....	120
19	Pótalkatrészek és tartozékok.....	120
20	Ártalmatlanítás.....	120
21	EK Megfelelőségi nyilatkozat.....	120
22	A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata.....	121
23	Címek.....	121

1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömkre szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsmínőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevétel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsmínőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon használhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.

Dr. Nikolas Stihl

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG.

2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

2.1 Vonatkozó dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- ▶ A jelen használati utasításon túl olvassa el, értse meg és tartsa meg az alábbi dokumentumokat is:
 - A STIHL AR akkumulátor használati utasítása
 - „Csatlakozóvezetékű AP övtáska” használati utasítás
 - Biztonsági utasítások, STIHL AP akkumulátor
 - STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 töltőkészülékek használati utasítása
 - Biztonsági információk, a beépített akkumulátorral ellátott STIHL-termékekre és akkumulátorokra vonatkozóan: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben



- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
 - ▶ A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
 - ▶ A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

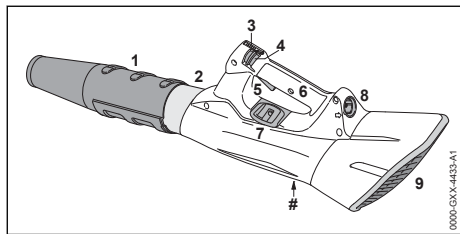
2.3 Szimbólumok a szövegben



Ez a szimbólum a használati útmutató egyik fejezetére utal.

3 Áttekintés

3.1 Fúvóberendezés



1 Fúvóka

A fúvóka vezeti és fókuszálja a légáramot.

2 Fúvócső

A fúvócső vezeti a légáramot.

3 LED-ek

A LED-ek a beállított teljesítményszintet mutatják.

4 Kikapcsolókar

A kikapcsolókar kireteszeli a kapcsolóemelttyűt. A kikapcsolókar a teljesítményszint beállítására szolgál.

5 Kapcsolóemelttyű

A kapcsolóemelttyű be- és kikapcsolja a fúvóberendezést.

6 Kezelőfogantyú

A kezelőfogantyú a fúvóberendezés kezelésére, vezetésére és szállítására szolgál.

7 Hordozófűl

A hordozófűl a hordozórendszer beakasztására szolgál.

8 Hüvely

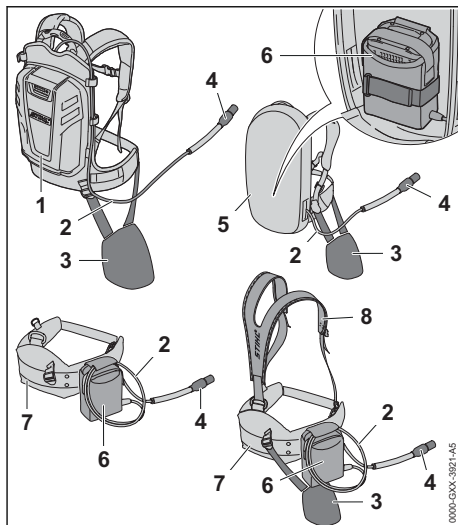
A hüvely a csatlakozóvezeték dugaszának bedugására szolgál.

9 Védőrács

A védőrács védi a felhasználót a fúvóberendezés mozgó részeitől.

Teljesítménytábla a gépszámmal

3.2 Hordozórendszerek



1 STIHL AR akkumulátor

A STIHL AR akkumulátor el tudja látni a fúvóberendezést energiával.

2 Csatlakozóvezeték

A csatlakozóvezeték összeköti a fúvóberendezést az akkumulátorral vagy a „Csatlakozóvezeték AP övtáskával”.

3 Párnabetét

A párnabetét a fúvóberendezésnek a STIHL AR akkumulátoron vagy a „Csatlakozóvezeték AP övtáskával” ellátott hordozórendszeren történő rögzítésére szolgál.

4 A csatlakozóvezeték dugasza

A csatlakozóvezeték dugasza összeköti a fúvóberendezést a „Csatlakozóvezeték AP övtáskával” vagy egy STIHL AR akkumulátorral.

5 Hordozórendszer „Csatlakozóvezeték AP övtáskával”

A hordozórendszer el tudja látni a fúvóberendezést energiával.

6 „Csatlakozóvezeték AP övtáska”

A „Csatlakozóvezeték AP övtáska” el tudja látni a fúvóberendezést energiával.

7 Egyvállas heveder

Az egyvállas heveder a fúvóberendezés hordozására szolgál.

8 Akkumulátorsíj rászerezett „Csatlakozóvezeték AP övtáskával”

Az akkumulátorsíj el tudja látni a fúvóberendezést energiával.

3.3 Szimbólumok

Ezek a szimbólumok lehetnek a fűvőberendezésen és a következőket jelenthetik:



A kikapcsoló kar ebben a pozícióban oldja ki a kapcsolóemelttyűt.



A kikapcsoló kar ebben a pozícióban zárja a kapcsolóemelttyűt.



LWA Garantált zajteljesítményszint dB(A)-ban a 2000/14/EK irányelv szerint, a termékek zajkibocsátásának összehasonlíthatóságához.



A terméket ne dobja a háztartási szemétkébe.

4 Biztonsági tudnivalók

4.1 Figyelmeztető szimbólumok

A fűvőberendezésen lévő figyelmeztető szimbólumok jelentése:



Tartsa be a biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit.



Olvassa el, értse meg, és őrizze meg a használati útmutatót.



Viseljen védőszemüveget.



Rögzítse úgy a hosszú haját, hogy az ne csipődhessen be a fűvőberendezésbe.



A munka megszakításakor, szállításakor, tárolás, karbantartás, karbantartás vagy javítás esetén húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.



Tartsa be a biztonsági távolságot.

4.2 Rendeltetésszerű használat

A STIHL BGA 100 fűvőberendezés a lomb, levágott fű, papírdarabok és hasonlók elfűjására használható.

A fűvőberendezést esőben is lehet használni.

Ezt a fűvőberendezést egy „Csatlakozóvezeték-AP övtáskával” ellátott STIHL AP akkumulátor vagy egy STIHL AR akkumulátor látja el energiával.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A STIHL által a fűvőberendezéshez nem engedélyezett akkumulátorok tűzveszélyt és robbanásokat okozhatnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések és anyagi károk következhetnek be.
 - ▶ A fűvőberendezést egy „Csatlakozóvezeték-AP övtáskával” ellátott STIHL AP akkumulátorral vagy egy STIHL AR akkumulátorral használja.
- Amennyiben a fűvőberendezést vagy az akkumulátort nem rendeltetés szerint használják, súlyos vagy halálos személyi sérülések, és anyagi károk keletkezhetnek.
 - ▶ A fűvőberendezést a jelen használati útmutatóban leírt módon használja.
 - ▶ Az akkumulátort oly módon használja, ahogy az a „Csatlakozóvezeték-AP övtáska” vagy a STIHL AR akkumulátor használati útmutatójában le van írva.

4.3 A felhasználóval szemben támasztott követelmények

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználók oktatás nélkül nem tudják a fűvőberendezés veszélyeit felismerni vagy felbecsülni. A felhasználó vagy más személyek súlyos személyi sérüléseket szenvedhetnek el vagy meg is halhatnak.
 - ▶ Olvassa el, értse meg, és tartsa meg a használati utasítást.
- ▶ Amennyiben a fűvőberendezést továbbadja más személynek: Adja át vele együtt a használati utasítást is.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a felhasználó megfelel a következő követelményeknek:
 - A felhasználó kipihent.
 - A felhasználó fizikai, érzékszervi és szellemi képességeinél fogva kezelni tudja a fűvőberendezést, és dolgozni tud vele. Amennyiben a felhasználó fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeinél fogva korlátozottan képes erre, a felhasználó csak felügyelet mellett vagy egy felelős személy utasításai szerint dolgozhat a berendezéssel.
 - A felhasználó képes felismerni és felbecsülni a fűvőberendezés veszélyeit.
 - A felhasználó nagykorú vagy a felhasználó a nemzeti jogszabályok szerint fel-

ügyelet mellett képzést fog kapni a szakmára.

- A felhasználó részesült STIHL márkaszervíz vagy szakember általi oktatásban, mielőtt először dolgozna a fűvőberendezéssel.
 - A felhasználó nem áll alkohol, orvosságok vagy drogok hatása alatt.
- Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon STIHL márkaszervízhez.

4.4 Ruházat és felszerelés

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Munkavégzés közben a hosszú haj becsípődhet a fűvőberendezésbe. A kezelő súlyos sérülést szenvedhet.



- A hosszú hajat úgy kell összekötni és rögzíteni, hogy a haj a váll felett legyen.

- A munkavégzés során nagy sebességgel felrepülhetnek tárgyak. A kezelő megsérülhet.



- Viseljen szorosan illeszkedő védőszemüveget. A megfelelő védőszemüvegek megfelelnek az EN 166 szabványnak vagy a nemzeti előírásoknak és a megfelelő jelöléssel kaphatók a kereskedésekben.

- Viseljen hosszú nadrágot.

- Munkavégzés közben por kavarodhat fel. A belélegzett por károsíthatja az egészséget és allergiás reakciókat válthat ki.
 - Amennyiben por keveredik fel: Viseljen porvédőmaszkot.
- A nem megfelelő ruházat beakadhat fába, bozótba és a fűvőberendezésbe. A nem megfelelő ruházatot viselő kezelők súlyosan megsérülhetnek.
 - Viseljen testhez simuló ruházatot.
 - Vegye le a sálakat és az ékszereket.
- Ha a kezelő nem megfelelő lábbelit visel, elcsúszhat. A kezelő megsérülhet.
 - Viseljen kemény, recézett talpú, zárt lábbelit.

4.5 Munkaterület és környezet

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok nem tudják a fűvőberendezés és a felrepített tárgyak veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok súlyos sérüléseket szenvedhetnek és anyagi károk keletkezhetnek.



- A beavatatlan személyeket, a gyermekeket és állatokat tartsa 5 m-es körzetben távol a munkaterülettől.

- A tárgytól 5 m-es távolságot kell tartani.
- Ne hagyja őrizetlenül a fűvőberendezést.
- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek ne tudjanak a fűvőberendezéssel játszani.
- A fűvőberendezés elektromos alkatrészei szikrákat gerjeszthetnek. A szikrák gyúlékony vagy robbanékony környezetben tűzveszélyeket és robbanásokat okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
 - Ne dolgozzon gyúlékony vagy robbanékony környezetben.

4.6 Biztonságos állapot

- A fűvőberendezés akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:
- A fűvőberendezés sértetlen.
 - A fűvőberendezés tiszta.
 - A kezelőelemek működnek és nincsenek módosítva.
 - Ehhez a fűvőberendezéshez illő, eredeti STIHL tartozék van rászelve.
 - A tartozék megfelelően van beszerelve.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az alkatrészek nem működnek megfelelően, és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések keletkezhetnek.
 - Ne dolgozzon sérült fűvőberendezéssel.
 - Ha a fűvőberendezés piszkos: Tisztítsa meg a fűvőberendezést.
 - Ne módosítsa a fűvőberendezést. Kivétel: Az ehhez a fűvőberendezéshez megfelelő fűvőka felszerelése.
 - Amennyiben a kezelőelemek nem működnek: Ne dolgozzon a fűvőberendezéssel.
 - Kizárólag ehhez a fűvőberendezéshez illő, eredeti STIHL tartozékot szereljen fel.
 - A tartozékot a jelen használati utasításban vagy a tartozék használati utasításában leírt módon szerelje fel.
 - Ne dugjon tárgyakat a fűvőberendezés nyílásaiba.
 - Az elhasznált vagy megrongálódott táblákat ki kell cserélni.
 - Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon STIHL márkaszervízhez.

4.7 Munkálatok

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználó bizonyos helyzetekben nem tud koncentrált odafigyeléssel tovább dolgozni. A kezelő megbotolhat, eleshet és súlyosan megsérülhet.
 - ▶ Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon.
 - ▶ Amennyiben a fény- és látásviszonyok gyengék: Ne dolgozzon a fűvőberendezéssel.
 - ▶ A fűvőberendezéssel egyedül dolgozzon.
 - ▶ Vállmagasság felett dolgozni tilos.
 - ▶ Fordítson figyelmet az akadályokra.
 - ▶ A talajon állva dolgozzon, és őrizze meg az egyensúlyát. Ha a magasban kell dolgoznia: Használjon emelő munkaállványt vagy egy biztonságos állványt.
 - ▶ Ha fáradtság jelei jelentkeznek: iktasson be egy szünetet.
 - ▶ Szélirányba fújjon.
- A munkavégzés során a tárgyak nagy sebességgel repülhetnek fel. Személyek és állatok sérüléseket szenvedhetnek és anyagi károk keletkezhetnek.
 - ▶ Ne fújjon emberek, állatok és tárgyak irányába.
- Amennyiben a fűvőberendezés munkavégzés közben változik vagy szokatlanul viselkedik, előfordulhat, hogy a fűvőberendezés nincs biztonságos állapotban. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
 - ▶ Hagyja abba a munkát, húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és keresen fel egy STIHL márkakereskedést.
- Munkavégzés közben a fűvőberendezés rezgéseket generálhat.
 - ▶ Tartson szüneteket.
 - ▶ Amennyiben vérkeringési zavarok tünetei jelentkeznek: Forduljon orvoshoz.
- A felkavart portól a fűvőberendezés elektrosztatikusan feltöltődhet. Bizonyos környezeti körülmények (pl. száraz környezet) a fűvőberendezés hirtelen kisülését eredményezhetik és szikrák keletkezhetnek. A szikrák gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben tüzet vagy robbanást okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
 - ▶ Ne dolgozzon gyúlékony vagy robbanékony környezetben.

4.8 Szállítás

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a fűvőberendezés felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
 - ▶ Tolja a kikapcsoló kart  állásba.
 - ▶ Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
 - ▶ Biztosítsa a fűvőberendezést feszítőhevederekkel, szíjjal vagy egy hálóval úgy, hogy ne tudjon felborulni vagy mozogni.



4.9 Tárolás

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem tudják a fűvőberendezés veszélyeit felismerni és felbecsülni. A gyermekek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
 - ▶ Tolja a kikapcsoló kart  állásba.
 - ▶ Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
 - ▶ A fűvőberendezést gyermekek elől elzárva tárolja.
- A fűvőberendezés elektromos érintkezői és fém alkatrészei nedvesség hatására bemosódhatnak. A fűvőberendezés megrongálódhat.
 - ▶ Tolja a kikapcsoló kart  állásba.
 - ▶ Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
 - ▶ A fűvőberendezést tisztán és szárazon tárolja.



4.10 Tisztítás, karbantartás és javítás

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben tisztítás, karbantartás vagy javítás során be van dugva a csatlakozóvezeték dugasza, a fűvőberendezés véletlenül beindulhat. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
 - ▶ Tolja a kikapcsoló kart  állásba.
 - ▶ Húzza ki a csatlakozóvezeték dugóját a hüvelyből.



- A dörzshatású tisztítószer, a vízsugárral való tisztítás vagy a hegyes tárgyak megsérthetik a fűvőberendezést. Amennyiben a fűvőberendezést nem a jelen használati utasításban leírtak szerint tisztítja, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
 - ▶ A fűvőberendezést a jelen használati utasításban leírt módon tisztítsa.
- Amennyiben a fűvőberendezést nem megfelelően tartják karban vagy javítják, az alkatrészek nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések következhetnek be.
 - ▶ A fűvőberendezést ne tartsa karban saját maga és ne javítsa.
 - ▶ Amennyiben a fűvőberendezés karbantartása vagy javítása szükséges: Forduljon egy STIHL márkaszervizhez.

5 A fűvőberendezés használatra kész állapotba hozása

5.1 A fűvőberendezés használatra kész állapotba hozása

Minden munkakezdés előtt a következő lépéseket kell megtenni:

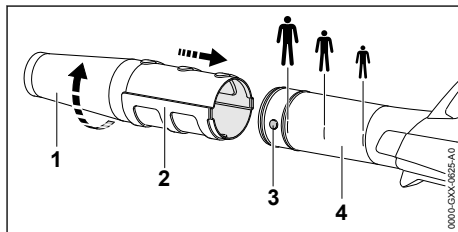
- ▶ Bizonyosodjon meg róla, hogy a következő alkotóelemek biztonságos állapotban vannak:
 - Fűvőberendezés, 4.6.
 - Akkumulátor, ahogy a STIHL AR akkumulátor vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáska” használati utasításában le van írva.
- ▶ Az akkumulátort úgy ellenőrizze, ahogy az a STIHL AR akkumulátor vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáska” használati utasításában le van írva.
- ▶ Teljesen tölts fel az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 töltőkészülékek használati utasításában ismertetett módon.
- ▶ A fűvőberendezés tisztítása, 15.
- ▶ A fűvőka beállítása, 6.1.
- ▶ Vegye fel a STIHL AR akkumulátort, a hordozórendszert vagy a „Csatlakozóvezetékes AP övtáskát” és állítsa be őket, 7.
- ▶ Kezelőelemek vizsgálata, 10.1.
- ▶ Amennyiben a lépéseket nem lehet foganatosítani: Ne használja a fűvőberendezést – forduljon egy STIHL márkakereskedéshez.

6 A fűvőberendezés összeszerelése

6.1 A fűvőka felszerelése, állítása és leszerelése

A fűvőka a felhasználó testméretének függvényében 3 pozícióban szerelhető a fűvőcsőre. A pozíciók meg vannak jelölve a fűvőcsövön.

- ▶ Kapcsolja ki a fűvőberendezést és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát.



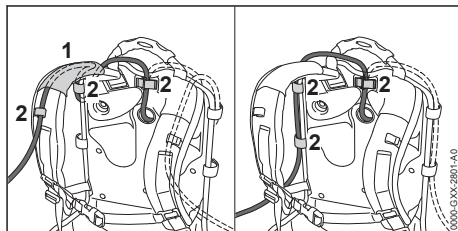
- ▶ Hozza a csapot (3) és a hornyot (2) egy magasságra.
- ▶ Tolja a fűvőkát (1) a kívánt pozícióig a fűvőcsőre (4).
- ▶ Forgassa a fűvőkát (1), míg bekattan.

7 A fűvőberendezés beállítása a felhasználó számára

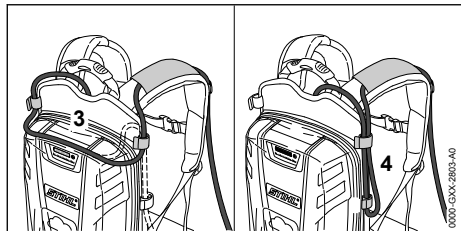
7.1 A STIHL AR akkumulátor használata

7.1.1 A csatlakozóvezeték elhelyezése és beállítása

A csatlakozóvezeték a felhasználó testmagasságától, és a használatától függően lehet elhelyezni és beállítani.



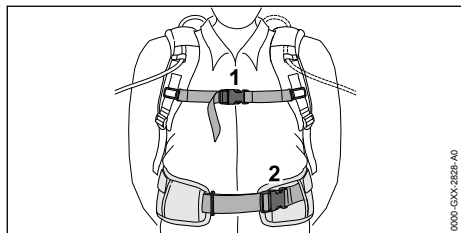
- ▶ A csatlakozóvezeték a hevederen lévő vezetőn (1) és a csatokon (2) keresztül vagy oldali-rányban a hátlanon csatokkal (2) tudja rögzíteni.



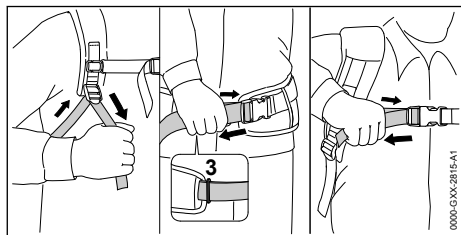
- ▶ Ha a csatlakozóvezeték túl hosszú: a csatlakozóvezeték hosszát az akkumulátoron (3) található hurkon keresztül vagy egy oldalt található hurkon (4) keresztül tudja beállítani.
- ▶ Helyezze el a csatlakozóvezetékét úgy, hogy a lehető legrövidebb legyen, és a munkát ne zavarja.

7.1.2 A hordozórendszer felvétele és beállítása

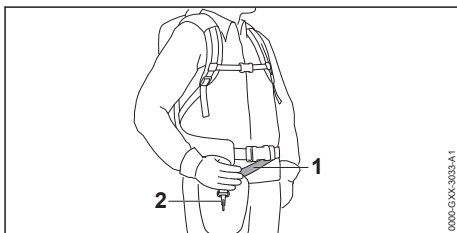
- ▶ Vegye fel az akkumulátort a hátára.



- ▶ Zárja a csípőhevederen lévő zárat (2).
- ▶ Zárja a mellhevederen lévő zárat (1).



- ▶ Feszítse meg a hevedert annyira, hogy a csípőheveder a csípőn, a hátpárna pedig a hátán felfeküdjön.
- ▶ A csípőheveder végét fűzze be a rögzítőszemen (3) keresztül.
- ▶ A párnabetétet az ahhoz tartozó adatlapban leírt módon szerelje fel.

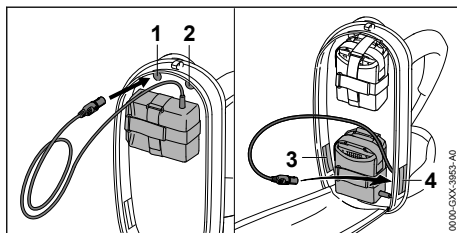


- ▶ A hevedert (1) úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) kb. tenyéryire legyen a jobb csípő alatt.

7.2 Hordozórendszerrel történő használata

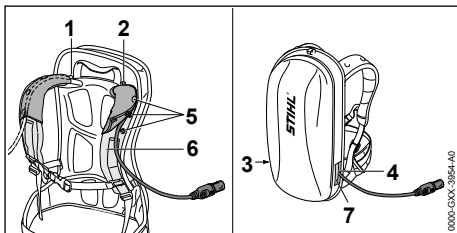
7.2.1 A csatlakozóvezeték elhelyezése és beállítása

A csatlakozóvezetékét a felhasználó testmagaságától, és a használatától függően lehet elhelyezni és beállítani.



A következő nyílásokon keresztül vezethető a csatlakozóvezeték:

- bal felső nyílás (1)
- jobb felső nyílás (2)
- bal alsó nyílás (3)
- jobb alsó nyílás (4)

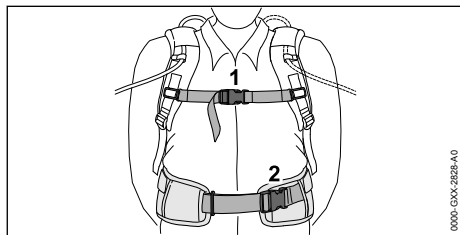


- ▶ Amennyiben a csatlakozóvezetékét a bal felső nyíláson (1) és a jobb felső nyíláson (2) keresztül vezeti:
 - ▶ nyissa ki a patentkapcsokat (5).
 - ▶ Vezesse a csatlakozóvezetékét a vállheveder (6) fölött.
 - ▶ Zárja a patentkapcsokat (5).

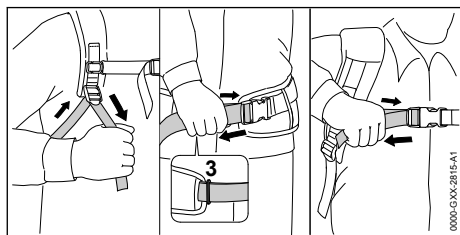
- ▶ Amennyiben a csatlakozóvezetékét a bal alsó nyíláson (3) és a jobb alsó nyíláson (4) keresztül vezeti: az igénybe vett nyílást (3 vagy 4) zárja le tépőzárral (7).
- ▶ Helyezze el a csatlakozóvezetékét úgy, hogy a lehető legrövidebb legyen, és a munkát ne zavarja.

7.2.2 A hordozórendszer felvétele és beállítása

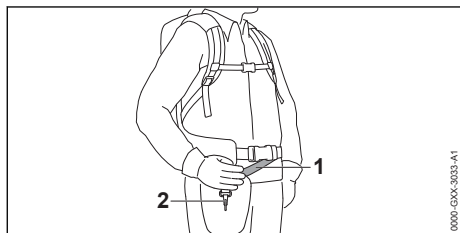
- ▶ Vegye fel az akkumulátort a hátára.



- ▶ Zárja a csípőhevederen lévő zárat (2).
- ▶ Zárja a mellhevederen lévő zárat (1).



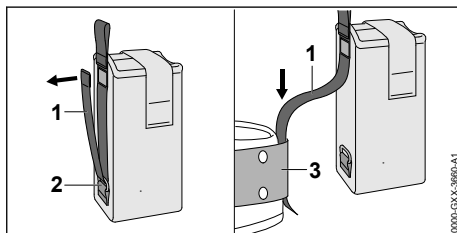
- ▶ Feszítse meg a hevedert annyira, hogy a csípőheveder a csípőn, a hátpárna pedig a hátán felfeküdjön.
- ▶ A csípőheveder végét fűzze be a rögzítőszemen (3) keresztül.
- ▶ A párnabetétet az ahhoz tartozó adatlapban leírt módon szerelje fel.



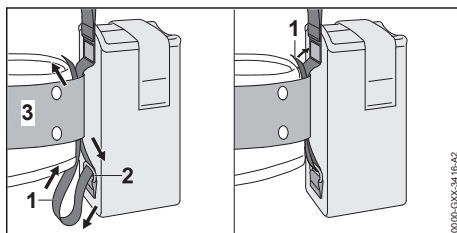
- ▶ A hevedert (1) úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) kb. tenyérnyire legyen a jobb csípő alatt.

7.3 „Csatlakozóvezetékű AP övtáskával” történő használata

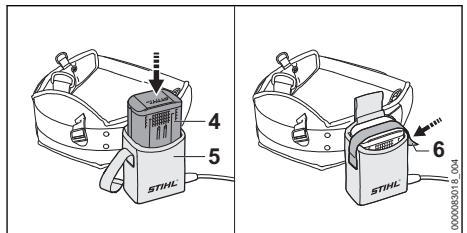
7.3.1 A „Csatlakozóvezetékű AP övtáska” felszerelése



- ▶ Oldja el a tépőzárát a hevederen (1) és húzza ki a hevedert (1) a rögzítőszemből (2).
- ▶ Vezesse át a hevedert (1) a szíjon (3).



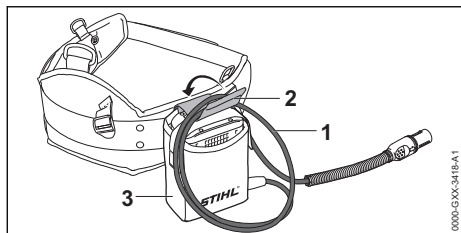
- ▶ Vezesse visszafelé a hevedert (1) a rögzítőszemen (2) és a szíjon (3) keresztül.
- ▶ Zárja be a tépőzárát a hevederen (1).



- ▶ Tolja az akkumulátort (4) ütközésig az övtáskába (5).
- ▶ Egy rövid hangjelzés hallatszik.
- ▶ Rögzítse az akkumulátort (4) tépőzárral (6).

7.3.2 A csatlakozóvezeték beállítása

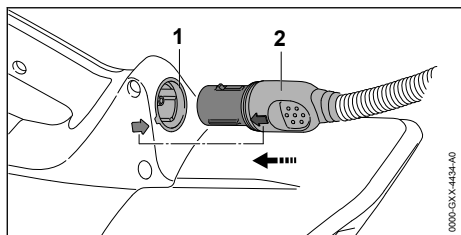
A csatlakozóvezetékét a felhasználó testmagasságától, és a használatától függően kell beállítani.



- ▶ Ha a csatlakozóvezeték túl hosszú: a csatlakozóvezeték hosszát egy hurkon (1) keresztül lehet beállítani és a csattal (2) lehet az övtáskára (3) rögzíteni.
- ▶ Helyezze el a csatlakozóvezetékét úgy, hogy a lehető legrövidebb legyen, és a munkát ne zavarja.

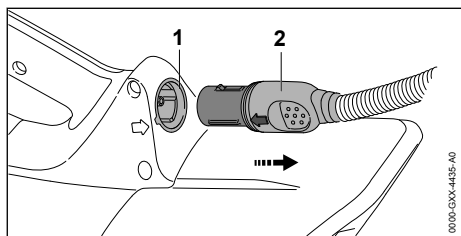
8 A csatlakozóvezeték dugaszának bedugása és kihúzása

8.1 A csatlakozóvezeték dugaszának bedugása



- ▶ Állítsa a csatlakozóvezeték dugaszát (2) úgy, hogy a csatlakozóvezeték dugaszán található nyíl (2) a hüvelyben található nyílra (1) mutasson.
 - ▶ Dugja a csatlakozóvezeték dugaszát (2) a hüvelybe (1).
- A csatlakozóvezeték dugasza (2) bekattan.

8.2 A csatlakozóvezeték dugaszának kihúzása

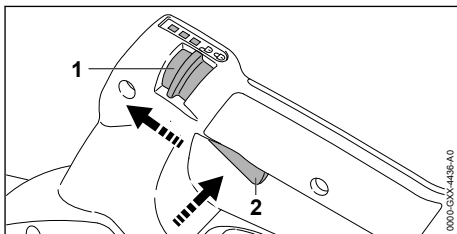


- ▶ Fogja meg kézzel a csatlakozóvezeték dugaszát (2).
- ▶ Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát (2) a hüvelyből (1).

9 A fűvőberendezés bekapcsolása és kikapcsolása

9.1 A fűvőberendezés bekapcsolása

- ▶ A fűvőberendezést úgy tartsa egy kézzel a kezelőfogantyúnál fogva, hogy a hüvelykujja körbefogja a kezelőfogantyút.



- ▶ Tolja a kikapcsoló kart (1) $\odot$ állásba a hüvelykujjával.
 - ▶ Nyomja le mutatóujjával a kapcsolóemelttyűt (2) és tartsa lenyomva.
- A fűvőberendezés felgyorsul és a fűvókából levegő áramlik ki.

Minél tovább nyomja be a kapcsolóemelttyűt (2), annál több levegő áramlik ki a fűvókán keresztül.

9.2 A fűvőberendezés kikapcsolása

- ▶ Engedje el a kapcsolóemelttyűt.
- Nem áramlik ki több levegő a fűvókából.
- ▶ Amennyiben továbbra is levegő áramlik ki a fűvókán keresztül: Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és keressen fel egy STIHL márkakereskedőt.
- A fűvőberendezés meghibásodott.
- ▶ Tolja a kikapcsoló kart $\odot$ állásba.

10 A fűvőberendezés vizsgálata

10.1 Kezelőelemek vizsgálata

Kapcsolóemelttyű

- ▶ Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
- ▶ Tolja a kikapcsoló kart $\odot$ állásba.
- ▶ Próbálja meg lenyomni a kapcsolóemelttyűt.

- ▶ Amennyiben a kapcsolóemelőt le lehet nyomni: Ne használja a fűvóberendezést – forduljon egy STIHL márkaszervizhez. A kikapcsoló kar hibás.
- ▶ Tolja a kikapcsoló kart  állásba.
- ▶ Nyomja le és engedje el a kapcsolóemelőt.
- ▶ Amennyiben a kapcsolóemelőt nehezen működik vagy nem ugrik vissza a kiindulási helyzetbe: Ne használja a fűvóberendezést – forduljon egy STIHL márkaszervizhez. A kapcsolóemelőt hibás.

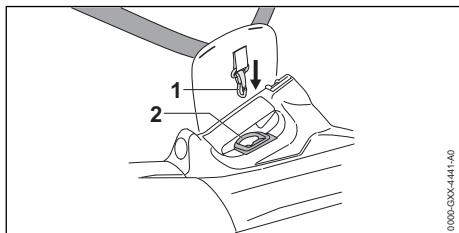
A fűvóberendezés bekapcsolása

- ▶ Dugja be a csatlakozóvezeték dugaszát.
- ▶ Tolja a kikapcsoló kart  állásba.
- ▶ Nyomja le a kapcsolóemelőt és tartsa lenyomva.
Levegő áramlik ki a fűvókán keresztül.
- ▶ Ha 3 LED az akkumulátoron pirosan villog: Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és keressen fel egy STIHL márkakereskedőt.
- ▶ Üzemzavar áll fenn a fűvóberendezésben.
- ▶ Engedje el a kapcsolóemelőt.
Nem áramlik ki több levegő a fűvókából.
- ▶ Amennyiben továbbra is levegő áramlik ki a fűvókán keresztül: Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és keressen fel egy STIHL márkakereskedőt.

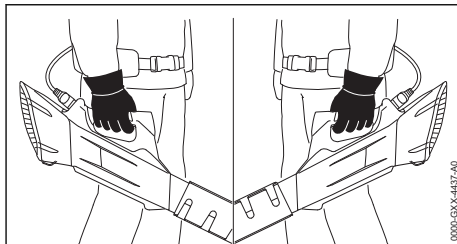
A fűvóberendezés meghibásodott.

11 Munkavégzés a fűvóberendezéssel

11.1 A fűvóberendezés tartása és vezetése



- ▶ Amennyiben a STIHL AR akkumulátort vagy a hordozórészt párnabetéttel együtt használják: Akassza be a hordozófület (2) a karabinerhorogba (1).

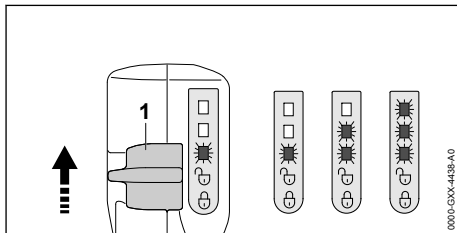


- ▶ A fűvóberendezést úgy tartsa egy kézzel a kezelőfogantyúnál fogva és úgy vezesse, hogy a hüvelykujja körbefogja a kezelőfogantyút.

11.2 A teljesítményszint beállítása

Használatától függően 3 teljesítményszintet lehet beállítani. A LED-ek a beállított teljesítményszintet mutatják. Minél magasabb a teljesítményszint, annál több levegő tud kiáramlani a fűvókából.

A beállított teljesítményszint hatással van az akkumulátor működési idejére. Minél alacsonyabbra van állítva a teljesítményszint, annál hosszabb az akkumulátor működési ideje.

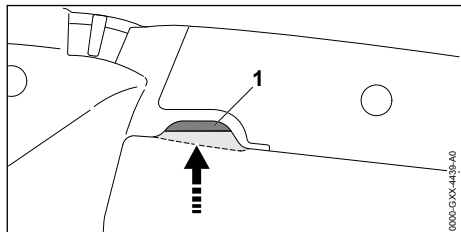


- ▶ Tolja a kikapcsoló kart (1)  állásba a hüvelykujjával.
A LED-ek a beállított teljesítményszintet mutatják.
- ▶ Nyomja a kikapcsoló kart (1) előre felé, tartsa meg rövid ideig majd hagyja visszaugorni. A következő teljesítményszint be van állítva. A harmadik teljesítményszint után ismét az első teljesítményszint következik.
- ▶ Nyomja a kikapcsoló kart (1) olyan sokszor előre felé és hagyja visszaugorni, amíg a kívánt teljesítményszintet be nem állította.

11.3 A Boost funkció aktiválása

A Boost funkció a beállított teljesítményszinttől függetlenül aktiválható. Amikor a Boost funkció aktiválva van, a fűvóberendezés maximális teljesítménnyel fűj.

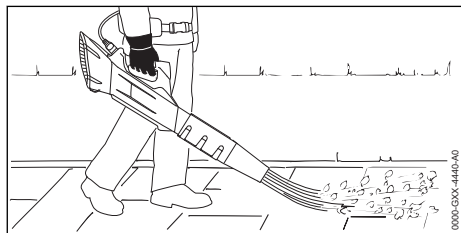
A Boost funkció hatással van az akkumulátor működési idejére. Minél tovább aktív a Boost funkció, annál rövidebb az akkumulátor működési ideje.



- Nyomja át a kapcsolóemeltűt (1) és tartsa lenyomva.
- A LED-ek egymás után elkezdnek villogni. A Boost funkció aktiválva van.

Amikor a kapcsolóemeltűt (1) elengedi, a Boost funkció inaktívvá válik. A legutóbb használt teljesítményfokozat ismét beállítódik.

11.4 Fúvás



- Irányítsa a fúvókát a talajra.
- Menjen lassan és céltudatosan előre.

12 Munka után

12.1 Munkavégzés után

- Kapcsolja ki a fűvőberendezést, tolja a kikapcsoló kart $\odot$ állásba és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
- Ha a fűvőberendezés nedves: Hagyja a fűvőberendezést megszáradni.
- Tisztítsa meg a fűvőberendezést.

13 Szállítás

13.1 A fűvőberendezés szállítása

- Kapcsolja ki a fűvőberendezést, tolja a kikapcsoló kart $\odot$ állásba és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.

A fűvőberendezés hordozása

- A fűvőberendezést egy kézzel a kezelőfogantyúnál fogva vigye.

A fűvőberendezés szállítása járműben

- Biztosítsa a fűvőberendezést úgy, hogy az ne tudjon felborulni vagy mozogni.

14 Tárolás

14.1 A fűvőberendezés tárolása

- Kapcsolja ki a fűvőberendezést, tolja a kikapcsoló kart $\odot$ állásba és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
- A fűvőberendezést úgy tárolja, hogy a következő feltételek teljesüljenek:
 - A fűvőberendezés nem tud felborulni és nem tud mozogni.
 - A fűvőberendezés gyermekektől távol tartandó.
 - A fűvőberendezés tiszta és száraz.

15 Tisztítás

15.1 A fűvőberendezés tisztítása

- Kapcsolja ki a fűvőberendezést, tolja a kikapcsoló kart $\odot$ állásba és húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből.
- A fűvőberendezést nedves ruhával tisztítsa meg.
- Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat ecsettel.
- A védőrácsot ecsettel vagy puha kefével tisztítsa meg.

16 Karbantartás és javítás

16.1 Karbantartási időközök

A karbantartási időközök a környezeti feltételek és a munkafeltételek függvényei. A STIHL cég az alábbi karbantartási időközöket ajánlja:

Évente

- Vizsgáltsa meg a fűvőberendezést egy STIHL márkaszervizben.

16.2 A fűvőberendezés karbantartása és javítása

A felhasználó nem tudja saját maga a fűvőberendezést karbantartani és javítani.

- Amennyiben a fűvőberendezés karbantartásra szorul, hibás vagy megsérült: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

17 Hibaelhárítás

17.1 A fűvóberendezés és az akkumulátor üzemzavarainak elhárítása

Üzemzavar	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Oka	Megoldás
A fűvóberendezés nem indul be a bekapcsoláskor.	1 LED zölden villog.	Túl alacsony az akkumulátor feltöltöttsége.	► Az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 töltőkészülékek használati utasításában leírt módon töltsé.
	1 LED pirosan világít.	Túl meleg vagy túl hideg az akkumulátor.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugóját a hüvelyből. ► Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl vagy felmelegszik.
	3 LED pirosan villog.	Üzemzavar áll fenn a fűvóberendezésben.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és dugja ismét vissza. ► Kapcsolja be a fűvóberendezést. ► Ha továbbra is 3 LED villog pirosan: Ne használja a fűvóberendezést – forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
	3 LED pirosan világít.	A fűvóberendezés túl meleg.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugóját a hüvelyből. ► Hagyja lehűlni a fűvóberendezést.
	4 LED pirosan villog.	Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és dugja ismét vissza. ► Kapcsolja be a fűvóberendezést. ► Ha továbbra is 4 LED villog pirosan: Ne használja az akkumulátort és forduljon STIHL márkakereskedéshez.
		A fűvóberendezés és az akkumulátor közötti elektromos összeköttetés megszakadt.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és dugja ismét vissza. ► Amennyiben a fűvóberendezés bekapcsoláskor továbbra sem indul be: A csatlakozóvezeték érintkezési felületeit úgy tisztítsa meg, ahogy az a STIHL AR akkumulátor vagy a „Csatlakozóvezeték-kes AP övtáska” használati utasításában le van írva.
		A fűvóberendezés vagy az akkumulátor nedves.	► Hagyja megszáradni a fűvóberendezést vagy az akkumulátort.
A fűvóberendezés üzem közben kikapcsolódik.	3 LED pirosan világít.	A fűvóberendezés túl meleg.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugóját a hüvelyből. ► Hagyja lehűlni a fűvóberendezést.
		Elektromos zavar áll fenn.	► Húzza ki a csatlakozóvezeték dugaszát a hüvelyből, és dugja ismét vissza. ► Amennyiben a fűvóberendezés kasza továbbra is lekapcsol üzem közben: A csatlakozóvezeték érintkezési felületeit úgy tisztítsa meg, ahogy az a STIHL AR akkumulátor vagy a „Csatlakozóvezeték-kes AP övtáska” használati utasításában le van írva. ► Kapcsolja be a fűvóberendezést.
A fűvóberendezés működési ideje túl rövid.		Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	► Teljesen töltsé fel az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501 töltőkészülékek használati utasításában ismertetett módon.

Üzemzavar	Az akkumulátoron lévő LED-ek	Oka	Megoldás
		Az akkumulátor élettartama lejárt.	► Cserélje ki az akkumulátort.

18 Műszaki adatok

18.1 STIHL BGA 100 fűvőberendezés

- Engedélyezett akkumulátorok:
 - STIHL AR
 - STIHL AP a „Csatlakozóvezetékes AP övtáskával együtt
- Légsebesség beépített fűvőkával: 63 m/s
- Súly: 2,5 kg

A működési időről bővebben a www.stihl.com/battery-life oldalon tájékozódhat.

18.2 Zaj- és rezgésértékek

A zajszint K-értéke 2 dB(A). A zajteljesítményszint K-értéke 2 dB(A). A rezgésértékek K-értéke 2 m/s².

A STIHL hallásvédő használatát ajánlja.

- Zajszint L_{pA} az EN 50636-2-100 szerint mérve: 80 dB(A).
- Zajteljesítményszint L_{WA} az EN 50636-2-100 szerint mérve: 90 dB(A).
- Rezgésérték a_{hv} az EN 50636-2-100 szerint mérve, kezelőfogantyú: < 2,5 m/s².

A megadott rezgési értékeket szabványos vizsgálati eljárás szerint mérték, és az elektromos készülékek összehasonlításához lehet őket felhasználni. A ténylegesen fellépő vibrációs értékek eltérhetnek a megadott értékektől, az alkalmazás módjától függően. A megadott rezgési értékeket a rezgési terhelés első felbecsüléséhez lehet használni. A tényleges rezgési terhelést fel kell becslülni. Ilyenkor azt az időt is figyelembe kell venni, amikor az elektromos készülék nem működik, továbbá azt az időt is, amikor az bekapcsolt állapotban van, de úgy működik, hogy nincs rajta terhelés.

A 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó, rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról szóló információk a www.stihl.com/vib webhelyen találhatók.

18.3 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a www.stihl.com/reach oldalon tájékozódhat.

19 Pótalkatrészek és tartozékok

19.1 Pótalkatrészek és tartozékok

STIHL Ezek a szimbólumok eredeti STIHL pótalkatrészeket és eredeti STIHL tartozékokat jelölnek.

A STIHL eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok használatát ajánlja.

A STIHL a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni más gyártók pótalkatrészeit és tartozékait megbízhatóság, biztonság és alkalmaság tekintetében, valamint a STIHL nem tud azok alkalmazásáért felelősséget vállalni.

Eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok STIHL márkakereskedésben kaphatók.

20 Ártalmatlanítás

20.1 Fűvőberendezés ártalmatlanítása

A hulladékkezeléssel kapcsolatos információk a helyi hatóságoknál vagy STIHL márkaszervizben beszerezhetők.

A szakszerűtlen ártalmatlanítás károsíthatja az egészséget és megterhelheti a környezetet.

- A STIHL termékeket a csomagolással együtt vigye el újrahasznosítás céljából egy megfelelő gyűjtőhelyre a helyi előírásoknak megfelelően.
- Tilos a háztartási szemétbe kidobni.

21 EK Megfelelőségi nyilatkozat

21.1 Fűvőberendezés STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Németország

teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy

- Kivitel: Akkumulátoros fűvőberendezés
- Gyártó márkaneve: STIHL
- Típus: BGA 100
- Sorozatszám: 4866

megfelel a 2011/65/EU, 2006/42/EK, 2014/30/EU és 2000/14/EK irányelvek vonatkozó előírásainak, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 és EN 50636-2-100. A mért és a garantált zajteljesítményszint meghatározása a 2000/14/EK irányelv V függeléke szerint történt.

- Mért zajteljesítményszint: 88 dB(A)
- Garantált zajteljesítményszint: 90 dB(A)

A műszaki dokumentációt az AND-REAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung részlege őrzi.

A gép gyártási éve, a gyártó ország és a gép száma a fűvőberendezésen vannak feltüntetve.

Waiblingen, 2022. 08. 01.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

nevében 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 A gyártó UK/CA megfelelőségi nyilatkozata

22.1 STIHL BGA 100 fűvőberendezés

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Németország

teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy

- Kivitel: Akkumulátoros fűvőberendezés
- Gyártó márkaneve: STIHL
- Típus: BGA 100
- Sorozatszám: 4866

megfelel az Egyesült Királyság szabályozásának The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equip-

ment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 és Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 vonatkozó rendelkezéseinek, és a gyártás napján érvényes következő szabványok verzióinak megfelelően lett kifejlesztve és gyártva: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 és EN 50636-2-100.

A mért és a garantált zajteljesítményszint meghatározása az Egyesült Királyság Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8 rendelete szerint történt.

- Mért zajteljesítményszint: 88 dB(A)
- Garantált zajteljesítményszint: 90 dB(A)

A műszaki dokumentációt az AND-REAS STIHL AG & Co. KG őrzi.

A gép gyártási éve, a gyártó ország és a gép száma a fűvőberendezésen vannak feltüntetve.

Waiblingen, 2022. 08. 01.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

nevében 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Címek

www.stihl.com

Índice

1	Prefácio.....	122
2	Informações relativas a este manual de instruções.....	122
3	Vista geral.....	122
4	Indicações de segurança	123
5	Tomar o soprador operacional.....	126
6	Montagem do soprador.....	127
7	Ajustar o soprador ao utilizador.....	127
8	Inserir e retirar a ficha da linha de conexão	129
9	Ligar e desligar o soprador.....	130
10	Verificação do soprador.....	130
11	Trabalhar com o soprador.....	130
12	Após o trabalho.....	131
13	Transporte.....	131
14	Armazenamento.....	131
15	Limpeza.....	132

16	Manutenção e reparação.....	132
17	Eliminação de avarias.....	132
18	Dados técnicos.....	133
19	Peças de reposição e acessórios.....	133
20	Eliminar.....	134
21	Declaração de conformidade CE.....	134
22	Declaração de conformidade UKCA.....	134
23	Endereços.....	135

1 Prefácio

Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

STIHL apoia explicitamente uma gestão sustentável e responsável dos recursos naturais. Este manual de instruções pretende ajudá-lo a utilizar o seu produto STIHL de forma segura e respeitadora do ambiente durante um longo período de tempo.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.

2 Informações relativas a este manual de instruções

2.1 Documentos aplicáveis

Aplicam-se as prescrições de segurança locais.

- ▶ Além deste manual de instruções, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
 - Manual de instruções da bateria STIHL AR
 - Manual de instruções da "Bolsa de cintura AP com linha de conexão"
 - Indicações de segurança para baterias STIHL AP

- Manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
- Informações de segurança sobre baterias e produtos com bateria integrada STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificação das advertências no texto



ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar ferimentos graves ou a morte.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

AVISO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

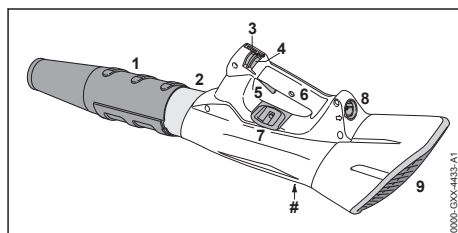
2.3 Símbolos no texto



Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

3 Vista geral

3.1 Soprador



- 1 Tuba**
A tuba conduz e canaliza a corrente de ar.
- 2 Tubo soprador**
O tubo soprador conduz a corrente de ar.
- 3 LEDs**
Os LEDs indicam o nível de potência selecionado.
- 4 Alavanca de entalhe**
A alavanca de entalhe destrava a alavanca de comando. A alavanca de entalhe destina-se a ajustar o nível de potência.
- 5 Alavanca de comando**
A alavanca de comando liga e desliga o soprador.

6 Cabo de operação

O cabo de operação destina-se à operação, condução e transporte do soprador.

7 Olhal de suporte

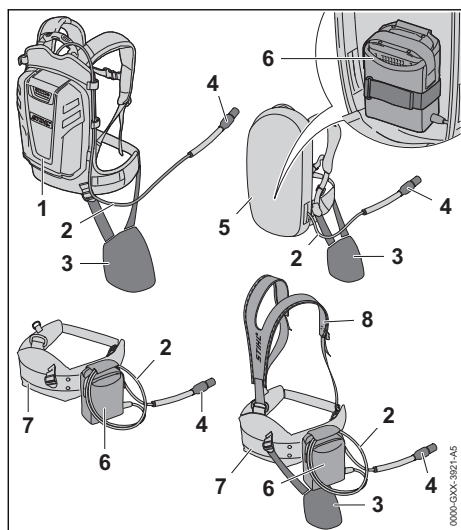
O olhal de suporte serve para pendurar o sistema de suporte.

8 Tomada

A tomada destina-se ao encaixe da ficha da linha de conexão.

9 Grade de proteção

A grade de proteção protege o utilizador contra peças em movimento no soprador.

Placa de identificação com o número da máquina**3.2 Sistemas de suporte****1 Bateria STIHL AR**

A bateria STIHL AR fornece energia ao soprador.

2 Linha de conexão

A linha de conexão liga o soprador à bateria ou à "Bolsa de cintura AP com linha de conexão".

3 Acolchoamento do sistema

O acolchoamento do sistema destina-se a fixar o soprador na bateria STIHL AR ou o sistema de suporte com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada.

4 Ficha da linha de conexão

A ficha da linha de conexão liga o soprador à "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" ou a uma bateria STIHL AR.

5 Sistema de suporte com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada

O sistema de suporte pode fornecer energia ao soprador.

6 "Bolsa de cintura AP com linha de conexão"

A "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" pode fornecer energia ao soprador.

7 Cinto para um só ombro

O cinto para um só ombro serve para transportar o soprador.

8 Cinto para bateria com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" incorporada

O cinto para bateria fornece energia ao soprador.

3.3 Símbolos

Os símbolos podem estar presentes no soprador e têm o seguinte significado:



A alavanca de entalhe desbloqueia a alavanca de comando nesta posição.



A alavanca de entalhe bloqueia a alavanca de comando nesta posição.



Tornar o nível da potência sonora garantido comparável com as emissões de ruído de produtos conforme a diretiva 2000/14/CE em dB(A).



Não eliminar o produto no lixo doméstico indiferenciado.

4 Indicações de segurança**4.1 Símbolos de aviso**

Os símbolos de aviso presentes no soprador têm o seguinte significado:



Respeitar as indicações de segurança e as medidas a tomar.



Ler, compreender e guardar o manual de instruções.



Usar óculos de proteção.



Proteger os cabelos compridos de forma a não serem puxados pelo soprador.



Desligar a ficha da linha de conexão da tomada durante as pausas no trabalho, o transporte, armazenamento, limpeza, manutenção ou reparação.



Manter uma distância de segurança.

4.2 Utilização prevista

O soprador STIHL BGA 100 destina-se a soprar folhagem, erva, papel e materiais semelhantes.

O soprador pode ser usado à chuva.

Este soprador é alimentado com energia por uma bateria STIHL AP juntamente com a "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" ou por uma bateria STIHL AR.

⚠ ATENÇÃO

- Baterias, que não estejam autorizadas pela STIHL para o soprador, podem provocar incêndios e explosões. Podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
 - ▶ Usar o soprador com uma bateria STIHL AP juntamente com a "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" ou uma bateria STIHL AR.
- Caso o soprador ou a bateria não seja usado conforme o previsto, podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
 - ▶ Utilizar o soprador tal como descrito neste manual de instruções.
 - ▶ Utilizar a bateria tal como descrito no manual de instruções "Bolsa de cintura AP com linha de conexão" ou no manual de instruções da bateria STIHL AR.

4.3 Requisitos dos utilizadores

⚠ ATENÇÃO

- Utilizadores sem formação não conseguem identificar nem avaliar os perigos do soprador. O utilizador ou outras pessoas podem ferir-se com gravidade ou perder a vida.



- ▶ Ler, compreender e guardar o manual de instruções.

- ▶ Caso o soprador seja entregue a uma outra pessoa: entregar o manual de instruções.
- ▶ Certificar-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
 - O utilizador não está cansado.

- O utilizador está fisicamente, mentalmente e psicologicamente apto para operar e trabalhar com o soprador. Caso o utilizador não esteja fisicamente, mentalmente ou psicologicamente apto, apenas deverá trabalhar sob vigilância ou seguindo as instruções de uma pessoa responsável.
- O utilizador consegue identificar e avaliar os riscos do soprador.
- O utilizador é maior de idade ou o utilizador está a receber formação na sua função sob supervisão de acordo com os regulamentos nacionais.
- O utilizador recebeu uma formação de um revendedor especializado da STIHL ou de uma pessoa tecnicamente competente, antes de ter trabalhado pela primeira vez com o soprador.
- O utilizador não está sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.
- ▶ Em caso de dúvidas: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

4.4 Vestuário e equipamento

⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, os cabelos compridos correm o risco de serem puxados pelo soprador. O utilizador pode ser ferido com gravidade.
 - ▶ Prender os cabelos compridos e certificar-se de que ficam presos acima dos ombros.
- Durante o trabalho podem ser lançados objetos a alta velocidade. O utilizador pode ferir-se.
 - ▶ Usar óculos de proteção justos. Os óculos de proteção adequados foram testados segundo a norma europeia EN 166 ou prescrições nacionais e podem ser obtidos no comércio com esta identificação.
 - ▶ Usar calças compridas.
- Durante o trabalho pode levantar-se poeira. A poeira inalada pode prejudicar a saúde e provocar reações alérgicas.
 - ▶ Caso se levante poeira: Usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Vestuário desadequado pode prender-se em madeira, mato e no soprador. Utilizadores sem vestuário adequado estão sujeitos a ferimentos graves.
 - ▶ Usar vestuário justo ao corpo.
 - ▶ Não usar cachecol/lenço nem adornos.
- O utilizador pode escorregar caso use calçado desadequado. O utilizador pode ferir-se.



- ▶ Usar calçado fechado e resistente com solas antiderrapantes.

4.5 Local de trabalho e meio circundante

⚠ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos do soprador e de objetos projetados a alta velocidade. As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Manter pessoas não envolvidas, crianças e animais afastados do local de trabalho num raio de 5 m.

- ▶ Respeitar uma distância de 5 m para objetos.
- ▶ Não deixar o soprador sem supervisão.
- ▶ Assegurar que as crianças não conseguem brincar com o soprador.
- Os componentes elétricos do soprador podem gerar faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

4.6 Estado de acordo com as exigências de segurança

O soprador cumpre as exigências de segurança, caso estejam satisfeitas as seguintes condições:

- O soprador não está danificado.
- O soprador está limpo.
- Os elementos de comando funcionam e não foram modificados.
- Está instalado um acessório original da STIHL para este soprador.
- Os acessórios estão corretamente montados.

⚠ ATENÇÃO

- Se não estiverem em condições de funcionamento seguro, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Trabalhar com um soprador sem danos.
 - ▶ Caso o soprador esteja sujo: limpar o soprador.

- ▶ Não fazer alterações no soprador. Exceção: Incorporação de uma tubeira adequada a este soprador.
- ▶ Caso os elementos de comando não funcionem: não trabalhar com o soprador.
- ▶ Incorporar acessórios originais da STIHL para este soprador.
- ▶ Incorporar os acessórios tal como descrito neste manual de instruções ou no manual de instruções do acessório.
- ▶ Não inserir objetos nos orifícios do soprador.
- ▶ Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.
- ▶ Caso existam dúvidas: consultar um revendedor especializado da STIHL.

4.7 Trabalhar

⚠ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar de forma calma e concentrada.
 - ▶ Caso as condições de luz e de visibilidade não sejam boas: não trabalhar com o soprador.
 - ▶ Usar o soprador sozinho.
 - ▶ Não trabalhar acima da altura dos ombros.
 - ▶ Prestar atenção aos obstáculos.
 - ▶ Trabalhar com os pés no chão e manter o equilíbrio. No caso de trabalhos em altura: usar uma plataforma de trabalho elevatória ou um andaime seguro.
 - ▶ Ao surgirem sinais de cansaço: fazer uma pausa no trabalho.
 - ▶ Soprar no sentido do vento.
- Durante o trabalho, podem ser lançados objetos a alta velocidade. Pessoas e animais podem ferir-se e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não soprar na direção de pessoas, animais nem objetos.
- Se, durante o trabalho, o soprador apresentar um comportamento diferente ou incomum, o soprador poderá não estar a cumprir as exigências de segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Suspender o trabalho, tirar da tomada a ficha da linha de conexão e consultar um concessionário especializado STIHL.
- Durante o trabalho podem produzir-se vibrações devido ao soprador.
 - ▶ Fazer pausas no trabalho.

- ▶ Se existirem indícios de problemas de circulação sanguínea: consultar um médico.
- Podem ocorrer cargas eletrostáticas no soprador devido ao levantamento de poeira. Com determinadas condições ambientais (p. ex. ambiente seco), o soprador pode descarregar-se repentinamente e podem produzir-se faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
- ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

4.8 Transporte

⚠ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o soprador pode tombar ou mover-se. Podem ocorrer ferimentos em pessoas e danos materiais.
- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe para a posição 0.



- ▶ Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.

- ▶ Segurar o soprador com esticadores, correias ou uma rede, de forma a não tombar nem se mover.

4.9 Armazenamento

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem identificar nem avaliar os perigos do soprador. As crianças podem ferir-se com gravidade.
- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe para a posição 0.



- ▶ Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.

- ▶ Guardar o soprador fora de alcance de crianças.

- As contactos elétricos no soprador e em componentes metálicos podem ficar corroídos devido à humidade. O soprador pode ficar danificado.
- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe para a posição 0.



- ▶ Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.

- ▶ Guardar o soprador limpo e seco.

4.10 Limpeza, manutenção e reparação

⚠ ATENÇÃO

- Se, durante a limpeza, manutenção ou reparação, a ficha da linha de conexão estiver encaixada, o soprador pode ligar-se acidentalmente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe para a posição 0.



- ▶ Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.

- Produtos de limpeza agressivos, a limpeza com jato de água ou objetos afiados podem danificar o soprador. Caso o soprador não seja limpo da forma descrita neste manual de instruções, haverá componentes que deixarão de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
- ▶ Limpar o soprador tal como descrito neste manual de instruções.
- Caso a manutenção e reparação do soprador não seja realizada corretamente, poderá haver componentes que deixarão de funcionar corretamente e os equipamentos de segurança ficarão fora de serviço. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
- ▶ Não efetuar a manutenção ou reparação do soprador por conta própria.
- ▶ Caso seja necessário proceder à manutenção ou reparação do soprador: consultar um revendedor especializado da STIHL.

5 Tornar o soprador operacional

5.1 Tornar o soprador operacional

Antes de iniciar qualquer trabalho, é necessário executar os seguintes passos:

- ▶ Certificar-se de que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
 - Soprador, 4.6.
 - Usar a bateria tal como descrito no manual de instruções da bateria STIHL AR ou no manual de instruções da "Bolsa de cintura AP com linha de conexão".
- ▶ Verificar a bateria tal como descrito no manual de instruções da bateria STIHL AR ou no manual de instruções da "Bolsa de cintura AP com linha de conexão".

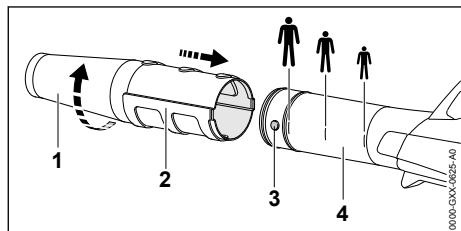
- Carregar completamente a bateria, conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
- Limpar o soprador,  15.
- Regular a tubeira,  6.1.
- Colocar e ajustar a bateria STIHL AR, o sistema de suporte ou a "Bolsa de cintura AP com linha de conexão",  7.
- Verificar os elementos de comando,  10.1.
- Se não for possível executar os passos: não utilizar o soprador e consultar um concessionário especializado STIHL.

6 Montagem do soprador

6.1 Montagem, regulação e desmontagem da tubeira

A tubeira pode ser montada no tubo soprador em 3 posições, independentemente da altura do utilizador. As posições estão assinaladas no tubo soprador.

- Desligar o soprador e retirar a ficha da linha da conexão.



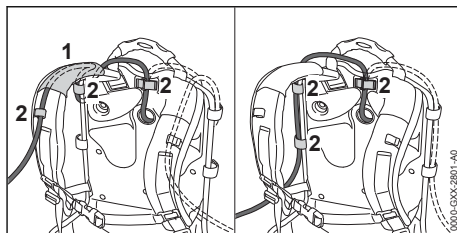
- Colocar o bujão (3) e a ranhura (2) à mesma altura.
- Deslocar a tubeira (1) até à posição desejada no tubo soprador (4).
- Girar a tubeira (1) até encaixar.

7 Ajustar o soprador ao utilizador

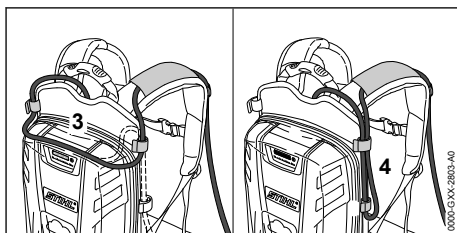
7.1 Utilização com bateria STIHL AR

7.1.1 Assentar e ajustar a linha de conexão

A linha de conexão tem de ser assente e ajustada em função da estatura do utilizador e da aplicação.



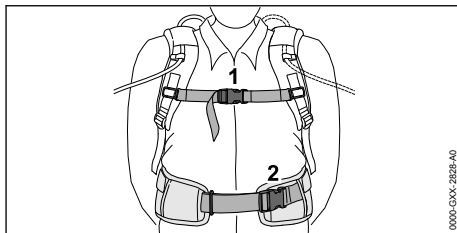
- Fixar a linha de conexão passando-a através da guia (1) no cinto de suporte e pelas fivelas (2) ou de lado, na placa traseira, mediante as fivelas (2).



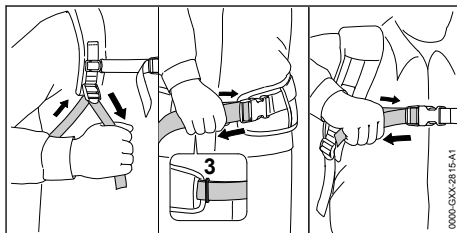
- Se a linha de conexão for comprida demais: ajustar o comprimento da linha de conexão através de uma alça existente na bateria (3) ou de uma alça lateral (4).
- Colocar a linha de conexão de forma a ficar o mais curta possível, sem dobrar e sem dificultar o trabalho.

7.1.2 Colocar e ajustar o sistema de suporte

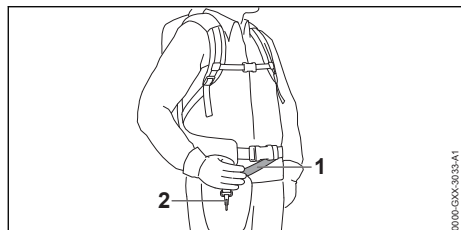
- Colocar a bateria às costas.



- Fechar o fecho (2) do cinto para a anca.
- Fechar o fecho (1) do cinto para o peito.



- ▶ Apertar os cintos até o cinto para a anca ficar justo à anca e o estofo para as costas assentar nas costas.
- ▶ Passar a extremidade do cinto para a anca pelo olhal (3).
- ▶ Incorporar o acolchoamento tal como descrito na folha anexada ao acolchoamento.

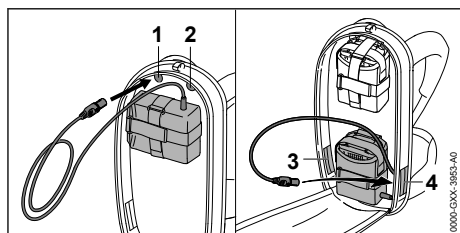


- ▶ Ajustar o cinto de suporte (1) de forma que o mosquetão (2) se encontre a aproximadamente a largura de uma mão por baixo da anca direita.

7.2 Utilização com sistema de suporte

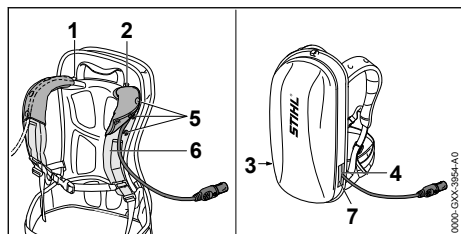
7.2.1 Assentar e ajustar a linha de conexão

A linha de conexão tem de ser assente e ajustada em função da estatura do utilizador e da aplicação.



A linha de conexão pode passar pelas seguintes aberturas:

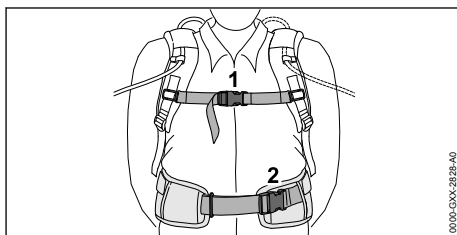
- a abertura superior esquerda (1)
- a abertura superior direita (2)
- a abertura inferior esquerda (3)
- a abertura inferior direita (4)



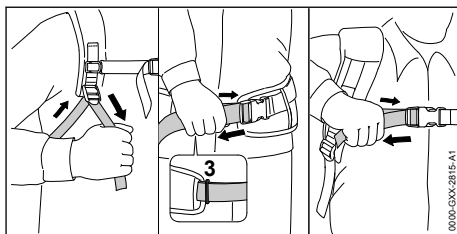
- ▶ Se a linha de conexão for conduzida pela abertura superior esquerda (1) ou pela abertura superior direita (2):
 - ▶ Abrir os botões de pressão (5).
 - ▶ Conduzir a linha de conexão pelo cinto para os ombros (6).
 - ▶ Fechar os botões de pressão (5).
- ▶ Caso a linha de conexão seja conduzida pela abertura inferior esquerda (3) ou pela abertura inferior direita (4): fechar a abertura usada (3 ou 4) com o fecho aderente (7).
- ▶ Colocar a linha de conexão de forma a ficar o mais curta possível, sem dobrar e sem dificultar o trabalho.

7.2.2 Colocar e ajustar o sistema de suporte

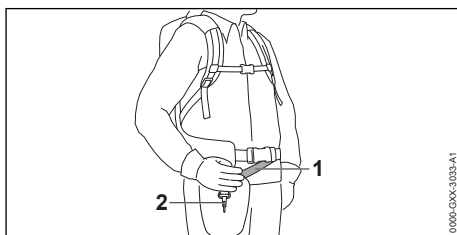
- ▶ Colocar a bateria às costas.



- ▶ Fechar o fecho (2) do cinto para a anca.
- ▶ Fechar o fecho (1) do cinto para o peito.



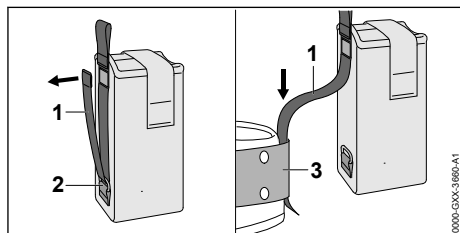
- ▶ Apertar os cintos até o cinto para a anca ficar justo à anca e o estofo para as costas assentar nas costas.
- ▶ Passar a extremidade do cinto para a anca pelo olhal (3).
- ▶ Incorporar o acolchoamento tal como descrito na folha anexada ao acolchoamento.



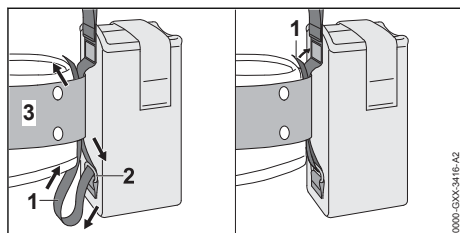
- ▶ Ajustar o cinto de suporte (1) de forma que o mosquetão (2) se encontre a aproximadamente a largura de uma mão por baixo da anca direita.

7.3 Utilização com "bolsa de cintura AP com linha de conexão"

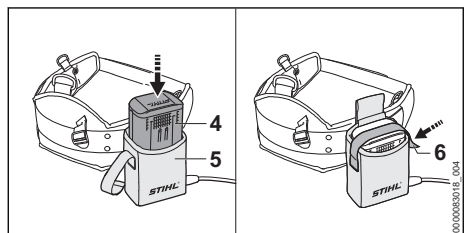
7.3.1 Montar a "Bolsa de cintura AP com linha de conexão"



- ▶ Abrir o fecho aderente no cinto (1) e puxar o cinto (1) para fora do olhal (2).
- ▶ Passar o cinto (1) pela cinta (3).



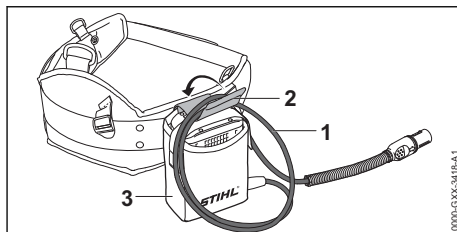
- ▶ Conduzir o cinto (1) de volta pelo olhal (2) e a cinta (3).
- ▶ Fechar o fecho aderente no cinto (1).



- ▶ Pressionar a bateria (4) até ao limite para dentro da bolsa de cintura (5). É emitido um sinal sonoro curto.
- ▶ Prender a bateria (4) com o fecho aderente (6).

7.3.2 Ajustar a linha de conexão

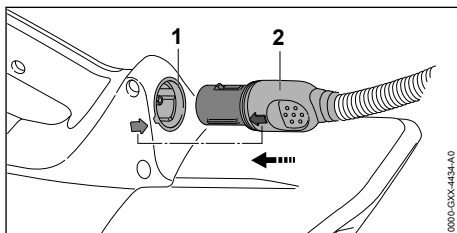
A linha de conexão tem de ser ajustada em função da estatura do utilizador e da aplicação.



- ▶ Se a linha de conexão for comprida demais: ajustar o comprimento da linha de conexão através de uma alça (1) e fixá-la com a fivela (2) na bolsa de cintura (3).
- ▶ Colocar a linha de conexão de forma a ficar o mais curta possível, sem dobrar e sem dificultar o trabalho.

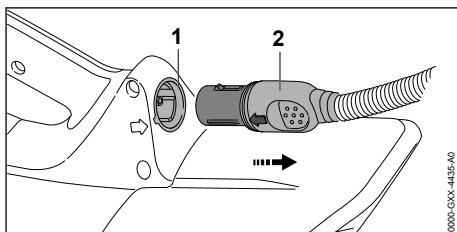
8 Inserir e retirar a ficha da linha de conexão

8.1 Inserir a ficha da linha de conexão



- ▶ Alinhar a ficha (2) da linha de conexão de forma que a seta na ficha (2) da linha de conexão fique virada para a seta na tomada (1).
- ▶ Encaixar a ficha (2) da linha de conexão na tomada (1).
A ficha (2) da linha de conexão encaixa.

8.2 Retirar a ficha da linha de conexão



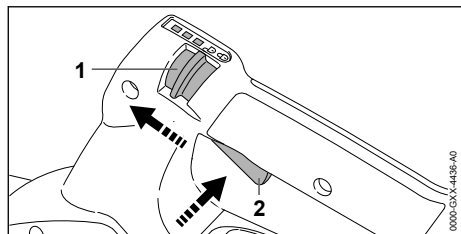
- ▶ Segurar na ficha (2) da linha de conexão com a mão.

- ▶ Tirar a ficha (2) da linha de conexão da tomada (1).

9 Ligar e desligar o soprador

9.1 Ligar o soprador

- ▶ Segurar no soprador com uma mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.



- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe (1) com o polegar para a posição .
- ▶ Premir a alavanca de comando (2) com o dedo indicador e mantê-la premeida. O soprador acelera e o ar sai pela tubeira.

Quanto mais a alavanca de comando (2) for premeida, tanto maior será o ar que sai pela tubeira.

9.2 Desligar o soprador

- ▶ Soltar a alavanca de comando. O ar deixa de sair pela tubeira.
- ▶ Se ainda sair ar pela tubeira: Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e consultar um revendedor especializado da STIHL. O soprador está com defeito.
- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe para a posição .

10 Verificação do soprador

10.1 Verificar os elementos de comando

Alavanca de comando

- ▶ Tirar a ficha da linha de conexão da tomada.
- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe para a posição .
- ▶ Tentar pressionar a alavanca de comando.
- ▶ Se for possível pressionar a alavanca de comando: Não utilizar o soprador e consultar um revendedor especializado da STIHL. A alavanca de entalhe está defeituosa.
- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe para a posição .
- ▶ Premir a alavanca de comando e largá-la.

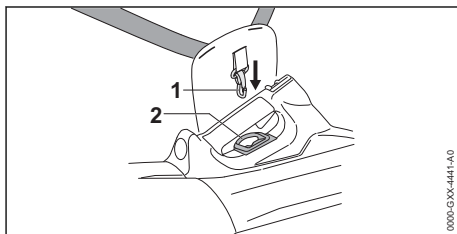
- ▶ Caso a alavanca de comando se mova com dificuldade ou não recue para a posição inicial: Não utilizar o soprador e consultar um revendedor especializado da STIHL. A alavanca de comando está com defeito.

Ligar o soprador

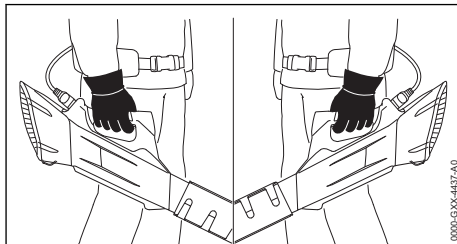
- ▶ Inserir a ficha da linha de conexão.
- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe para a posição .
- ▶ Pressionar a alavanca de comando e mantê-la pressionada. O ar sai da tubeira.
- ▶ Se os 3 LEDs na bateria emitirem uma luz intermitente vermelha: Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e consultar um revendedor especializado da STIHL. Existe uma avaria no soprador.
- ▶ Largar a alavanca de comando. O ar deixa de sair pela tubeira.
- ▶ Se ainda sair ar pela tubeira: Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e consultar um revendedor especializado da STIHL. O soprador está com defeito.

11 Trabalhar com o soprador

11.1 Segurar e conduzir o soprador



- ▶ Caso uma bateria STIHL AR ou o sistema de suporte seja usado juntamente com o acolchoamento do sistema: Enganchar o olhal de suporte (2) no mosquetão (1).

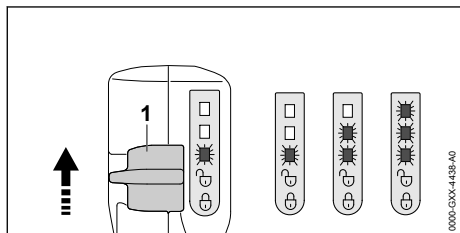


- ▶ Segurar no soprador e conduzir com uma mão no cabo de operação, de forma que o polegar envolva o cabo de operação.

11.2 Selecionar o nível de potência

É possível ajustar 3 níveis de potência de acordo com a aplicação. Os LEDs indicam o nível de potência selecionado. Quanto maior for o nível de potência, tanto mais ar pode passar pela tubeira.

O nível de potência selecionado influencia o tempo de funcionamento da bateria. Quanto mais baixo for o nível de potência, tanto maior será o tempo de funcionamento da bateria.

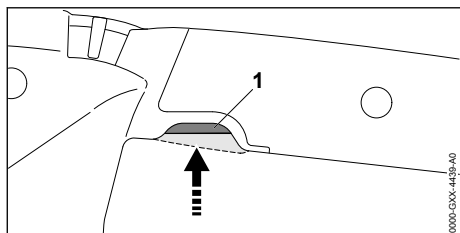


- ▶ Empurrar a alavanca de entalhe (1) com o polegar para a posição . Os LEDs indicam o nível de potência selecionado.
- ▶ Pressionar a alavanca de entalhe (1) para a frente, segurar brevemente e deixar recuar por pressão de mola. Está selecionado o próximo nível de potência. Depois do terceiro nível de potência segue novamente o primeiro nível de potência.
- ▶ Pressionar a alavanca de entalhe (1) para a frente e deixá-la recuar, até estar selecionado o nível de potência pretendido.

11.3 Ativar a função Boost

A função Boost pode ser ativada independentemente do nível de potência regulado. Quando a função Boost estiver ativada, o soprador sopra na potência máxima.

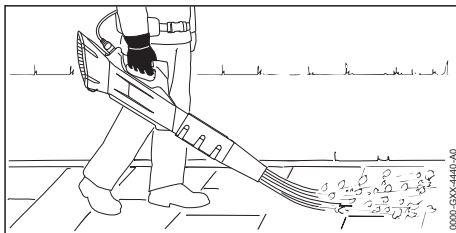
A função Boost tem influência no tempo de funcionamento da bateria. Quanto mais tempo a função Boost estiver ativada, tanto menor será o funcionamento da bateria.



- ▶ Pressionar a alavanca de comando (1) e mantê-la pressionada. Os LEDs piscam consecutivamente. A função Boost está ativada.

A função Boost é desativada quando a alavanca de comando (1) for largada. O nível de potência usado em último lugar é regulado novamente.

11.4 Sopragem



- ▶ Virar a tubeira para o chão.
- ▶ Avançar lentamente e de forma controlada.

12 Após o trabalho

12.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar o soprador, empurrar a alavanca de entalhe para a posição e retirar a ficha da linha de conexão da tomada.
- ▶ Caso o soprador esteja molhado: Deixar secar o soprador.
- ▶ Limpar o soprador.

13 Transporte

13.1 Transportar o soprador

- ▶ Desligar o soprador, empurrar a alavanca de entalhe para a posição e retirar a ficha da linha de conexão da tomada.

Carregando o soprador

- ▶ Segurar o soprador com uma mão no cabo de operação.

Transportar o soprador num veículo

- ▶ Segurar o soprador, de forma a não tombar nem se mover.

14 Armazenamento

14.1 Armazenamento do soprador

- ▶ Desligar o soprador, empurrar a alavanca de entalhe para a posição e retirar a ficha da linha de conexão da tomada.

- Guardar o soprador de forma a cumprir as seguintes condições:
 - O soprador não pode tombar nem mover-se.
 - O soprador está fora do alcance de crianças.
 - O soprador está limpo e seco.

15 Limpeza

15.1 Limpar o soprador

- Desligar o soprador, empurrar a alavanca de entalhe para a posição  e retirar a ficha da linha de conexão da tomada.
- Limpar o soprador com um pano húmido.
- Limpar as ranhuras de ventilação com um pincel.
- Limpar a grade de proteção com um pincel ou uma escova macia.

17 Eliminação de avarias

17.1 Eliminação de avarias no soprador e na bateria

Falha	LEDs na bateria	Causa	Solução
O soprador não arranca durante a ligação.	1 LED pisca a verde.	O nível de carga da bateria é demasiado reduzido.	► Carregar a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	► Tirar da tomada a ficha da linha de conexão. ► Deixar a bateria arrefecer ou aquecer.
	3 LEDs piscam a vermelho.	Existe uma falha no soprador.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e encaixar novamente ► Ligar o soprador. ► Se ainda 3 LED emitirem uma luz intermitente vermelha: Não utilizar o soprador e consultar um revendedor especializado da STIHL.
	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O soprador está demasiado quente.	► Tirar da tomada a ficha da linha de conexão. ► Deixar o soprador arrefecer.
	4 LEDs piscam a vermelho.	Existe uma falha na bateria.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e encaixar novamente. ► Ligar o soprador. ► Se continuarem a piscar 4 LEDs a vermelho: não utilizar a bateria e consultar um concessionário especializado STIHL.
		A ligação elétrica entre o soprador e a bateria está interrompida.	► Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e encaixar novamente. ► Se o soprador continuar a não arrancar ao tentar ligar: limpar as superfícies de contacto da linha de conexão, tal como descrito no manual de instruções da bateria STIHL AR ou na "Bolsa de cintura AP com linha de conexão".
		O soprador ou a bateria estão molhados.	► Deixar secar o soprador ou a bateria.

16 Manutenção e reparação

16.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção dependem das condições ambientais e de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Anualmente

- O soprador deve ser verificado por um revendedor especializado da STIHL.

16.2 Manutenção e reparação do soprador

O utilizador não consegue efetuar a manutenção nem reparação por conta própria do soprador.

- Caso o soprador necessite de manutenção ou esteja com defeito ou danificado: Consultar um revendedor especializado da STIHL.

Falha	LEDs na bateria	Causa	Solução
O soprador desliga-se durante o serviço.	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O soprador está demasiado quente.	▶ Tirar da tomada a ficha da linha de conexão. ▶ Deixar o soprador arrefecer.
		Existe uma falha elétrica.	▶ Tirar a ficha da linha de conexão da tomada e encaixar novamente. ▶ Se o soprador continuar a desligar-se durante o serviço: limpar as superfícies de contacto da linha de conexão, tal como descrito no manual de instruções da bateria STIHL AR ou na "Bolsa de cintura AP com linha de conexão". ▶ Ligar o soprador.
O período de funcionamento do soprador é demasiado curto.		A bateria não está totalmente carregada.	▶ Carregar completamente a bateria, conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
		A vida útil da bateria foi excedida.	▶ Substituir a bateria.

18 Dados técnicos

18.1 Soprador STIHL BGA 100

- Baterias autorizadas:
 - STIHL AR
 - STIHL AP juntamente com "Bolsa de cintura AP com linha de conexão"
- Velocidade de ar com tubeira montada: 63 m/s
- Peso: 2,5 kg

O período de funcionamento está indicado em www.stihl.com/battery-life.

18.2 Valores sonoros e valores de vibração

O valor K para o nível da pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível da potência sonora é 2 dB(A). O valor K para os valores de vibração é 2 m/s².

A STIHL recomenda o uso de uma proteção auditiva.

- Nível da pressão sonora L_{pA} medido de acordo com EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Nível da potência sonora L_{WA} medido de acordo com EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Valor de vibração a_{hv} segundo EN 50636-2-100: Cabo de operação: < 2,5 m/s².

Os valores de vibração indicados foram medidos segundo um processo de controlo normalizado, e podem ser utilizados para a comparação de aparelhos elétricos. Os valores de vibração que se apresentam na realidade podem divergir dos

valores indicados em função do tipo de utilização. Os valores de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira estimativa da carga causada pela vibração. A carga causada de facto pela vibração tem que ser avaliada. Nesse sentido também podem ser considerados os períodos durante os quais o aparelho elétrico está desligado, e os períodos durante os quais está ligado, mas funciona sem carga.

Informações relativas ao cumprimento da norma da entidade patronal referente à vibração 2002/44/CE encontram-se em www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site www.stihl.com/reach.

19 Peças de reposição e acessórios

19.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL  Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação apesar do constante acompanhamento oferecido e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

20 Eliminar

20.1 Eliminar o soprador

É possível obter informações sobre a eliminação na administração local ou num concessionário especializado da STIHL.

Uma eliminação incorreta pode causar danos para a saúde e o ambiente.

- ▶ Entregar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, de acordo com as normas locais, num local de recolha adequado para valorização de resíduos.
- ▶ Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

21 Declaração de conformidade CE

21.1 Soprador STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Construção: Soprador a bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: BGA 100
- Identificação de série: 4866

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE, e foi desenvolvido e fabricado de acordo com as versões válidas na data de fabrico das seguintes normas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN 50636-2-100.

Para averiguar o nível da potência sonora medido e garantido procedeu-se segundo a Diretiva 2000/14/CE, anexo V.

- Nível da potência sonora medido: 88 dB(A)
- Nível de potência sonora garantido: 90 dB(A)

A documentação técnica está guardada no departamento de autorização de produtos da ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o número da máquina estão indicados no soprador.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 Declaração de conformidade UKCA

22.1 Soprador STIHL BGA 100

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Construção: Soprador a bateria
- Marca: STIHL
- Tipo: BGA 100
- Identificação de série: 4866

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis dos regulamentos do Reino Unido The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, e foi desenvolvida e fabricada de acordo com as versões das seguintes normas válidas na data de fabrico: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN 50636-2-100. Para averiguar o nível de potência sonora medido e garantido procedeu-se segundo o regulamento do Reino Unido Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Nível da potência sonora medido: 88 dB(A)
- Nível de potência sonora garantido: 90 dB(A)

A documentação técnica está guardada na
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

O ano de construção, o país de produção e o
número da máquina estão indicados no supra-
dor.

Waiblingen, 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

23 Endereços

www.stihl.com

Содержание

1	Предисловие.....	135
2	Информация к данному руководству по эксплуатации.....	135
3	Обзор.....	136
4	Указания по технике безопасности.....	137
5	Подготовка воздуходувки к эксплуатации	140
6	Сбор воздуходувки.....	141
7	Регулировка воздуходувки под пользователя.....	141
8	Вставка и извлечение кабеля питания	143
9	Включение и выключение воздуходувки	144
10	Проверка воздуходувки.....	144
11	Работа с воздуходувкой.....	145
12	После работы.....	146
13	Транспортировка.....	146
14	Хранение.....	146
15	Очистка.....	146
16	Техническое обслуживание и ремонт..	146
17	Устранение неисправностей.....	147
18	Технические данные	148
19	Запасные части и принадлежности	148
20	Утилизация.....	149
21	Сертификат соответствия ЕС.....	149
22	Адреса.....	149

1 Предисловие

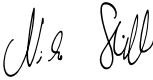
Уважаемый клиент,
мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы
разрабатываем и производим продукцию
высочайшего качества, соответствующую

потребностям наших клиентов. Наша продук-
ция обеспечивает высокую надежность даже
при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслужи-
вания. Наши представители всегда готовы
провести для вас компетентную консультацию
и инструктаж, а также обеспечить всесторон-
нюю техническую поддержку.

Компания STIHL безоговорочно проводит
политику бережного и ответственного отно-
шения к природе. Данное руководство по
эксплуатации предназначено для содействия
вам в безопасной и экологически благоприят-
ной эксплуатации изделия STIHL в течение
всего длительного срока службы.

Мы благодарим вас за доверие и желаем при-
ятных впечатлений от вашего нового
изделия STIHL.



д-р Николас Штиль

**ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКО-
МИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.**

2 Информация к данному
руководству по эксплуа-
тации

2.1 Действующие документы

Действуют местные правила техники безопас-
ности.

- В дополнение к настоящей инструкции по
эксплуатации должны быть прочтены,
усвоены и сохранены следующие доку-
менты.
 - Руководство по эксплуатации
аккумулятора STIHL AR
 - Инструкция по эксплуатации «Поясная
сумка AP с кабелем питания»
 - Указания по технике безопасности для
аккумулятора STIHL AP
 - Инструкция по эксплуатации зарядных
устройств STIHL AL 101, 301, 301-4, 500,
501
 - Информация по технике безопасности
для аккумуляторов STIHL и изделий
со встроенным аккумулятором:
www.stihl.com/safety-data-sheets

Перевод оригинального руководства по эксплуатации
0000007936, 016, RUS

Напечатано на отбеленной бумаге не содержащей хлора.
Бумага подliegt вторичной переработке.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0458-711-9821-C, V4.2, M24.

2.2 Обозначение предупредительных сообщений в тексте



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
 - Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или летальный исход.

УКАЗАНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к материальному ущербу.
 - Описанные меры помогут избежать материального ущерба.

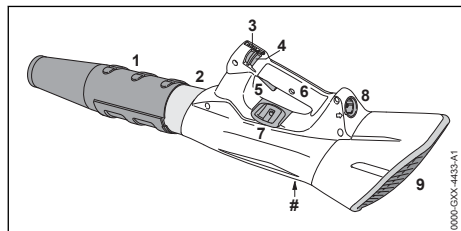
2.3 Символы в тексте



Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Воздуходувка



- 1 Сопло**
Через сопло подается и направляется воздушный поток.
- 2 Нагнетательная труба**
Нагнетательная труба служит для подачи воздуха.
- 3 Светодиоды**
Светодиоды отображают установленный уровень мощности.
- 4 Фиксирующий рычаг**
Фиксирующий рычаг деблокирует спусковой рычаг. Фиксирующий рычаг служит для установки уровня мощности.
- 5 Рычаг переключения**
Рычаг переключения включает и выключает воздуходувку.

6 Рукоятка управления

Рукоятка управления предназначена для управления, направления и ношения воздуходувки.

7 Несущая петля

Несущая петля служит для монтажа системы ношения.

8 Гнездо

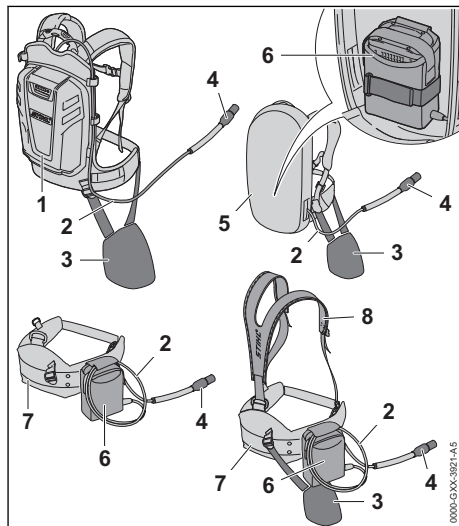
В гнездо вставляется штекер кабеля подключения.

9 Защитная решетка

Защитная решетка предохраняет пользователя от движущихся частей воздуходувки.

Заводская табличка с серийным номером

3.2 Системы ношения



1 Аккумулятор STIHL AR

Аккумулятор STIHL AR обеспечивает питание воздуходувки электроэнергией.

2 Кабель подключения

Кабель подключения соединяет воздуходувку с аккумулятором или "поясной сумкой на ремне AP с кабелем подключения".

3 Амортизационная прокладка

Амортизационная прокладка служит для крепления воздуходувки на аккумуляторе STIHL AR или системы ношения с встроенной поясной сумкой на ремне AP с кабелем подключения.

4 Штекер кабеля подключения

Штекер кабеля подключения соединяет воздушную с "поясной сумкой на ремне AP с кабелем подключения" или аккумулятором STIHL AR.

5 Система ношения с встроенной поясной сумкой на ремне AP с кабелем подключения

Система ношения может обеспечивать питание воздушной электроэнергией.

6 Поясная сумка на ремне AP с кабелем подключения

Поясная сумка на ремне AP с кабелем подключения может обеспечить питание воздушной электроэнергией.

7 Одноплечный ремень

Одноплечный ремень предназначен для ношения воздушной.

8 Ремень для аккумулятора с встроенной поясной сумкой на ремне AP с кабелем подключения

Ремень с аккумулятором может обеспечивать питание воздушной электроэнергией.



Прочитать, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.



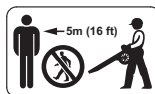
Работать в защитных очках.



Зафиксировать длинные волосы так, чтобы исключить возможность их затягивания в воздушную.



Внимательно вынимать штекер кабеля питания из гнезда на время перерывов в работе, транспортировки, хранения, очистки, технического обслуживания или ремонта.



Соблюдать безопасное состояние.

3.3 Символы

Символы, которые могут находиться на воздушной, означают следующее:



В данном положении фиксирующий рычаг разблокирует рычаг переключения.



В данном положении фиксирующий рычаг блокирует рычаг переключения.



Гарантированный уровень звуковой мощности согласно директиве 2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставимости уровней шума изделий.



Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.

4 Указания по технике безопасности**4.1 Предупредительные символы**

Предупредительные символы на воздушной означают следующее:



Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.

4.2 Использование по назначению

Воздушная STIHL BGA 100 предназначена для сдувания листьев, травы, бумаги и других аналогичных материалов.

Воздушную можно использовать во время дождя.

Данная воздушная получает питание с аккумулятора STIHL AP вместе с "поясной сумкой AP с кабелем питания" или аккумулятором STIHL AR.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование аккумуляторов, не одобренных STIHL для данной воздушной, может привести к возгоранию и взрыву. Это чревато тяжелыми или летальными травмами и материальным ущербом.
 - ▶ Использовать воздушную с аккумулятором STIHL AP вместе с "поясной сумкой AP с кабелем питания" или аккумулятором STIHL AR.
- Применение воздушной или аккумулятора не по назначению может привести к тяжелым травмам или летальному исходу и к материальному ущербу.
 - ▶ Использовать воздушную в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации.
 - ▶ Использовать аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации "поясной сумки AP с кабелем питания" или в руководстве по эксплуатации аккумулятора STIHL AR.

4.3 Требования к пользователю

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не понять или неправильно оценить риски, связанные с эксплуатацией воздуходувки. Это чревато тяжелыми или смертельными травмами пользователя или других лиц.



- ▶ Прочитать, усвоить и сохранить руководство по эксплуатации.

- ▶ При передаче воздуходувки устройству другому лицу: Передать в комплекте руководство по эксплуатации.
- ▶ Убедиться, что пользователь соответствует следующим требованиям.
 - Пользователь находится в отдохнувшем состоянии.
 - Имеются физические, сенсорные и умственные способности к управлению и работе с воздуходувкой. Если пользователь обладает лишь ограниченной физической, сенсорной или умственной способностью к управлению устройством, он может работать только под наблюдением компетентного лица или руководствуясь его указаниями.
 - Пользователь способен распознать и оценить опасности, связанные с воздуходувкой.
 - Пользователь достиг совершеннолетия или пользователь находится на профессиональном обучении под наблюдением согласно государственным предписаниям.
 - Получение инструктажа у дилера STIHL или компетентного лица перед началом работы с воздуходувкой.
 - Отсутствие воздействия алкогольных, наркотических веществ или медицинских препаратов.
- ▶ В случае неясностей: обратиться к дилеру STIHL.

4.4 Одежда и оснащение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При работе длинные волосы могут быть затянуты в воздуходувку. Пользователь может получить тяжелые повреждения.



- ▶ Собрать и зафиксировать длинные волосы так, чтобы они располагались поверх плеч.

- Во время работы существует вероятность подбрасывания предметов с высокой скоростью. Пользователь может получить травмы.



- ▶ Носить плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки прошли испытания в соответствии со стандартом EN 166 или согласно национальным предписаниям и продаются с соответствующей маркировкой.

- ▶ Носить длинные брюки.
- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.
 - ▶ В случае подъема клубов пыли Носить пылезащитную маску.
- Несоответствующая одежда может запутаться в ветках, кустах и попасть в воздуходувку. Пользователи без подходящей одежды могут получить тяжелые травмы.
 - ▶ Носить плотно прилегающую одежду.
 - ▶ Снять шарфы и украшения.
- При ношении неподходящей обуви пользователь может поскользнуться. Пользователь может получить травмы.
 - ▶ Носить прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.

4.5 Рабочая зона и окружающее пространство

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с воздуходувкой и выбросом предметов. Посторонние, дети и животные могут получить тяжелые травмы, возможен также материальный ущерб.



- ▶ Посторонние, дети и животные должны находиться не ближе 5 м от рабочей зоны устройства.

- ▶ Соблюдать дистанцию 5 м от предметов.
- ▶ Не оставлять воздуходувку без присмотра.
- ▶ Не допускать игры детей с воздуходувкой.
- Электрические узлы воздуходувки могут искрить. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры могут стать

причиной пожара и взрыва. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.

- ▶ Запрещено работать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.

4.6 Безопасное состояние

Воздуходувка находится в безопасном состоянии, если соблюдены следующие условия.

- Воздуходувка не повреждена.
- Воздуходувка чистая.
- Органы управления исправны, и в их конструкцию не вносились изменения.
- Используются только оригинальные принадлежности STIHL для данной воздуходувки.
- Принадлежности установлены надлежащим образом.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы не могут работать надлежащим образом, и предохранительные устройства могут выйти из строя. Это может стать причиной тяжелых травм людей или летального исхода.
 - ▶ Работать с неповрежденной воздуходувкой.
 - ▶ Если воздуходувка загрязнена: очистить воздуходувку.
 - ▶ Не вносить изменения в конструкцию воздуходувки. Исключение: монтаж насадки, которая подходит для данной воздуходувки.
 - ▶ Если органы управления не работают: не пользоваться воздуходувкой.
 - ▶ Устанавливать только оригинальные принадлежности STIHL для данной воздуходувки.
 - ▶ Установите принадлежности в соответствии с описанием в настоящем руководстве по эксплуатации или в руководстве по эксплуатации принадлежностей.
 - ▶ Не вставлять предметы в отверстия воздуходувки.
 - ▶ Замените изношенные или поврежденные указательные таблички.
 - ▶ В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

4.7 Работа

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В некоторых ситуациях пользователь при работе может потерять концентрацию.

Пользователь может споткнуться, упасть и получить тяжелые травмы.

- ▶ Работать нужно спокойно, максимально контролируя ситуацию.
- ▶ В условиях недостаточного освещения и плохой видимости: не работать с воздуходувкой.
- ▶ Работать с воздуходувкой в одиночку.
- ▶ При работе не поднимать инструмент выше уровня плеча.
- ▶ Обращать внимание на препятствия.
- ▶ При работе стоять на грунте и удерживать равновесие. Если необходимо работать на высоте: использовать подъемную рабочую площадку или надежные леса.
- ▶ При появлении признаков усталости сделать перерыв.
- ▶ Ориентировать воздуходувку в направлении ветра.
- Во время работы существует вероятность выброса предметов с высокой скоростью. Это может привести к травмам людей и животных, а также к материальному ущербу.
 - ▶ Не направлять поток воздуха на людей, животных и предметы.
- Если при эксплуатации воздуходувка начинает работать необычно, возможно, она находится в небезопасном состоянии. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.
 - ▶ Завершить работу, вынуть штекер кабеля подключения из гнезда и обратиться к дилеру STIHL.
- В процессе работы воздуходувка может вибрировать.
 - ▶ Делать перерывы в работе.
 - ▶ При появлении признаков нарушения кровообращения: проконсультироваться с врачом.
- Образовавшаяся пыль может привести к появлению статического электричества на воздуходувке. При определенных окружающих условиях (например, сухости окружающей среды) возможен ударный разряд воздуходувки и образование искр. В легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде искры могут стать причиной пожара и взрыва. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
 - ▶ Запрещено работать в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах.

4.8 Транспортировка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке воздуходувка может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.

- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .



- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.

- ▶ Закрепить воздуходувку стяжными ремнями, лентами или сеткой, чтобы она не могла опрокинуться и сместиться.

4.9 Хранение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с воздуходувкой. Это может привести к серьезным травмам детей.

- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .



- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.

- ▶ Хранить воздуходувку в недоступном для детей месте.

- Контакты воздуходувки и металлические узлы могут подвергнуться коррозии из-за сырости. Воздуходувка может быть повреждена.

- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .



- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.

- ▶ Хранить воздуходувку в чистом и сухом состоянии.

4.10 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта вставлен штекер кабеля питания, то возможно случайное включение воздуходувки. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.

- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .



- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.

- Агрессивные чистящие средства, очистка струей воды или острые предметы могут повредить воздуходувку. Если очистка воздуходувки производится не так, как предписано в этом руководстве, то элементы устройства не будут работать надлежащим образом и система безопасности выходит из строя. Это может стать причиной тяжелых травм.

- ▶ Очищать воздуходувку в соответствии с инструкциями в настоящем руководстве по эксплуатации.

- Если техническое обслуживание или ремонт воздуходувки проводится неправильно, возможны неполадки в работе элементов устройства и выход из строя системы безопасности. Это может стать причиной тяжелых травм или летального исхода.

- ▶ Не производить очистку или техническое обслуживание воздуходувки самостоятельно.

- ▶ При необходимости технического обслуживания или ремонта воздуходувки: обратиться к дилеру STIHL.

5 Подготовка воздуходувки к эксплуатации

5.1 Подготовка воздуходувки к эксплуатации

Каждый раз перед началом работы выполнять следующие действия.

- ▶ Убедиться в том, что следующие узлы находятся в безопасном состоянии.
 - Воздуходувка,  4.6.
 - Аккумулятор, как описано в руководстве по эксплуатации аккумулятора STIHL AR или в руководстве по эксплуатации «поясной сумки AP с кабелем питания».
- ▶ Проверять аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации аккумулятора STIHL AR или в руководстве по эксплуатации «поясной сумки AP с кабелем питания».

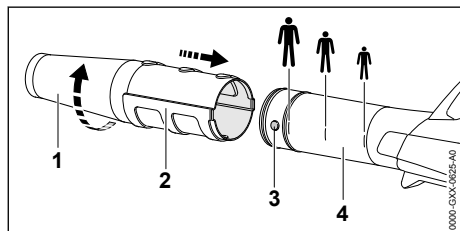
- Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием, приведенным в инструкции по эксплуатации для зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
- Очистить воздуходувку,  15.
- Отрегулировать сопло,  6.1.
- Отрегулировать и установить аккумулятор STIHL AR, систему ношения или «поясную сумку AP с кабелем питания»,  7.
- Проверить органы управления,  10.1.
- Если указанные этапы выполнить невозможно: не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL.

6 Сбор воздуходувки

6.1 Установка, регулировка и снятие насадки

Для установки насадки на нагнетательной трубке в зависимости от роста пользователя можно выбрать одну из 3 положений. Позиции отмечены на нагнетательной трубке.

- Выключить воздуходувку и вынуть штекер кабеля питания.



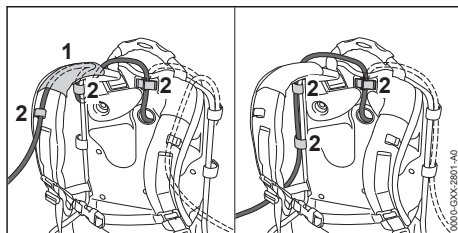
- Совместить по высоте цапфу (3) и паз (2).
- Установить насадку (1) в нужное положение на нагнетательной трубке (4).
- Поворачивать насадку (1), пока она не зафиксировается.

7 Регулировка воздуходувки под пользователя

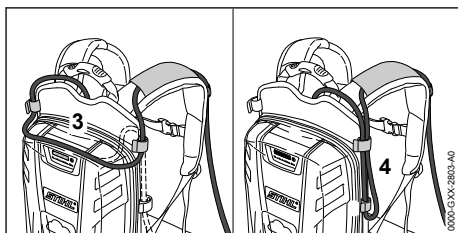
7.1 Использование с аккумулятором STIHL AR

7.1.1 Прокладка и регулировка кабеля подключения

Кабель подключения следует прокладывать и регулировать в зависимости от роста пользователя и типа выполняемой работы.



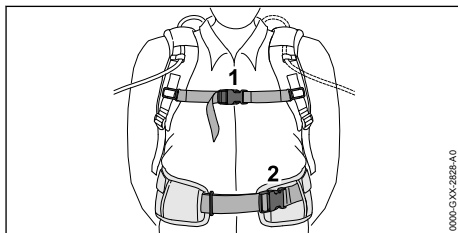
- Кабель подключения следует проложить через направляющую (1), закрепить на подвесном ремне или по бокам на наспинной пластине пряжками (2).



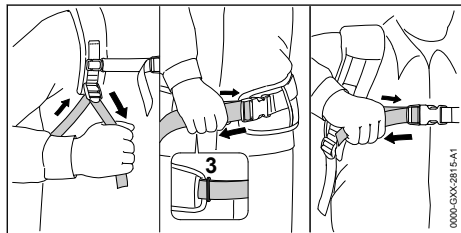
- Если кабель подключения слишком длинный: длину кабеля подключения можно регулировать петлей на аккумуляторе (3) или боковой петлей (4).
- Уложить кабель подключения так, чтобы он был максимально коротким, не перегибался и не мешал при работе.

7.1.2 Надевание и регулировка системы ношения

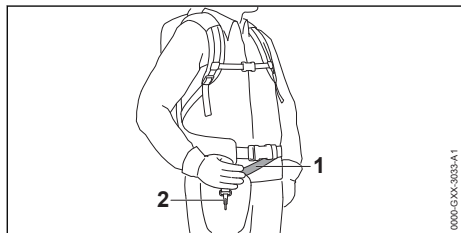
- Расположить аккумулятор на спине.



- Застегнуть застежку (2) набедренного ремня.
- Застегнуть застежку (1) нагрудного ремня.



- ▶ Подтянуть ремни, так чтобы набедренный ремень прилегал к бедрам, а мягкая спинка – к спине.
- ▶ Продеть концы набедренного ремня в ушко (3).
- ▶ Установить амортизирующую прокладку в соответствии с описанием в приложении к амортизирующей прокладке.

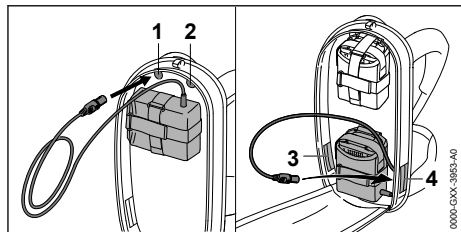


- ▶ Отрегулировать длину подвесного ремня (1) так, чтобы карабинная застежка (2) находилась под правым бедром приблизительно на ширину ладони.

7.2 Использование с системой ношения

7.2.1 Прокладка и регулировка кабеля подключения

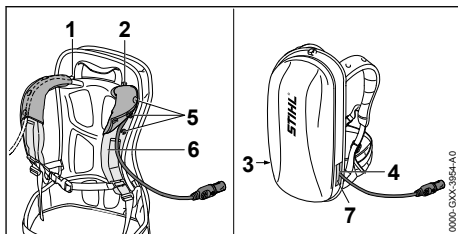
Кабель подключения следует прокладывать и регулировать в зависимости от роста пользователя и типа выполняемой работы.



Кабель подключения можно проложить через следующие отверстия:

- верхнее левое отверстие (1)
- верхнее правое отверстие (2)
- нижнее левое отверстие (3)

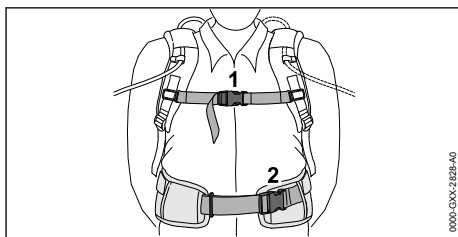
– нижнее правое отверстие (4)



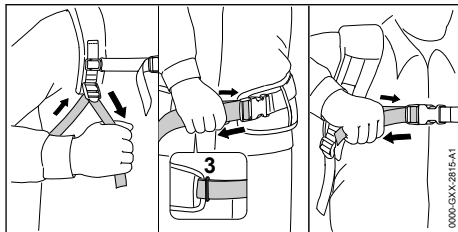
- ▶ Если кабель подключения прокладывают через верхнее левое отверстие (1) или верхнее правое отверстие (2):
 - ▶ Открыть кнопки (5).
 - ▶ Проложить кабель подключения через наплечный ремень (6).
 - ▶ Закрыть кнопки (5).
- ▶ Если кабель подключения прокладывают через нижнее левое отверстие (3) или нижнее правое отверстие (4): использованное отверстие (3 или 4) закрыть застежкой-липучкой (7).
- ▶ Уложить кабель подключения так, чтобы он был максимально коротким, не перегибался и не мешал при работе.

7.2.2 Надевание и регулировка системы ношения

- ▶ Расположить аккумулятор на спине.

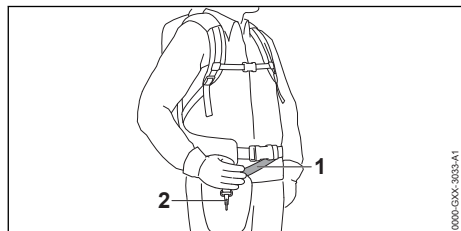


- ▶ Застегнуть застежку (2) набедренного ремня.
- ▶ Застегнуть застежку (1) нагрудного ремня.



- ▶ Подтянуть ремни, так чтобы набедренный ремень прилегал к бедрам, а мягкая спинка – к спине.

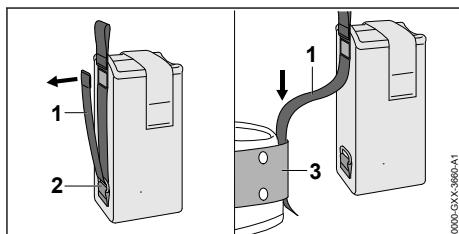
- ▶ Продеть концы набедренного ремня в ушко (3).
- ▶ Установить амортизирующую прокладку в соответствии с описанием в приложении к амортизирующей прокладке.



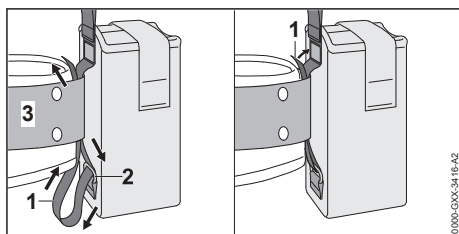
- ▶ Отрегулировать длину подвешного ремня (1) так, чтобы карабинная застежка (2) находилась под правым бедром приблизительно на ширину ладони.

7.3 Использование с "поясным ремнем AP с кабелем питания"

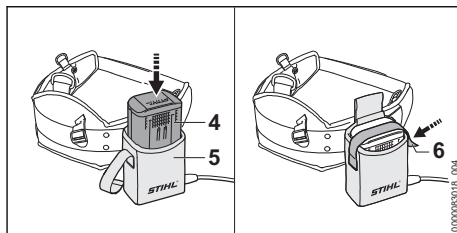
7.3.1 Сборка «сумки на ремне AP с кабелем подключения»



- ▶ Расстегнуть застежку-липучку на поясе (1) и вытянуть пояс (1) из проушины (2).
- ▶ Протянуть ремень (1) через пояс (3).



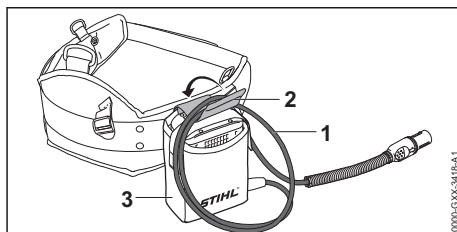
- ▶ Отвести назад ремень (1) через проушину (2) и пояс (3).
- ▶ Застегнуть застежку-липучку на поясе (1).



- ▶ Вставить аккумулятор (4) до упора в сумку на ремне (5). Раздастся короткий звуковой сигнал.
- ▶ Зафиксировать аккумулятор (4) застежкой-липучкой (6).

7.3.2 Регулировка кабеля подключения

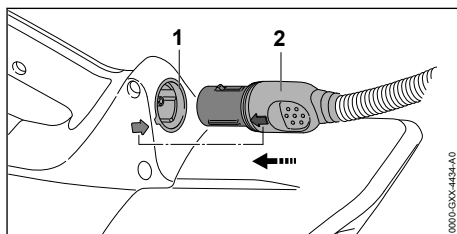
Кабель подключения можно регулировать в зависимости от роста пользователя и типа выполняемой работы.



- ▶ Если кабель подключения слишком длинный: отрегулировать длину кабеля подключения петлей (1) и закрепить пряжкой (2) на сумке на ремне (3).
- ▶ Уложить кабель подключения так, чтобы он был максимально коротким, не перегибался и не мешал при работе.

8 Вставка и извлечение кабеля питания

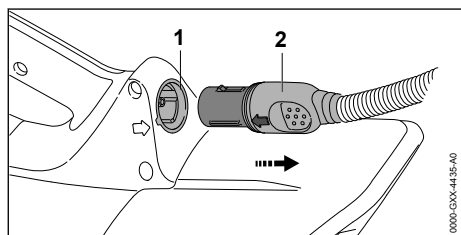
8.1 Вставка штекера кабеля питания



- ▶ Сориентировать штекер (2) кабеля питания так, чтобы стрелка на штекере (2) кабеля питания указывала на стрелку на гнезде (1).

- ▶ Вставить штекер (2) кабеля питания в гнездо (1).
Штекер (2) кабеля питания фиксируется.

8.2 Извлечение штекера кабеля питания

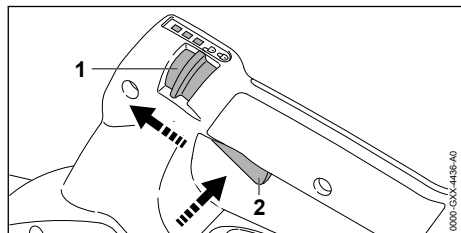


- ▶ Взяться рукой за штекер (2) кабеля питания.
- ▶ Вытянуть штекер (2) кабеля питания из гнезда (1).

9 Включение и выключение воздуходувки

9.1 Включение воздуходувки

- ▶ Держать воздуходувку одной рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец обхватывал рукоятку.



- ▶ Большим пальцем перевести фиксирующий рычаг (1) в положение .
- ▶ Указательным пальцем нажать на рычаг переключения (2) и удерживать в нажатом положении.
Воздуходувка набирает скорость и из насадки выдувается воздух.

Чем дальше нажат рычаг переключения (2), тем больше воздуха выдувается из насадки.

9.2 Выключение воздуходувки

- ▶ Отпустить рычаг переключения.
Воздух перестает выдуваться из сопла.
- ▶ Если воздух продолжает выдуваться из сопла: вынуть штекер кабеля питания из гнезда и обратиться к дилеру STIHL.
Воздуходувка неисправна.

- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .

10 Проверка воздуходувки

10.1 Проверка органов управления

Рычаг переключения

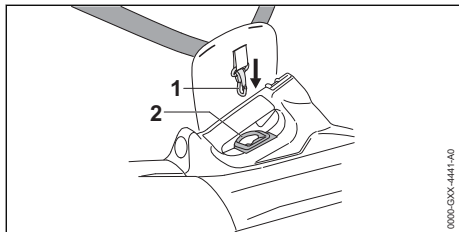
- ▶ Вынуть штекер кабеля питания из гнезда.
- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .
- ▶ Попытаться нажать рычаг переключения.
- ▶ Если рычаг переключения удастся нажать: не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL.
Фиксирующий рычаг неисправен.
- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .
- ▶ Нажать и отпустить рычаг переключения.
- ▶ Если рычаг переключения перемещается с трудом или не возвращается в исходное положение: не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL.
Рычаг переключения неисправен.

Включение воздуходувки

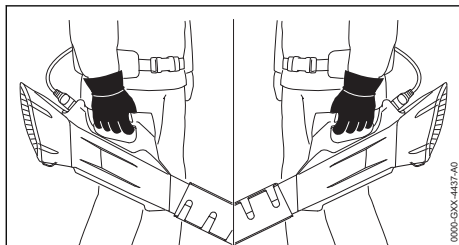
- ▶ Вставить штекер кабеля питания.
- ▶ Перевести фиксирующий рычаг в положение .
- ▶ Нажать и удерживать рычаг переключения.
Из насадки выдувается поток воздуха.
- ▶ Если на аккумуляторе мигают 3 красных светодиода: вынуть штекер кабеля питания из гнезда и обратиться к дилеру STIHL.
Воздуходувка неисправна.
- ▶ Отпустить рычаг переключения.
Воздух перестает выдуваться из насадки.
- ▶ Если воздух продолжает выдуваться из насадки: вынуть штекер кабеля питания из гнезда и обратиться к дилеру STIHL.
Воздуходувка неисправна.

11 Работа с воздуходувкой

11.1 Как держать и вести воздуходувку



- ▶ Если используется аккумулятор STIHL AR или система ношения вместе с амортизационной прокладкой: Вставить несущую петлю (2) в карабинную застежку (1).

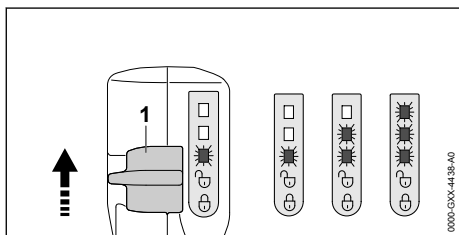


- ▶ Держать и вести воздуходувку рукой за рукоятку управления так, чтобы большой палец обхватывал рукоятку управления.

11.2 Регулировка уровня мощности

В зависимости от типа выполняемой работы можно установить 3 уровня мощности. Светодиоды служат индикатором установленного уровня мощности. Чем выше уровень мощности, тем больше воздуха может выдвигаться из насадки.

Установленный уровень мощности влияет на время работы аккумулятора. Чем ниже уровень мощности, тем больше время работы аккумулятора.

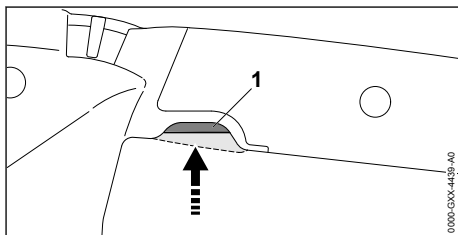


- ▶ Большим пальцем перевести фиксирующий рычаг (1) в положение $\odot$. Светодиоды служат индикатором установленного уровня мощности.
- ▶ Подать фиксирующий рычаг (1) вперед, немного поддержать и отпустить, чтобы он отпружинил обратно. Установлен следующий уровень мощности. После третьего уровня мощности снова устанавливается первый уровень мощности.
- ▶ Подавать вперед и отпускать фиксирующий рычаг (1), пока не будет установлен нужный уровень мощности.

11.3 Активизирование функции ускорения

Функцию ускорения можно активизировать независимо от установленного уровня мощности. Если активизирована функция ускорения, то воздуходувка будет работать с максимальной производительностью.

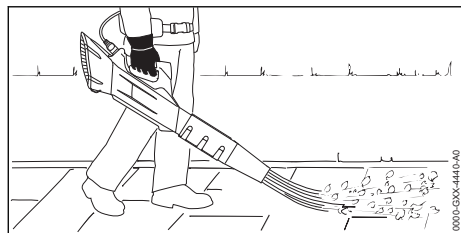
Функция ускорения влияет на время работы аккумулятора. Чем дольше активизирована функция ускорения, тем короче время работы аккумулятора.



- ▶ Выжать рычаг переключения (1) и удерживать в данном положении. Светодиоды загораются друг за другом. Функция ускорения активизирована.

При отпускании рычага переключения (1) функция деактивируется. Снова устанавливается последний использованный уровень мощности.

11.4 Регулирование подачи воздуха



- ▶ Направить насадку на землю.
- ▶ Идти вперед медленно и осторожно.

12 После работы

12.1 После работы

- ▶ Выключить воздуходувку, перевести фиксирующий рычаг в положение  и вынуть штекер кабеля питания из гнезда.
- ▶ Если воздуходувка влажная, ее необходимо просушить.
- ▶ Очистить воздуходувку.

13 Транспортировка

13.1 Транспортировка воздуходувки

- ▶ Выключить воздуходувку, перевести фиксирующий рычаг в положение  и вынуть штекер кабеля питания из гнезда.

Переноска воздуходувки

- ▶ Нести воздуходувку одной рукой за рукоятку управления.

Транспортировка воздуходувки в транспортном средстве

- ▶ Зафиксировать воздуходувку, чтобы она не сдвинулась и не перевернулась.

14 Хранение

14.1 Хранение воздуходувки

- ▶ Выключить воздуходувку, перевести фиксирующий рычаг в положение  и вынуть штекер кабеля подключения из гнезда.
- ▶ Хранить воздуходувку так, чтобы выполнялись следующие условия.
 - Воздуходувка не может опрокинуться и сдвинуться с места.

- Воздуходувка недоступна для детей.
- Воздуходувка чистая и сухая.

15 Очистка

15.1 Очистка воздуходувки

- ▶ Выключить воздуходувку, перевести фиксирующий рычаг в положение  и вынуть штекер кабеля питания из гнезда.
- ▶ Протереть воздуходувку начисто влажной материей.
- ▶ Очистить вентиляционные прорези кистью.
- ▶ Прочистить защитную решетку кистью или мягкой щеткой.

16 Техническое обслуживание и ремонт

16.1 Интервалы технического обслуживания

Интервалы технического обслуживания зависят от окружающих условий и условий труда. STIHL рекомендует следующие интервалы технического обслуживания:

ежегодно

- ▶ Отдать воздуходувку на проверку дилеру STIHL.

16.2 Техническое обслуживание и ремонт воздуходувки

Пользователь не может самостоятельно осуществлять техническое обслуживание и ремонт устройства.

- ▶ Если воздуходувка требует обслуживания или неисправна, следует обратиться к представителю STIHL.

17 Устранение неисправностей

17.1 Устранение неисправностей воздуходувки или аккумулятора

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
Воздуходувка не запускается при включении.	1 светодиод мигает зеленым цветом.	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.	► Зарядить аккумулятор в соответствии с описанием, приведенным в инструкции по эксплуатации для зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 светодиод горит красным светом.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	► Вынуть штекер кабеля питания из гнезда. ► Дать аккумулятору остыть или нагреться.
	3 светодиода мигают красным светом.	Неисправность воздуходувки.	► Вынуть штекер кабеля питания из гнезда и вставить обратно ► Включить воздуходувку. ► Если по-прежнему мигают 3 красных светодиода: не использовать воздуходувку и обратиться к дилеру STIHL.
	3 светодиода горят красным светом.	Воздуходувка перегрелась.	► Вынуть штекер кабеля питания из гнезда. ► Дать остыть воздуходувке.
	Мигают 4 красных светодиода.	Аккумулятор неисправен.	► Вынуть штекер кабеля питания из гнезда и вставить обратно. ► Включить воздуходувку. ► Если 4 светодиода по-прежнему мигают красным светом: не используйте аккумулятор и обратитесь к дилеру STIHL.
		Нарушено электрическое соединение между воздуходувкой и аккумулятором.	► Вынуть штекер кабеля питания из гнезда и вставить обратно. ► Если воздуходувка по-прежнему не запускается: очистить поверхности контакта кабеля питания, как описано в инструкции по эксплуатации аккумулятора STIHL AR или в инструкции по эксплуатации «Поясная сумка AP с кабелем питания».
		Влага на воздуходувке или на аккумуляторе.	► Просушить воздуходувку или аккумулятор.
Воздуходувка отключается во время работы.	3 светодиода горят красным светом.	Воздуходувка перегрелась.	► Вынуть штекер кабеля питания из гнезда. ► Дать остыть воздуходувке.
		Неисправность электрической части.	► Вынуть штекер кабеля питания из гнезда и вставить обратно. ► Если воздуходувка по-прежнему отключается при работе: очистить поверхности контакта кабеля питания, как описано в инструкции по эксплуатации аккумулятора STIHL AR или в инструкции по эксплуатации «Поясная сумка AP с кабелем питания». ► Включить воздуходувку.

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
Воздуходувка работает в течение слишком короткого времени.		Аккумулятор заряжен не полностью.	► Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием, приведенным в инструкции по эксплуатации для зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
		Превышен срок службы аккумулятора.	► Заменить аккумулятор.

18 Технические данные

18.1 Воздуходувка STIHL BGA 100

- Совместимые аккумуляторы:
 - STIHL AR
 - STIHL AP вместе с "поясной сумкой AP с кабелем питания"
- Скорость воздушного потока с установленной насадкой: 63 м/с
- Масса 2,5 кг

Время работы см. на сайте www.stihl.com/battery-life.

18.2 Уровни шума и вибрации

Величина K для уровня звукового давления составляет 2 дБ(A). Величина K для уровня звуковой мощности составляет 2 дБ(A). Показатель K для значения уровня вибрации составляет 2 м/с².

STIHL рекомендует работать в наушниках.

- Уровень звукового давления L_{pA} согласно EN 50636-2-100: 80 дБ(A).
- Уровень звуковой мощности L_{WA} согласно EN 50636-2-100: 90 дБ(A).
- Показатель уровня вибраций a_{hv} согласно EN 50636-2-100 на рукоятке управления: < 2,5 м/с².

Указанные значения уровня вибрации были получены в соответствии с нормированной процедурой проверки и могут использоваться для сравнения электрических устройств. В зависимости от конкретного применения фактические значения уровня вибрации могут отличаться от указанных. Указанные значения уровня вибрации могут использоваться для первичной оценки вибрационной нагрузки. Необходимо оценить фактическую вибрационную нагрузку. При этом также может учитываться время, в течение которого электрическое устройство было отключено, и

время, в течение которого оно было включено, но работало вхолостую.

Сведения о соответствии Директиве ЕС о вибрации на рабочем месте 2002/44/EC можно найти на сайте www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach.

18.4 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает регулярность технического обслуживания и ухода в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

19 Запасные части и принадлежности

19.1 Запасные части и принадлежности

STIHL  Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

20 Утилизация

20.1 Утилизация воздуходувки

Информацию об утилизации можно получить в местной администрации или у дилера фирмы STIHL.

Ненадлежащая утилизация может нанести вред здоровью и окружающей среде.

- Изделия STIHL, включая упаковку, необходимо в соответствии с местными предписаниями сдать в пункт сбора вторсырья.
- Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

21 Сертификат соответствия ЕС

21.1 Воздуходувка STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Германия

заявляет под собственную ответственность, что

- конструкция: аккумуляторное воздуходувное устройство
- Заводская марка: STIHL
- модель: BGA 100
- серийный идентификационный номер: 4866

соответствует действующим положениям 2011/65/ЕС, 2006/42/ЕС, 2014/30/ЕС и 2000/14/ЕС, разработано и изготовлено в соответствии с действующими на дату изготовления редакциями следующих стандартов: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 и EN 50636-2-100.

Измеренный и гарантированный уровень звуковой мощности определен согласно Директиве 2000/14/ЕС, Приложение V.

- Измеренный уровень звуковой мощности: 88 дБ(А)
- Гарантированный уровень звуковой мощности: 90 дБ(А)

Техническая документация хранится в головном офисе компании

ANDREAS STIHL AG & Co. KG в отделе «Сертификация продукции».

Год выпуска, страна изготовления и номер изделия указаны на воздуходувке.

Вайблинген, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По доверенности



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

21.2 Знаки соответствия нормам ЕС

EAC

Сведения о сертификатах ЕАС и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, ☎ 22.

22 Адреса

STIHL Головной офис

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Germany

Дочерние компании STIHL

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ООО "АНДРЕАС ШТИЛЬ МАРКЕТИНГ"
наб. Обводного канала, дом 60, литера А,
помещ. 1-Н, офис 200
192007 Санкт-Петербург, Россия
Горячая линия: +7 800 4444 180
Эл. почта: info@stihl.ru

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представительства STIHL

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шарабутдинова, 125А, оф. 2

050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Импортёры STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «БАЭРТ»
ул. Игнатенко, д. 2, пом. 102
220035, г. Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН и КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

Spis treści

1	Przedmowa.....	150
2	Informacje o instrukcji użytkowania.....	150
3	Przegląd.....	151
4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy.....	152
5	Przygotowanie dmuchawy do pracy.....	155
6	Kompletowanie dmuchawy.....	155
7	Ustawianie dmuchawy pod użytkownika.....	155
8	Wkładanie i wyciąganie wtyczki przewodu przyłączeniowego.....	158
9	Włączanie i wyłączanie dmuchawy.....	158
10	Kontrola stanu technicznego dmuchawy.....	159
11	Praca dmuchawą.....	159
12	Po zakończeniu pracy.....	160
13	Transport.....	160
14	Przechowywanie.....	160
15	Czyszczenie.....	160
16	Konserwacja i naprawa.....	160
17	Rozwiązywanie problemów.....	161
18	Dane techniczne.....	162
19	Części zamienne i akcesoria.....	162
20	Utylizacja.....	162
21	Deklaracja zgodności UE.....	163
22	Deklaracja zgodności UKCA.....	163
23	Adresy.....	164

1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL. STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urządzenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.



Dr Nikolas Stihl

WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.

2 Informacje o instrukcji użytkowania

2.1 Obowiązujące dokumenty

Obowiązują lokalne przepisy bezpieczeństwa.

- Oprócz tej instrukcji użytkowania należy dokładnie zapoznać się z następującymi dokumentami i zachować je na przyszłość:
 - Instrukcja obsługi akumulatora STIHL AR
 - Instrukcja użytkowania „torby na pas AP z kablem zasilającym”
 - Zasady bezpieczeństwa dot. akumulatora STIHL AP
 - Instrukcja obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
 - Informacja bezpieczeństwa dotycząca akumulatorów STIHL i produktów z zamontowanym akumulatorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji



OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza możliwe zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
 - Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie uszkodzami w mieniu.
 - Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu.

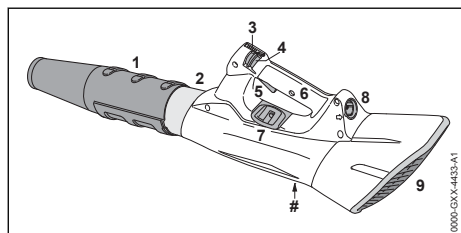
2.3 Symbole w tekście



Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

3 Przegląd

3.1 Dmuchawa



- 1 Dysza**
Dyszą płynie skoncentrowany strumień powietrza.
- 2 Rura wydmuchowa**
Rurą wydmuchową płynie strumień powietrza.
- 3 Diody**
Diody informujące o ustawionym poziomie mocy.
- 4 Dźwignia blokująca**
Dźwignia blokująca odblokowuje dźwignię przełącznika. Dźwignia blokująca służy do ustawiania poziomu mocy.
- 5 Dźwignia przełącznika**
Dźwignia przełącznika służy do włączania i wyłączania dmuchawy.
- 6 Uchwyt manipulacyjny**
Uchwyt manipulacyjny służy do obsługi, prowadzenia i przenoszenia dmuchawy.
- 7 Zawiesie**
Zawiesie służy do zawieszenia systemu nośnego.

8 Gniazdo

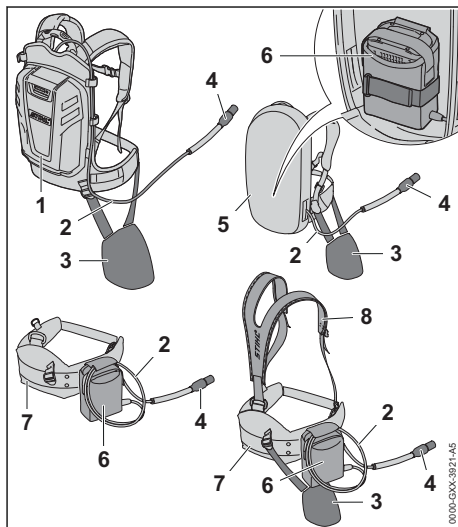
Gniazdo służy do podłączania wtyczki przewodu zasilającego.

9 Kratka ochronna

Kratka ochronna chroni użytkownika przed dotknięciem ruchomych części wewnątrz obudowy dmuchawy.

Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym

3.2 Systemy nośne



1 Akumulator STIHL AR

Akumulator STIHL AR może być używany do zasilania dmuchawy.

2 Przewód zasilający

Przewód zasilający łączy dmuchawę z akumulatorem lub „torbą na pas AP z przewodem zasilającym”.

3 Wykładzina

Wykładzina służy do mocowania dmuchawy na akumulatorze STIHL AR lub na systemie przenoszenia z wbudowaną „torbą na pas AP z przewodem zasilającym”.

4 Wtyczka przewodu zasilającego

Wtyczka przewodu zasilającego łączy dmuchawę z „torbą na pas AP z przewodem zasilającym” lub akumulatorem STIHL AR.

5 System nośny z wbudowaną „torbą na pas AP z przewodem zasilającym”

System przenoszenia może być używany do zasilania dmuchawy.

- 6 „Torba na pas AP z przewodem zasilającym”
„Torba na pas AP z przewodem zasilającym”
może zasilać dmuchawę.

7 Pojedynczy pas barkowy

Pojedynczy pas barkowy służy do przenoszenia dmuchawy.

8 Pas akumulatorowy z przymocowaną „torbą na pas AP z przewodem zasilającym”

Pas akumulatorowy może być używany do zasilania dmuchawy.

3.3 Symbole

Na dmuchawie mogą znajdować się symbole o następującym znaczeniu:



W tej pozycji dźwignia ryglująca odblokowuje dźwignię przełączającą.



W tej pozycji dźwignia ryglująca blokuje dźwignię przełączającą.



LWA Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/WE w dB(A), aby móc porównać emisję hałasu produktów.



Nie wyrzucać produktu do zwykłego pojemnika na śmieci.

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

4.1 Symbole ostrzegawcze

Symbole ostrzegawcze na dmuchawie mają następujące znaczenie:



Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności.



Przeczytać instrukcję użytkownika, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.



Nosić okulary ochronne.



Długie włosy zabezpieczyć w taki sposób, aby dmuchawa nie wciągnęła ich do środka.



Wyciągać wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka w trakcie przerw w pracy, transportu, przechowywania, czyszczenia, konserwacji lub naprawy.



Zachować bezpieczną odległość.

4.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Dmuchała STIHL BGA 100 służy do zdmuchiwania liści, ściętej trawy, papieru i innych podobnych materiałów.

Dmuchałę można używać w czasie deszczu.

Dmuchała jest zasilana z akumulatora STIHL AP w połączeniu z "torbą na pas AP z przewodem zasilającym" lub z akumulatora STIHL AR.

▲ OSTRZEŻENIE

- Używanie akumulatorów niedopuszczonych przez firmę STIHL do eksploatacji z dmuchawą grozi pożarem lub wybuchem. Możliwe są poważne obrażenia ciała lub śmierć oraz znaczne straty materialne.
 - Używać dmuchawy z akumulatorem STIHL AP w połączeniu z "torbą na pas AP z przewodem zasilającym" lub z akumulatorem STIHL AR.
- W przypadku używania dmuchawy lub akumulatora niezgodnie z przeznaczeniem może dojść do ciężkich obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
 - Dmuchałę stosować w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
 - Używać akumulatora w sposób opisany w instrukcji obsługi dla "torby na pas AP z przewodem zasilającym" lub w instrukcji obsługi dla akumulatora STIHL AR.

4.3 Wymagania wobec użytkownika

▲ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy, którzy nie przejdą przeszkolenia, nie są w stanie rozpoznać ani oszacować zagrożeń stwarzanych przez dmuchawę. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci użytkownika i osób postronnych.
 - Przeczytać instrukcję użytkownika, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.
- Jeżeli dmuchawa zostanie przekazana innej osobie: Przekazać również instrukcję użytkownika.



- ▶ Użytkownik urządzenia powinien spełniać poniższe wymagania:
 - Użytkownik powinien być wypoczęty.
 - Użytkownik jest zdolny do obsługi dmuchawy pod względem stanu fizycznego i psychicznego. Jeżeli stan fizyczny lub umysłowy ogranicza zdolności użytkownika, to powinien on wykonywać pracę jedynie pod nadzorem lub po poinstruowaniu przez odpowiedzialną osobę.
 - Użytkownik jest w stanie rozpoznać i ocenić zagrożenia powodowane przez dmuchawę.
 - Użytkownik jest pełnoletni lub odbywa pod nadzorem naukę zawodu zgodnie z przepisami krajowymi.
 - Użytkownik został przeszkolony przez autoryzowanego dealera STIHL lub fachowca przed pierwszym użyciem dmuchawy.
 - Użytkownik nie znajduje się pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
- ▶ W razie wątpliwości: Skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

4.4 Odzież i wyposażenie

▲ OSTRZEŻENIE

- Włączona dmuchawa może wciągnąć włosy użytkownika, jeśli są długie. Niebezpieczeństwo poważnego wypadku.



- ▶ Związać długie włosy i zabezpieczyć je tak, aby sięgały maks. do ramion.

- Podczas pracy urządzenie może wyrzucać z dużą prędkością różne przedmioty. Niebezpieczeństwo zranienia.



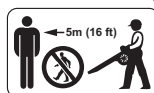
- ▶ Nosić okulary ochronne przylegające ściśle do twarzy. Odpowiednie okulary ochronne są sprawdzone zgodnie z normą EN 166 lub z przepisami krajowymi i są dostępne w handlu z odpowiednim oznaczeniem.
- ▶ Nosić długie spodnie.
- Urządzenie może wzbijać kurz podczas pracy. Wdychanie pyłu grozi uszkodzeniem układu oddechowego i może powodować reakcje alergiczne.
 - ▶ W przypadku wzbijania się kurzu: Nosić maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednia odzież może zaplątać się w gałęziach i krzewach, a dmuchawa może ją wciągnąć. Praca w nieodpowiedniej odzieży grozi poważnym wypadkiem.
 - ▶ Noś ściśle dopasowaną odzież.

- ▶ Nie noś szalików, chustek, biżuterii itp. podczas pracy.
- Nieodpowiednie obuwie grozi poślizgnięciem się. Niebezpieczeństwo zranienia.
 - ▶ Nosić wysokie, zamknięte obuwie z podszewkami o dobrej przyczepności.

4.5 Miejsce pracy i otoczenie

▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby nieupoważnione, małe dzieci i zwierzęta nie potrafią ani rozpoznać, ani tym bardziej prawidłowo ocenić zagrożeń powodowanych przez dmuchawę i wyrzucane przez nią przedmioty. Może dojść do poważnych obrażeń osób postronnych, dzieci i zwierząt oraz szkód materialnych.



- ▶ Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie mogą zbliżać się na odległość poniżej 5 m do miejsca pracy.

- ▶ Zachować odstęp 5 m od przedmiotów.
- ▶ Nie pozostawiać dmuchawy bez nadzoru.
- ▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę dmuchawą.
- Elementy elektryczne dmuchawy mogą wytwarzać iskry. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
 - ▶ Nie pracować w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym.

4.6 Bezpieczny stan

Dmuchawa jest bezpieczna, gdy są spełnione następujące warunki:

- Dmuchawa nie jest uszkodzona.
- Dmuchawa jest czysta.
- Elementy obsługowe działają i nie zostały zmienione.
- Zamontowane jest oryginalne wyposażenie dodatkowe marki STIHL do opisywanej dmuchawy.
- Akcesoria są zamontowane prawidłowo.

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli urządzenie nie znajduje się w bezpiecznym stanie, jego elementy mogą działać nieprawidłowo, a zabezpieczenia być nieaktywne. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
 - ▶ Dmuchawy można używać, jeżeli nie jest uszkodzona.
 - ▶ Jeśli dmuchawa jest zabrudzona: wyczyścić dmuchawę.

- ▶ Nie należy samodzielnie modyfikować dmuchawy. Wyjątek: montaż dyszy pasującej do opisywanej dmuchawy.
- ▶ Jeżeli elementy obsługowe dmuchawy są niesprawne: nie używaj dmuchawy.
- ▶ Montować oryginalne wyposażenie dodatkowe marki STIHL do opisywanej dmuchawy.
- ▶ Akcesoria montować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub w instrukcji obsługi akcesoriów.
- ▶ Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory dmuchawy.
- ▶ Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
- ▶ W razie wątpliwości skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.

4.7 Praca

▲ OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik może nie zachować koncentracji podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
 - ▶ Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
 - ▶ Jeżeli światło i widoczność nie są wystarczające: nie należy używać dmuchawy.
 - ▶ Dmuchawę należy obsługiwać w poedynekę.
 - ▶ Nie pracować powyżej wysokości ramion.
 - ▶ Uważać na przeszkody.
 - ▶ Pracować, stojąc na ziemi i zachowując równowagę. W przypadku konieczności pracy na wysokości użyć podestu roboczego lub bezpiecznego rusztowania.
 - ▶ W przypadku zmęczenia: Zrobić przerwę w pracy.
 - ▶ Kierować strumień dmuchawy z wiatrem.
- Podczas pracy może dojść do wyrzucenia różnych przedmiotów z dużą prędkością. Może dojść do obrażeń ludzi i zwierząt lub szkód materialnych.
 - ▶ Nie kierować strumienia powietrza w kierunku ludzi, zwierząt i przedmiotów.
- Jeżeli dmuchawa zacznie zachowywać się nieprawidłowo lub pracować nierówno, może pojawić się niebezpieczeństwo. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Zakończyć pracę, wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda i skontaktować się z dealerem STIHL.
- Włączona dmuchawa może drgać.
 - ▶ Robić przerwy podczas pracy.

- ▶ W przypadku wystąpienia objawów zaburzenia krążenia zasięgnąć pomocy lekarskiej.
- Pył może spowodować naładowanie elektrostatyczne dmuchawy. W określonych warunkach (np. suche otoczenie) dmuchawa może się gwałtownie wyladować i mogą powstać iskry. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
 - ▶ Nie pracować w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym.

4.8 Transport

▲ OSTRZEŻENIE

- Dmuchawa może przewrócić się lub przesunąć podczas przewozu pojazdem. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń oraz strat w mieniu.

- ▶ Przesunąć dźwignię ryglowania do pozycji .



- ▶ Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

- ▶ Dmuchawę zabezpieczyć pasami mocującymi lub siatką w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić ani przesunąć.

4.9 Przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE

- Małe dzieci nie potrafią rozpoznawać, ani tym bardziej ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.

- ▶ Przesunąć dźwignię ryglowania do pozycji .



- ▶ Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

- ▶ Przechowywać dmuchawę z dala od dzieci.
- Styki elektryczne dmuchawy oraz podzespoły z metalu mogą zardzewieć od wilgoci. Może dojść do uszkodzenia dmuchawy.

- ▶ Przesunąć dźwignię ryglowania do pozycji .



- ▶ Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

- ▶ Przechowywać dmuchawę w miejscu suchym i czystym.

4.10 Czyszczenie, konserwacja i naprawy

▲ OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji lub naprawy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego, aby nie włączyć dmuchawy przypadkowo. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.
 - ▶ Przesunąć dźwignię blokady do pozycji .
 - ▶ Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.



- Czyszczenie agresywnymi środkami, strumieniem wody lub ostrymi przedmiotami może spowodować uszkodzenie dmuchawy. Jeśli czyszczenie dmuchawy nie będzie odbywać się zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji użytkowania, może dojść do nieprawidłowego działania podzespołów i wyłączenia urządzeń zabezpieczających. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
 - ▶ Dmuchawę czyścić w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa dmuchawy może spowodować nieprawidłowe działanie podzespołów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
 - ▶ Nie wolno samodzielnie poddawać dmuchawy konserwacji lub naprawom.
 - ▶ Jeśli dmuchawa wymaga przeglądu lub naprawy: skontaktować się z dealerm marki STIHL.

5 Przygotowanie dmuchawy do pracy

5.1 Przygotowanie dmuchawy do pracy

Zawsze przed rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- ▶ Sprawdzić bezpieczny stan następujących elementów:
 - Dmuchawa,  4.6.
 - Akumulator, w sposób opisany w instrukcji obsługi akumulatora STIHL AR lub w instrukcji obsługi „torby na pas AP z przewodem zasilającym”.
- ▶ Akumulator kontrolować w sposób opisany w instrukcji obsługi akumulatora STIHL AR lub w instrukcji obsługi „torby na pas AP z przewodem zasilającym”.

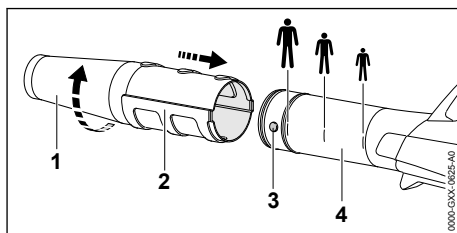
- ▶ Naładować całkowicie akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
- ▶ Wyczyścić dmuchawę,  15.
- ▶ Ustawić dyszę,  6.1.
- ▶ Założyć akumulator STIHL AR, system przenoszenia lub „torbę na pas AP z przewodem zasilającym” i ustawić je,  7.
- ▶ Sprawdzić elementy obsługowe,  10.1.
- ▶ Jeśli nie można wykonać opisanych czynności: nie używać dmuchawy i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.

6 Kompletowanie dmuchawy

6.1 Montaż, regulacja i demontaż dyszy

Możesz założyć dyszę w trzech różnych położeniach na rurze dmuchawy, odpowiednio do wzrostu osoby pracującej z dmuchawą. Położenia dmuchawy oznaczono symbolami na rurze dmuchawy.

- ▶ Wyłączyć dmuchawę i wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego.



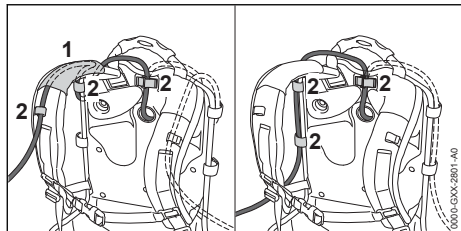
- ▶ Trzpień (3) i wycięcie (2) ustawić na tej samej wysokości.
- ▶ Nasunąć dyszę (1) na rurę dmuchawy (4) do wybranego położenia.
- ▶ Przekręcić dyszę (1) aż do zatrzaśnięcia.

7 Ustawianie dmuchawy pod użytkownika

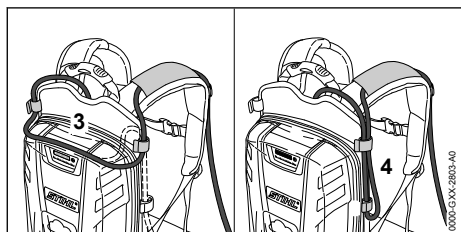
7.1 Użycie z akumulatorem STIHL AR

7.1.1 Układanie przewodu zasilającego

Przewód zasilający należy układać i regulować w zależności od wymiarów ciała użytkownika oraz danego użycia.



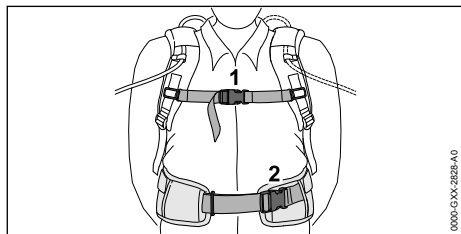
- ▶ Przewód zasilający zamocować w prowadniku (1) na pasie nośnym oraz sprzączkach (2) lub umocować z boku na płycie barkowej za pomocą sprzączek (2).



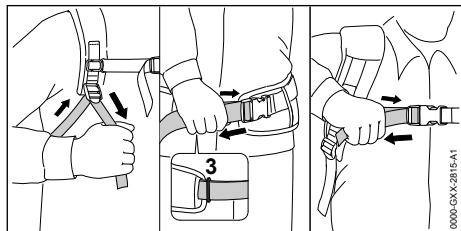
- ▶ Jeśli przewód zasilający jest za długi: Wyregulować długość przewodu zasilającego za pomocą pętli na akumulatorze (3) lub pętli z boku (4).
- ▶ Przewód zasilający powinien być jak najkrótszy i nie może być zagięty, aby nie przeszkadzał w pracy.

7.1.2 Nakładanie i regulowanie systemu przenoszenia

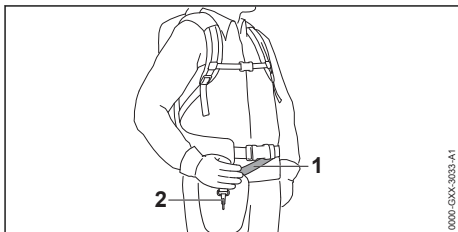
- ▶ Założyć akumulator na plecy.



- ▶ Zamknąć uprząż (2) pasa biodrowego.
- ▶ Zamknąć uprząż (1) pasa piersiowego.



- ▶ Dociągnąć uprząż pasów do momentu, aż pas biodrowy będzie przylegał do bioder, a poduszka płyty barkowej będzie przylegać do pleców.
- ▶ Przeciągnąć koniec pasa biodrowego przez oczko (3).
- ▶ Wykładzinę należy zamontować w sposób przedstawiony w załączonym opisie dotyczącym wykładziny.

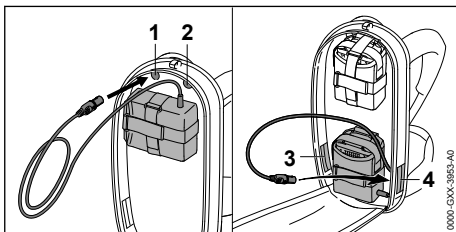


- ▶ Wyregulować długość pasa nośnego (1) w taki sposób, aby karabińczyk (2) znalazł się na ok. szerokość dłoni poniżej prawego biodra.

7.2 Użycie z systemem przenoszenia

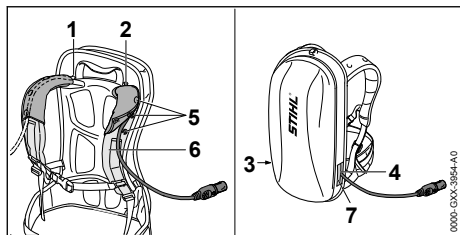
7.2.1 Układanie przewodu zasilającego

Przewód zasilający należy układać i regulować w zależności od wymiarów ciała użytkownika oraz danego użycia.



Przewód zasilający można przeprowadzać przez następujące otwory:

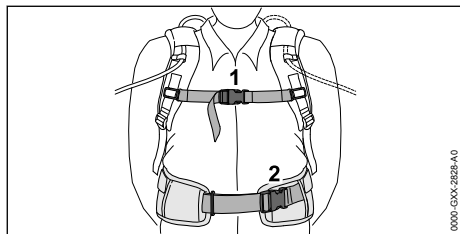
- górny lewy otwór (1)
- górny prawy otwór (2)
- dolny lewy otwór (3)
- dolny prawy otwór (4)



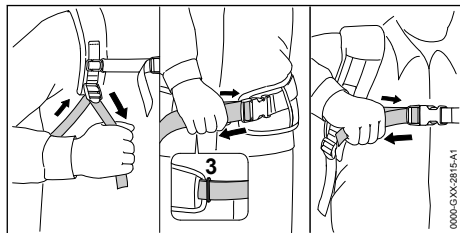
- ▶ Jeżeli przewód zasilający prowadzony jest przez górny lewy otwór (1) lub górny prawy otwór (2):
 - ▶ Otworzyć zatrzaski (5).
 - ▶ Poprowadzić przewód zasilający przez pas barkowy (6).
 - ▶ Zamknąć zatrzaski (5).
- ▶ Jeżeli przewód zasilający prowadzony jest przez dolny lewy otwór (3) lub dolny prawy otwór (4): użyty otwór (3 lub 4) zamknąć zapieciem na rzepy (7).
- ▶ Przewód zasilający powinien być jak najkrótszy i nie może być zagięty, aby nie przeszkadzał w pracy.

7.2.2 Nakładanie i regulowanie systemu przenoszenia

- ▶ Założyć akumulator na plecy.

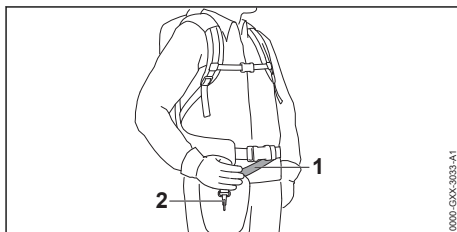


- ▶ Zamknąć uprząż (2) pasa biodrowego.
- ▶ Zamknąć uprząż (1) pasa piersiowego.



- ▶ Dociągnąć uprząż pasów do momentu, aż pas biodrowy będzie przylegał do bioder, a poduszka płyty barkowej będzie przylegać do pleców.
- ▶ Przeciągnąć koniec pasa biodrowego przez oczko (3).

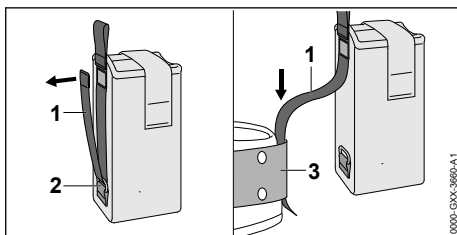
- ▶ Wykładzinę należy zamontować w sposób przedstawiony w załączonym opisie dotyczącym wykładziny.



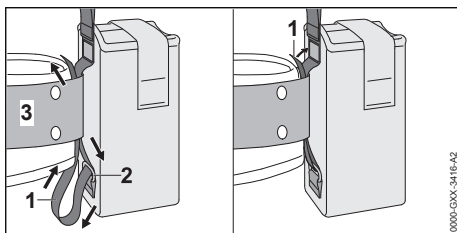
- ▶ Wyregulować długość pasa nośnego (1) w taki sposób, aby karabińczyk (2) znalazł się na ok. szerokość dłoni poniżej prawego biodra.

7.3 Użycie z "torbą na pas AP z przewodem zasilającym"

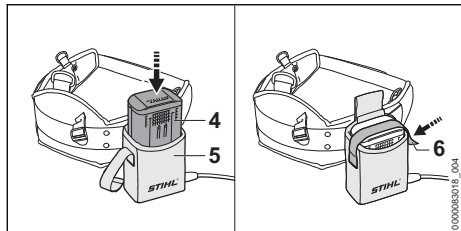
7.3.1 Mocowanie "torby na pas AP z przewodem zasilającym"



- ▶ Otworzyć zapiecinę na rzepy na pasku (1) i wyciągnąć pasek (1) z uchwytu (2).
- ▶ Przeciągnąć pasek (1) przez pas (3).



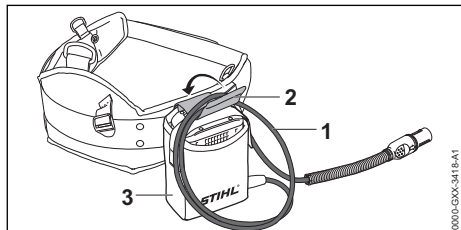
- ▶ Przeciągnąć pasek (1) przez uchwyt (2) i pas (3).
- ▶ Zamknąć zapiecinę na rzepy na pasku (1).



- ▶ Akumulator (4) wsunąć do oporu do torby na pas (5).
Włączy się krótki sygnał dźwiękowy.
- ▶ Zabezpieczyć akumulator (4) za pomocą zapieczęcia na rzepy (6).

7.3.2 Ustawianie przewodu przyłączeniowego

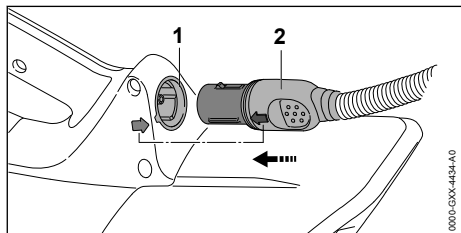
Przewód zasilający należy regulować w zależności od wymiarów ciała użytkownika oraz danego użycia.



- ▶ Jeśli przewód zasilający jest za długi: Wyregulować długość przewodu zasilającego za pomocą pętli (1) i zamocować go za pomocą sprzączki (2) do torby na pas (3).
- ▶ Przewód zasilający powinien być jak najkrótszy i nie może być zagięty, aby nie przeszkadzał w pracy.

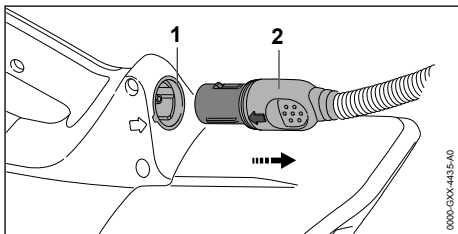
8 Wkładanie i wyciąganie wtyczki przewodu przyłączeniowego

8.1 Wkładanie wtyczki przewodu zasilającego



- ▶ Wtyczkę (2) przewodu zasilającego należy ustawić w taki sposób, aby strzałka na wtyczce (2) przewodu zasilającego skierowana była w stronę strzałki na gnieździe (1).
- ▶ Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego (2) do gniazda (1).
Następuje zablokowanie wtyczki (2) przewodu zasilającego.

8.2 Wyjmowanie wtyczki przewodu zasilającego

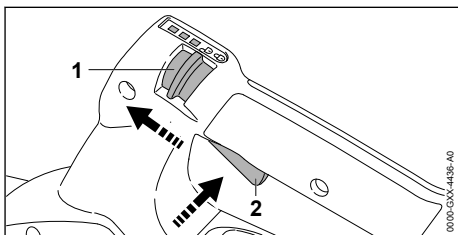


- ▶ Chwycić ręką wtyczkę (2) przewodu zasilającego.
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę (2) przewodu zasilającego z gniazda (1).

9 Włączanie i wyłączanie dmuchawy

9.1 Włączanie dmuchawy

- ▶ Chwycić rękojeść wszystkimi palcami i kciukiem.



- ▶ Przesunąć dźwignię ryglowania (1) za pomocą kciuka w pozycję .
- ▶ Wcisnąć palcem wskazującym dźwignię przełącznika (2) i przytrzymać ją.
Dmuchawa przyspieszy i z dyszy zacznie dmuchać powietrze.

Im mocniej naciska się dźwignię przełącznika (2), tym więcej powietrza dmucha z dyszy.

9.2 Wyłączanie dmuchawy

- ▶ Puścić dźwignię przełącznika.
Dysza przestanie dmuchać.

- ▶ Jeśli z dyszy nadal dmucha powietrze: wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda i skontaktować się z dealerem STIHL. Dmuchawa ma usterkę.
- ▶ Przesunąć dźwignię ryglowania do pozycji .

10 Kontrola stanu technicznego dmuchawy

10.1 Kontrola elementów obsługowych

Dźwignia przełącznika

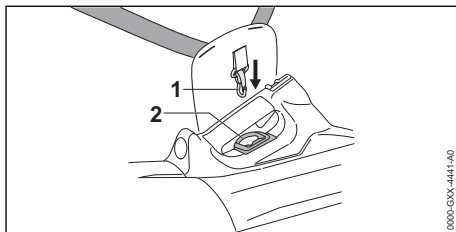
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- ▶ Przesunąć dźwignię ryglowania do pozycji .
- ▶ Spróbować pchnąć dźwignię przełącznika.
- ▶ Jeśli można nacisnąć dźwignię przełącznika: Nie używać dmuchawy i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL. Dźwignia ryglowania jest uszkodzona.
- ▶ Przesunąć dźwignię ryglowania do pozycji .
- ▶ Nacisnąć i puścić dźwignię przełącznika.
- ▶ Jeśli dźwignia przełącznika porusza się z trudem lub nie powróci do pozycji wyjściowej: Nie używać dmuchawy i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL. Dźwignia przełącznika jest uszkodzona.

Włączanie dmuchawy

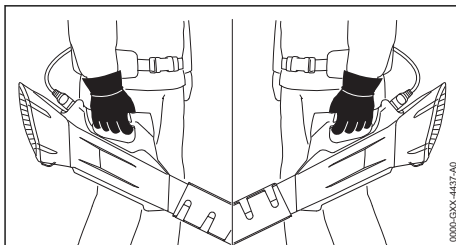
- ▶ Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego
- ▶ Przesunąć dźwignię ryglowania do pozycji .
- ▶ Nacisnąć i przytrzymać dźwignię przełącznika. Dysza zacznie dmuchać powietrzem.
- ▶ Jeśli 3 diody na akumulatorze migają na czerwono: wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda i skontaktować się z dealerem STIHL. Usterka dmuchawy.
- ▶ Zwolnić dźwignię przełącznika. Dysza przestanie dmuchać.
- ▶ Jeśli z dyszy nadal dmucha powietrze: wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda i skontaktować się z dealerem STIHL. Dmuchawa ma usterkę.

11 Praca dmuchawą

11.1 Trzymanie i prowadzenie dmuchawy



- ▶ W przypadku używania akumulatora STIHL AR lub systemu przenoszenia z wykładziną: Zawiesić zawieszę (2) na karabińczyku (1).

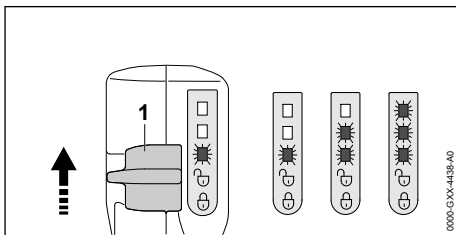


- ▶ Chwyć rękojeść dmuchawy wszystkimi palcami i kciukiem.

11.2 Ustawianie poziomu mocy

W zależności od zastosowania można ustawić 3 poziomy mocy. Diody LED informują o ustawionym poziomie mocy. Im wyższy poziom mocy, tym więcej powietrza może dmuchać z dyszy.

Ustawiony poziom mocy ma wpływ na czas pracy akumulatora. Im niższy poziom mocy, tym akumulator pracuje dłużej.

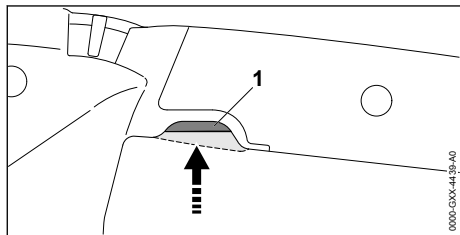


- ▶ Przesunąć dźwignię blokady (1) kciukiem do pozycji .
- ▶ Diody LED informują o ustawionym poziomie mocy.

- ▶ Przesunąć dźwignię blokującą (1) do przodu i przytrzymać przez chwilę. Po puszczeniu dźwigni powróci do pierwotnej pozycji. Jest ustawiony następny poziom mocy. Po trzecim stopniu mocy następuje ponownie pierwszy stopień mocy.
- ▶ Przesuwać dźwignię blokady (1) do przodu i puszczać ją, aby wróciła do pozycji wyjściowej, aż zostanie ustawiony odpowiedni poziom mocy.

11.3 Aktywacja funkcji wzmocnienia

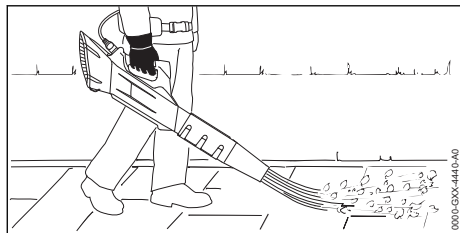
Niezależnie od ustawionego stopnia mocy można uaktywnić funkcję wzmocnienia Boost. Gdy funkcja Boost jest aktywna, dmuchawa pracuje z maksymalną mocą. Funkcja Boost ma wpływ na czas pracy akumulatora. Im dłużej jest aktywna funkcja Boost, tym krótszy jest czas pracy akumulatora.



- ▶ Docisnąć dźwignię przełączającą (1) i przytrzymać ją w tej pozycji. Diody LED migają kolejno. Funkcja Boost jest aktywna.

Puszczenie dźwigni przełączającej (1) powoduje wyłączenie funkcji Boost. Jest ustawiony ponownie używany uprzednio poziom mocy.

11.4 Zdmuchiwanie



- ▶ Skieruj dyszę ku ziemi.
- ▶ Pracować powoli i miarowo.

12 Po zakończeniu pracy

12.1 Po pracy

- ▶ Wyłączyć dmuchawę, przesunąć dźwignię blokady do pozycji $\ominus$ i wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- ▶ Jeśli dmuchawa jest mokra: Odczekać do wyschnięcia dmuchawy.
- ▶ Wyczyścić dmuchawę.

13 Transport

13.1 Przewóz dmuchawy

- ▶ Wyłączyć dmuchawę, przesunąć dźwignię blokady do pozycji $\ominus$ i wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.

Przenoszenie dmuchawy

- ▶ Przenosić dmuchawę za rękęjeseć.

Transport dmuchawy w samochodzie

- ▶ Dmuchawę zabezpieczyć w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub przesunąć.

14 Przechowywanie

14.1 Przechowywanie dmuchawy

- ▶ Wyłączyć dmuchawę, przesunąć dźwignię blokady do pozycji $\ominus$ i wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- ▶ Przechowywać dmuchawę w poniższy sposób:
 - Dmuchawę zabezpieczyć w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub przesunąć.
 - Dmuchawę przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 - Dmuchawa musi być czysta i sucha.

15 Czyszczenie

15.1 Czyszczenie dmuchawy

- ▶ Wyłączyć dmuchawę, przesunąć dźwignię blokady do pozycji $\ominus$ i wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda.
- ▶ Wyczyścić dmuchawę, wycierając ją wilgotną ścierką.
- ▶ Wyczyścić pędzlem otwory wentylacyjne.
- ▶ Wyczyścić kratkę ochronną za pomocą pędzla lub miękkiej szczotki.

16 Konserwacja i naprawa

16.1 Terminy konserwacji

Terminy konserwacji są zależne od warunków otoczenia oraz warunków pracy. Firma STIHL zaleca następujące interwały konserwacyjne:

Co roku

- Dokonać przeglądu dmuchawy w punkcie autoryzowanego dealera STIHL.

- Jeżeli dmuchawa wymaga konserwacji technicznej, jest uszkodzona lub ma usterkę, skontaktuj się z dealerem marki STIHL.

16.2 Konserwacja i naprawa dmuchawy

Użytkownik nie powinien samodzielnie ani naprawiać, ani poddawać dmuchawy konserwacji technicznej.

17 Rozwiązywanie problemów

17.1 Rozwiązywanie problemów z dmuchawą i akumulatorem

Usterka	Diody na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
Po włączeniu dmuchawa nie podejmuje pracy.	1 dioda LED miga na zielono.	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora.	► Naładować akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 dioda świeci się na czerwono.	Akumulator jest za ciepły lub za zimny.	► Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. ► Pozostawić akumulator do ostygnięcia lub ogrzania.
	3 diody LED migają na czerwono.	Usterka dmuchawy.	► Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda i podłączyć ją ponownie. ► Włączyć dmuchawę. ► Jeżeli 3 diody nadal migają na czerwono, nie używać dmuchawy i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.
	3 diody LED świecą na czerwono.	Dmuchawa przegrzała się.	► Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. ► Zaczekać, aż dmuchawa ostygnie.
	4 diody migają na czerwono.	Usterka akumulatora.	► Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda i podłączyć ją ponownie. ► Włączyć dmuchawę. ► Jeżeli 4 diody nadal migają na czerwono, nie używać akumulatora i skontaktować się z autoryzowanym dealerm STIHL.
		Przerwa między stykami elektrycznymi dmuchawy i akumulatora.	► Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda i podłączyć ją ponownie. ► Jeśli dmuchawa nadal nie uruchamia się po włączeniu: Wyczyścić powierzchnię styku przewodu zasilającego w sposób opisany w instrukcji obsługi akumulatora STIHL AR lub w instrukcji obsługi „torby na pas AP z przewodem zasilającym”.
		Dmuchawa lub akumulator są wilgotne.	► Zaczekać, aż dmuchawa lub akumulator wyschnie.
Dmuchawa wyłącza się podczas pracy.	3 diody LED świecą na czerwono.	Dmuchawa przegrzała się.	► Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. ► Zaczekać, aż dmuchawa ostygnie.
		Występuje usterka elektryczna.	► Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda i podłączyć ją ponownie.

Usterka	Diody na aku- mulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
			▶ Jeśli dmuchawa nadal wyłącza się podczas pracy: Wyczyścić powierzchnię styku przewodu zasilającego w sposób opisany w instrukcji obsługi akumulatora STIHL AR lub w instrukcji obsługi „torby na pas AP z przewodem zasilającym”. ▶ Włączyć dmuchawę.
Dmuchawa pracuje za krótko na akumulatorze.		Akumulator nie jest całkowicie naładowany.	▶ Naładować całkowicie akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
		Przekroczona żywotność akumulatora.	▶ Wymienić akumulator.

18 Dane techniczne

18.1 Dmuchawa STIHL BGA 100

- Dozwolone akumulatory:
 - STIHL AR
 - STIHL AP razem z „torbą na pas AP z przewodem zasilającym”
- Prędkość przepływu powietrza z zamontowaną dyszą: 63 m/s
- Ciężar: 2,5 kg

Czas pracy jest podany na stronie www.stihl.com/battery-life.

18.2 Poziom hałasu i drgań

Wartość korekcji ciśnienia akustycznego wynosi 2 dB(A). Wartość korekcji mocy akustycznej wynosi 2 dB(A). Wartość korekcji drgań wynosi 2 m/s².

STIHL zaleca noszenie ochronników słuchu.

- Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} mierzonego wg EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Poziom mocy akustycznej L_{wA} mierzonej wg EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Wartość drgań a_{hv} mierzona wg EN 50636-2-100, rękojeść manipulacyjna: < 2,5 m/s².

Podane poziomy drgań zmierzono znormalizowaną metodą badawczą i można je przyjąć do porównania drgań różnych urządzeń elektrycznych. Rzeczywiste wartości drgań mogą różnić się od wartości podanych w zależności od rodzaju zastosowania urządzenia. Podane wartości drgań mogą służyć do wstępnej oceny obciążenia drganiami. Rzeczywiste obciążenie drganiami musi zostać ustalone w drodze oceny. Należy przy tym uwzględnić okresy czasu, w których urządzenie elektryczne pozostawało wyłączone, a także takie, w których urządzenie było

włączone jednakże poruszało się bez obciążenia.

Informacje o zgodności z dyrektywą 2002/44/WE w sprawie poziomu drgań można znaleźć na stronie [patrz www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

18.3 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach.

19 Części zamienne i akcesoria

19.1 Części zamienne i akcesoria

STIHL Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

20 Utylizacja

20.1 Utylizacja dmuchawy

Informacje na temat utylizacji są dostępne w lokalnym urzędzie lub u dealera marki STIHL.

Nieprawidłowa utylizacja może powodować szkody na zdrowiu i obciążyć środowisko.

- Produkty STIHL i ich opakowania zgodnie z lokalnymi przepisami oddać do właściwego miejsca zbiórki w celu recyklingu.
- Nie wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.

21 Deklaracja zgodności UE

21.1 Dmuchała STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Wykonanie: dmuchała akumulatorowa
- Producent: STIHL
- Typ: BGA 100
- Nr identyfikacji serii: 4866

spełnia odnośne przepisy dyrektyw 2011/65/UE, 2006/42/WE, 2014/30/UE i 2000/14/WE oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z normami EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 i EN 50636-2-100 w wersji obowiązującej w dniu produkcji.

Zmierzony i gwarantowany poziom mocy akustycznej wyznaczono zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE, załącznik V.

- Zmierzony poziom mocy akustycznej: 88 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 90 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w dziale certyfikacji produktów firmy ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok produkcji, kraj produkcji oraz numer seryjny są podane na dmuchawie.

Waiblingen, 1.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

z up. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 Deklaracja zgodności UKCA

22.1 Dmuchała STIHL BGA 100

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Niemcy

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Wykonanie: dmuchała akumulatorowa
- Producent: STIHL
- Typ: BGA 100
- Nr identyfikacji serii: 4866

spełnia odnośne wymagania brytyjskich rozporządzeń The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 i Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z normami: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 oraz EN 50636-2-100 w wersjach obowiązujących w dniu produkcji.

Do ustalenia zmierzonego i gwarantowanego poziomu mocy akustycznej zastosowano postępowanie przewidziane przez brytyjskie rozporządzenie Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Zmierzony poziom mocy akustycznej: 88 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 90 dB(A)

Dokumentacja techniczna jest przechowywana w firmie ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok produkcji, kraj produkcji oraz numer seryjny są podane na dmuchawie.

Waiblingen, 1.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

z up. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Adresy

www.stihl.com

Съдържание

1	Предговор.....	164
2	Информация относно настоящото Ръководството за употреба.....	164
3	Преглед на съдържанието.....	165
4	Указания за безопасност.....	166
5	Подготовка на апарата за обдухване за работа.....	169
6	Сглобяване на апарата за обдухване.....	170
7	Настройване на апарата за обдухване за ползателя.....	170
8	Вкарване и изваждане на щепсела на захранващия кабел.....	173
9	Включване и изключване на апарата за обдухване.....	173
10	Проверка на апарата за обдухване.....	173
11	Работа с апарата за обдухване.....	174
12	След работа.....	175
13	Транспортиране.....	175
14	Съхранение.....	175
15	Почистване.....	175
16	Техническо обслужване и ремонт.....	175
17	Отстраняване на неизправности.....	176
18	Технически данни.....	177
19	Резервни части и принадлежности.....	178
20	Отстраняване /изхвърляне.....	178
21	Декларация на ЕС (EU) за съответствие	178
22	Декларация за съответствие UKCA.....	179
23	Адреси.....	179

1 Предговор

Уважаеми клиенти,

Радваме се, че сте избрали изделие на фирма STIHL. Ние разработваме и произвеждаме продукти с най-високо качество в съответствие с изискванията на нашите клиенти. Така се създават продукти, които се отличават с висока надеждност дори при изключително високо натоварване.

STIHL също така държи на най-високото ниво в обслужването. Сътрудниците в специализираните ни търговски обекти са готови да ви дадат компетентна консултация и съвети, както и да поемат комплексно техническо обслужване на закупените от Вас апарати.

STIHL е категоричен привърженик на устойчивото и отговорно отношение към природата.

Настоящото ръководство за употреба следва да Ви подпомогне в продължителното, сигурно и екологично използване на Вашия продукт на STIHL.

Благодарим Ви за доверието и Ви пожелаваме удоволствие от употребата на изделието от фирма STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА – И СЪХРАНЯВАЙТЕ.

2 Информация относно настоящото Ръководството за употреба

2.1 Валидни документи

Валидни са местните предписания за безопасност.

- ▶ Допълнително към настоящото ръководство за употреба да се прочетат, разберат и запазят следните документи:
 - Ръководство за употреба на акумулаторната батерия STIHL AR
 - Ръководство за употреба „Чанта с колан AP със захранващ кабел“
 - Указания за безопасност на акумулаторната батерия STIHL AP
 - Ръководство за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
 - Информация за безопасност за акумулаторните батерии и изделията с вградена акумулаторна батерия на STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

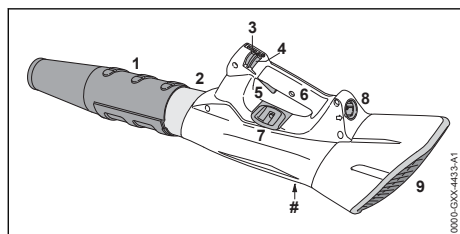
- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
 - ▶ Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

УКАЗАНИЕ

- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
 - Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

2.3 Символи в текста

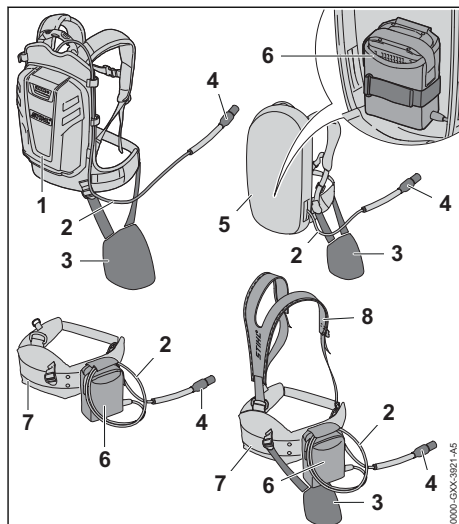
Този символ насочва към глава от настоящото ръководство за употреба.

3 Преглед на съдържанието**3.1 Апарат за обдухване**

- 1 Дюза**
Дюзата насочва и фокусира въздушния поток.
- 2 Духателна тръба**
Духателната тръба направлява въздушния поток.
- 3 Светодиоди**
Светодиодите показват настроената степен на мощност.
- 4 Фиксиращ лост**
Фиксиращият лост деблокира лоста за ръчно включване/изключване. Фиксиращият лост служи за настройване на степента на мощност.
- 5 Лост за ръчно включване/изключване**
Лостът за ръчно включване/изключване включва и изключва апарата за обдухване.
- 6 Дръжка за управление**
Тази дръжка служи за управление, водене и носене на апарата за обдухване.
- 7 Халка за носене**
Халката за носене служи за окачване на самара.
- 8 Букса**
Буксата служи за вкарване на щепсела на захранващия кабел.

9 Предпазна решетка

Предпазната решетка защитава ползвателя от движещите се части на апарата за обдухване.

Табелка с техническите данни с машинния номер**3.2 Самари**

- 1 Акумулаторна батерия STIHL AR**
Акумулаторната батерия STIHL AR може да снабдява апарата за обдухване с енергия.
- 2 Захранващ кабел**
Захранващият кабел свързва апарата за обдухване с акумулаторната батерия или с „Чантата с колан AP със захранващ кабел“.
- 3 Тапицерия на опорната подложка**
Тапицерията на опорната подложка служи за закрепване на апарата за обдухване към акумулаторна батерия STIHL AR или към самара с вградена „Чанта с колан AP със захранващ кабел“.
- 4 Щепсел на захранващия кабел**
Щепселът на захранващия кабел свързва апарата за обдухване с „Чантата с колан AP със захранващ кабел“ или с акумулаторна батерия STIHL AR.
- 5 Самар с „Чанта с колан AP със захранващ кабел“**
Самарът може да снабдява апарата за обдухване с енергия.

- 6 „Чанта с колан AP със захранващ кабел“
„Чантата с колан AP със захранващ кабел“
може да снабдява апарата за обдухване с енергия.
- 7 Колан за носене на уреда на едно рамо
Коланът за носене на уреда на едно рамо
служи за носене на апарата за обдухване.
- 8 Колан за резервни акумулаторни батерии с
„Чанта с колан AP със захранващ кабел“
Коланът за резервните акумулаторни батерии
може да снабдява апарата за обдухване с енергия.

3.3 Символи

Символите могат да се намират върху апарата за обдухване и означават следното:



В тази позиция фиксиращият лост деблокира лоста за ръчно включване/изключване.



В тази позиция фиксиращият лост блокира лоста за ръчно включване/изключване.



L_{WA} Гарантирано максимално ниво на звуковата мощност в съответствие с Директива 2000/14/ЕО в децибели (dB(A)), за да се направят сравними звуковите емисии на изделията.



Изделието да не се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

4 Указания за безопасност

4.1 Предупредителни символи

Предупредителните символи върху апарата за обдухване означават следното:



Да се спазват указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.



Ръководството за употреба да се прочете, разбере и съхранява.



Носете предпазни очила.



Приберете дългите коси така, че да не се издърпат в апарата при обдухване.



Изваждайте щепсела на захранващия кабел от буската по време на прекъсване на работа, при транспортиране, съхраняване, почистване, поддръжка или ремонт.



Да се спазва безопасно разстояние.

4.2 Употреба по предназначение

Апаратът за обдухване STIHL BGA 100 служи за издухване на шума, трева, хартиени отпадъци и други подобни материали.

Апаратът за обдухване може да се използва при дъжд.

Този апарат за обдухване се захранва с електроенергия от акумулаторна батерия STIHL AP заедно с „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ или акумулаторна батерия STIHL AR.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторни батерии, които не са одобрени от STIHL за употреба с апарата за обдухване, могат да предизвикат пожар и експлозия. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
 - Използвайте апарата за обдухване с акумулаторна батерия STIHL AP заедно с „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ или акумулаторна батерия STIHL AR.
- При използване на апарата за обдухване или акумулаторната батерия не по предназначение, може да се стигне до тежки наранявания или смърт на хора, както и до възникване на материални щети.
 - Използвайте апарата за обдухване така, както е описано в това ръководство за употреба.
 - Използвайте акумулаторната батерия така, както е описано в ръководството за употреба „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ или ръководството за употреба на акумулаторната батерия AR на STIHL.

4.3 Изисквания към ползвателя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ползвателите, които не са инструктирани предварително, не са в състояние да разпознаят или преценят опасностите, свързани с апарата за обдухване. Ползвателят или други хора могат да получат тежки или смъртоносни наранявания.



- Ръководството за употреба да се прочете, разбере и съхранява.

- Ако апаратът за обдухване се дава на друг ползвател: да му се предаде също и ръководството за употреба.
- Уверете се, че ползвателят удовлетворява следните изисквания:
 - Ползвателят е отпочинал.
 - Ползвателят физически, сетивно и умствено е способен да обслужва апарата за обдухване и да работи с него. В случай че ползвателят физически, сетивно или умствено е ограничен да го направи, той може да работи с тях само под надзора или ръководството на отговорно лице.
 - Ползвателят е в състояние да разпознае и прецени опасностите от апарата за обдухване.
 - Ползвателят е пълнолетно лице или се обучава професионално в съответствие с националните разпоредби под надзора на друго лице.
 - Ползвателят трябва да е получил инструкции от сътрудник в специализиран търговски обект на фирма STIHL или от друг компетентен човек, преди да пристъпи към работа с апарата за обдухване за първи път.
 - Ползвателят не се намира под въздействие на алкохол, медикаменти или наркотици.
- При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на фирма STIHL.

4.4 Облекло и екипировка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа дългите коси могат да се втеглят в апарата за обдухване. Ползвателят може да бъде сериозно наранен.



- Приберете и осигурете дългата коса по такъв начин, че тя да се намира над раменете.

- По време на работа могат да бъдат изхвърляни предмети с висока скорост. Ползвателят може да получи нараняване.



- Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящи предпазни очила са тези, които са минали проверка по стандарт EN 166 или по националните нор-

мативи и със съответна маркировка се предлагат в търговската мрежа.

- Да се носят дълги панталони.
- По време на работа може да се вдига прах. Вдишаният прах може да увреди здравето и да предизвика алергични реакции.
- Ако се вдига прах: носете противопрахова маска.
- Неподходящото облекло може да се оплете в дървения материал, храстите и в апарата за обдухване. Ползватели без подходящо облекло могат да получат тежки наранявания.
 - Носете плътно прилягащо облекло.
 - Не носете шалове и бижута.
- Ако ползвателят носи неподходящи обувки, той може да се подхлъзне. Ползвателят може да получи нараняване.
 - Носете здрави затворени обувки с подметки с грайфери.

4.5 Работен участък и неговата околност

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външни хора, деца и животни не могат да разпознават и оценяват опасности, свързани с работата на апарата за обдухване и опасностите от евентуално изхвърчащи предмети. Външни лица, деца и животни могат да получат тежки наранявания и да бъдат причинени материални щети.



- Външни хора, деца и животни да се държат на разстояние 5 м по периметра на работния участък.

- Да се спазва разстояние от 5 м спрямо всякакви предмети.
- Не оставяйте апарата за обдухване без надзор.
- Уверете се, че деца не могат да играят апарата за обдухване.
- Електрическите компоненти на апарата за обдухване могат да произведат искри. В леснозапалима или експлозивна среда искрите могат да предизвикат пожар или експлозия. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
 - Да не се работи в лесновъзпламенима или експлозивна среда.

4.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

Апаратът за обдухване се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

- Апаратът за обдухване не е повреден.
- Апаратът за обдухване е чист.
- Елементите на управлението функционират нормално и не са променени.
- Монтирани са оригинални аксесоари на STIHL за този апарат за обдухване.
- Аксесоарите са монтирани правилно.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При състояние, неотговарящо на изискванията за техническа безопасност, е възможно конструктивни части вече да не функционират правилно, а предпазните устройства - да не действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
 - ▶ Да се работи само с неповреден апарат за обдухване.
 - ▶ Ако апаратът за обдухване е замърсен: почистете апарата за обдухване.
 - ▶ Не бива да се правят конструктивни промени по апарата за обдухване. Изключение: монтаж на дюза, подходяща за този апарат за обдухване.
 - ▶ Ако елементите на управлението не функционират: да не се ползва апаратът за обдухване.
 - ▶ Монтирайте оригинални аксесоари на STIHL за този апарат за обдухване.
 - ▶ Монтирайте принадлежностите така, както е описано в това ръководство за употреба или както е описано в ръководството за употреба на принадлежностите.
 - ▶ Не вкарвайте никакви предмети в отворите на апарата за обдухване.
 - ▶ Сменете износените или повредени указателни табелки.
 - ▶ При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
- При състояние, неотговарящо на изискванията за техническа безопасност, е възможно конструктивни части вече да не функционират правилно, а предпазните устройства - да не действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.
 - ▶ Да се работи спокойно и съсредоточено.
 - ▶ Ако условията на видимост или осветление са лоши: да не се работи с апарата за обдухване.
 - ▶ С апарата за обдухване да се работи самостоятелно.
 - ▶ Не работете над нивото на раменете си.
 - ▶ Внимавайте за препятствия.
 - ▶ Докато работите, стойте на земята и пазете равновесие. Ако се налага да се работи на високо: използвайте повдигателна работна платформа или устойчиви скелета.
 - ▶ Ако се появят признаци на умора: напразно почивка по време на работата.
 - ▶ Да се издухва по посока на вятъра.
- По време на работа предмети могат да бъдат изхвърлени с висока скорост. Хората и животни могат да бъдат наранени и да се причинят материални щети.
 - ▶ Да не се насочва апарата към хора, животни и предмети.
- В случай, че забележите промени или нещо необичайно в поведението на апарата за обдухване по време на работа, това може да означава, че състоянието му не съответства на изискванията за техническа безопасност. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.
 - ▶ Спрете работа, извадете щепсела на захранващия кабел от буксата и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
- По време на работа апаратът за обдухване може да предизвика вибрации.
 - ▶ Правете почивки в процеса на работа.
 - ▶ При поява на признаци за нарушено кръвооросване: потърсете лекарска помощ.
- Поради завихрения прах апаратът за обдухване може да се зареди електростатично. При определени условия на околната среда (напр. суха среда), апаратът за обдухване може да се разрежи ударно и могат да се образуват искри. Искрите може да причинят пожари и експлозии в леснозапалима или експлозивна среда. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора, както и до материални щети.
 - ▶ Не работете в лесновъзпламенима или експлозивна среда.

4.7 Работа

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В някои ситуации потребителят не може да работи концентрирано. Тогава ползвателят може да се спъне, да падне и тежко да се нарани.

4.8 Транспортиране

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортирането аппаратът за обдухване може да се преобърне или да се измени. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.

- ▶ Преместете фиксиращия лост в позиция 0.



- ▶ Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата.

- ▶ Обезопасете аппарата за обдухване с обтяжни ремъци, ремъци или мрежа така, че да не се преобърне или движи.

4.9 Съхранение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата не могат да разпознаят и оценят опасностите, свързани с аппарата за обдухване. Децата могат да бъдат сериозно наранени.

- ▶ Преместете фиксиращия лост в позиция 0.



- ▶ Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата.

- ▶ Апаратът за обдухване да се държи извън обсега на деца.

- Електрическите контакти на аппарата за обдухване и металните му компоненти могат да кородират от влагата. Апаратът за обдухване може да се повреди.

- ▶ Преместете фиксиращия лост в позиция 0.



- ▶ Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата.

- ▶ Апаратът за обдухване да се съхранява в чисто и сухо състояние.

4.10 Почистване, поддръжка и ремонт

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако по време на почистването, техническото обслужване или ремонтът щепселът на захранващия кабел е включен, аппаратът за обдухване може да бъде включен по невнимание. В резултат от това може да се

стигне до тежки наранявания на хора и възникване на материални щети.

- ▶ Преместете фиксиращия лост в позиция 0.



- ▶ Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата.

- Агресивните почистващи препарати, почистването с водна струя или остри предмети могат да повредят аппарата за обдухване. Ако аппаратът за обдухване не бъде почистен така, както е описано в настоящото ръководство за употреба, възможно е неговите конструктивни части да престанат да функционират правилно, а предпазните устройства да престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.

- ▶ Почиствайте аппарата за обдухване така, както е описано в настоящото ръководство за употреба.

- Ако поддръжката или ремонтът на аппарата за обдухване не се извършват правилно, възможно е неговите конструктивни части да престанат да функционират правилно, а предпазните устройства да престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора или смърт.

- ▶ Не извършвайте самостоятелно поддръжка или ремонт на аппарата за обдухване.

- ▶ Ако трябва да бъде извършена поддръжка или ремонт на аппарата за обдухване: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.

5 Подготовка на аппарата за обдухване за работа

5.1 Подготовка на аппарата за обдухване за работа

Преди всяко започване на работа трябва да се извършват следните стъпки:

- ▶ Уверете се, че следните части се намират в състояние, отговарящо на изискванията за техническата безопасност:

- апарат за обдухване, 4.6.
- Акумулаторна батерия, както е описано в ръководството за употреба на акумулаторната батерия AR на STIHL или в ръководството за експлоатация на „Чанта с колан AR със захранващ кабел“.

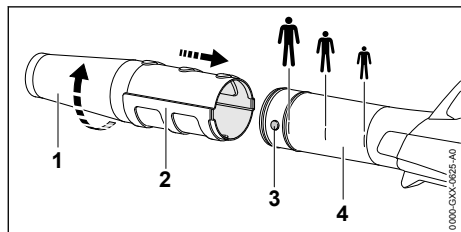
- Проверете акумулаторната батерия така, както е описано в ръководството за употреба на акумулаторната батерия AR на STIHL или в ръководството за експлоатация на „Чанта с колан AP със захранващ кабел“.
- Заредете акумулаторната батерия напълно, както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
- Почистете апарата за обдухване,  15.
- Настройте дюзата,  6.1.
- Поставете акумулаторна батерия AR на STIHL, самар или „Чанта с колан AP със захранващ кабел“ и настройте,  7.
- Проверете елементите на управлението,  10.1.
- Ако тези стъпки не могат да се извършат: не използвайте повече апарата за обдухване и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

6 Сглобяване на апарата за обдухване

6.1 Присъединяване, преместване и демантиране на дюза

В зависимост от ръста на ползвателя, дюзата може да бъде монтирана към духателната тръба в 3 различни положения. Положенията са маркирани върху духателната тръба.

- Изключете апарата за обдухване и извадете щепсела на захранващия кабел.



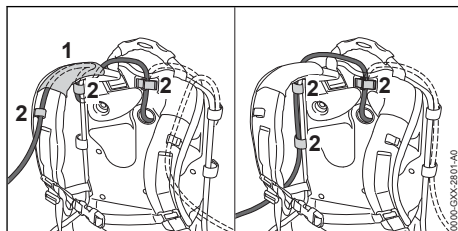
- Поставете цапфата (3) и жлеба (2) на еднаква височина.
- Вкарайте дюзата (1) до желаното положение върху духателната тръба (4).
- Завъртете дюзата (1), докато се фиксира.

7 Настройване на апарата за обдухване за ползвателя

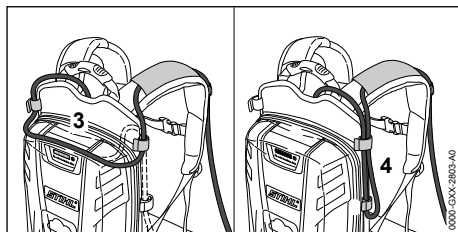
7.1 Използване с акумулаторна батерия STIHL AR

7.1.1 Прокарване и настройка на захранващия кабел

Захранващият кабел трябва да се прокара и регулира в зависимост от ръста на ползвателя и приложението му.



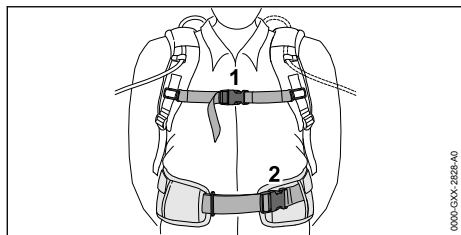
- Захранващият кабел може да се прокара през водача (1) на колана за носене и през катарамите (2) или да се закрепят от страни на гръбната плоча с катарамите (2).



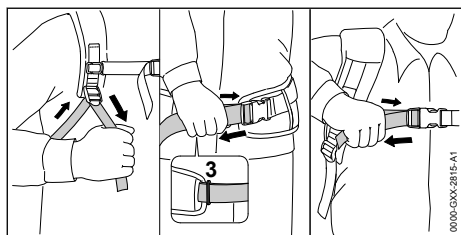
- Ако захранващият кабел е твърде дълъг: дължината на захранващия кабел може да се настройва чрез клуп върху акумулаторната батерия (3) или със страничен клуп (4).
- Прокарайте захранващия кабел така, че да бъде максимално къс, да не се прегъва и да не пречи на работата.

7.1.2 Поставяне и настройване на самара

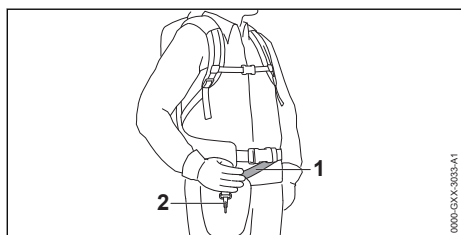
- Поставете акумулаторната батерия на гръб.



- Затворете закопчалката (2) на ремъка за бедрата.
- Затворете закопчалката (1) на гърдния колан.



- Опънете коланите така, че коланът за бедрата да прилегне плътно към бедрата, а подложката за гръб да прилегне към гръба.
- Краят на колана за бедрата вкарайте през ухото (3).
- Монтирайте опорната подложка така, както е описано в листовката приложение на опорната подложка.

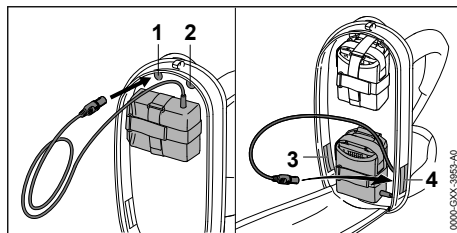


- Нагласете носещия ремък (1) така, че куката с пружина (карабинката) (2) да се намира на около една педя разстояние от дясното Ви бедро.

7.2 Използване със самар

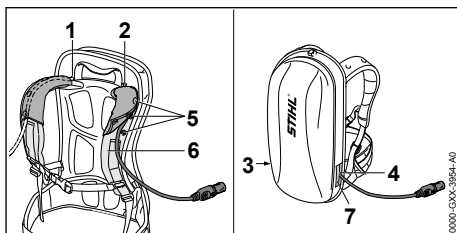
7.2.1 Прокарване и настройка на хранящия кабел

Захранващият кабел трябва да се прокара и регулира в зависимост от ръста на ползвателя и приложението му.



Захранващият кабел може да се прекара през следните отвори:

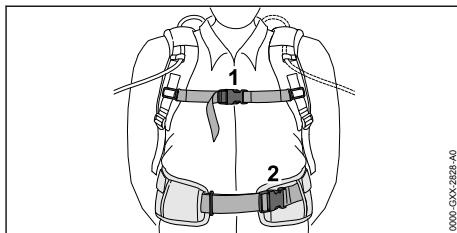
- горния ляв отвор (1)
- горния десен отвор (2)
- долния ляв отвор (3)
- долния десен отвор (4)



- Ако захранващият кабел е прекаран през горния ляв отвор (1) или горния десен отвор (2):
 - Откопчайте копчетата (5).
 - Прокарайте захранващия кабел върху колана за рамо (6).
 - Закопчайте копчетата (5).
- Ако захранващият кабел е прокаран през долния ляв отвор (3) или долния десен отвор (4): затворете използвания отвор (3 или 4) с велкро закопчалка (7).
- Прокарайте захранващия кабел така, че да бъде максимално къс, да не се прегъва и да не пречи на работата.

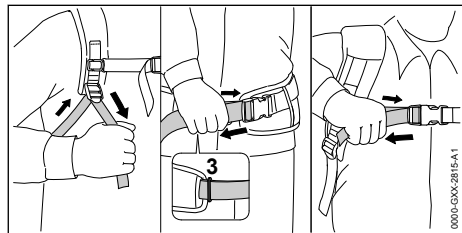
7.2.2 Поставяне и настройване на самара

- Поставете акумулаторната батерия на гръб.

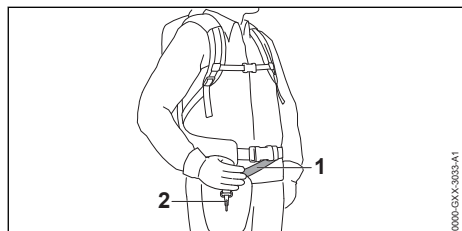


- Затворете закопчалката (2) на ремъка за бедрата.

- ▶ Затворете закопчалката (1) на гръдния колан.



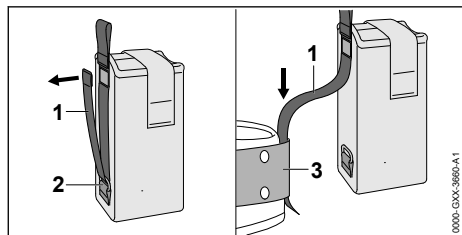
- ▶ Опънете коланите така, че коланът за бедрата да прилегне плътно към бедрата, а подложката за гръб да прилегне към гърба.
- ▶ Краят на колана за бедрата вкарайте през ухото (3).
- ▶ Монтирайте опорната подложка така, както е описано в листовката приложение на опорната подложка.



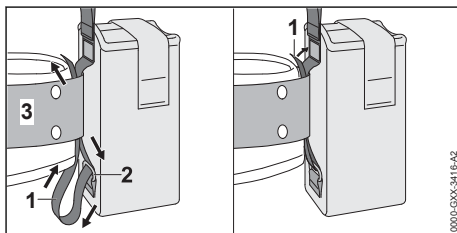
- ▶ Нагласете носещия ремък (1) така, че кука с пружина (карабинката) (2) да се намира на около една педя разстояние от дясното Ви бедро.

7.3 Използване а „Чанта с колан с AP със захранващ кабел“

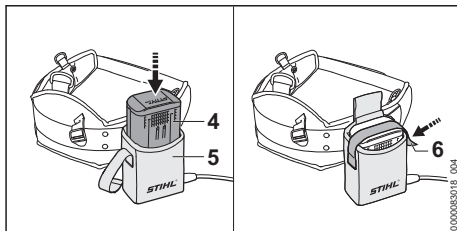
7.3.1 Монтаж на „Чантата с колан AP със захранващ кабел“



- ▶ Отворете закопчалката тип „велкро“ на ремъка (1) и изтеглете ремъка (1) от халката (2).
- ▶ Прокарайте ремъка (1) през колана (3).



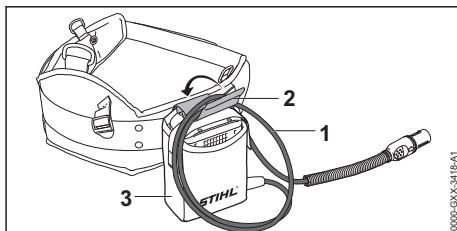
- ▶ Прокарайте ремъка (1) обратно през халката (2) и колана (3).
- ▶ Затворете закопчалката на ремъка (1).



- ▶ Натиснете акумулаторната батерия (4) до упор в чантата с колана (5). Издава се кратък звуков сигнал.
- ▶ Закрепете батерията (4) със закопчалка тип „велкро“ (6).

7.3.2 Настройване на захранващия кабел

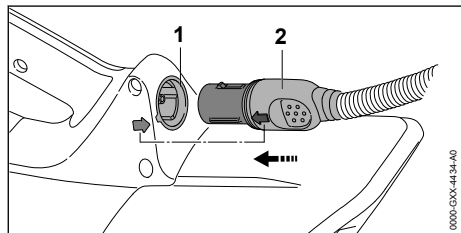
Захранващият кабел трябва да се регулира в зависимост от ръста на ползвателя и приложението му.



- ▶ Ако захранващият кабел е твърде дълъг: настройте дължината на захранващия кабел чрез клуп (1) и го закрепете с катарамата (2) към чантата с колан (3).
- ▶ Прокарайте захранващия кабел така, че да бъде максимално къс, да не се прегъва и да не пречи на работата.

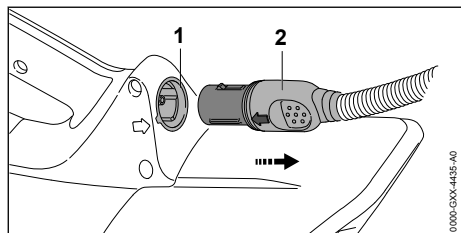
8 Вкарване и изваждане на щепсела на захранващия кабел

8.1 Вкарване на щепсела на захранващия кабел



- ▶ Изравнете щепсела (2) на захранващия кабел така, че стрелката на щепсела (2) на захранващия кабел да сочи към стрелката на буксата (1).
- ▶ Вкарайте щепсела (2) на захранващия кабел в буксата (1). Щепселът (2) на захранващия кабел се фиксира.

8.2 Изваждане на щепсела на захранващия кабел

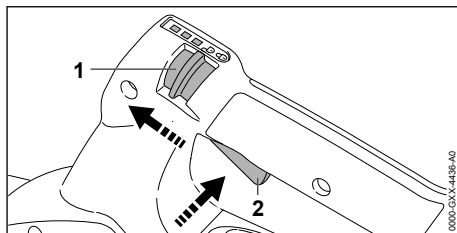


- ▶ Хванете щепсела (2) на захранващия кабел с ръка.
- ▶ Извадете щепсела (2) на захранващия кабел от буксата (1).

9 Включване и изключване на апарата за обдухване

9.1 Включване на апарата за обдухване

- ▶ Дръжте апарата за обдухване с едната си ръка за дръжката за управление така, че големият пръст да обхваща дръжката.



- ▶ Изтласкайте фиксиращия лост (1) с палеца си в позицията .
- ▶ Натиснете лоста за ръчно включване/изключване (2) с показалеца и го дръжте натиснат. Апаратът за обдухване започва да ускорява и от дюзата изтича въздух.

Колкото повече се натиска лостът за ръчно включване/изключване (2), толкова повече въздух излиза от дюзата.

9.2 Изключване на апарата за обдухване

- ▶ Освободете лоста за ръчно включване/изключване. От дюзата вече не излиза дюз.
- ▶ Ако от дюзата продължава да излиза въздух: извадете щепсела на захранващия кабел от буксата и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL. Апаратът за обдухване е дефектен.
- ▶ Преместете фиксиращия лост в позиция .

10 Проверка на апарата за обдухване

10.1 Проверка на елементите на управлението

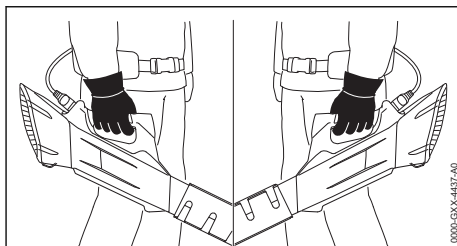
Лост за ръчно включване/изключване

- ▶ Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата.
- ▶ Преместете фиксиращия лост в позиция .
- ▶ Опитайте се да натиснете лоста за ръчно включване/изключване.
- ▶ Ако лостът за ръчно включване/изключване се поддава на натиск: не използвайте повече апарата за обдухване и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL. Фиксиращият лост е дефектен.
- ▶ Преместете фиксиращия лост в позиция .
- ▶ Натиснете лоста за ръчно включване/изключване и го пуснете.

- ▶ Ако лостът за ръчно включване/изключване е трудноподвижен или не се връща в изходната си позиция: не използвайте повече апарата за обдухване и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL. Лостът за ръчно включване/изключване е дефектен.

Включване на апарата за обдухване

- ▶ Вкарайте на щепсела на захранващия кабел.
- ▶ Преместете фиксиращия лост в позиция .
- ▶ Натиснете лоста за ръчно включване/изключване и го задръжте натиснат. От дюзата изтича въздух.
- ▶ Ако 3 светодиода на акумулаторната батерия мигат в червено: извадете щепсела на захранващия кабел от буксата и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL. В апарата за обдухване има неизправност.
- ▶ Освободете лоста за ръчно включване/изключване. Сега въздухът престава да излиза от дюзата.
- ▶ Ако от дюзата продължава да излиза въздух: извадете щепсела на захранващия кабел от буксата и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL. Апаратът за обдухване е дефектен.

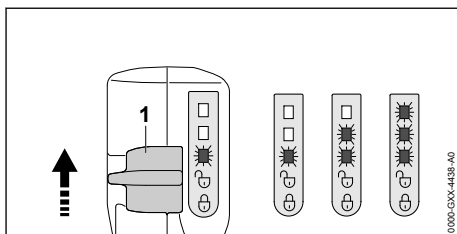


- ▶ Дръжте апарата за обдухване с едната си ръка за дръжката за управление и го насочвайте така, че големият пръст да обхваща дръжката.

11.2 Настройка на степента на мощност

В зависимост от приложението могат да се настроят 3 степени на мощност. Светодиодите показват настроената степен на мощност. Колкото по-висока е степента на мощност, толкова повече въздух може да излиза от дюзата.

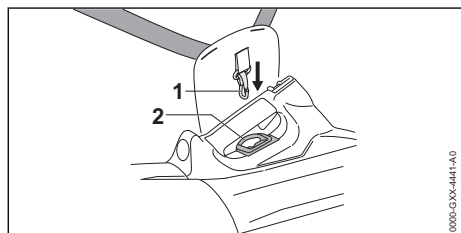
Настроената степен на мощност влияе върху времето на работа на акумулаторната батерия. Колкото по-ниска е степента на мощност, толкова по-дълго е времето на работа на акумулаторната батерия.



- ▶ Изтласкайте фиксиращия лост (1) с палеца си в позиция .
- ▶ Светодиодите показват настроената степен на мощност.
- ▶ Натиснете фиксиращия лост (1) напред, задръжте го за кратко и го оставете да се върне назад чрез пружината. Следващата степен на мощност е настроена. След третата степен на мощност следва отново първата степен на мощност.
- ▶ Натискайте фиксиращия лост (1) напред и го оставайте да се върне назад толкова пъти, докато желаната степен на мощност бъде настроена.

11 Работа с апарата за обдухване

11.1 Държане и управление на апарата за обдухване

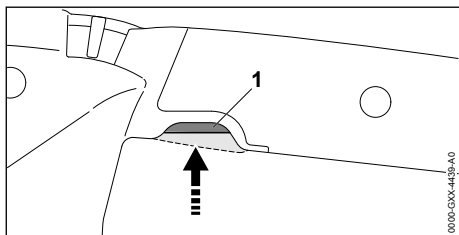


- ▶ Ако се използва акумулаторна батерия STIHL AR или системата за носене заедно с опорната подложка: закачете халката за носене (2) в карабинера (1).

11.3 Активиране на функция Boost

Функцията Boost може да бъде активирана независимо от настроената степен на мощност. Когато функцията Boost е активирана, апаратът за обдухване духа с максимална мощност.

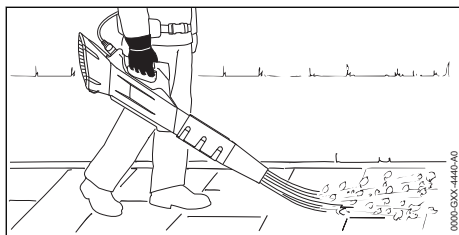
Функцията Boost влияе върху времето на работа на акумулаторната батерия. Колкото по-дълго функцията Boost е активирана, толкова по-кратко е времето на работа на акумулаторната батерия.



- ▶ Натиснете силно лоста за ръчно включване/изключване (1) и го задръжте натиснат. Светодиодите мигат последователно. Функцията Boost е активирана.

Когато лостът за ръчно включване/изключване (1) се отпусне, функцията Boost е деактивирана. Последно използваната степен на мощност се настройва отново.

11.4 Духане



- ▶ Насочете дюзата към земята.
- ▶ Бавно и премерено се придвижвайте напред.

12 След работа

12.1 След работа

- ▶ Изключете апарата за обдухване, плъзнете фиксиращия лост в позиция $\ominus$ и извадете щепсела на захранващия кабел от буксата.
- ▶ Ако апаратът за обдухване е мокър: изсушете апарата.
- ▶ Почистете апарата за обдухване.

13 Транспортиране

13.1 Транспортиране на апарата за обдухване

- ▶ Изключете апарата за обдухване, плъзнете фиксиращия лост в позиция $\ominus$ и извадете щепсела на захранващия кабел от буксата.

Носене на апарата за обдухване

- ▶ Носете апарата за обдухване с едната си ръка за дръжката за управление.

Транспортиране на апарата за обдухване с превозно средство

- ▶ Осигурете апарата за обдухване така, че да не може да се преобърне или премести.

14 Съхранение

14.1 Съхраняване на апарата за обдухване

- ▶ Изключете апарата за обдухване, плъзнете фиксиращия лост в позиция $\ominus$ и извадете щепсела на захранващия кабел от буксата.
- ▶ Апаратът за обдухване да се съхранява така, че да бъдат изпълнени следните условия:
 - Апаратът за обдухване не може да се преобърне или да се премести.
 - Апаратът за обдухване да се намира извън обсега на деца.
 - Апаратът за обдухване е чист и сух.

15 Почистване

15.1 Почистване на апарата за обдухване

- ▶ Изключете апарата за обдухване, плъзнете фиксиращия лост в позиция $\ominus$ и извадете щепсела на захранващия кабел от буксата.
- ▶ Почистете апарата за обдухване с влажна кърпа.
- ▶ Почистете вентилационните отвори с четка.
- ▶ Почистете предпазната решетка с четчица или мека четка.

16 Техническо обслужване и ремонт

16.1 Интервали за техническо обслужване и поддръжка

Интервалите за техническо обслужване и поддръжка зависят от условията на околната среда и работните условия. STIHL препоръчва:

ръчва следните интервали за техническо обслужване и поддръжка:

Ежегодно

- Апаратът за обдухване да се провери от специализиран търговски обект на STIHL.

тен или повреден: обърнете се към търговец-специалист на STIHL.

16.2 Поддръжка и ремонт на апарата за обдухване

Ползвателят не бива самостоятелно да прави поддръжка и ремонт на апарата за обдухване.

- При необходимост от поддръжка на апарата за обдухване, или когато той е дефек-

17 Отстраняване на неизправности

17.1 Отстраняване на неизправности в апарата за обдухване и в акумулаторната батерия

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
При включване апаратът за обдухване не започва да работи.	1 светодиод мига в зелено.	Състоянието на зареждане на акумулаторната батерия е твърде ниско.	► Заредете акумулаторната батерия така, както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 светодиод свети в червено в червено.	Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.	► Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата. ► Оставете акумулаторната батерия да се охлади или затопли.
	3 светодиода мигат в червено.	В апарата за обдухване има неизправност.	► Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата и го вкарайте отново ► Включете апарата за обдухване. ► Ако 3 светодиода продължават да мигат в червено: апаратът за обдухване не трябва да се използва и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
	3 светодиода светят в червено.	Апаратът за обдухване е прегрял.	► Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата. ► Оставете апарата за обдухване да се охлади.
	4 светодиода мигат в червено.	В акумулаторната батерия има неизправност.	► Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата и го вкарайте отново. ► Включете апарата за обдухване. ► Ако 4 светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
		Електрическата връзка между апарата за обдухване и акумулаторната батерия е прекъсната.	► Извадете щепсела на захранващия кабел от буксата и го вкарайте отново.

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
			Ако апаратът за обдухване все още не се задейства при включване: почистете контактните повърхности на захранващия кабел, както е описано в ръководството за употреба на акумулаторната батерия STIHL AR или „Чанта с колан AP със захранващ кабел“.
		Апаратът за обдухване или акумулаторната батерия са влажни.	Оставете апарата за обдухване и акумулаторната батерия да се охлаждат.
Апаратът за обдухване се изключва по време на работа.	3 светодиода светят в червено.	Апаратът за обдухване е прегрял.	- Издадете щепсела на захранващия кабел от буксата. - Оставете апарата за обдухване да се охлади.
		Има електрическа неизправност.	- Издадете щепсела на захранващия кабел от буксата и го вкарайте отново. - Ако апаратът за обдухване продължава да се изключва по време на експлоатация: почистете контактните повърхности на захранващия кабел, както е описано в ръководството за употреба на акумулаторната батерия STIHL AR или „Чанта с колан AP със захранващ кабел“. - Включете апарата за обдухване.
Продължителността на работа на апарата за обдухване е твърде кратка.		Акумулаторната батерия не е заредена напълно.	Заредете акумулаторната батерия напълно, както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
		Експлоатационният живот на акумулаторната батерия е надхвърлен.	Сменете акумулаторната батерия.

18 Технически данни

18.1 Апарат за обдухване STIHL BGA 100

- Допустими акумулаторни батерии:
 - STIHL AR
 - STIHL AP заедно с „Чанта с колан AP със захранващ кабел“
- Скорост на въздушния поток с монтирана дюза: 63 m/s
- Тегло: 2,5 kg

Продължителността на работа е посочена на www.stihl.com/battery-life.

18.2 Акустични и вибрационни стойности

Коефициентът K за нивото на акустичното налягане възлиза на 2 dB(A). Коефициентът K за максималното ниво на звукова мощност възлиза на 2 dB(A). Коефициентът K за вибрационните стойности е равен 2 m/s².

STIHL препоръчва да се носят антифони (защита на слуха).

- Ниво на акустично налягане L_{pA} , измерено съгласно EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Максимално ниво на звукова мощност L_{WA} , измерено съгласно EN 50636-2-100: 90 dB(A).

- Вибрационна стойност a_{HV} , измерена съгласно EN 50636-2-100, дръжка за управление: $< 2,5 \text{ m/s}^2$.

Посочените вибрационни стойности са измерени съгласно нормативен изпитателен метод и могат да се използват за сравнение на различни електроуреди. Действителните вибрационни стойности могат да се отклоняват от зададените стойности в зависимост от начина на използване. Зададените вибрационни стойности могат да се използват за първоначална оценка на вибрационното натоварване. Действителното вибрационно натоварване трябва да се прецени. При това могат да се вземат под внимание също и периодите от време, през които електроуредът е изключен, както и тези, през които той е включен, но работи без натоварване.

Информация относно изпълнението на директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/EO можете да намерите на www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на EG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу www.stihl.com/reach.

19 Резервни части и принадлежности

19.1 Резервни части и принадлежности

STIHL С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

20 Отстраняване /изхвърляне

20.1 Изхвърляне на апарата за обдухване

Информацията относно изхвърлянето можете да получите от местната администрация или от специализиран търговски обект на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да увреди здравето и да замърси околната среда.

- ▶ Занесете продуктите на STIHL, включително опаковките, до подходящ събирателен пункт за рециклиране в съответствие с местните разпоредби.
- ▶ Не ги изхвърляйте заедно с битовите отпадъци.

21 Декларация на ЕС (EU) за съответствие

21.1 Апарат за обдухване STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

- конструкция: акумулаторен апарат за обдухване
- фабрична марка: STIHL
- тип: BGA 100
- серийна идентификация: 4866

отговаря на съответните разпоредби на директивите 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU и 2000/14/EG и е разработен и произведен съгласно валидните към датата на производство версии на следните нормативи: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 и EN 50636-2-100.

За определяне на измереното и на гарантираното максимално ниво на звукова мощност е процедирано съгласно Директива 2000/14/EO, приложение V.

- Измерено ниво на звукова мощност: 88 dB(A)
- Гарантирано ниво на звуковата мощност: 90 децибела/dB(A)

Техническата документация се съхранява в
отдел Одобрение на продукти на
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Годината на производство, държавата-произ-
водител и машинният номер са посочени на
апарата за обдухване.

Вайблинген, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

22 Декларация за съответствие UKCA

22.1 Апарат за обдухване STIHL BGA 100



ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Германия

декларира на своя собствена отговорност, че

- конструкция: акумулаторен апарат за обдухване
- фабрична марка: STIHL
- тип: BGA 100
- серийна идентификация: 4866

отговаря не приложимите разпоредби на нор-
мативните актове на Обединеното кралство
The Restriction of the Use of Certain Hazardous
Substances in Electrical and Electronic
Equipment Regulations 2012, Supply of
Machinery (Safety) Regulations 2008,
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
и Noise Emission in the Environment by
Equipment for use Outdoors Regulations 2001 и
е разработен и произведен съгласно валид-
ните към датата на производство версии на
следните стандарти: EN 55014-1, EN 55014-2,
EN 60335-1 и EN 50636-2-100.

За определяне на измереното и на гарантира-
ното ниво на звукова мощност е процедирано
съгласно нормативния акт на Обединеното
кралство Noise Emission in the Environment by

Equipment for use Outdoors Regulations 2001,
Schedule 8.

- Измерено ниво на звукова мощност:
88 dB(A)
- Гарантирано максимално ниво на звука
(ниво на звуковата мощност): 90 децибела/
dB(A)

Техническата документация се съхранява от
ANDREAS STIHL AG & Co. KG .

Годината на производство, държавата-произ-
водител и машинният номер са посочени на
апарата за обдухване.

Вайблинген, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

в качеството на заместник



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

23 Адреси

www.stihl.com

Cuprins

1	Prefață.....	180
2	Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni.....	180
3	Cuprins.....	180
4	Instrucțiuni de siguranță.....	181
5	Pregătirea pentru utilizare a suflantei.....	184
6	Asamblarea suflantei.....	185
7	Reglarea suflantei pentru utilizator.....	185
8	Бăгarea ștecherului кабелули de racord și apoi scoaterea lui.....	187
9	Pomirea/oprirea suflantei.....	188
10	Verificarea suflantei.....	188
11	Lucrul cu suflanta.....	188
12	După lucru.....	189
13	Transportarea.....	189
14	Stocarea.....	189
15	Curățare.....	190
16	Întreținerea și repararea.....	190
17	Depanare.....	190
18	Date tehnice.....	191
19	Piese de schimb și accesorii.....	191
20	Eliminare.....	192
21	Declarație de conformitate EU.....	192
22	Declarația de conformitate UKCA.....	192

23 Adrese.....193

1 Prefață

Stimată clientă, stimat client,

ne bucurăm că ați ales STIHL. Dezvoltăm și executăm produsele noastre în calitate de vârf, conform nevoilor clienților noștri. În felul acesta iau naștere produse de mare fiabilitate chiar și în condiții de solicitare extremă.

STIHL înseamnă calitate de vârf și în domeniul de service. Atelierele noastre de specialitate oferă consiliere și instrucțiuni competente, dar și o cuprinzătoare asistență tehnică.

Compania STIHL se angajează în mod expres să protejeze natura. Aceste instrucțiuni de utilizare sunt concepute pentru a vă ajuta la utilizarea sigură și ecologică a produsului dumneavoastră STIHL pe o durată lungă de exploatare.

Vă mulțumim pentru încredere și vă dorim multă bucurie la utilizarea produsului dumneavoastră STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE.

2 Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni

2.1 Documente valabile

Sunt valabile prevederile locale privitoare la securitate.

- În plus față de acest Manual cu Instrucțiuni, citiți, înțelegeți și păstrați următoarele documente:
 - Instrucțiunile de utilizare acumulator STIHL AR
 - Instrucțiuni de utilizare „Borsetă AP cu cablu electric”
 - Instrucțiuni de siguranță acumulator STIHL AP
 - Instrucțiuni de utilizare pentru încărcătoare STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501
 - Informații privind siguranța pentru acumulatorii și produsele STIHL cu acumulator încorporat: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Identificarea Notelor de avertizare din text



AVERTISMENT

- Această notă poate indica pericolele care au ca rezultat răniiri grave sau decese.
 - Măsurile specificate pot împiedica răniirile grave sau decesele.

INDICAȚIE

- Această notă indică pericolele care pot avea ca rezultat avariarea bunurilor.
 - Măsurile specificate pot împiedica avariarea bunurilor.

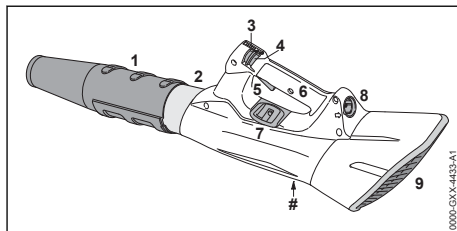
2.3 Simboluri în text



Acest simbol se referă la un capitol din aceste instrucțiuni de folosire.

3 Cuprins

3.1 Suflantă



- 1 Duza**
Duza direcționează și concentrează fluxul de aer.
- 2 Tubul suflantei**
Tubul suflantei direcționează fluxul de aer.
- 3 LED-uri**
LED-urile indică treapta de putere reglată.
- 4 Manetă de fixare**
Maneta de fixare deblochează maneta de acționare. Maneta de fixare servește la reglarea treptei de putere.
- 5 Manetă de acționare**
Maneta de acționare pornește/oprește suflanta.
- 6 Mâner de comandă**
Mânerul de comandă este folosit pentru comanda, direcționarea și transportul suflantei.

7 Inel de susținere

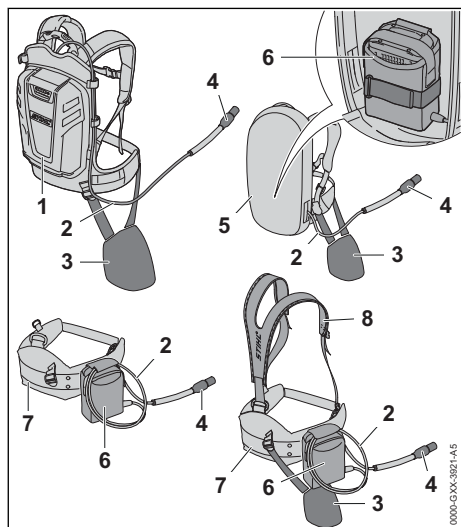
Inelul de susținere servește la agățarea sistemului de transport.

8 Mufă

Mufa servește la introducerea ștecărilor de la cablul electric.

9 Grilaj de protecție

Grilajul de protecție protejează utilizatorul împotriva părților aflate în mișcare ale suflantei.

Plăcuță de identificare cu seria mașinii**3.2 Sisteme de transport****1 Acumulator STIHL AR**

Acumulatorul STIHL AR poate alimenta suflanta cu energie.

2 Cablu electric

Cablul electric conectează suflanta cu acumulatorul sau cu „borseta AP cu cablu electric”.

3 Pernă de reazem

Perna de reazem folosește la fixarea suflantei la acumulatorul STIHL AR sau la sistemul de transport cu „borsetă AP cu cablu electric” montată.

4 Ștecăru cablului electric

Ștecăru cablului electric conectează suflanta cu „borseta AP cu cablu electric” sau cu un acumulator STIHL AR.

5 Sistem de transport cu „borsetă AP cu cablu electric” montată

Sistemul de transport poate alimenta suflanta cu energie.

6 „Borsetă AP cu cablu electric”

„Borseta AP cu cablu electric” poate alimenta suflanta cu energie.

7 Centură de umăr

Centura de umăr servește la transportarea suflantei.

8 Centură suport pentru acumulator cu „borsetă AP cu cablu electric” atașată

Centura suport pentru acumulator poate alimenta cu energie suflanta.

3.3 Simboluri

Simbolurile pot fi pe suflantă și semnifică următoarele:



În această poziție, maneta de fixare deblochează pârghia de comutare.



În această poziție, maneta de fixare blochează pârghia de comutare.



L_{WA} Nivelul calculat de putere acustică conform Directivei 2000/14/CE în dB(A), pentru a se putea compara nivelul emisiilor de zgomot a produselor electronice.



Nu aruncați produsul la gunoiul menajer.

4 Instrucțiuni de siguranță**4.1 Simboluri de avertizare**

Simbolurile de avertizare de pe suflantă au următoarea semnificație:



Respectați instrucțiunile de siguranță și măsurile în legătură cu acestea.



Citiți, respectați și păstrați Manualul cu instrucțiuni.



Purtați ochelari de protecție.

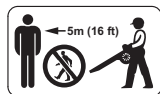


Prindeți-vă părul lung astfel încât să evitați prinderea și tragerea acestuia în suflantă.



Dacă întrerupeți lucrul, respectiv în timpul transportului, al depozitării, al cură-

țării, al întreținerii sau reparării scoateți ștecherul cablului de racord din bușă.



Păstrați distanța de siguranță.

4.2 Utilizare conform destinației

Suflanta STIHL BGA 100 servește la suflarea frunzelor, a ierbii și a materialelor asemănătoare.

Suflanta poate fi utilizată pe timp ploios.

Această suflantă este alimentată cu energie de la un acumulator STIHL AP împreună cu "borseta AP cu cablul de legătură" sau de un acumulator STIHL AR.

▲ AVERTISMENT

- Acumulatorii, care nu au fost autorizare de către STIHL pentru utilizarea cu suflanta, pot declanșa incendii și explozii. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de avariere a bunurilor.
 - ▶ Folosiți suflanta cu un acumulator STIHL AP împreună cu "borseta AP cu cablul de legătură" sau cu un acumulator STIHL AR.
- În cazul în care suflanta sau cablul de încărcare nu sunt utilizate conform destinației, persoanele pot fi vătămate grav sau ucise și pot fi generate daune materiale.
 - ▶ Utilizați suflanta așa cum este descris în acest manual cu instrucțiuni de utilizare.
 - ▶ Folosiți acumulatorul așa cum este prezentat în manualul cu instrucțiuni "borseta AP cu cablul de legătură" sau manualul cu instrucțiuni al acumulatorului STIHL AR.

4.3 Cerințe pentru utilizator

▲ AVERTISMENT

- Utilizatorii neinstruiți nu pot recunoaște și nu pot aprecia pericolele pe care le prezintă suflanta. Risc de răniri grave sau deces pentru utilizator sau alte persoane.
 - ▶ Citiți, respectați și păstrați Manualul de instrucțiuni.
- ▶ În cazul în care suflanta este înmănată altei persoane: Predați și manualul de instrucțiuni.
- ▶ Asigurați-vă că utilizatorul îndeplinește următoarele cerințe:
 - Utilizatorul este odihnit.



- Din punct de vedere fizic, senzorial și mental, utilizatorul este capabil să folosească și să lucreze cu suflanta. Utilizatorilor cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse trebuie să li se permită lucrul doar sub supraveghere sau conform instrucțiunilor unei persoane responsabile.
- Utilizatorul poate recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă suflanta.
- Utilizatorul este major sau utilizatorul este instruit sub supraveghere corespunzător reglementărilor naționale.
- Înainte de prima utilizare a suflantei, utilizatorul a beneficiat de instrucțiuni din partea unui distribuitor sau profesionist STIHL.
- Utilizatorul nu se află sub influența alcoolului, medicamentelor sau drogurilor.
- ▶ Dacă există neclarități: Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

4.4 Îmbrăcăminte și echipament

▲ AVERTISMENT

- În timpul lucrului, părul lung poate fi tras în suflantă. Utilizatorul poate fi rănit grav.
 - ▶ Părul lung se strânge și se asigură în așa fel, încât să se afle peste umeri.
- În timpul lucrului, obiectele pot fi proiectate cu viteză mare. Pericol de rănire.
 - ▶ Purtați ochelari de protecție strâmti. Ochelari de protecție adecvați, verificați conform normei EN 166 sau conform prevederilor naționale, se pot găsi în comerț cu identificarea corespunzătoare.
- ▶ Purtați pantaloni lungi.
- În timpul lucrului poate fi generat praf. Praful inspirat poate afecta sănătatea și poate declanșa reacții alergice.
 - ▶ Dacă se produce o suspensie de praf: Purtați o mască pentru praf.
- Îmbrăcămintea inadecvată se poate agăța de lemn, vegetație sau de suflantă. Utilizatorii care nu folosesc îmbrăcăminte adecvată se pot răni grav.
 - ▶ Purtați haine strânse pe corp.
 - ▶ Scoateți-vă eșarfele și bijuteriile.
- În cazul în care utilizatorul poartă încălțăminte necorespunzătoare, acesta poate aluneca. Pericol de rănire.
 - ▶ Purtați încălțăminte închisă, rigidă, cu talpă antiderapantă.



4.5 Spațiul de lucru și zona învecinată

▲ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate, copiii și animalele nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă suflanta și obiectele proiectate. Persoanele neautorizate, copiii și animalele pot fi rănite grav, iar bunurile pot fi avariate.



- Nu permiteți accesul persoanelor neautorizate, al copiilor și animalelor pe o rază de 5 m în jurul zonei de lucru.

- Respectați o distanță de 5 m față de orice obiect.
- Nu lăsați suflanta nesupravegheată.
- Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu suflanta.
- Componentele electrice ale suflantei pot produce scântei. Scânteile pot declanșa incendii și explozii într-un mediu inflamabil sau exploziv. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
- Nu lucrați niciodată într-un mediu inflamabil sau exploziv.

4.6 Stare de funcționare sigură

Suflanta se află în stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:

- Suflanta nu este deteriorată.
- Suflanta este curată.
- Elementele de comandă funcționează și nu sunt modificate.
- Au fost montate accesorii originale STIHL pentru această suflantă.
- Accesoriiile au fost montate corect.

▲ AVERTISMENT

- Într-o stare nesigură, componentele ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță ar putea fi dezactivate. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte.
- Lucrați cu o suflantă nedeteriorată.
- Dacă suflanta este murdară: curățați suflanta.
- Nu modificați suflanta. Excepție: montarea unei duze adecvate pentru această suflantă.
- În cazul în care comenzile nu mai funcționează, nu folosiți suflanta.
- Montați accesorii originale STIHL pentru această suflantă.
- Montați accesoriiile așa cum este prezentat în acest manual de utilizare sau în instrucțiunile de utilizare ale accesoriiilor.

- Nu introduceți obiecte în orificiile suflantei.
- Înlocuiți panourile indicatoare uzate sau deteriorate.
- Dacă există neclarități: Adresați-vă unui distribuitor STIHL.

4.7 Utilizarea

▲ AVERTISMENT

- În anumite situații, utilizatorul nu poate lucra în mod concentrat. Utilizatorul se poate împiedica, poate cădea și se poate răni grav.
- Lucrați calm și metodic.
- În cazul în care condițiile de iluminare și de vizibilitate sunt proaste: nu lucrați cu suflanta.
- Folosiți suflanta singur.
- Nu lucrați peste înălțimea umărului.
- Aveți grijă la obstacole.
- Lucrați stând în picioare, menținându-vă echilibrul. Când lucrați la înălțime, folosiți o platformă sau schele care prezintă siguranță.
- În cazul în care simțiți semne de oboseală: luați o pauză de lucru.
- Lăsați suflanta să sufle în direcția vântului.
- În timpul lucrului, obiectele pot fi proiectate cu viteze mari. Persoanele și animalele pot fi rănite, iar bunurile pot fi avariate.
- Nu lăsați suflanta să sufle în direcția persoanelor, animalelor și obiectelor.
- Dacă, în timpul lucrului, suflanta are un comportament diferit sau neregulat, suflanta ar putea fi într-o stare nesigură. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
- Opriți desfășurarea lucrărilor, scoateți ștețul cablului electric din mufă și apălați la un distribuitor STIHL.
- În timpul lucrului, este posibil ca suflanta să producă vibrații.
- Faceți pauze de lucru.
- În cazul semnelor de probleme de circulație sangvină, adresați-vă unui medic.
- Din cauza prafului generat se poate încărca electrostatic suflanta. În anumite condiții de mediu (de ex. mediu uscat), suflanta se poate descărca rapid și se pot genera scântei. Scânteile pot declanșa incendii și explozii într-un mediu inflamabil sau exploziv. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
- Nu lucrați niciodată într-un mediu inflamabil sau exploziv.

4.8 Transportul

⚠️ AVERTISMENT

- În timpul transportului, suflanta poate cădea sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
 - ▶ Culisați pârghia de fixare în poziția 0.
- 
- ▶ Scoateți din buclă ștecherul cablului de racord.
 - ▶ Asigurați suflanta cu centuri de fixare, curele sau cu o plasă astfel încât aceasta să nu poată cădea și să nu se poată deplasa.

4.9 Păstrarea

⚠️ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le prezintă suflanta. Copii pot suferi leziuni grave.
 - ▶ Culisați pârghia de fixare în poziția 0.
- 
- ▶ Scoateți din buclă ștecherul cablului de racord.
 - ▶ Nu lăsați suflanta la îndemâna copiilor.
 - Contactele electrice de la suflantă și de la componentele metalice pot coroda din cauza umezelii. Suflanta poate fi avariată.
 - ▶ Culisați pârghia de fixare în poziția 0.
- 
- ▶ Scoateți din buclă ștecherul cablului de racord.
 - ▶ Depozitați suflanta într-un loc curat și uscat.

4.10 Curățarea, întreținerea și repararea

⚠️ AVERTISMENT

- Dacă ștecherul cablului de racord este conectat în timpul curățării, întreținerii sau reparării, suflanta poate să pornească în mod neașteptat. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.
 - ▶ Culisați maneta de fixare în poziția 0.
- 
- ▶ Scoateți din mufă ștecărul cablului de racord.
 - Agenții de curățare corozivi, curățarea cu jet de apă sau obiectele ascuțite pot deteriora suflanta. Dacă suflanta nu este curățată con-

form descrierii din acest manual cu instrucțiuni de utilizare, componentele pot să nu mai funcționeze corect și dispozitivele de siguranță sunt scoase din funcțiune. Se pot produce grave leziuni corporale.

- ▶ Curățați suflanta conform descrierii din acest manual cu instrucțiuni de utilizare.
- Dacă suflanta nu este întreținută sau reparată corect, componentele pot să nu mai funcționeze corect și dispozitivele de siguranță sunt scoase din funcțiune. Persoanele pot fi rănite grav sau chiar omorâte.
 - ▶ Nu întrețineți sau reparați singur suflanta.
 - ▶ În cazul în care suflanta necesită lucrări de întreținere sau reparație: adresați-vă unui distribuitor de specialitate STIHL.

5 Pregătirea pentru utilizare a suflantei

5.1 Pregătirea suflantei pentru utilizare

Înainte de începerea oricăror lucrări trebuie parcursi pașii următori:

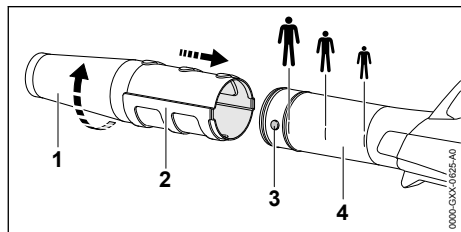
- ▶ Asigurați-vă că următoarele componente sunt într-o stare sigură:
 - Suflantă, 4.6.
 - Acumulatorul este prezentat ca și în manualul cu instrucțiuni al acumulatorului STIHL AR sau în manualul cu instrucțiuni "borsetă AP cu cablu de legătură".
- ▶ Verificați acumulatorul așa cum este prezentat în manualul cu instrucțiuni al acumulatorului STIHL AR sau în manualul cu instrucțiuni "borsetă AP cu cablu de legătură".
- ▶ Încărcați acumulatorul complet, așa cum este prezentat în instrucțiunile de utilizare ale încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
- ▶ Curățați suflanta, 15.
- ▶ Reglarea duzei, 6.1.
- ▶ Acumulator STIHL AR, așezarea și reglarea sistemului de transport sau a „borsetei AP cu cablu de legătură”, 7.
- ▶ Verificați elementele de comandă, 10.1.
- ▶ Dacă pașii nu pot fi executați: nu folosiți suflanta și apelați la un distribuitor STIHL.

6 Asamblarea suflantei

6.1 Montarea, reglarea și demontarea duzei

Duza poate fi montată în 3 poziții pe tubul suflantei, în funcție de greutatea corpului utilizatorului. Pozițiile sunt marcate pe tubul suflantei.

- Deconectați suflanta și scoateți prin tragere ștecherul cablului de racord.



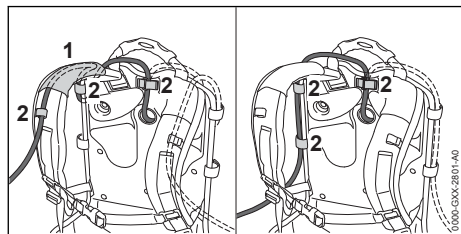
- Aduceți știftul (3) și fanta (2) la aceeași înălțime.
- Glisați duza (1) pe tubul de suflare (4) până în poziția dorită.
- Răsuciți duza (1) până când înclișetează.

7 Reglarea suflantei pentru utilizator

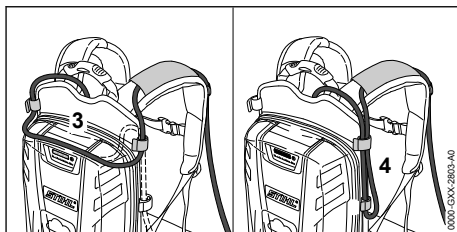
7.1 Folosire cu acumulator STIHL AR

7.1.1 Poziționarea și reglarea cablului electric

Cablul electric trebuie să fie poziționat și reglat în funcție de înălțimea utilizatorului și de modul de utilizare.



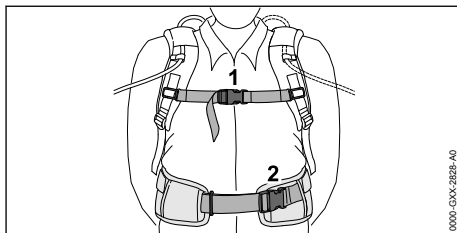
- Fixați cablul electric prin ghidajul (1) de la curea de transport sau cataramă (2) sau lateral la placa din spate cu cataramă (2).



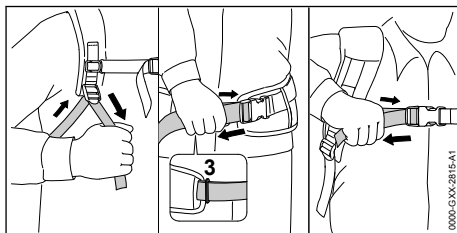
- În cazul în care cablul electric este prea lung: reglați lungimea cablului electric printr-o buclă aflată pe acumulator (3) sau printr-o buclă laterală (4).
- Poziționați cablul electric astfel încât acesta să fie cât mai scurt posibil, să nu fie îndoit și să nu obstrucționeze activitatea.

7.1.2 Așezarea și reglarea sistemului de susținere

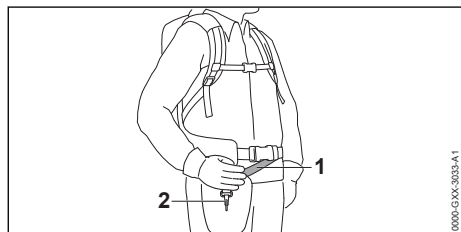
- Așezați acumulatorul pe spate.



- Închideți închizătoarea (2) curelei de sold.
- Închideți închizătoarea (1) curelei de piept.



- Întindeți curelele până ce curea de sold se mulează pe sold și perna de spate se așează pe spate.
- Treceți capetele curelei de sold prin ureche (3).
- Montați perna de reazem conform fișei însoțitoare a pernei de reazem.

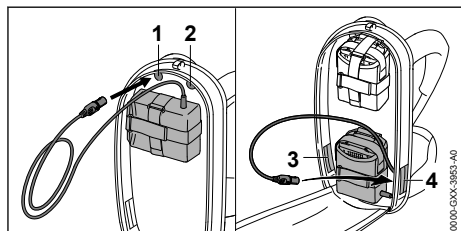


- ▶ Reglați centura (1) în așa fel încât cârligul-carabină (2) să se găsească la aproximativ un lat de palmă sub coapsa dreaptă.

7.2 Folosire cu sistem de transport

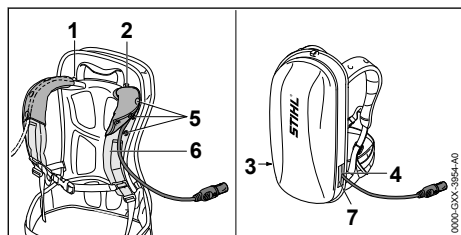
7.2.1 Poziționarea și reglarea cablului electric

Cablul electric trebuie să fie poziționat și reglat în funcție de înălțimea utilizatorului și de modul de utilizare.



Cablul electric poate fi trecut prin următoarele orificii:

- orificiul de sus din stânga (1)
- orificiul de sus din dreapta (2)
- orificiul de jos din stânga (3)
- orificiul de jos din dreapta (4)



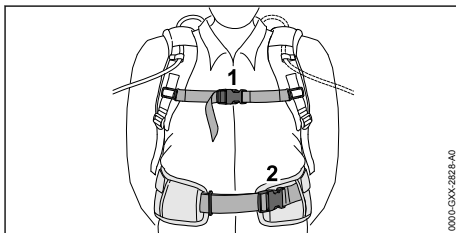
- ▶ În cazul în care cablul electric este trecut prin orificiul de sus din stânga (1) sau orificiul de sus din dreapta (2):
 - ▶ Deschideți butoanele de apăsare (5).
 - ▶ Treceți cablul electric peste centura de umăr (6).
 - ▶ Închideți butoanele de apăsare (5).
- ▶ În cazul în care cablul electric este trecut prin orificiul de jos din stânga (3) sau orificiul de jos

din dreapta (4): închideți orificiul folosit (3 sau 4) cu închizătorul tip velcro (7).

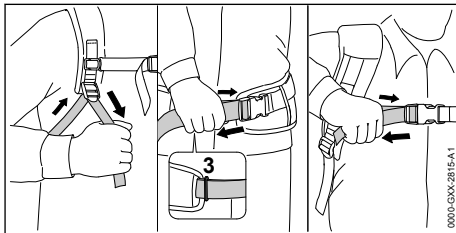
- ▶ Poziționați cablul electric astfel încât acesta să fie cât mai scurt posibil, să nu fie îndoit și să nu obstrucționeze activitatea.

7.2.2 Așezarea și reglarea sistemului de susținere

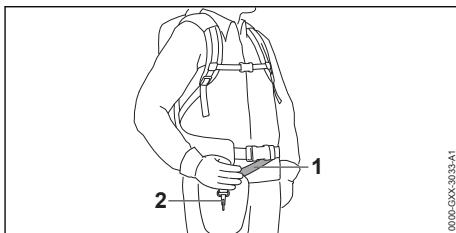
- ▶ Așezați acumulatorul pe spate.



- ▶ Închideți închizătoarea (2) curelei de șold.
- ▶ Închideți închizătoarea (1) curelei de piept.



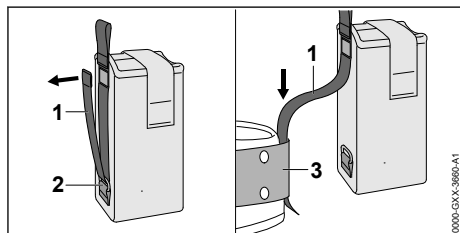
- ▶ Întindeți curelele până ce cureaua de șold se mulează pe șold și perna de spate se așează pe spate.
- ▶ Treceți capetele curelei de șold prin ureche (3).
- ▶ Montați perna de reazem conform fișei însoțitoare a pernei de reazem.



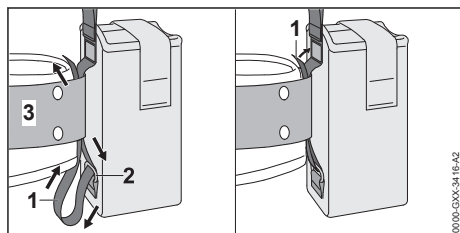
- ▶ Reglați centura (1) în așa fel încât cârligul-carabină (2) să se găsească la aproximativ un lat de palmă sub coapsa dreaptă.

7.3 Folosire cu "borsetă AP cu cablu de legătură"

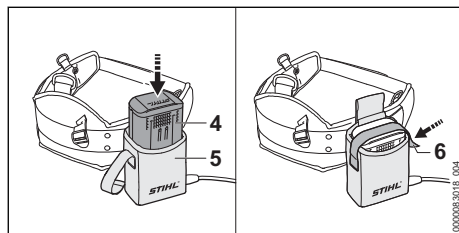
7.3.1 Montarea „borsetei AP cu cablu electric”



- ▶ Desfaceți închizătoarea tip velcro de la centură (1) și trageți afară centura (1) din inel (2).
- ▶ Treceți centura (1) prin borsetă (3).



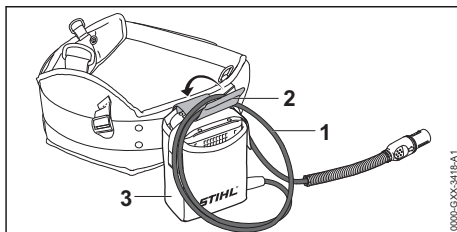
- ▶ Treceți din nou centura (1) prin inel (2) și borsetă (3).
- ▶ Închideți închizătoarea tip velcro de la centură (1).



- ▶ Împingeți acumulatorul (4) în borsetă (5) până la opritor.
Se aude un sunet de semnalizare scurt.
- ▶ Asigurați acumulatorul (4) cu închizătoarea tip velcro (6).

7.3.2 Reglarea cablului electric

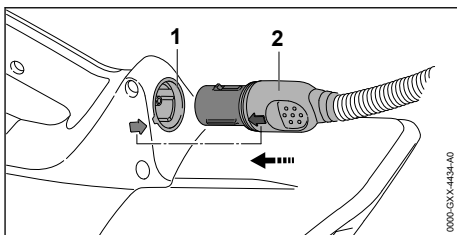
Cablul electric trebuie să fie reglat în funcție de înălțimea utilizatorului și de modul de utilizare.



- ▶ În cazul în care cablul electric este prea lung: reglați lungimea cablului electric printr-o buclă (1) și fixați-l la borsetă (3) cu ajutorul cataramei (2).
- ▶ Poziționați cablul electric astfel încât acesta să fie cât mai scurt posibil, să nu fie îndoit și să nu obstrucționeze activitatea.

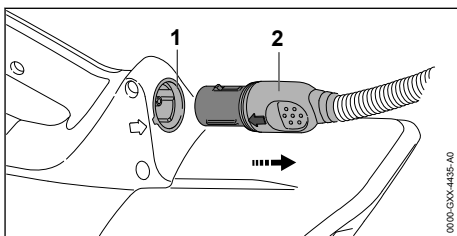
8 Băgarea ștecherului cablului de racord și apoi scoaterea lui

8.1 Băgați ștecherul cablului de racord



- ▶ Poziționați ștecherul (2) cablului de legătură în așa mod, încât săgeata de la ștecherul (2) cablului de racord să se alinieze la săgeata de pe bucsă (1).
- ▶ Băgați ștecherul (2) cablului de racord în bucsă (1).
Ștecherul (2) cablului de racord se blochează.

8.2 Scoaterea ștecherului cablului de racord

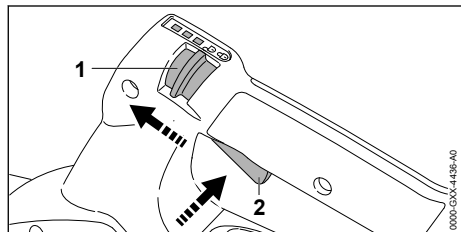


- ▶ Prindeți cu mâna ștecherul (2) cablului de racord.
- ▶ Scoateți din bucsă (1) ștecherul (2) cablului de legătură (racord).

9 Pornirea/oprirea suflantei

9.1 Porniți suflanta

- ▶ Țineți cu o mână mânerul de comandă, așa încât degetul mare să închidă mânerul de comandă.



- ▶ Culisați pârghia de fixare (1) în poziția 0, folosind degetul mare.
- ▶ Apăsăți pârghia de comutare (2) cu degetul arătător și mențineți-o apăsată. Suflanta accelerează și aerul este evacuat prin duză.

Cu cât apăsați mai mult pârghia de comutare (2), cu atât iese mai mult aer din duză.

9.2 Oprirea suflantei

- ▶ Eliberați maneta de acționare. Din duză nu mai iese aer.
- ▶ În cazul în care continuă să iasă aer din duză: scoateți ștecherul cablului de racord din mufă și adresați-vă unui distribuitor de specialitate STIHL.
- ▶ Sufanta este defectă.
- ▶ Împingeți maneta de fixare în poziția 0.

10 Verificarea suflantei

10.1 Verificarea elementelor de comandă

Pârghie de comutare

- ▶ Scoateți din bucsă ștecherul cablului de racord.
- ▶ Culisați pârghia de fixare în poziția 0.
- ▶ Încercați să apăsați pârghia de comutare.
- ▶ În cazul în care pârghia de comutare poate fi apăsată: Nu folosiți suflanta și apăsați la un distribuitor STIHL.
- ▶ Pârghia de fixare este defectă.
- ▶ Culisați pârghia de fixare în poziția 0.

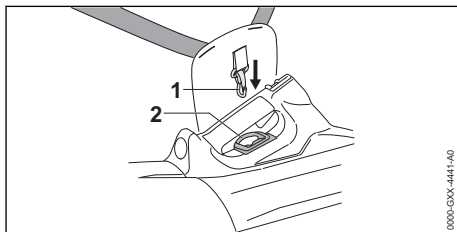
- ▶ Apăsăți pârghia de comutare și o eliberați.
 - ▶ Dacă pârghia de comutare are o mobilitate greoaie sau revine elastic în poziția inițială: Nu folosiți suflanta și apăsați la un distribuitor STIHL.
- Pârghia de comutare este defectă.

Porniți suflanta

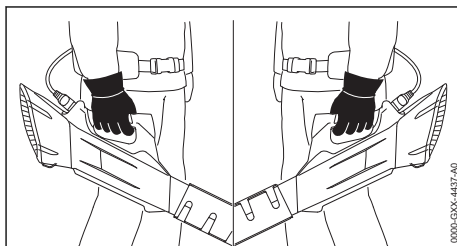
- ▶ Băgați ștecherul cablului de racord.
- ▶ Culisați pârghia de fixare în poziția 0.
- ▶ Apăsăți pârghia de comutare și mențineți-o apăsată. Aerul iese din duză.
- ▶ Dacă la acumulator luminează intermitent roșu 3 LED-uri: Scoateți din mufă ștecherul cablului de racord și apăsați la un distribuitor STIHL.
- ▶ Defecțiune a suflantei.
- ▶ Eliberați pârghia de comutare. Din duză nu mai iese aer.
- ▶ Dacă în continuare iese aer prin duză: Scoateți din mufă ștecherul cablului de racord și apăsați la un distribuitor STIHL.
- ▶ Suflanta este defectă.

11 Lucrul cu suflanta

11.1 Ținerea și ghidarea suflantei



- ▶ Atunci când este utilizat un acumulator STIHL AR sau un sistem de transport împreună cu perna de reazem: Agățați inelul de susținere (2) în cârligul carabină (1).

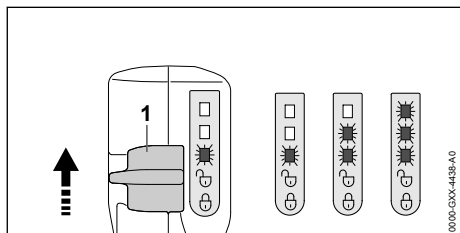


- ▶ Țineți cu o mână suflanta și deplasați-o, așa încât degetul mare să închidă mânerul de comandă.

11.2 Reglarea treptei de putere

În funcție de modul de folosire, pot fi reglate 3 trepte de putere. LED-urile indică treapta de putere reglată. CU cât este mai înaltă treapta de putere cu atât mai mult aer poate ieși prin duză.

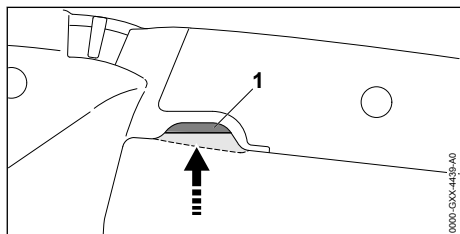
Treapta de putere reglată influențează timpul de funcționare a acumulatorului. Cu cât treapta de putere este mai joasă, cu atât crește timpul de funcționare a acumulatorului.



- ▶ Culișați pârghia de fixare (1) în poziția ☹, folosind degetul mare. LED-urile indică treapta de putere reglată.
- ▶ Împingeți în față pârghia de fixare (1), țineți-o un pic și lăsați-o să revină în poziție. Este reglată următoarea treaptă de putere. După a treia treaptă de putere urmează din nou prima treaptă de putere.
- ▶ Apăsăți pârghia de fixare (1) în față de mai multe ori și lăsați-o să revină în poziție, până când este reglată treapta de putere dorită.

11.3 Activarea funcției Boost

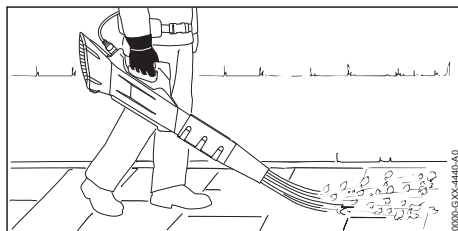
Independent de treapta de putere reglată poate fi activată funcția Boost. Atunci când funcția Boost este activată, suflanta suflă cu putere maximă. Funcția Boost influențează timpul de funcționare a acumulatorului. Cu cât este activată funcția Boost mai mult timp cu atât este mai scurt timpul de funcționare al acumulatorului.



- ▶ Apăsăți pârghia de comutare (1) și o mențineți apăsată. LED-urile se aprind succesiv luminând intermitent. Funcția Boost este activată.

Atunci când se eliberează pârghia de comutare (1), funcția Boost este dezactivată. Ultima treaptă de putere utilizată este reglată din nou.

11.4 Suflare



- ▶ Orientați duza către sol.
- ▶ Deplasați-o încet înainte, într-un mod controlat.

12 După lucru

12.1 După lucru

- ▶ Deconectați suflanta, împingeți pârghia de fixare în poziția ☹ și scoateți din bucsă ștecherul cablului de legătură.
- ▶ Dacă este umedă suflanta: Lăsați suflanta să se usuce.
- ▶ Curățați suflanta.

13 Transportarea

13.1 Transportarea suflantei

- ▶ Deconectați suflanta, împingeți pârghia de fixare în poziția ☹ și scoateți din mufă ștecherul cablului de racord.

Manipularea suflantei

- ▶ Țineți suflanta folosind mânerul de comandă.

Transportați suflanta într-un autovehicul

- ▶ Fixați suflanta, astfel încât aceasta să nu se poată răsturna și să nu se poată deplasa.

14 Stocarea

14.1 Depozitarea suflantei

- ▶ Deconectați suflanta, împingeți maneta de fixare în poziția ☹ și scoateți din mufă ștecherul cablului electric.
- ▶ Depozitați suflanta astfel încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
 - Suflanta nu se poate răsturna și nu se poate mișca.
 - Suflanta este depozitată într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor.
 - Suflanta este curată și uscată.

15 Curățare

15.1 Curățarea suflantei

- Deconectați suflanta, împingeți pârghia de fixare în poziția  și scoateți din mufă ștecherul cablului de racord.
- Curățați suflanta cu o lavetă umedă.
- Fantele de ventilație se curăță cu o pensulă.
- Curățați grilajul de protecție cu ajutorul unei pensule sau a unei perii moi.

16 Întreținerea și repararea

16.1 Intervale de întreținere

Intervalele de întreținere se vor stabili în funcție de condițiile de mediu și condițiile de lucru.

17 Depanare

17.1 Remedierea defecțiunilor suflantei și a acumulatorului

STIHL vă recomandă următoarele intervale de întreținere:

Anual

- Solicitați verificarea suflantei de către un serviciu de asistență tehnică STIHL.

16.2 Întreținerea și repararea suflantei

Utilizatorul nu trebuie să realizeze nicio operațiune de întreținere sau reparații asupra suflantei.

- Dacă suflanta necesită întreținere sau este defectă sau avariată, adresați-vă unui distribuitor STIHL.

Defecțiunea	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
Suflanta nu pornește atunci când este acționată.	1 LED luminează intermitent verde.	Acumulatorul este aproape descărcat.	► Încărcați acumulatorul conform descrierii din instrucțiunile de utilizare ale încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
	1 LED aprins roșu.	Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece.	► Scoateți din mufă ștecherul cablului electric. ► Lăsați acumulatorul să se răcească sau să se încălzească.
	3 LED-uri luminează intermitent roșu.	Defecțiune a suflantei.	► Scoateți din mufă ștecherul cablului electric și introduceți-l din nou ► Porniți suflanta. ► Dacă se aprind în continuare intermitent 3 LED-uri: Nu folosiți suflanta și apelați la un distribuitor STIHL.
	3 LED-uri luminează roșu.	Suflanta este prea fierbinte.	► Scoateți din mufă ștecherul cablului electric. ► Lăsați suflanta să se răcească.
	4 LED-uri luminează intermitent roșu.	Există o defecțiune la acumulator.	► Scoateți din mufă ștecherul cablului electric și introduceți-l din nou. ► Porniți suflanta. ► Dacă 4 LED-uri luminează în continuare intermitent roșu: nu folosiți acumulatorul și apelați la un distribuitor STIHL.
		Conexiunea electrică dintre suflantă și acumulator este întreruptă.	► Scoateți din mufă ștecherul cablului electric și introduceți-l din nou. ► Dacă, în continuare, suflanta nu demarează la conectare: curățați suprafețele de contact ale cablului electric așa cum este descris în manualul de instrucțiuni al acumulatorului STIHL AR sau în manualul de instrucțiuni "borsetă AP cu cablu electric".
		Suflanta sau acumulatorul sunt umede.	► Lăsați suflanta sau acumulatorul să se usuce.

Defecțiunea	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
Suflanta se oprește în timpul funcționării.	3 LED-uri luminează roșu.	Suflanta este prea fierbinte.	► Scoateți din mufă ștecărul cablului electric. ► Lăsați suflanta să se răcească.
		Există o defecțiune electrică.	► Scoateți din mufă ștecărul cablului electric și introduceți-l din nou. ► Dacă, în continuare, suflanta se deconectează în timpul funcționării: curățați suprafețele de contact ale cablului electric așa cum este descris în manualul de instrucțiuni al acumulatorului STIHL AR sau în manualul de instrucțiuni "borsetă AP cu cablu electric". ► Porniți suflanta.
Timpul de funcționare a suflantei este prea scurt.		Acumulatorul nu este complet încărcat.	► Încărcați acumulatorul complet, așa cum este prezentat în instrucțiunile de utilizare ale încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 301-4, 500, 501.
		Durata de viață funcțională a acumulatorului este depășită.	► Înlocuiți acumulatorul.

18 Date tehnice

18.1 Suflantă STIHL BGA 100

- Acumulatori permise:
 - STIHL AR
 - STIHL AP împreună cu "borseta AP cu cablul de legătură"
- Viteza aerului cu duza montată: 63 m/s
- Greutate: 2,5 kg

Durata de funcționare este disponibilă la www.stihl.com/battery-life.

18.2 Nivelurile de zgomot și vibrații

Valoarea K pentru nivelul presiunii sunetului este 2 dB(A). Valoarea K pentru nivelul de putere sonoră este 2 dB(A). Valoarea K pentru valorile de vibrație este de 2 m/s².

STIHL recomandă purtarea unei protecții pentru auz.

- Nivel presiune acustică L_{pA} măsurat conform EN 50636-2-100: 80 dB(A).
- Nivel putere sunet L_{WA} măsurat conform EN 50636-2-100: 90 dB(A).
- Valoarea vibrațiilor a_{hv} măsurată conform EN 50636-2-100, mâner de operare: < 2,5 m/s².

Nivelurile specificate ale vibrațiilor au fost măsurate conform unei metode de testare standardizate și pot fi folosite pentru compararea dispozitivelor electrice. Valorile reale ale vibrațiilor pot să difere de valorile indicate, în funcție de modul de utilizare. Valorile indicate ale vibrațiilor se pot întrebuința pentru o primă estimare a solicitării

din punct de vedere al vibrațiilor. Solicitarea reală prin vibrații trebuie estimată. Pot fi astfel luați în considerare timpii în care electroulajul este deconectat și aceia în care a funcționat însă fără a fi solicitat.

Informații referitoare la conformitatea cu Directiva pentru vibrații 2002/44/CE sunt disponibile la www.stihl.com/vib.

18.3 REACH

REACH este Regulamentul european referitor la înregistrarea, evaluarea și autorizarea substanțelor chimice.

Informații referitoare la conformarea Regulamentului REACH sunt date la www.stihl.com/reach.

19 Piese de schimb și accesorii

19.1 Piese de schimb și accesorii

STIHL Aceste simboluri identifică piesele de schimb originale STIHL și accesorii originale STIHL.

STIHL recomandă folosirea pieselor de schimb originale STIHL și a accesoriilor originale STIHL.

Piesele de schimb și accesoriiile altor producători nu pot fi evaluate de STIHL referitor la fiabilitate, siguranță și potrivire în pofida monitorizării continue a pieței, iar STIHL nu poate recomanda utilizarea acestora.

Piese de schimb și accesoriile originale STIHL se pot procura de la un distribuitor STIHL.

20 Eliminare

20.1 Eliminarea ca deșeu a suflantei

Informațiile referitoare la eliminare pot fi obținute din partea administrației locale sau din partea unui distribuitor de specialitate STIHL.

O eliminare necorespunzătoare poate dăuna sănătății și mediului.

- ▶ Produsele STIHL și ambalajul acestora trebuie livrate pentru reciclare la un centru de colectare adecvat, conform prevederilor locale.
- ▶ Nu eliminați împreună cu gunoierul menajer.

21 Declarație de conformitate EU

21.1 Suflantă STIHL BGA 100

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Germania

declară pe propria răspundere că

- Tip: suflantă acționată cu acumulator
- Marca: STIHL
- Tip: BGA 100
- Număr de identificare serie: 4866

este conformă cu cerințele Directivelor relevante 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE și 2000/14/CE și a fost creat și produs în conformitate cu versiunile diverselor standarde aplicabile la respectivele date de producție: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 și EN 50636-2-100.

Nivelurile măsurate și garantate ale puterii sunetului au fost stabilite pe baza

Directivei 2000/14/CE, Anexa V.

- Nivelul măsurat al puterii sunetului: 88 dB(A)
- Nivelul de putere sonoră garantat: 90 dB(A)

Documentele tehnice sunt păstrate de Departamentul de autorizare produse al ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Anul de producție, țara producătoare și seria mașinii sunt specificate pe suflantă.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

reprezentat de



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

22 Declarația de conformitate UKCA

22.1 Suflantă STIHL BGA 100

**UK
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Germania

declară pe propria răspundere că

- Tip: suflantă acționată cu acumulator
- Marca: STIHL
- Tip: BGA 100
- Număr de identificare serie: 4866

este conform cu cerințele Regulamentelor UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 și Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 relevante și a fost creat și produs în conformitate cu versiunile următoarelor standarde aplicabile la respectivele date de producție: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 și EN 50636-2-100.

Nivelurile de putere sonoră măsurate și garantate au fost stabilite pe baza Regulamentului din Regatul Unit Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

- Nivelul măsurat al puterii sunetului: 88 dB(A)
- Nivelul de putere sonoră garantat: 90 dB(A)

Documentele tehnice sunt păstrate de ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Anul de producție, țara producătoare și seria mașinii sunt specificate pe suflantă.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

reprezentat de



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

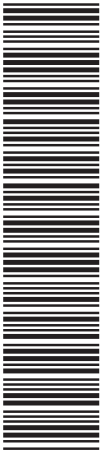
23 Adrese

www.stihl.com

www.stihl.com



0458-711-9821-C



0458-711-9821-C